華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期日 2 六月 日 辛未年四月二十日

第三二〇四九號

出紙六張半 零售二元伍角

發行及印承 華僑日報有限公司

總社地址：香港筲箕灣道活芳街十號

電話：總社 一八一一九四五；中區分處 七三六一三二五；北角分處 三九六〇四六五；旺角分處 九四七〇四八三

台灣內湖總處 四二八八一八三

台北市桂林路一四九號二樓

布殊說美蘇合作促進世界和平

彩色新穎周刊「彩虹新頁」今日刊登

（本報專訊）香港科學館啓用至今，最受歡迎便是九廣鐵路公司的三一三號車卡，它經常受到惡意破壞，久而久之，這卡舊火車被人拆骨也有可能。

九鐵爲了使香港科學館有更多的罕有展品，特別送出該公司一個舊車卡三一三號，放置在香港科學館毗鄰的空地公展出。

然而，展出至今，三一三竟成爲市民破壞的目標，家長有時協助子女爬入車廂，並在車廂內「破壞」，此外，有些頑童更在路軌上拿起石塊投擲車卡，這些種種行動，沒有任何人制止，因而令「三一三」非常不滿，可奈投訴無門，只能忍言。

市政局轄下建設工程委員會近日也了解「三一三」號車卡的處境，遂建議用二十五萬元爲「三一三」號車卡展品部署保安措施。

（下）涉及車輛之混凝土車

參觀者玩樂多於求知

科學館舊火車卡遭破壞遍體鱗傷

市政總署與警方商量後，決定爲三一三車卡度身訂造了一系列保安措施，其中包括：

•鞏固車卡的窗口。

•加設電燈，改善車卡和毗連空地的照明。

•防止破壞者和其他人士闖入。

•在車卡周圍設置兩米高的鏈狀圍欄，以防止破壞者內進。這種圍欄對視線的影響較少。裝置和拆除較易，而且費用較低。

爲了增加這些保安設施，市政局要額外撥出十九萬五千元作爲費用，稍後，會透過小型工程整體撥款，有關工程會交由建築署進行。

此外，市政總署在短期內會加強宣傳，讓市民知道有關的保安措施，以阻嚇刻意破壞的人士。

（本報記者攝）

委員會已促請市政總署聯絡警務處在三一三附近設置一本警察簽到簿，以便加強該地區的巡邏，同時，以監督有無市民惡意傷害「三一三」的身體。

撞夾後前車櫃貨車土凝混

鐵廢成歷車家私死慘同客乘機司

（特訊）新界屯門路石角及葵涌道於昨日下午先後發生嚴重交通意外，一輛私家車疑在屯門龍門路上扒頭，距料遭重型混凝土車及貨櫃車前後猛撞，私家車成「三文治」，撞至不成車型，車內兩男子喪生，混凝土司機輕傷。

另外，四車在葵涌道爲閃避一輛扒頭車輛發生連環相撞，共八男八女受傷。

釀成兩死車禍慘劇發生在屯門龍門路，昨日下午二時，一輛貨櫃車ET四九×三拖着四十呎長空架，由姓夏司機駕駛，沿龍門路駛向路石角，途至小冷水近難民營外，尾隨貨櫃車的一輛藍色私家車DS三七×三超前扒越貨櫃車，當私家車越線扒越貨櫃車正擬駛回行車線時，迎面突有一輛重型混凝土車DG九二×六駛至，兩車收掣不及，混凝土車先撞向私家車，將私家車向前推行，而反方向之貨櫃車亦駛至，撞向私家車尾，由於兩重型車衝力頗猛，私家車被夾於兩重型車頭之間，變成三文治，一撞之下，私家車曲摺，變成一團廢鐵，車內兩名男子被震鐵緊夾，血肉模糊，警方及消防到場，花去廿分鐘，才將兩重型車拉開，從不成車型之私家車內救出兩名男子，但兩人於送抵醫院途中已告不治。

死者謝顯佑，十九歲，故啓源，廿一歲。車禍中，姓李混凝土車司機亦受輕傷，送院醫治。現場交通一度阻塞。

次宗車禍發生於葵涌道，昨日下午三時，一輛平治私家車AP八×〇沿葵涌道駛出，平治私家車司機立即煞車閃避，尾隨曼谷各佛寺火化，骨灰運返維航空難中其中六位香港死者的遺體，已在當地時間昨日早上六時開始於曼谷市華南豐寺舉行火化儀式。部分骨灰昨晚分別乘搭兩班客機由死者家屬携帶回港，而餘下的就會由佛寺按泰國習俗由和尚將骨灰撒入湄瀾滿。

屍體放在一個由華人善堂提供的長形棺木內，棺木髹上白色漆油，並寫上死者的姓名。

部分家屬在棺木上放上死者生前的衣服和用品，與及一些生果蔬衣。

火化儀式開始時，由佛寺的工作人員將棺木放入火爐，再由在旁的死者家屬把一束鮮花擲入火爐內，然後稍作參拜，工作人員便關上火爐的鐵門。

據負責殮葬事宜的德豐商店人員表示，整

（特訊）離港旅客需滿廿四小時，於返港時才可携帶五包免稅香烟的新例，昨日起第一天實施，很多經羅湖返港的旅客都不知道新例，截至昨日下午五時爲止，有一百零一人要向海關申報及完稅，然後携香烟過海關，不過，有六十九人不願意繳稅，寧將香烟放棄。

海關在昨日起實施新措施，規定訪港旅客或本港居民，必須離境超過廿四小時，方可在入境時免稅携帶指定數量的香烟，目的是打擊水客在一天之內，多次進出關卡，將大量免稅香烟帶入本港，出售圖利。

携免稅煙新例首日實施

羅湖百名港客被截完稅過關

昨日羅湖海關所見，有很多旅客在過境後，手上均携有香烟，海關人員檢查他們的証件時，發覺是即日來回的，均要求他們補繳烟稅，他們表示不知有此新規例，認爲是不公平。

海關羅湖組指揮官梁灝稱，他們在出入境的關卡內，有足夠的宣傳，通知旅客有關的新措施，而且報蓋電視亦已報導。他又表示，他們會彈性處理廿四小時的計算方法，只要旅客離境後，在第二天才再入境，便當他們是廿四小時處理。

葵涌四車連環撞

八男八女幸只輕傷

九龍，途至荔景天橋底時，另一車輛向平治私家車扒頭，平治私家車司機立即煞車閃避，尾隨一輛貨車EH四二×三亦緊急煞車，但尾隨貨車一部空載保母車DB八×一收掣不及，撞向保母車，有如推骨牌般，推撞至前面平治私家車，而扒頭之私家車則絕塵而去。

車禍中平治私家車司機，貨車上四名跟車，保母車男司機，旅遊巴上八女兩男，先後共十六男女受傷，多輛救護車先後到場將傷者送院，幸而各傷者只受輕傷，送院敷藥後已無大礙。

痛親人客死異鄉屍難辨

家屬曼谷歸來責處理欠妥善

（特訊）維航空難部份港人死難者家屬昨晚分乘兩班客機返港，其中死難者陳希文之父抵港接受訪問時指責泰國方面處理死難者遺體不當，令屍體發臭，屍體難以辨認，相信有不少港人遇難者屍體亦不能辨認。

陳又表示無法認出兒子屍體，因有要事，首先與女兒返港，有關其子後事，已交托有關人士代辦，若未能認屍，相信屍體以集體火葬。（合）

另一方面泰國總理阿南殿厲指責村民在空難現場搶掠行爲之後，素攀府長官下令村民立即交出所有掠奪得來的東西，否則會被拘捕及檢控。

當地村民明白政府的態度，直至昨日上午的消息，村民向當局交出約四百件衣物，三百一十二枚手表，一百五十二部相機，手提攝錄機及計算機，以及大批其他財物。（合）

十二港客遺骸火化

家屬携骨灰分批返

未能辨認者託英國大使館處理

（特訊）維也納航機在泰國空難事件中十二名港客死難者屍體已由親屬認領，並分別在曼谷各佛寺火化，骨灰運返維航空難中其中六位香港死者的遺體。

在當地時間昨日早上六時開始於曼谷市華南豐寺舉行火化儀式。部分骨灰昨晚分別乘搭兩班客機由死者家屬携帶回港，而餘下的就會由佛寺按泰國習俗由和尚將骨灰撒入湄瀾滿。

屍體放在一個由華人善堂提供的長形棺木內，棺木髹上白色漆油，並寫上死者的姓名。

部分家屬在棺木上放上死者生前的衣服和用品，與及一些生果蔬衣。

火化儀式開始時，由佛寺的工作人員將棺木放入火爐，再由在旁的死者家屬把一束鮮花擲入火爐內，然後稍作參拜，工作人員便關上火爐的鐵門。

據負責殮葬事宜的德豐商店人員表示，整個火化程序約需要二小時。由於火爐的溫度未夠高，所以屍體只能化成炭而非骨灰。

此外，還有五具屍體將於昨日下午在另外兩間佛寺進行火化。家屬今日取回骨灰。前赴曼谷約百名港客親屬中，有些由於完全無法認出親人，部分決定放棄認屍手續，先行回港，有關善後工作則由英國駐曼谷大使館全權處理，包括辦理死亡證，遺體集體火化，以及最後領取部分骨灰等事宜。

另一方面，維也納航空公司亞洲區總監余浩源昨日上午在曼谷透露，維航已將今次空難的保險賠償交由倫敦一間保險公司負責處理，而保險公司亦已在香港聘請一名律師專責港客的賠償申請，包括要求家屬填寫申請表，收集死難者的證件，遺囑。

據悉，保險賠償可能依據華沙公約的規定考慮，即每個罹難乘客家屬可獲七萬五千美元賠償。（合）

維航先失火引起墜機

炸爆後推斷主席委員會調查

（特訊）有關維也納航機在泰國上空爆炸墜機原因，目前正待「黑盒」資料分析。一些航空專家推斷是引擎故障引致火警，飛機師急降引起墜機，而引擎專家則表示未有跡象顯示引擎出現問題。

泰國交通部長助理、空軍參謀長素貼，貼帕空軍上將對此間記者稱，奧地利航機波音七六七的墜毀，很可能是先失火，然後才引起爆炸。

這位兼任調查墜機委員會主席的空軍上將說，經過到墜機現場考察和法醫醫院調查罹難者屍體之後，發現有些屍體衣服不全，有的互相擁抱，且皮膚有遭火灼傷的跡象，顯示該機可能失火，機上人員聞報後立刻通知乘客解下衣服，以免引火。也因爲機上人員忙於急救，才沒有向地面的民航中心報告發生意外，結果在空中爆炸，並垂直墮下素攀山林。

機場機構總裁頌汶，空軍上將，也是調查委員會成員，他說，初步調查看來，飛機機器發生毛病是造成奧航機墮毀的最具可能性的原因，而不是人爲的置彈爆炸所致。

至於該機的一隻機翼離墮機機身的地方相距二十公里的問題，專家認爲該機的噴射器裝置在機翼，機件先行爆炸和震斷，機身仍可能前衝出一段路程，再跟着爆炸。

泰國航空局總裁指出，墜機航機其中一個引擎嚴重焚毀，而另一個引擎則較完整，顯示意外出於機件故障而非炸彈。此外飛機師的記事簿寫有「火警」，推斷墜機前機身着火。他又指如發生炸彈爆炸，會有一些物理現象例如金屬扭曲，但現場元全沒有此類發現。

參加調查意外的有三方面是：華盛頓波音公司、泰國航空局及肇事航機的維也納航空公司。

引擎製造公司發表聲明始終强調，據現場初步的視察，絕對沒有發生引擎內裂或着火引致意外的跡象，堅持這類引擎從未出現過嚴重故障。

創減稅收凍結政府收費

財政出現赤字

反會刺激通脹

（特訊）一位學者認爲通脹高企，是不可以削減稅收及凍結太多的政府收費來控制通脹，因爲此舉會導致政府出現財政赤字，而會進一步刺激通脹。

政府經濟顧問鄧廣堯表示，在抑擊通脹的問題上，港府可以做的是有限，主要是靠私人機構的相應措施，而財政司宣佈凍結政府的各項收費，亦只是回應市民的要求。

有人批評政府凍結的項目太少，鄧廣堯說，不可以期望太高，若在現時大規模削減收入，便會使早前在財政預算案中所編訂出來的小量盈餘消失，或者變成出現赤字，反使通脹再加劇。

至於是否因公共事業近期不斷增加收費，因此推高通脹，鄧廣堯認爲是市民要求提高服務質素，成本自然要由市民自己負擔。至於未來幾年，香港的通脹壓力會否持續，鄧廣堯預測，資源需求上會緊張，在勞工市場及生產力上可反映出，另外亦可反映出結構上的演變，就是一個由製造業轉向服務業的轉變。這兩個因素結合起來便構成一個持續的通脹，若一直持續的話，香港的通脹率會超過美國的通脹率。

不過，他表示港府會維持通脹率在百分之十以下。

接任駐華大使

麥若彬今到港

轉往北京履新

（特訊）新任駐華大使麥若彬，由英國啓程前往中國履新途中，今晨會抵達香港，短暫停留三、四日，與港督及港府官員會面，了解中、港兩地之間的關係如何。

公務員總工會

拒接受加薪率

提反建議增兩個百分點

（特訊）代表三萬名公務員的公務員總工會昨日就加薪幅度問題召開代表大會，一致通過不接受百分之十點四三加幅，並決定於下星期二向行政局遞交反建議，將於下星期二派出代表向行政局請願。

至於會否再有進一步行動，則需視乎發展情況及執委會決定。

公務員總工會處理主席張國標於代表大會後指出，會員一致通過拒絕接受政府百分之十點四三加薪幅度，車中、高、中低階層都劃一加幅並不合理，再者加幅亦屬偏低。

他表示，與會已通過一份加幅反建議方案：反建議是高級公務員加百分之十一點八八，中、低層則加百分之十二點四九，較政府方案高出一至兩個百分點，工會亦表示須視乎發展情況及再召開執委會才可決定。他重申，公務員團體在加薪幅度上沒有分歧，祇是在採取行動方面持有不同意見，故稍後可能會與其它公務員團體開會，商討會否採取聯合行動。另方面，爲了協助政府打擊通脹，他們決定暫時不迫討去年少加的兩個百分點，待經濟好轉時，才要求政府追補薪酬。此外，公務員工會聯合會昨日亦就薪酬調整問題召開會議。

（特訊）港大學生會對於港府以打擊通脹爲名，進一步降低市民生活質素表示强烈不滿。

該會認爲，通脹高企

港府打擊通脹爲名

降低市民生活質素

的主要原因是政府對自由經濟市場的不健康現象不加干預，再加上港府大量增加間接稅所制造出來的後果。

現今市面上炒樓成風，導致樓價升高，直接引致市民生活質素下降，政府對這種不健康現象不但不加管制，甚至打着自由極權／自由市場之名予以間接性鼓勵，這實在是對普羅市民極不公平之政策。此外，政府在今年財政預算案中，大量增加間接稅，引致百物騰貴，帶動通脹率暴升，令市民實際收入減少，大大影响市民負擔，這種漠視低下階層生活壓力的政策，實在令人認識到港府的不負責任。而政府過份誇張工資上漲對通脹造成的影响，以壓抑工資的方法去對抗通脹，更進一步壓迫低下階層的民生狀況。此舉做法實在是混淆視聽。爲了改善市民生活質素，並壓抑通脹，該會建議政府立即採取以下措施。

1.遏止地產炒買投機活動，例如考慮立例規定購入新樓後短期內轉手，必須徵收重稅。

2.檢討現有的稅制，例如重新檢討直接稅與間接稅的比例。

皮膚病身體虛弱

皮膚病來源多爲吃蝦蟹鮑魚炒熱毒炸東西所引至長期吃，痕擦出血肉毛管面發出體外或頭痛或全身痕癢，香港脚、面皰痘等，本醫有卅餘年豐富臨床經驗，以特製動物植物礦物製成外用散毒殺菌拔毒劑，藥到止癢，很快痊癒。另身體虛弱，感冒頭暈頭痛，鼻敏感，長流鼻涕，痙蝦久咳，頸背肋抽痛，坐骨神經痛，腰骨軟痛，四肢無力，手足庫痛冷凍，失眠，少年白髮，遺年胃腸胃痛，夜小便多、腦無記憶力，遺醫無效者，本醫以秘方徹底治療，準確快癒。

（剪報求診，免收診金，）★歡迎問症

回港老中醫楊漢强雜症醫館

診症時間：上午十時至午一時　下午三時至晚八時

新館址：九龍佐敦道43號D地下（佐敦碼頭對面）

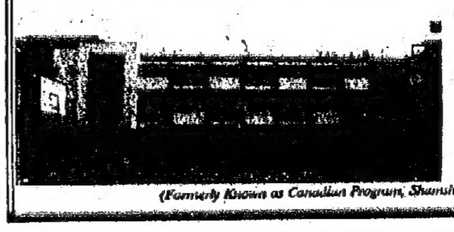
電話：七七〇三六九八（廣告不常刊登，有此病者請剪存參考）

THE SEAKER CHAN INTERNATIONAL SCHOOL

本校爲一所國際學校，位於界限街與又一村道之路口，環境幽雅，獨立校園，備有操場、空調課室、實驗室、圖書館、語言及電腦室等，爲學童提供設備完善之學習環境。

小學部以英語授課，採用加拿大安大略省課程及學制，並由加國經驗豐富專業老師執教，以「學童重心」教學法爲旨，務使學生在「德、智、體、羣、美」五育得到全面性發展；輔設「特別英文—E.S.L.」班，並以小組形式教導。

現招收五歲或以上各級新生（GRADE 1－7）



申請查詢：
SEAKER CHAN INTERNATIONAL SCHOOL
九龍界限街71號
電　話：3805200/3305209/3972577/3972798
圖文傳真：3970751

(Formerly Known as Canadian Program, Shamshuipo Secondary School)

華人月刊

一九九一年第六期要目
（總第119期）

大馬詩巫：福州人的第二故鄉
荷蘭華人考察波蘭投資環境
美國華文文學之興盛與隱憂
也說美國華人的賭博業
華人移民馬達加斯加
紐約的佛寺與香客
郭小莊和「雅音小集」
從海基會北京之行看兩岸關係互動
從區議會兩市局選舉看立法局選舉

出版者：地平綫出版社
電話：5423811
香港皇后大道中222號啓煌商業大厦1102室
每本定價 HK$12.00

「六四」國觴兩周年祭

兩年前的今天，中共當局指揮軍隊，以坦克、大砲、機關槍在北京天安門廣場，對手無寸鐵的市民和學生作血腥恐怖大屠殺，這是歷史上空前未有的慘劇，不僅民族之傷痕永遠留存，而全世界人類對中共之殘酷暴力統治更加深了認定。愛國行動是人民正義之所爲，爲甚麽中共統治階層要把愛國同胞置之死地？愛國同胞以血肉軀體，面對著軍隊與武器，在毫無抵抗下就倒在天安門廣場，誰無父母，誰無子女，誰無兄弟，誰無朋友，又怎能忍受自己的親人白生生地給中共暴力地處死，在無可告訴中，只有仰天長歎，痛心疾首！兩年了，給中共所屠疲的同胞在天之靈固然未能安息，我們又何嘗一刻忘記這慘絕人寰的創痛！

本來民主運動之目標著重於人權，而民主的本質，就是自由平等，積極意義，不僅身體、居住、言論、職業、出版、宗教的自由，而且還包括生活上之免於恐懼、匱乏和生命安全的自由。平等不僅是法律地位平等，而且包括生活條件平等。應該在國家憲法中，明定了人民的生存權，工作權和財產權，這才與聯合國憲章及世界人權宣言一致，也符合現代人權思潮的觀念。「六四」愛國同胞的行動，目標就朝著這方向進行，乃觸犯了中共暴力統治之忌！遂演變爲「六四」大屠殺的歷史慘案。

中共當局之所爲是絕對違反了人權，因此，我們更認清其共產主義的本質是反人性的、反人權的。凡是由共產集團所統治必然是殘暴專制，摧毀人權的。所謂「人民民主專政」，就是無限制使用暴力以奴役人民，絲毫沒看法律觀念。「六四」事件，就是「無限制使用暴力」的明證了。而今世界上共產主義統治的國家正全面崩潰，每一個國家的人民都慶幸解除了共黨的統治，恢復民主自由，中共當局如果仍然抱殘守缺，執迷不悟，將必趨於滅亡。大陸同胞們，繼續奮鬥吧！我們誓必共同努力爭取民主自由的全面勝利。

香港各界悼念「六四」兩周年大會

一九九一年六月二日

華僑日報

布殊對西點軍校學生說

美蘇兩大強國正進一步合作

是促進世界和平一重要步驟

（法新社紐約西點一日電）美國總統布殊今日表示，美國國務卿貝克和蘇聯外交部長別斯梅爾特內赫就歐洲常規部隊條約所達成的原則協議，值得歡迎。他指出，這是促成美蘇兩國舉行高峯會議的一個重要步驟。

雖然美蘇兩國初定高峯會議本月份在莫斯科舉行，但是，布殊總統並無提及高峯會議舉行的日期。

布殊總統在紐約西點美國軍事學院的畢業典禮發表演說時指出，美蘇兩國解決歐洲常規部隊條約問題的分歧，已爲美蘇兩國高峯會議鋪平道路。

布殊總統又說，貝克國務卿今日在里斯本同蘇聯外長所達成的原則協議是一個重要步驟，將會促成美蘇兩個世界超級大國在今年舉行高峯會議。

布殊總統還說，這也是促進世界和平的一個重要步驟。

貝克國務卿在里斯本會晤蘇聯外交部長後對記者們表示，美蘇兩個超級大國已解決了在歐洲常規部隊條約問題的歧見，美蘇兩國將想盡一切辦法，使布殊總統和蘇聯總統戈巴切夫能盡快舉行高峯會議。

美蘇外長會商有結果

訂裁減軍隊協定爲高峯會議鋪路

（路透社羅斯本一日電）美國國務卿貝克和蘇聯外交部長別斯梅爾特內赫今日宣佈，他們已經解決了歐洲常規部隊條約的問題，爲美蘇兩個超級大國的高峯會議鋪平道路。

美蘇兩位部長並無宣佈今年美蘇兩國高峯會議舉行的日期，但他們說，希望美蘇高峯會議能盡快舉行。

貝克國務卿在一次聯席記者招待會上說：「就美國和蘇聯來說，我們已經原則上達成一項解決歐洲常規部隊條約問題的決議。」

在今年美蘇高峯會議舉行前，美蘇雙方亦要設法完成長程飛彈條約。

兩位部長都說，他們將指示他們的談判代表加緊舉行談判，以求盡快完成長程飛彈條約。當記者問及美蘇兩國是否要等待長程飛彈器和一百二十六輛坦克。

對於美蘇雙方解決分歧的問題，貝克國務卿並無加以詳述。

歐洲常規部隊條約是去年十一月在巴黎由廿二位國家元首共同簽署，但仍未正式履行，因爲同蘇聯方面仍有意見分歧。

這是一項影響極爲深遠的裁軍協議，其目的是要減少蘇聯在坦克、大砲和裝甲運兵車等武器上所佔的優勢。

蘇聯的強硬派曾經堅持認爲，在歐洲常規部隊條約下，他們的部份部隊不應該裁減。他們亦認爲，由於該項條約只規限陸軍部隊而不是規限海軍部隊，因此，蘇聯海軍部隊不應該被列入裁減之列，包括一千一百二十九件武器在內。

約。當記者問及美蘇兩國是否要等待長程飛彈器和一百二十六輛坦克。

對於美蘇雙方解決分歧的問題，貝克國務卿並無加以詳述。

厦證券市場漸趨活躍

（中新社厦門六月一日電）隨著厦門經濟特區的發展，公衆的投資意識也日益增强，不少人把投資興趣轉向証券上來。近來，各種國庫券和企業債券出現供不應求局面。

厦門市自一九八六年逐步開放其他有價債券的轉讓市場以來，有價證券的交易額以年均百分之三十多的速度直綫上升，全市累計證券交易額達八億四千多萬元。

去年，厦門建設發展公司總額二千萬的短期融資債券，僅一天多時間，即一搶而空，其中百分之七十爲私人購買。不久福建省九州集團公司又將在厦門發行總額一千萬元的短期融資債券。

據悉，目前厦門已有八家證券經營機構，包括國家證券市場狀況，關鍵在於有效措施改進目前的證券市場，有股票上市。據悉，厦門四家企業試行股份制計劃已在進行之中。

也以可用資金參與證券投資，從而使需求進一步擴大，證券價格上漲，收益率大降。

但此間業內人士認爲，厦門目前還沒有形成一個正規的證券交易市場。隨著外商來厦投資興業的進一步發展，資金需求的數量和方式的靈活度將越來越大，因此必須迅速採用證券的轉讓方式，以適應目前的經濟基礎。

亞夫林斯基與哈佛斯基所起草的經濟改革計劃中。

白宮食水化驗往送本樣

白宮統總副和官邸

看是否與布殊夫婦有情病關

（美聯社華盛頓一日電）美國白宮發言人費茲華特周五表示，白宮和副總統官邸的食水樣本已送到一個實驗室作進一步分析。

白宮的醫生上周吩咐進行試驗，看食水是否污染了化學品，導致布殊夫婦和他們的狗隻來利的免疫系統失調。

布殊夫婦甲狀腺失調。

甲狀腺失調有關。

達八年，然後才選物質與鹽化學物質，這兩種物質在家尊正在尊鉀碘香鉀線索。

分析家認爲，這兩種物質在尊鉀碘香鉀線索。

布殊夫婦甲狀腺失調有關。

宮。

美蘇兩國大強國正進一步合作

是促進世界和平一重要步驟

美國總統布殊在白宮會議室會見蘇聯特使普里馬科夫（右），互相握手。安哥拉總統山杜士（左二）和叛軍領袖沙溫比（右二）在里斯本簽署和平協議後互相握手。（美聯社）

美國國務卿貝克（左），蘇聯外長別斯梅爾特內赫（右）和葡萄牙總理席爾瓦（中）在場見証。（美聯社）

蘇聯要求西方國家

貸款一千五百億協助重整蘇經濟

布殊說經援蘇聯他感到積極

【路透社華盛頓一日電】國際貨幣基金會星期五說，蘇聯向國際及西方的借貸組織提出要求，希望在未來五年提供每年三百億美元，以「延續目前的改革計劃」。

根據薩克斯的建議，美國每年要提供六十億美元。

【路透社華盛頓一日電】布殊總統星期五說，對於美國向蘇聯提供援助他感到更積極。

在與克里姆林宮特使普里馬科夫會談後，布殊明顯的較一天前與普里馬科夫討論經改計劃的美方助手情緒更高漲。

布殊被問及普里馬科夫是否說服他蘇聯當局已準備採取必要步驟，以脫國家控制經濟時說，「是的，我有着一種印象，即就是他們將採對他們本身和對全世界來說，都是急剧的改革。

國民生產總值——今年首季比去年同期跌升了百分之三點四，達到二百七十一億盧布，已經超過政府預計的全年赤字。

失業——蘇聯一直被稱沒人民失業，但去年國家統計委員會發表公布，有二千四百八十萬人無工作，其中一千一百七十萬是十六歲以上的學生。

外債——直至今年三月，蘇聯外債由去年的五百五十億暴增至六百億美元，國際貨幣基金預料蘇聯今年的入口比出口多六十至一百億美元。

基層建設——蘇聯道路和橋樑日久失修，電話服務不足，一千五百萬人正等候裝通電話，房屋嚴重短缺，全國，蘇聯和聯合國提供合作的監督制度。

簽字儀式由葡萄牙總理席爾瓦主持。參加儀式的有聯合國秘書長佩雷斯德奎爾，非洲統一組織主席，烏干達總統穆塞韋尼，美國國務卿貝克和蘇聯外交部長別斯梅爾特內赫。

蘇經濟破產原因

蘇經濟破產原因誠然重要

專家指出八種原因主要的仍然是馬列主義禍患

（美聯社莫斯科一日電）蘇聯地大物博，但國家經濟急速滑坡，現在看看它的經濟到底出了甚麼毛病：

出口——作爲經濟支柱的石油生產由八九年的五億八千九百萬噸下降至去年的五億五千二百萬噸，預計今年可能下跌至五億噸，石油收入下降代表蘇聯外滙收入減少。蘇聯仍是全球第二大石油出口國，但一些專家認爲在兩年內它就要入口石油。

通脹——克里姆林宮的經濟策劃者經過多月舉棋不定後，終於在四月二日起商品及服務年國家統計委員會發表示，有二千四百八十萬人無工作，其中一千一百七十萬是十六歲以上的學生。

外債——直至今年三月，蘇聯外債由去年的五百五十億暴增至六百億美元，國際貨幣基金預料蘇聯今年的入口比出口多六十至一百億美元。

基層建設——蘇聯道路和橋樑日久失修，電話服務不足，一千五百萬人正等候裝通電話，房屋嚴重短缺，全國，蘇聯和聯合國提供合作的監督制度。

簽字儀式由葡萄牙總理席爾瓦主持。參加儀式的有聯合國秘書長佩雷斯德奎爾，非洲統一組織主席，烏干達總統穆塞韋尼，美國國務卿貝克和蘇聯外交部長別斯梅爾特內赫。

安哥拉簽署和平協議

結束十六年內戰

安哥拉政府和安盟的口述和平協議是雙方從今年四月起在葡萄牙的調解下經過七輪艱苦談判後達成的。和平協議的簽署標誌着安哥拉長達十六年的內戰的結束。在這場戰爭中，大約三十萬人死亡，經濟損失達二百億美元。

桑托斯和反政府組織安哥拉徹底獨立全國聯盟（安盟）主席薩文比今天在葡萄牙外交部正式簽署了停止國內戰爭的和平協議。

協議規定：交戰雙方立即停火，明年舉行大選，成立由雙方武裝力量聯合組成的武裝部隊。爲監督協議的執行，還制定了由安哥拉人參加並由葡萄牙、美國、蘇聯和聯合國提供合作的監督制度。

「六四事件」兩週年

北京學生擲瓶

（法新社北京一日電）今日透露，在北京「六四」事件兩周年紀念之前，北京大學的學生昨晚打破玻璃瓶，以表示對中共黨政領導的抗議。

該等消息人士說，該等玻璃瓶是從北京大學第四十六和四十二號宿舍的窗口拋出，此項行動持續了一至兩小時之久。目前未悉有多少學生參加破瓶行動。

學生打破「小瓶」是意味着他們抗議中共黨的領導，因爲「小瓶」的同語音同中共黨政元老强人鄧小平的「小瓶」相似。

北大校內保安人員並無馬上干預學生的打破小瓶行動。後來，他們曾經出動搜查第四十六號宿舍，只是學生對於保安人員的搜查並不害怕。

中國對蘇「雪中送炭」

訂購蘇核電機組

俄羅斯共和國超過五百萬人失業

（特訊）北京一日電 並選用蘇聯核電設備。

消息：據消息人士透露，這一基地將透露，這一基地將選地遼寧省瓦房店。

計劃在本世紀內建設核電六至萬千瓦，並在下世紀加快建設步伐。以緩解中國能源緊張的狀況。

（時事社東京一日電）莫斯科電台三十一日報導，蘇聯的俄羅斯共和國現在有七十萬至一百五十萬人的失業者，預計年底將達五百五十萬人。

這個數字是俄羅斯共和國獨立勞工聯盟在是日舉行的關於通貨膨脹問題的會議上透露的。據悉，聯盟正在創設失業勞工以援助的基金。

台灣旱情嚴重

十二個水庫乾水

香港六月一日電】台北消息：台灣乾旱不雨，島內各地農業水利旱情嚴重，面臨近三十年來的枯水期。

台灣農業部門指出，目前全島十二個主要水庫蓄水量不足兩成，嚴重影響農業灌溉用水。旱情家畜死亡也很多。

連日來，台灣電力供應紛紛告急，目前島內各地正實施因水力發電不足的限電措施。

台灣氣象局表示，根據統計資料每六到十年台灣梅雨季雨量偏少，而今年正爲雨量偏少週期。由於近日來太平洋高氣壓異常强旺，難以形成梅雨所需的滯留鋒面，預估在六月梅雨期後未期雨量仍然較少，旱象仍將持續惡化。

【中新社香港六月一日電】台北消息：台灣電力供應紛紛告急，目前島內各地正實施因水力發電不足的限電措施。

連日來，台灣電力供應紛紛告急，目前島內各地正實施因水力發電不足的限電措施。

台灣氣象局表示，根據統計資料每六到十年台灣梅雨季雨量偏少，而今年正爲雨量偏少週期。由於近日來太平洋高氣壓異常强旺，難以形成梅雨所需的滯留鋒面，預估在六月梅雨期後未期雨量仍然較少，旱象仍將持續惡化。

象最嚴重的是南部地區。雲林縣、南一萬八千公頃農田受到乾旱缺水的威脅；嘉義縣一帶已暫停灌溉用水及暫停播秧。

東縣養蝦業災情極爲嚴重，放養蝦苗四百公頃有百分之八十蝦苗死亡；由於久旱沒雨，影化

火大廠衣製莞東

人百一過超亡傷

人港香無並工員地外屬多

（香港中國通訊社東莞六月一日電）東莞市石排鎮一私營來料加工廠前日凌晨發生特大火災，釀成重大傷亡，市民們聚集在一條大街，爲事件中的死難者默哀五分鐘。（美聯社）

東莞市石排鎮一私營來料加工廠前日凌晨發生特大火災，釀成重大傷亡，廣東省及東莞市現在全力進行善後工作，國家勞動部及公安部的有關負責人亦專程趕至東莞，對這一事件進行調查。

目前，傷員在廣州、東莞、石龍及石排鎮醫院醫務人員的精心療理下，大部分傷勢已趨向穩定、好轉。

五月三十日清晨北京夏令時間四時二十分左右，該鎮益興村個體戶王煒輝、王慧芳夫婦辦的興業製衣廠（生產雨衣的來料加工企業）一樓發生大火，存放的大量PVC塑料布和七萬多件雨衣成品著火焚燒，迅速蔓延，致令當時住在三、四樓的工人傷亡慘重，千餘平方米的廠房被燒毀。

事故發生後，廣東省副省長張高麗與省公安廳、衛生廳、勞動局、鄉鎮企業局等部門負責人，於當天中午趕到現場指揮善後，隨後趕到的五位醫科專家亦參與救治傷員。東莞市成立了專門機構，進行各方面善後工作。並派出工作小組，分赴各地的三資企業、三補及村鎮企業，進行調查，安排施不落實的企業，將立即停產。

這起罕見的火災事故，據悉，目前已有六十六人喪生，五十人受傷，受傷者中，二十八名爲重傷。傷者都是從三、四樓跳樓逃生時受傷的死難者均是來自四川、湖北、江西、廣西和廣東和平、高州、梅縣等地的民工。

廠主王煒輝已被拘留。事故原因仍在調查。

【中新社廣州六月一日電】（記者江創旭）近期廣州市民匿名舉報貪污、賄賂案，被一些官員劣蹟敗露而受到檢察機關的查處。

據廣州市檢察院檢察長任長征昨天在此間透露，該市檢察機關辦理的貪污、賄賂等經濟犯罪案件的案源有七成至九成來自市民的舉報。

安哥拉簽署和平協議

結束十六年內戰

【新華社里斯本一日電】安哥拉總統多斯桑托斯和反政府組織安哥拉徹底獨立全國聯盟（安盟）主席薩文比今天在葡萄牙外交部正式簽署了停止國內戰爭的和平協議。

協議規定：交戰雙方立即停火，明年舉行大選，成立由雙方武裝力量聯合組成的武裝部隊。爲監督協議的執行，還制定了由安哥拉人參加並由葡萄牙、美國、蘇聯和聯合國提供合作的監督制度。

簽字儀式由葡萄牙總理席爾瓦主持。參加儀式的有聯合國秘書長佩雷斯德奎爾，非洲統一組織主席、烏干達總統穆塞韋尼，美國國務卿貝克和蘇聯外交部長別斯梅爾特內赫。

中國今後將重點進行

調整鋼鐵業結構

去年科技成果三萬三千多件

（香港中國通訊社北京六月一日電）記者今天在此間透露，今後五年至十年間，中國鋼鐵工業將在三大方面進行重點結構調整，以加快鋼鐵工業繼續穩步發展。

冶金部一位高級官員透露，今後重點調整的三大結構包括：

——品種結構。根據市場需要，增產急需的品種鋼材；重點開發國產化所需的新品種。

國防建設所需的新材料；通過建設急需的裝備，增加短缺品種的生產能力。

——工序結構調整。優先開發礦山，第八個五年計劃期間著力新建、擴建一批重點鐵礦山和基本原材料礦；增加對礦山的投入，鞏固發展地方冶礦。同時，統籌安排礦石的進口。國家已決定對鐵精礦平均滿價百分之二十。

——鋼鐵工業組織結構調整。積極發展以大中型企業爲核心、優勢互補及專業化分工協作的企業集團。二〇〇〇年前，形成幾個在國內有影響的大型企業集團。

冶金部官員說，目前冶金部門已採取一系列相應措施，以確保上述調整的順利實施。

【中新社北京六月一日電】國家科委一位官員今天在此間透露，今後五年至十年間，中國鋼鐵工業將在三大方面進行重點結構調整，以加快鋼鐵工業繼續穩步發展。

冶金部一位高級官員透露，今後重點調整的三大結構包括：

——品種結構。根據市場需要，增產急需的品種鋼材；重點開發國產化所需的新品種。

國防建設所需的新材料；通過建設急需的裝備，增加短缺品種的生產能力。

——工序結構調整。優先開發礦山，第八個五年計劃期間著力新建、擴建一批重點鐵礦山和基本原材料礦；增加對礦山的投入，鞏固發展地方冶礦。同時，統籌安排礦石的進口。國家已決定對鐵精礦平均滿價百分之二十。

——鋼鐵工業組織結構調整。積極發展以大中型企業爲核心、優勢互補及專業化分工協作的企業集團。二〇〇〇年前，形成幾個在國內有影響的大型企業集團。

冶金部官員說，目前冶金部門已採取一系列相應措施，以確保上述調整的順利實施。

【中新社北京六月一日電】國家科委一位官員今天在此間透露，今後五年至十年間，中國鋼鐵工業將在三大方面進行重點結構調整，以加快鋼鐵工業繼續穩步發展。

據對一萬一千二百一九九〇年度中國共取得科技成果三萬三千零九十一項，比一九八九年的應用技術成果統計，政府爲之投入科技經費五十二億餘元，每年社會因此新增銷售額達二百三十六億餘元。

但是，國家科委一位主管官員稱，科技成果的應用仍是突出的困難。多數已獲應用的科研成果只局限於一廠、一地、一點，大面積推廣技術成果獲得國家的獎勵應用爲數不多。

據對一萬一千二百五十九項已獲經濟效益的應用技術成果統計，政府爲之投入科技經費五十二億餘元，每年社會因此新增銷售額達二百三十六億餘元。

但是，國家科委一位主管官員稱，科技成果的應用仍是突出的困難。多數已獲應用的科研成果只局限於一廠、一地、一點，大面積推廣技術成果獲得國家的獎勵應用爲數不多。

在「六四」事件兩周年紀念前夕，北京加緊採取保安措施，於「六一」兒童節，武警亦出巡中山公園。（美聯社）

華沙條約組織解體內情

華沙條約組織內情

尹謙

華沙條約組織是蘇聯和東歐的軍事政治聯盟機構，向一九五五年成立至今，將近三十六周年了。今年二月二十五日，在布達佩斯召開了華約組織的各國外長和國防部長級政治協商委員會會議，會上作出「停止自己一切軍事結構的存在」的決定，也就是說這個組織的歷史使命宣佈結束。

這個軍事政治聯盟於一九五五年成立時，有八國參加，即蘇聯、阿爾巴尼亞、保加利亞、東德、波蘭、羅馬尼亞、捷克和匈牙利；一九六巴尼亞因反蘇聯出兵捷克而退出華約；至去年，因兩個德國實現統一，東德加入了西德，華約成員國只剩下了六個。因此，這次只有六國參加停止華約組織的協議。

東歐國家曾建議於今年七月一日前解散華約，最遲也只拖到明年三月。蘇聯總統戈爾巴喬夫致函波、匈、捷三國領導人，建議於今年四月半月，蘇聯總統戈爾巴喬夫致函波、匈、捷三國領導人，建議於今年四月一日前解散華約。

蘇聯爲何要提早提出此建議？據悉，因爲蘇聯提議以後最高級會晤時再商量。蘇聯爲軍事組織；至於政治聯盟，蘇聯提議以後最高級會晤時再商量。蘇聯爲何要提早提出此建議？據悉，因爲波、匈、捷三國近來頻頻接觸，醞釀締結三國條約，擊稱在沒有其他華約成員國參加的情況下，制訂對重大國際問題的政策，實際上就是公開表示要盡早脫離華約。其次，該三國還認爲，有關華約政治協商會議須在二月底前召開。所以蘇聯這樣做是爭取主動。

分析家指出，解散華約是早晚要走的一步，這是由國際大氣候所定的。首先是美蘇關係出現轉折，美國看到了蘇聯的變化，還擇蘇聯發展夥伴和合作關係，雙方可以深入討論全球性的重大問題，對抗的程度大大下降。其次蘇聯在「歐洲大厦」理論的指導下，放棄了實力對抗和激化意識形態鬥爭的政策，蘇聯明顯改善了對西歐國家的關係，與法國、德國、意大利、西班牙等國都簽署了確定睦鄰、夥伴、合作和友好關係的雙邊條約。對東歐，蘇聯明確表示，不干涉他們的選擇，尊重這些國家人民的願望。去年十一月，歐洲和北美三十四國領導人簽署了《新歐洲巴黎憲章》，華約和北約二十二國領導人還簽訂了削減歐洲常規武器條約，表明北約和華約國家今後不再是「對手」，而是互相伸出友誼之手，建立「夥伴」關係。這就爲撤銷華約集團提供了可能。再則近年匈、捷、波、羅、保國的社會制度出現轉換，新上台的政治力量，過去在不同程度上同華約軍事組織有過衝突的歷史，對留在華約內根本無興趣，有意退出華約，並要求蘇軍撤走蘇聯較早時就開始從東歐撤軍，就是解散華約組織的前奏。儘管蘇聯政界和軍界對撤軍進程有不同的看法，但是「權威性的意見認爲這是合乎規律的」。蘇聯總統顧問、前蘇軍總參謀長阿赫羅梅耶夫元帥指出：軍隊留駐他國都是暫時性的，如果不是外部條件的需要，不管哪個國家的人民，都不會同意別國部隊長期留駐本國的國土上。這對蘇軍、美軍和其他國家的軍隊概不例外。

華約軍事組織的瓦解，宣告此集團機構已不存在，今後原締約國之間的關係只是國與國之間的雙邊關係。過去這個集團成員國之間的關係不僅是政治和軍事同盟，也是經濟聯盟。現在它們之間如仍保持聯繫，相信主要是出於經濟利益的考慮了。

過去華約組織的建立，是「冷戰」的產物，與其相對立的則是北大西洋公約機構，簡稱北約。這兩個政治、軍事集團，長期以來，形成實力平衡的最重要因素。數年前，它們還處於嚴重對峙狀態，現在華約已經解體，但是北約表示繼續保留這個聯盟，其才頭主要針對蘇聯，這使莫斯科感到苦惱。

一些軍事家認爲，華約解散後，歐洲軍事形勢起了根本變化，目前可能不會發生戰爭，但不能只看眼前，到十五年二十年後情況發展如何就難估料。因此，蘇聯要求北約，如果該機構保留，應變成非軍事性質，即變成政治性質的聯盟。北約若亦解除其軍事性質，這對緩和歐洲形勢更有利。

世界展望

美國一錯再錯又錯

加强與東盟國家合作

今天再研究邱吉爾計劃，在下眞的佩服，邱吉爾不單止是一個永垂不朽的政治家，軍事家，經濟家，他的智慧，遠見以及深謀遠慮，簡直是「神」，最低限度是「如有神助」。

可惜羅斯福不僅不接受，而且大事支援蘇聯，容許蘇聯控制東南歐，分佔德國，插手亞洲事務，在羅斯福「無價」的經濟支援下，史大林渡過了戰後難關，推動「全球赤化」戰略，爲所欲爲，結果於是有「韓戰」與「越戰」，有中東長時期混亂，有東南歐人民被奴役……等等慘事。

美國也不好過，是故有說美國「自食其果」。

相比之下，邱吉爾何其偉大，羅斯福何其庸俗。

這是歷史悲劇。

好客易等待到蘇聯內部分裂，人民在無法忍受下撕毀共產主義，粉碎共產黨，宣揚，經濟破產，民窮……這正是協助蘇聯人民再革命，清除蘇共七十年來一手造成禍患的最好時機，但布殊一如羅斯福之庸俗，大談美蘇合作，重建世界新秩序，呼籲經濟支援蘇聯，其無智有甚於羅斯福。

廣東有句俗語：「打蛇唔死三世寃」，何況布殊今天却積極爲克宮那頭「病虎」療傷。

在下實在爲美國人民憂慮，終有一天，美國人民肯定又要面對由蘇聯造成的大災難。

當第二次世界大戰快要結束的時候，英國首相邱吉爾對美國總統羅斯福提出一個衆所全球的政略與戰略計劃。

第一步，西方盟軍必須全面控制歐洲，不容蘇聯勢力入侵東南歐國家。第二步，西方盟軍必須佔領德國，不容有東西德之分。

第三停止經濟軍事援助蘇聯。

第四步，亞洲事務由英美決定，防止蘇聯插手。

第五步重新估計中國情勢。

謝

先夫 顏公家慶先生 息勞

歸主於昨（一）日在香港殯儀館出殯

孝男 子楷 永康 媳 高景瑜

孝女 美琳 婿 歐陽萬璋

孫女 穎恩 慧恩

外孫 歐陽明道 歐陽堅信

謹叩

姻戚世友教鄉宗

謝

先夫 范榆府君 之喪於昨（一）日在世界殯儀館出殯辱承

未亡人 范黃肖英 泣叩

孝男 偉光 媳 羅敏儀 偉明 媳 曾美娟

孝女 小碧 婿 陳澧祥 愛玉 婿 陳鉅賢

姻戚世友鄉

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感哀此鳴

傳台灣贈予支聯會迄今失去踪影
民主女神像遭扣留
海關立即澄清否認
六四國殤兩周年支聯會今大遊行

（特訊）雖然有消息傳出民主女神像由台灣運抵本港時被香港海關年了，給中共所屠殺的同胞在拘留。但海關發言人昨晚重申海關並無拘留民主女神像；同時海關昨日記這慘絕人寰的創痛！

也沒有搜查過由台灣來的船隻。

本來民主運動之目標著重於人權，而民主的本質，就是自由平等，

支聯會常委張文光昨晚指出：支聯會曾接獲有關方面通知，謂台灣機檢意義，不僅身體、居住、言論、職業、出版、宗教的自由，而且還

方面欲將民主女神像送給該會，但至今仍未接到任何進一步的消息，故 包括生活上之免於恐懼，匱乏和生命安全的自由。平等不僅是法律地位

他不了解民主女神像被扣留原因。 平等，而且包括生活條件平等。應該在國家憲法中，明定了人民的生存

他又謂，即使將民主女神像送予支聯會，也不知如何處置，因該會 權、工作權和財產權，這才與聯合國憲章及世界人權宣言一致，也符合

支聯會今日下午舉行「六四國殤兩週年」悼念死難同胞，爭取民 現代人權思潮的觀念。「六四」受國同胞的行動，則是「六四」大屠殺的歷史慘

會並恐怕擺放不到。 行，乃觸犯了中共暴力統治之忌！這就變爲「六四」

主人權的「六二大遊行」，支聯會會在遮打道行人專用區出發，經過金 案。

鐘道、軒尼詩道、怡和街、高士威道、禮頓道、摩理臣山道、新華社。 中共當局之所爲是絕對違反人權的。

支聯會歡迎市民自製橫額及標語參加，同時，謂穿黑白素衣出席活 的本質是反人性的、反人權的。所謂「人民

動。 制，摧毀人權的。所謂「人民民主專政」，

另方面，香港各界悼念「六四」兩周年大會昨日發表「六四」國殤 絲毫沒有法律觀念。「六四」事件，就是「無限制使用暴力」的

兩周年的聲明指出：兩年前的今天，中共當局指揮軍隊，以坦克、大砲、 明證了。而今世界上共產主義統治的國家正全面崩潰，每一個國家的人

機關槍在北京天安門廣場，對手無寸鐵的平民和學生作血腥恐怖大屠 民都覺醒了，共黨的統治，恢復民主自由，中共當局如果仍然抱殘守

殺，這是歷史上空前未有的慘劇，不僅民族之傷痕永遠留存，而全世界 缺，執迷不悟，將必趨於滅亡。大陸同胞們，繼續奮鬥吧！我們奮必共

人類對中共之殘酷暴力統治更加深了認定。受國行動是人民正義之所 同努力爭取民主自由的全面勝利。

（特訊）香港資料中心一項調查顯示：接 他表示，不論到那一所

受訪問的五百人的大部份認爲政府 監獄，或見那一個民運人

應立例管制地產經紀介入炒樓活動，他們大部 士，他也願接受，他只想與

分認爲此舉可以避免樓價被炒高，同時可以保 獄中民運分子談心，討論對

障市民權益。 政治改革的體驗。

至於反對管制地產商的被訪者認爲，這樣 他說，自七九年開始，

做是違反自由市場的經濟原則及侵犯人權。 已致函中共要求改革，至今

該項調查課題爲市民對政府應否立例管制 寄出信件已達三十多封，他

地產經紀炒樓之態度，調查結果顯示： 五或半年時候，他

(一)接八成被訪者反對地產經紀參與炒樓活 使用，加上通

動，此外，大部份市民認爲政府應該盡快立例 脹影響，事

管制地產經 被捕下獄的民運人士。然而，新華社人員拒收

紀介入炒樓 信件，最後在警務人員的勸喻下，才到對面的

活動，免樓 新伊館門外繼續靜坐。

價再被炒高。 這名請願男子周修平，五十三歲，山東人

(二)認爲 士，七六年來港，現任一食品工場的化驗員，

政府應立例 與妻女居於大埔。

管制地產經 周修平昨晨約十時抵達新華社，爲在場警

紀炒樓活動 喻他到新華社後門遞信，但他在後門按鐘達十

的被訪者認爲 數分鐘，仍未有反應，及後他堅持到正門遞交

政府不應立 信件，最終新華社人員亦拒絕接收。

例管制地產

立例管制。

(四)僅百 分之六點三

分之六點三 被訪者認爲

九十，百分之 政府不應立

九十三認爲 例管制地產

政府應盡快 立例管制。

價樓高托避免風炒止遏助有
紀經產地制管例立
近九成被訪者贊同

（特訊）香港資料中心一項調查顯示：接受訪問的五百人中，近九成人都認爲政府應立例管制地產經紀介入炒樓活動，他們大部分認爲此舉可以避免樓價被炒高，同時可以保障市民權益。

至於反對管制地產商的被訪者認爲，這樣做是違反自由市場的經濟原則及侵犯人權。

該項調查課題爲市民對政府應否立例管制地產經紀炒樓之態度，調查結果顯示：

(一)接八成被訪者反對地產經紀參與炒樓活動，此外，大部份市民認爲政府應該盡快立例管制地產經紀介入炒樓活動，免樓價再被炒高。

(二)認爲政府應立例管制地產經紀炒樓活動的被訪者中，百分之九十三認爲政府應盡快立例管制。

(四)僅百分之六點三被訪者認爲政府不應立例管制地產經紀炒樓的服務水平，認爲他們的收費過高者約佔百分之三十，批評地產經紀在提供樓宇資料方面不足夠的被訪者則佔百分之三十九點三。

(六)超過八成的市民都認爲，地產經紀需要修讀一些課程及考取由政府發出之執照方可經營業務。

（特訊）根據最近一項民意調查顯示，今年本季希望移民海外的香港市民佔百分之二十五點六，比上一季上升一點二個百分點，與去年同期比較則下降六點二個百分點。

由香港資料搜集中心在五月所作的調查發現：雖然加拿大依然是香港市民首選的移民國家，但比較則減少十點七個百分點；美國升回次位，佔百分之二十五；澳洲佔百分之二十點二，位列第三。

這項調查每年分二月、五月、八月及十一月等四個季舉行。

民意調查指港人移民慾與去年同期比較
首季稍上升

要求探獄中民運人士
市民彼拒新華社門外

（特訊）一位香港居民昨日上午前往新華社香港分社遞交請願信，要求安排到獄中探望被捕下獄的民運人士。然而，新華社人員拒收信件，最後在警務人員的勸喻下，才到對面的新伊館門外繼續靜坐。

這名請願男子周修平，五十三歲，山東人，現任一食品工場的化驗員，與妻女居於大埔。

周修平昨晨約十時抵達新華社，爲在場警員以修路爲由，封鎖新華社門外一段路面，勸喻他到新華社後門遞信，但他在後門按鐘達十數分鐘，仍未有反應，及後他堅持到正門遞交信件，最終新華社人員亦拒絕接收。

（特訊）以巴黎爲基地的民主中國陣線，（六四事件兩週年前夕發表聲明，呼籲中國切實推行民主，解決政治、經濟及社會問題。

民陣聲明
呼籲中國推行民主

六個海外華人團體組成的北美支援中國政權運動，以及會重中國憲法賦予人民的言論、集會及結社等自由。

昨發表六四兩週年文告，要求中國政府釋放所有政治犯，

現實困擾多情懷轉淡
喚醒港人勿忘記六四
三百基督徒爲民運人士追思祈禱

（特訊）本港三百名基督徒下午舉行追思祈禱會，紀念六四兩周年。

尚有三日，便是北京「六四事件」兩周年，爲了紀念在民運中犧牲者的聲音，本港基督徒發國民主運動」下午在灣仔德道會聽堂舉行悼念集會，出席的教友大約有三百人，絕大部分是年青人，集會主題是以祈禱、唱詩歌及以演講，由於受到現實環境的影響，對六四的熱情，已經逐漸冷淡。

講來進行，當中更播放六四事件的實況，

追思祈禱

而上台演講的幾位牧師，除了爲民運人士祝福外，亦希望教友永遠不要對

回憶。

及紀念活動的聲音，以喚醒教友的追思

支聯會六四遊行及

持。

另外，支聯會於今日下午五時，

場大遊行」，集合地點在中環遮打花園（下午三時），而六月四日晚上八時，在維園將舉行「六四烟光紀念晚會」。

一九九一年五月二十七日至六月一日 香港一週大事

財政司宣佈打擊高通脹措施

財政司翟克誠爵士於五月二十九日立法局辯論通脹問題上表示，港府正實施一系列措施打擊通脹，包括：銀行監理專員已提醒銀行注意借貸增加的情況，以遏止炒樓風氣，取消的士燃油附加費，而在未來九個月，很多公營部門的收費亦會凍結，包括政府醫院、診所及入境處的服務費。在房屋方面，亦促請房委會在檢討公屋租金時考慮通脹問題，此外，已降低烟草稅，政府亦會考慮輸入更多勞工，減低勞工資源限制。

他相信，如果這些措施一同實行，可解決通脹問題，不過，效果不能在短時間內可以顯示出來，他呼籲各界人士參與打擊通脹行動，以解決目前困境。

立法局辯論通脹問題，共三十八位議員發言，歷時七個多小時。

取消附加費的士業強烈反對

政府以減輕通脹壓力爲理由，決定由六月二日開始，取消的士一元暫准燃油附加費。運輸署昨日即時發信通知的士商。

的士業對此反應強烈，抨擊政府不應以的士行業「開刀」打擊通脹，五月三十日新界及市區共五百多部的士，分別進行慢駛遊行抗議；；稍後的士業議決暫停緩激烈行動，以待政府答覆他們的提出減燃油稅的要求。

外商警告高通脹下勢將撤離

瑞士商會連同五個外國商會五月二十八日發行記者會，指責政府在過去四年內一直忽略通脹惡化情況，目前通脹高企已難以控制，打擊本港貿易競爭能力，損害商人在港投資的利益。

商會警告倘高企通脹問題如不改善，未來三年外資便會撤離香港。

客機泰國墜毀半百港人罹難

五月二十七日，維也納航空公司一架客機在香港起飛後，經曼谷中途載客前往歐洲，在泰緬邊境上空爆炸墜毀，機上二百二十二名旅客及機員全部罹難，稍後證實五十三人係香港居民。

在遇難港人當中，包括一個三十六人歐洲旅行團，稍後旅行社與航空公司，於五月

四匪械劫閃電掠走千萬珠寶

四名以冷帽幪面的悍匪，五月二十六日傍晚各持一枝類似手槍物體，闖入港島金鐘太古廣場的中藝（香港）有限公司，以迅雷不及掩耳的手法，掠去一批價值達一千萬元的古玩珠寶玉石後，徒步沿廣場向中環方面逃去無踪，整個行劫過程前後僅用六分鐘。

加息新機場消息令股市滑跌

五月二十七日，受銀行加息及新機場計劃可能擱置的消息影響下，港股大幅下挫，恒生指數跌一百二十八點，收市報三千五百七十五點，成交六億七千多萬。

翌日股市開盤大幅波動，收市時恒生指數則回升十九點。

銀行向五萬元存戶收取費用

由於美元滙價高企，加上五月二十七日銀行加息一厘，吸引更多港元存款，令銀行在受美元的滙價上造成損失，因此部分銀行由六月三日起，向存款五萬元以上的客戶，收取百分之零點五費用，作爲彌補滙率差價。

携帶免稅煙新例六月起生效

六月一日起，海關實行新措施，本港居民離港至少二十四小時，才可携帶一百支免稅香煙入境，以杜絕水客大量携帶免稅煙返港。

新機場計劃會否擱置未定斷

就新機場計劃會否擱置的問題，征政局於五月二十八日會議中討論，但未有決定。

商會警告倘高企通脹問題如不改善，未來三年外資便會撤離香港。

商會，港督衛奕信爵士重申，當局不會就新機場計劃作出倉卒的決定，有些十分重要及實質的事項現正處於關鍵時刻，希望先就那些事項進行非常仔細、周詳和審慎的考慮然後才作結論。

行報導指出，由於中英機場會談未能達成協議，港府計劃建議行政局考慮擱置新機場計劃；但港府發言人對有關報導立即作出反應，強調紙上猜測性，推不予置評。

建議公務員劃一加薪百分

行政局於五月二十八日開會，批准年四月一日生效的公務員薪酬調整幅度，爲百分之十點四三，這個劃一加薪幅度，較薪酬趨勢統計調查所得的實質指標低出一點四五至二點零六個百分點。若行政局的公務員加薪建議獲得通過，政府每年須額外支出四十一億元。

鉛製司屈炘亞於當日下午會見各個公務員評議會的代表，解釋做定是次加幅之因素。

然而，四個公務員評議會對加幅建議聲稱不能接受，翌日評議會商討後決定，向政府提出加薪反建議，認爲中下級公務員應加薪百分之十二點四九，而高級公務員則加薪百分之十一點八八。

新機場計劃會否擱置未定斷

就新機場計劃會否擱置的問題，征政局於五月二十八日會議中討論，但未有決定。

商會警告倘高企通脹問題如不改善，未來三年外資便會撤離香港。

四匪械劫閃電掠走千萬珠寶

四名以冷帽幪面的悍匪，五月二十六日傍晚各持一枝類似手槍物體，闖入港島金鐘太古廣場的中藝（香港）有限公司，以迅雷不及掩耳的手法，掠去一批價值達一千萬元的古玩珠寶玉石後，徒步沿廣場向中環方面逃去無踪，整個行劫過程前後僅用六分鐘。

加息新機場消息令股市滑跌

五月二十七日，受銀行加息及新機場計劃可能擱置的消息影響下，港股大幅下挫，恒生指數跌一百二十八點，收市報三千五百七十五點，成交六億七千多萬。

翌日股市開盤大幅波動，收市時恒生指數則回升十九點。

銀行向五萬元存戶收取費用

由於美元滙價高企，加上五月二十七日銀行加息一厘，吸引更多港元存款，令銀行在受美元的滙價上造成損失，因此部分銀行由六月三日起，向存款五萬元以上的客戶，收取百分之零點五費用，作爲彌補滙率差價。

携帶免稅煙新例六月起生效

六月一日起，海關實行新措施，本港居民離港至少二十四小時，才可携帶一百支免稅香煙入境，以杜絕水客大量携帶免稅煙返港。

四匪械劫閃電掠走千萬珠寶

四名以冷帽幪面的悍匪，五月二十六日傍晚各持一枝類似手槍物體，闖入港島金鐘太古廣場的中藝（香港）有限公司，以迅雷不及掩耳的手法，掠去一批價值達一千萬元的古玩珠寶玉石後，徒步沿廣場向中環方面逃去無踪，整個行劫過程前後僅用六分鐘。

加息新機場消息令股市滑跌

五月二十七日，受銀行加息及新機場計劃可能擱置的消息影響下，港股大幅下挫，恒生指數跌一百二十八點，收市報三千五百七十五點，成交六億七千多萬。

翌日股市開盤大幅波動，收市時恒生指數則回升十九點。

銀行向五萬元存戶收取費用

由於美元滙價高企，加上五月二十七日銀行加息一厘，吸引更多港元存款，令銀行在受美元的滙價上造成損失，因此部分銀行由六月三日起，向存款五萬元以上的客戶，收取百分之零點五費用，作爲彌補滙率差價。

携帶免稅煙新例六月起生效

六月一日起，海關實行新措施，本港居民離港至少二十四小時，才可携帶一百支免稅香煙入境，以杜絕水客大量携帶免稅煙返港。

大道中與租庇利街
土發公司計劃重建
涉地近一公頃多爲戰前舊樓

（特訊）土地發展公司準備重新發展皇后大道中與租庇利街一帶，以改善該區的環境設施，及更有效利用土地。

消息透露，該項發展計劃涉及的土地面積約爲[illegible]公頃，從中方接連皇后大道中，西北及於機利文街，東北及於德輔道中，

在這塊發展土地區內的建築物多爲三層高的戰前商業成住宅，外形位伸延至中央街市西面，預算發展土地的東南大接連租庇利街西南，

今日各版專欄：「兒童周刊」、「彩色地產」、「彩虹新頁」、「今時今事」、「大千世界」、「假日精品」。

民協指草案仍存漏洞
批評未能保障小業主
反對解僱管理公司所需比例過高

（特訊）香港民主民生協進會批評目前政府公布的多層大廈（業主立案法團）修訂草案有明顯漏洞，不能保障小業主權益。

民協副主席梁廣昌在昨日的記者會上指出民協反對草案要求有三分二業主才可以將管理不善的管理公司解僱，並要求只要二分一業主通過便可作出解僱決定。

他解釋：通常大業主、地產商將業權劃分予商場及停車場時佔大廈三分一至百分之四十五不等，若要集合三分二業主，差不多要將商場、停車場以外的一百名小業主集合才可，這做法十分困難。

他又希望該法例通過後所有新建成的大廈最高的管理費計算方法必須根據草案的規定。但這規定的計算方法卻不能約束在法例通過之前那些在公契已經列明管理費計算方法擬有如

本會建議草案建議的最高的管理費計算方法擬有如修訂案第四章各條的法律地位。

梁廣昌表示，民協反對修訂法例在通過後設一年的緩衝期，因爲自八九年五月底諮詢文件祇止至現在，已有兩年時間，草案仍有三個月諮詢期及預計需六個月草案，理不善，應有足有足夠時間，實對已長期飽受

攬勿兄弟拍賣行拍賣 ROMESON LTD. 之咖啡粒微波爐雪柜各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 923 OF 1991 於壹九九一年六月三日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍梳士巴利道星光行（譚晉譚 REFRIGERATOR, COFFEE GRINDER, NATURE OF GOODS - 貨物性質 意）土庫舖位B十三 ROMESON LTD.（NATURE OF GOODS - 貨物性質）——雪柜、咖啡粒）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙幣或並即將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五三三零三三四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 KEI TAT PAPER CO. LTD. 之過光UV機廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. A7388 OF 1990 AND C.J. 221491 SEIZED UNDER：於壹九九一年六月三日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港柴灣安業街門牌三號 SUNVIEW IND. BLDG. 八字樓H座 KEI TAT PAPER CO. LTD.（NATURE OF GOODS - ONE（THE WINFAIR MACHINERY CO. LTD.（MODEL HUV-500過光UV機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙幣或並即將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五三三零三三四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 CENTRAL SCREEN PRINTING CO. 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 1305 OF 1991 準於壹九九一年六月三日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界葵涌島葵路門牌九號——十一號 TUNG CHUN IND. BLDG. 第一期A座十八字樓D室 HO PING SIU AND WONG MAU KWONG T/A CENTRAL SCREEN PRINTING CO.（NATURE OF GOODS - FTY. OFFICE FURNITURE 貨物性質——工廠寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙幣或並即將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五三三零三三四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈
運輸署公告
臨時封閉哥連臣角道介乎連城道與通往火葬場通路之間一段

茲公布一九九一年六月三日至六月七日期間上午九時至下午五時，封閉哥連臣角道介乎連城道與通往火葬場通路之間一段，禁止車輛駛入，以便進行重鋪路面工程。

前往石澳道或火葬場的柴灣道車輛，須改經大16M號往赤柱村時，須改用同一路線。

有關地點將設有適當輔導交通設施，以指導駕駛人士。

運輸署署長 蘇炯柱

博賢旅遊有限公司

菲律賓·宿霧

菲律賓四天、五天、六天 $2890起
宿霧六天、七天 $4190起

多增遊：
(1)百島嶼羣島，成本最高。
(2)紅磨坊夜總會。
(3)膳食敢誇全港最好，餐膳於中國城、翠園等酒家。
(4)獨家安排品嚐中菲式火鍋。

★馬尼拉住六星級之巴拉沙大酒店★
＊乘搭國泰、早機去、晚機返。
＊天天出發，可延期返港。

總社：尖沙咀星光行1426－1428室 7351861 7351031
分社：中環皇后大道中48號萬年大廈1101室 5217205
分社：銅鑼灣恒隆中心2101室 8907113
分社：旺角彌敦道636號銀行中心903室 3325655
分社：荃灣地鐵站南豐中心721室 4150806 4920348
分社：官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023
星期一至五：朝九晚七；週公、週末、週日及假期：朝九晚五
業務專線：7369400 7369383 歡迎垂詢，謝立有限公司，謝謝電話：7309310

泰國

曼谷、芭堤雅（麗榕）五、七天 $3,690起
七岩、麗榕、曼谷、芭堤雅七、八天 $4,290起
清邁、曼谷、芭堤雅七天 $4,590
布吉島、曼谷、芭堤雅七天 $4,790
布吉、P.P.羣島五天 $4,090

星晨於曼谷自設分社，對泰國的精華所在自然瞭如指掌。獨家首創暢遊清邁大象林，試騎大象奇趣難以想像。遨遊布吉島更包括熱門行程P.P.羣島，醉人情調與碧海陽光均可盡享。

牌照編號 350018
星晨旅遊
尖沙咀星光行1529-1535室 7368368
中環：521 8161
荃灣：416 5473
旺角：332 0955
銅鑼灣：890 7233
太古城：885 4481
觀塘：341 2001

日本、韓國

大阪、東京、廸士尼七天豪華團 $8,290
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團 $6,690
鹿兒島、九州七、八天 $7,990起
北海道、東京、廸士尼五、七天豪華團 $7,990起
韓國、漢城、俗離山四、五天 $4,390起
韓國、漢城、溫陽四天 $4,390
韓國濟州、華克山莊四、五天豪華團 $4,590起
漢城、華克山莊、慶州、釜山五天豪華團 $4,890起
韓國、本州、廸士尼八天豪華團 $9,090

牌照編號 350018
星晨旅遊
尖沙咀星光行1529-1535室 736 8368
中環：521 8161
荃灣：416 5473
旺角：332 0955
銅鑼灣：890 7233
太古城：885 4481
觀塘：341 2001

康泰旅行社 HONG THAI TRAVEL

牌照號碼：350070
上環 5448833 中環 5240061 銅鑼灣 5778111 沙田 6959933
旺角 3322301 官塘 3440222 尖沙咀 7306111 荃灣 4140101

台北廣東同鄉會屬下
台北廣東賓館
雙人房每晚 $250

全台北最平

全新裝修
標準房間
IDD 電話
寬暢整潔

地址：台北市中心，羅斯福路一段（近中正紀念堂）

康泰旅行社

牌照號碼 350070 ★獨家送拾萬元旅遊保險★

星馬泰

馬星（檳城、浮羅交怡島）	七天豪華團	逢一 $5590
檳城、浮羅交怡島	五天豪華團	逢一 $4390
星馬（馬六甲）	七天移民考察團	逢二 $5590
馬星（檳城、馬六甲）	七天團	逢六 $5590
馬星（檳城）	七天豪華團	天天出發 $5590
馬星（檳城）	七天特級團	逢三、日 $5690
星加坡	四、五天移民考察團	逢一、三、六 $4550起
泰星	六天豪華團	逢一、四、六 $5590
馬星泰（檳城、馬六甲）	九天豪華團	逢二、五 $6690
泰星馬（馬六甲）	九天豪華團	逢一、四、六 $6690
泰馬星（檳城）	九天豪華團	逢四、日 $6690
泰馬星（布吉島）	九天豪華團	逢三、日 $6690
泰馬星（布吉島）	十一天豪華團	逢一、五 $7490

元萬廿百款贖索勒劃計
商富架綁圖企嫌涉
十漢被捕七人落案
堂提日明・漢越名四括包

（港訊）警方前日拘捕了十名男子，其中四人是越南人，懷疑他們與淺水灣一宗企圖綁票案有關。

警方較早前接獲消息，指一個犯罪集團正計劃綁架一名六十三歲商人，並會向其家人勒取一百二十萬元贖款。

警方刑事偵報科及九龍東區重案組人員接報後隨即展開大規模調查。

消息顯示，賊人會於前晨下手，警方人員於是展開部署，並且在前晨六時四十五分左右，在淺水灣首先拘捕四名企圖接近事主之男子。

此外九龍總區重案組第六隊人員，亦同時突擊搜查大角咀洋松街一個單位拘捕多四名涉嫌策劃綁票之男子。

重案組人員又於昨日凌晨搜查銅鑼灣一個單位，拘捕多兩名男子，其中一人據稱是事主之前任僱員。

被捕三十名男子當中，其中七人將會被落案控以串謀綁票罪，星期一（六月三日）在西區裁判署提堂。

其餘三名疑犯，已有兩人獲釋，一人保釋外出候查。

據消息稱，險遭綁架的富商姓楊，與家人共住港島跑馬地區，每日清晨他到會與家人駕駛金色平治汽車到淺水灣晨運。

警方在數日前接到線報，指有一幫匪徒企圖利用富商及其家人晨運習慣向他綁架勒索，警方對目標人物進行追蹤、監視。

前日清晨六時四十五分，匪徒在淺水灣有所企圖，警方採取行動，一輛警方用的客貨車並與匪徒的客貨車相撞。

警方當場拘捕四名涉嫌匪徒，及後又在銅鑼灣和大角咀拘捕另外五名涉嫌匪徒。警方並在涉嫌匪徒的客貨車上發現繩索、膠布、錄音機等物件。（合）

八鄉阻建骨灰龕風波
逾百村民圍鄉公所
鄉委主席一度被困

（特訊）元朗八鄉鄉事委員會主席黎國耀昨與八鄉村代表開會商討解決有關興建骨灰龕風波，期間百多名村民不滿未獲通知列席，包圍鄉公所及阻止黎國耀離去，氣氛一度緊張，卅多名警員到場排解，幸未釀成不愉快事件，而在事件中有一男兩女報稱不適送院。

事發生於昨日下午三時，新界元朗八鄉鄉事委員會主席黎國耀與多名八鄉村民開會，商討有近期興建骨灰龕引起糾紛問題，開會期間，有村民獲悉，一傳十，十傳百，近百名村民湧至八鄉鄉公所，質問為何開會不通知村民列席旁聽，有人言辭激烈，情況一度混亂，主席黎國耀一度被迫離台不能離去，有人見場面無法控制，致電報警，警方到場增援至三十名警員維持秩序，將場面控制，事件中，有一男兩女報稱不適送院。

會議傍晚再度舉行，但不歡而散，事後有村民表示，認為興建骨灰龕並非單只風水問題，而是涉及利益。

圖：（上）元朗八鄉村民不滿未獲通知列席會議，包圍鄉公所。（下）鄉事委員會主席黎國耀被迫退出露台，警員到場解圍。（本報記者攝）

范徐麗泰出席南華體育會就職禮透露
打擊有組織罪案草案
八九月間將徵詢民意
赴英游說越船民問題立場書下周草擬

（特訊）兩局議員范徐麗泰昨晚作為嘉賓，出席南華體育會第七十一屆職員就職禮後出發典禮。

在典禮開始之前，范徐麗泰在接受訪問中表示，由兩局保安小組及中央滅罪委員會曾經向港府提出的打擊有組織罪案白色草案，港府答允將於本年八至九月左右公開徵詢公眾意見。

范徐麗泰指出，該白色草案在有關方面的回應中訂出三個主題：第一是需關明甚麼是有組織罪案活動；第二是有關刑法方面的措施，則未有詳細說明；第三是增加賦予警方查案的權力，但是因警方內部還要就此問題討論，所以仍未有具體的細節。

不過就第三個主題，范徐麗泰表示，是否會與人權法中的私隱權法有抵觸則甚具爭議，及需認真商榷，即如有關方面曾提出在電話中裝設偷聽器的措施。

范徐麗泰認為，假如此草案將來能成法例，是有信心去打擊罪案的活動。

此外，范徐麗泰表示，有關就本港越南船民問題，以代表本港之四人代表團向英國方面游說的立場書，將於下星期開會完成草稿，再於下星期五把立場書呈交兩局內務會議，考慮通過後，才擬具一份正式的立場書。

內容是表達香港現時面對越船民的困境及市民的負擔。

范徐麗泰稱，當局會為越船民問題盡快決，但她得到有消息表示，英方對此問題不很清楚，也表示出不關心的態度。

不過，范太認為必需反映港人遭受船民影響的實際困境，兩局保安小組在內務會議中決定以上行動，派出代表連同立場書清晰地要求英方合作解決船民問題。而她認為英國作為香港的主權國，應有責任解決這個問題，假如英方還不顧港方困境，在船民愈多情況下，不排除香港不能作為第一收容港。

昨晚南華體育會的第七十一屆職員就職典禮，范會者有行政立法兩局議員范徐麗泰O.B.E.太平紳士，該會首長、主任、委員、各部男女委員、運動員、徵求會員領隊、隊員，各界社團、新聞界、嘉賓等逾六百人之眾，鬢影衣香，濟濟一堂，場面倍添熱鬧，同時各社團名流，贈送花籃致賀，環繞台前，使典禮氣氛，益添光彩。

是日下午六時，先行酒會招待來賓，七時正就職典禮，首由何世祿會長致開會詞，繼由主席許晉奎致詞，行政立法兩局議員范徐麗泰O.B.E.太平紳士致詞，及主持頒發獎品予主體人范徐麗泰議員，副會長胡法光代表致送紀念品予主席曾黃德從致詞，副主席盧潤森致謝詞，禮成拍照留念。

上圖：兩局議員范徐麗泰作為嘉賓，出席南華體育會七十一屆職員就職典禮中致詞。

內政部限制港僑入台定居
許漢

台灣內政部所研討的「國人入境短期停留長期居留及戶籍登記作業要點」已經行政院核定自六月一日起實施。實施日起宣導三個月，期滿即予執行。

這項新規定涉及港澳地區僑胞部份的有：一、凡是港澳地區人民於入境時須查驗居住地身份証正本及申請戶籍登記。二、申請入台短期停留者將規定期限，不得改辦定居入境在台灣地區連續居留一年者始得申請戶籍登記。

內政部作出這項新規定的理由是「方便來台觀光、商務、探親、訪友的僑胞」。實質上，這項新規定大大限制了港澳僑胞回國定留的可能性。因為一方面要求在台灣地區連續居留一年者始得申請戶籍登記，另一方面只發給申請者短期停留許可，試問又如何得連續居留一年。換言之，在新規定執行開始以後，申請定居的人只限於一九九〇九月一日以前入台的人士。

很明顯地，台灣非但不鼓勵港澳僑胞回國定居，而且採用幾近可能的限制規定，使港澳僑胞回國定居變為不可能。

這項新規定的產生背景如何，不問可知是當前台灣政治風氣的影響。獨台意識、分治憧憬，和自保心理三樣東西加在一起的考慮結果，而且是出於技術官僚的「瑕點子」。

為了顧忌港澳同胞的批評和反彈，當局又規定「僑胞因居留地區發生特殊狀況，申請回國長期居留，得報請行政院專案處理，以安定『九七』香港人心」。這項但書等於虛設。因為香港實際上可以說已經進入特殊情況。「九七」的過渡期已經開始，不是要等到一九九七那一年也算是有特殊情況。而所謂專案處理，是指針對個人，抑或針對團體？其處理原則又如何？則仍是一片空白有待解釋，恐怕還得另設專案小組研究。一般初步評估，所謂「專案處理」的照顧範圍，行動效率，及容納量大小或不及英國對「英國海外公民」及「皇家人員」的「九七撤退計劃」，因為後者仍必須扮演一個世界強國的姿態，要維護一定的形象。台灣則在近年來強調「務實」，雖不滿意但也可以接受為一個「潮州音樂——自顧自」的小局面，亦頗為顧盼自得其樂。故而，期望其在九七問題上表現什麼開闊的胸襟、遠大的眼光及負責任的態度，恐怕將是浪費時間了。

不過必須指出，中華民國憲法規定血緣父系為中國人者當然為中華民國國民，憲法保障其一切權利，包括在中華民國國土上的居留權，並不得以法律排除之。現內政部有此規定限制，是違憲的。若有僑胞向監察院提出訴願，或向法院提出訴訟，內政部何以答覆將會是一個頭痛問題。

八鄉村大坑東村三級火警
居民疏散暫無傷亡報告

（特訊）柴灣翡翠道大坑東村今日凌晨發生火警，消防員到場廿四分鐘後將火升為三級，幾多居民要作緊急疏散，一列木屋在火警中猛烈焚燒，火場面積約二十乘二十米，消防員動用七條滅火喉灌救，暫未有人受傷。

火警現場為柴灣翡翠道大坑東村七×號木屋附近一列五間用鐵皮及木蓆搭之建築物，今日凌晨零時三十分突然冒出煙喉，並迅速向四周蔓延，消防員接報到至開喉灌救，由於火勢猛烈遂於零時五十四分將火升為三級。

由於上述為木屋區，火警發生後幾多居民要疏散至安全地方，消防員要截斷火路，並動用七條滅火喉包圍火源撲救，至今晨二時四十二分被救熄，暫未有人受傷。

女港商用利誘騙巨款
深圳置房被沒收拍賣

【中新社深圳六月一日電】香港女商人林悅娜以在內地詐騙之巨款在深圳購置的四幢別墅和一套房子，已被有關部門沒收，將於近期內公開拍賣。

深圳市房管局有關負責人李維章、卜立社向記者披露了這一消息。

香港女商人林悅娜，以她先生是台灣大老板馬幌子，前幾年以代進口化肥為名，到天津一帶招搖撞騙，騙走當地數家企業一千五百萬元人民幣。得手後即往深圳，將騙得的人民幣換成港幣，又以不很合法手段，在深圳怡景花園牡丹村以較便宜的價格買得四幢別墅，還在沙頭角南天花園買得一套房子。她原想將此五套房地產再轉賣，謀取暴利，不料被當地破獲。

九八八年九月，天津市中級人民法院查封了三千多平方米，均有花園。最大的花園面積達一萬多平方米，小的也有二百多平方米，在沙頭角的那套房子，則屬公寓房，面積有八十六平方米，另加平台三十平米土地。

以上五套房地產均屬涉外商品房，即港幣樓，故拍賣時競投者需支付競買保證金二萬港元。拍賣結束後，保證金予以退還。

該四幢豪華別墅，均座落於怡景花園，全為三層樓房，建築面積最大的有二百二十九平方米，小的也有一百四十平方米。

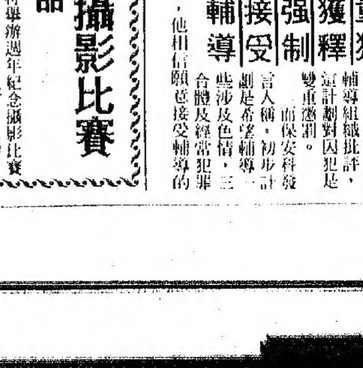
該五套房地產，拍賣將在今年六、七月間進行，海內外人士均可競投。

將拍賣的屋宇易所拍賣委托深圳市房管局有關負責人李維章、卜立社向記者披露了這一消息。

戴白手套揮舞鐵槌
十餘漢闖海鮮酒家
大肆破壞擊毀魚池

（特訊）上環大道西一海鮮酒家昨晚遭十多名手戴白手套持鐵鎚之大漢闖入，大肆搗亂，擊毀酒家玻璃魚池，大漢破壞一番後聚鎚而逃，遁去無踪。事後警方接報到場調查，將案列作刑事毀壞案處理。據悉事件懷疑有黑幫收陀地不遂，惡意破壞。

事件發生於昨晚十時，現場為皇后大道西十二號海聯海鮮酒家，當時二樓一名經理聽聞地下傳來「砰彭」聲，遂以為開槍，遂走到地下查看，赫然見十多名手戴白手套男子揮舞鐵鎚向地下大堂玻璃及裝飾大肆破壞，逃一個兩米乘三米大魚池玻璃亦擊破，海鮮遍地。（合）



圖：大道西一酒家昨晚遭白手套黨揮槌刑事毀壞現場。（本報記者攝）

澳門公務員要求
加薪接近一成四

澳門消息

△公職人員協會昨正式向政府提出今年公務員加薪建議書，要求加薪百分之十三點八八，由今年一月開始追加，接見協會代表團後，答允稍後與該會代表團會研究，公務員代表團要求加薪百分之十三點八八，是指計算通脹水平和彌補去年的效率。

△消委會昨舉行記者會，稱澳門出現大量的糧米、梘粉和人參茶的偽造貨品，並籲代理商立向政府作商標登記。消委會指出，偽造貨品包裝粗糙，提醒市民購貨時認真辨別，提防買入假貨，因其中有人以蔗汁晶冒充人參茶，假貨除在本澳製造外，有的來自中國大陸，消委會主席何思謙呼籲代理商向政府作商標登記，以方便追究法律責任。

△保安政務司李必祿昨日巡視關閘檢查站時表示，希望聯檢大樓落成後加強邊境檢查和堵截非法移民工作。

李必祿表示，邊境檢查非常重要。除涉及堵截非法移民工作和管理出入境人口工作之外，同時如對貨物出口檢查工作不當，將對澳門的經濟產生影響，雖然目前的措施不盡理想，須輪候檢查過關人士，相信待邊檢大樓落成之後，可提高各項工作的效率。

糧米梘粉人參茶
大量偽造貨充斥

華僑日報讀者大專學生貸款基金
（華僑日報救童助學基金附屬機構）
一九九一至九二學年度大專學生免息貸款

接受申請

日期：由一九九一年六月十日起至廿九日止（星期日除外）
時間：上午十一時至下午一時卅分及下午二時卅分至五時卅分
地點：香港荷李活道一〇六至一一六號華僑日報總社

申請者請留意下列事項：

（一）領取申請表格時，請出示本人學生證。
（二）申請貸款者以在香港各學校專上學院就讀全日制課程之學生為限。
（三）過生如須繼續貸款，每年亦須重新辦理申請手續，直至畢業為止。
（四）貸款完全免息，今年獲得貸款額為七千五百元。
（五）申請人畢業後覓得職業時，須從每月薪金項下，最少抽取百份之二十，分期償還所借款項，直至清還全數為止。

華僑日報六十六週年紀念攝影比賽
賓得捐贈全部獎品

華僑日報創刊六十六週年紀念，為提倡讀者攝影興趣起見，特舉辦週年紀念攝影比賽（彩色黑白均可）取材以「香港動態」為主題，舉凡攝得香港人物、建設、風景、名勝、交通及一切有關香港市民動態之眾生相，俱可參加。比賽分兩組，即公開組與學生組。公開組不論職業或業餘攝影均可參加，學生組則以現在肄業中者為限。

茲將「公開組」及「學生組」比賽章程詳列如下：

一、參加比賽之照片，以最大不超過16×20英寸，最少不少過8×10英寸，可裱在16×20英寸之咭紙上。並請每張用中文楷書填寫清楚下列表格。題名、住址、電話、用何種菲林、相機、光圈、快門。請小心貼緊，以免脫落。
二、每人參加作品，不得超過六張。
三、參加者之照片不限用何種相機及菲林。
四、獲獎及入選照片，本報及賓得有權借用其底片或照片刊印在本報及其他刊物。
五、收卷日期：五月十日開始。截卷日期，六月十日。由華僑日報聘請名攝影家擔任評判。（如本章程有未詳盡之處，則以評判員之決定為最後決定，參加者毋得異議）。
六、收卷地點：香港中環砵甸乍街華人銀行樓下華僑日報中區辦事處。收卷處收到參加比賽照片將發回收據。
七、所有參加而未入選之照片，請憑收據，於七月一日至七月卅一日，到華僑日報中區辦事處領回。參加比賽之照片本報自當珍重保存。倘萬一不幸郵誤或遺失，或損壞，本報恕不負責。
八、得獎及入選之照片，華僑日報及賓得攝影器材公司有權採用作為印刷或宣傳之用，不須付任何代價。

公開組獎品列后：
冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金一千元，賓得P30T單鏡反光F.2相機一個。
亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金七百元，賓得60X相機一個。
季軍：華僑日報銀杯一個，獎金五百元，賓得PC.505 A.F.相機一個。
優異獎十名：各獲華僑日報銀牌一個，各得賓得電子手表一個。

學生組獎品列后：
冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金八百元，賓得K1000單鏡反光F.2相機一個。
亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金六百元，賓得P.C.505 DATE A.F.相機一個。
季軍：華僑日報銀杯一個，獎金四百元，賓得PINO 335 A.F.相機一個。
優異獎十名：各得華僑日報銀牌一個，各得賓得電子表一個。

姓名：
住址：　電話：
相機：　菲林：
題名：

公開組／學生組
（參加任何一組請將其他劃去）

PENTAX

亞洲電視台檢獲
一批槍彈待化驗

（特訊）港府草擬一項彈因監管計劃，希望由明年開始，強制使一些嚴重犯放監後，仍然監管接受警方或慈善機構接受輔導計劃。

言人稱，初步計劃是希望輔導一些涉及色情、三合會及經常犯罪的釋囚，盡量於資源，他相信願意接受輔導的人數不會太多。

減罪委員會及行政局考慮，釋囚輔導組織批評，這計劃對因犯是變重懲罰。

而保安科發

龍塘廣播道亞洲電視台內發現一批手槍及子彈，警方軍火專家昨晨到電視台道具部調查，結果發現五枝手槍及多發子彈，其中兩枝手槍類似起步槍。軍火專家目前正將檢獲手槍及子彈檢驗，而警方則向電視台負責人查詢該些槍彈來源及有否領牌，至於檢獲之是否真槍實彈或是道具，有待進一步檢驗。

香港中醫藥發展與管制

（特訊）香港民主同盟昨在香港公園行研究，他希望他們在各級議會的會員代表能就

圖：港同盟成員放綠色汽球上天空，象徵將環保訊息帶至每一角落。（本報攝）

探討本港中醫藥發展與管制

香港環保

關環保的政策進

華僑日報
1991全港學生暑期歌唱大賽
華才韻顯才華
青春樂聲

宗　旨：提倡有益身心之學生暑期活動，發揮學生歌唱天才。
參加資格：歡迎年齡十四至廿四歲男女學生參加。（試音時須出示學生證明文件，如準船優待證或其他證件。）
比賽簡章：①參加者可獨唱，或二人合唱。
②參加者可選唱下列三類歌曲其中之一類：——
甲、粵語流行歌曲；
乙、國語流行歌曲；
丙、歌西流行歌曲。
③比賽程序分試音，初賽及決賽，試音時間及地點另行通知。
④決賽日期：一九九一年八月十日（星期六）。
⑤決賽地點：香港北角渣華道210號北角大會堂（北角碼頭斜對面）。
⑥決賽時間：下午二時卅分。
⑦參加表格：將下列附表剪出填妥，並附貼上郵票回郵地址信封，交回或寄回香港荷李活道一一〇號華僑日報教育版收。信封面請註明「1991全港學生歌唱大賽」
⑧截止報名日期：一九九一年七月十三日。
⑨評判：由音樂界知名人士擔任。
⑩獎品：
冠軍：獎學金二千五百元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。
亞軍：獎學金二千元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。
季軍：獎學金一千五百元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。
另設優異獎共三名，每名獎學金五百元，另紀念品乙份。
（凡獲得入圍參加決賽者，均獲贈BOSSINI運動鞋及T恤）
⑪主辦機構有權取消任何人士之參賽資格，而毋須解釋理由。
⑫以上各項細則，主辦機構有權修改，參加者不得異議。
贊助機構
羅氏信託基金
寶麗金唱片有限公司
嘉林琴行

華僑日報
1991全港學生暑期歌唱大賽
報名表格

姓名＿＿＿＿ 性別＿＿＿＿ 出生日期＿＿＿＿
地址＿＿＿＿ 電話＿＿＿＿
身份證號碼＿＿＿＿ 學校＿＿＿＿
參賽歌曲＿＿＿＿
試音時是否自備伴唱純音樂帶，請填「是」或「否」。＿＿＿＿
試音時是否自備樂譜，由大會安排伴奏，請填「是」或「否」。＿＿＿＿
本人願意遵守大會規則，並服從主辦機構最後決定。
日期＿＿＿＿ 簽署＿＿＿＿
附註：（一）如屬二人合唱，請填寫兩份表格，一同繳交。
（二）此報名表格之影印本不被接納。
查詢電話：3950709（辦公時間）

新界版

（特訊）新界鄉議局昨在九龍局址內改選第廿八屆正副主席，在新界政務署長林志釗監選下順利完成，現任該局主席劉皇發又是衆望所歸，自動當選蟬聯，連任了四屆主席。而第一副主席亦由廖正亮獲選連任，第二副主席則由林偉強當選，三位一體，造福桑梓，可謂深慶得人。

鄉議局共有各級議員一百三十三人，昨出席投票者有一百廿四人，九人缺席。

林志釗於選舉後發表稱，該局於選舉主席時，只有劉皇發一人提名，無人跟他競逐，乃自動當選。選第一副主席時有廖正亮及彭鏗然參加，結果，廖氏以八十二票對四十一票當選，第二副主席亦有林偉強及陳流芳參選，結果，林以七十票對五十三票勝。

林署長又述及新界鄉議局是政府法定諮詢機構，今後，亦爲市政局今後工作目標。此外，本局更會貫徹服務鄉民宗旨，致力於促進新界居民的溝通，使新界逐致一個生活的諧的社會。

近許多人都對鄉議局未來的政治動向非常關心；但由於鄉議局係一個法定諮詢機構，並非一個政黨，因此，鄉議局是不會以政黨形式參與直接選舉活動；不過，本局是會鼓勵熱愛香港和代表新界利益的人士參政，同時會呼籲新界鄉民參與和支持直接選舉。由於鄉議局經已被政府列作功不信任票。劉主席答允代向有關方面反映。（君）

新界鄉議局選出正副主席 劉皇發連任當選 林偉強廖正亮當選副主席

以新界民生爲重作出發點

強調民居舊新善改環境 林志釗表示決力致力

關注港英中港人士願意達期早繁榮定安

（特訊）新界鄉議局昨在九龍局址內改選第廿八屆正副主席，在新界政務署長林志釗監選下順利完成，現任該局主席劉皇發又是衆望所歸，自動當選蟬聯，連任了四屆主席。而第一副主席亦由廖正亮獲選連任，第二副主席則由林偉強當選，三位一體，造福桑梓，可謂深慶得人。

鄉議局共有各級議員一百三十三人，昨出席投票者有一百廿四人，九人缺席。

林志釗於選舉後發表稱，該局於選舉主席時，只有劉皇發一人提名，無人跟他競逐，乃自動當選。選第一副主席時有廖正亮及彭鏗然參加，結果，廖氏以八十二票對四十一票當選，第二副主席亦有林偉強及陳流芳參選，結果，林以七十票對五十三票勝。

林署長又述及新界鄉議局是政府法定諮詢機構，今後，亦爲市政局今後工作目標。此外，本局更會貫徹服務鄉民宗旨，致力於促進新界居民的溝通，使新界逐致一個生活的諧的社會。

近許多人都對鄉議局未來的政治動向非常關心；但由於鄉議局係一個法定諮詢機構，並非一個政黨，因此，鄉議局是不會以政黨形式參與直接選舉活動；不過，本局是會鼓勵熱愛香港和代表新界利益的人士參政，同時會呼籲新界鄉民參與和支持直接選舉。由於鄉議局經已被政府列作功不信任票。劉主席答允代向有關方面反映。（君）

因屬法定諮詢機構並非一個政黨 不會參與直接選舉

鼓勵熱愛香港代表新界利益人士參政

林志釗署長表示當局會尊重意見

劉主席又說，鄉議局將會以新界民生社會問題作多今後工作重點。其中尤以城市規劃、善策略，以全面改善新界的環境及基本設施問題。

至於「新界原有鄉村及原居村民的登記工作」、「開辦新校，發展教育」「關注新界新市鎮的基本社區建設」及「關注海外新界鄉僑事務」等等，仍然是本局今後的工作目標。

故此本局會繼續努力，盡快落實鄉郊規劃及改善後勤檢討的跟進、及最近政府推出的水質管制措施，都對新界民權民生，有重大的影響。

新界鄉議局昨選出正副主席：右起：林偉強、劉皇發、林志釗及廖正亮。

沙田各界關注船民問題聯會發起

居民簽名反應熱烈

簡松年指出白石船民困擾居民須解決

簽名冊將交兩局訪英團轉英首相國會

沙田區各界關注白石船民困擾居民須解決問題聯會發起簽名運動，居民紛紛簽名支持。

昨日傍晚，記者在恒安邨商場所見，居民應相當熱烈。

今日和明日，簽名運動分別在沙田火車站和第一城進行。（傑）

沙田區議員徐東榮聯同簡松年，在馬鞍山恒安邨商場近惠康超級市場的門發單張和發起簽名運動，居民紛紛簽名支持。

簡松年指出白石船民困擾居民須解決問題，有重大的影響，敦之多，達破紀錄，而遺返越南船民却少，又少，無形中對本港做成沉重的包袱，加上沙田白石登船民經常外逃，滋擾居民，威脅居民生命財產，佔用沙田醫療服務，因此，召集人簡松年，昨起在沙田馬鞍山發起一連串的簽名運動，居民反應非常熱烈。他們將於本月九日將簽名冊送到啓德機場交南局議員訪英團轉交英首相及國會議員，爭取解決船民問題。

昨日下午五時，沙田區議員徐東榮聯同委員等多人在馬鞍山恒安邨商場近惠康超級市場的門外，向當地居民派發單張和發起簽名運動，居民紛紛簽名支持。

坑口水邊村民不滿 當局拆公廁拒重建 要求兌現官員諾言

（特訊）坑口水邊村學校旁邊一座公廁，被當局拆卸後，最近區議會撥款修建，昨起在沙田馬鞍山發起一連串的簽名運動，居民反應非常熱烈。他們將於本月九日將簽名冊送到啓德機場交南局議員訪英團轉交英首相及國會議員，爭取解決船民問題。

昨日下午五時，沙田區議員徐東榮聯同委員等多人在馬鞍山恒安邨商場近惠康超級市場的門外，向當地居民派發單張和發起簽名運動，居民紛紛簽名支持。

據坑口區民選議員成火南表示，上週四區議會例會中，轉達區域市政署的意見，認爲在水邊村興建公廁條件不夠。又說，區域市政局做過調查，認爲大多數村民都希望在家中建私人廁所。

成火南議員說，他曾在分區委員會表示，政府如果能夠容許村民擁有私人廁所當然最好，但當局怎樣協助村民解決廁所問題，完全沒有干涉。

成火南說，水邊村學校旁本來有一座公廁，後來被政府拆卸，當時政府官員口頭答應，拆卸後會另建一座公廁，但政府竟然出爾反爾，以「條件不夠」爲理由，拒絕重建廁所。

他說，水邊村近山頂是有一座公廁，但一來該公廁另有用途，因接近馬路，很多外人使用；另一方面，村中有很多老人家，他們住在山腳下，要他們跑上山頂公廁解決，跑得氣喘吁吁，實在可憐。

成火南議員說，因此，村民渴望當局能夠兌現以前的諾言，重建公廁；但政府並無正面答覆，是否容許村民建私人廁所，政府官員亦無回答問題。（傑）

姚紀中榮調蒲沛亮履新 大埔西貢北兩鄉宴專員

謝政績卓著慶接掌得人

（特訊）大埔及西貢北兩個鄉事委員會昨假大埔墟設宴歡送大埔政務專員姚紀中榮調，暨歡迎蒲沛亮履新。新舊專員同聚一堂，與各到賀者見面，氣氛融洽。

大埔鄉事會主席鍾奕明、西貢北鄉事會主席鄧佩光榮、兩鄉事會副主席鄧佩逸、陳觀優、藍伯平、李耀斌、以及太平紳士張枝繁、黃源煮、何容生以及各村代表、區議員、社團首長和地方賢達等數百人出席了是次盛會。

儀式中，大會分別向姚紀中專員致送紀念品，以及向新任兩位專員致送簽名紀念冊。大埔鄉事會主席鍾奕明代表鄉會致詞時，極參與中央政府的施政。

本局多年來得到傳播媒界朋友的支持，本人謹在此代表鄉議局向人向各位表示衷心的感謝；同時希望大家今後繼續給予本局支持指導。最後，我與兩位副主席再三多謝各位今天的光臨。

有問及當局有甚下令村屋須申領排污照照事，劉氏答謂已要求當局押後，並於稍後與當局商討敷設排污水渠問題。八鄉上村一批村民三十多人，於選舉完後向該局三位正副主席投訴，提出以下兩點問題：(一)反對建骨灰龕，(二)向一位村代表投不信任票。劉主席答允代向有關方面反映。（君）

取締島上私宰

長洲興建屠房・年內將可啓用

區局計劃租予長洲肉行商會經營較適當

初步聯絡已獲原則可取代八間暫准屠房

（本報專訊）長洲屠房可望於今年落成啓用，區域市政局計劃租予長洲肉行商會經營，藉以取締島上的私宰。

長洲是離島區人口最稠密的島嶼，島上約有居民四萬人。目前，長洲共有八間暫准屠房，每天屠宰三十至三十五頭豬。基於地理原因及需要維持當地居民的鮮肉供應，新界市政署自七十年代以來的政策，是在該島設有適當的屠房。

之前，對這些屠房採取寬限的態度，惟它們必須導守某些基本衛生條件。

政府所資興建長洲屠房，佔地一千六百平方米，座落北角咀路海旁，毗鄰島長洲污水處理廠。該屠房可容於一九九一年秋季落成，所設計的每日最高屠宰量爲豬隻一百頭。

由於長洲屠房業務的規模較小，區署認爲由區域市政局經營該屠房，並不符合經濟效益。再者，該屠房對私人經營者亦無經濟上的吸引力。

不過，長洲肉行商會表示有意經營該暫准屠房。區署認爲，由該商會經營長洲屠房是較爲適當的做法，因該商會的成員是島上暫准非法屠房的人士。

長洲肉行聯絡，該商會經考慮每年牌照費、肉類檢驗費等一般開支，以及業務規模較小等因素後，認爲每月最多只能繳付八千元租。

區局規定該商會須招收離島區的所有肉食商爲會員，並且繳付肉類檢驗費及屠房牌照費，才會租予該商會經營。（梅）

葵青區文藝協進會 擴展服務義演籌款

慈善伶王今晚主禮

（特訊）葵青區文藝協進會成立至今已有四年，致力推廣葵青區內之文藝活動及推展各項藝術之培訓工作。

葵青粵劇社擔綱演出，並獲葵青區政務專員鄧國威太平紳士，葵青區議員，知名人士及多位區內中小學校長答允粉墨登場，增强號召。而今晚義演更蒙慈善伶王新馬師曾先生及夫人蒞臨主禮及指導，使晚會更增光寵，後進獲益良多，歡迎各界人士踴躍購票觀賞。

大埔與西貢北兩鄉宴會聯合歡送政務專員姚紀中榮調，歡迎蒲沛亮履新。

屯門體育會前副主席 范榆殯禮哀榮

紳彥首長社團紛致祭

（特訊）前任屯門體育會副主席及在多個社團任高職之范榆先生之喪，昨在九龍世界殯儀館出殯，靈柩移赴沙田火葬場火葬。

前往執紼致哀及致送花圈挽帳者有：立法局議員劉皇發、太平紳士、薛浩然、區域市政局、屯門賓館保利、屯門體育會、屯門東區警民關係委員會、古蓮強、馮友維、伍鏡泮、黎沙、鍾紀、梁麟、吳志桐、鄧煒朝、子元、黃鶴、黃業西、劉天生學校、李錦、黃耀泉、陳錦添、黃永城、沙頭角上午學校、鍾雄輝、屯門文藝協會、新界婦孺聯合會、盧志忠、教育學體育組、爲世洪教育學院等，表車白馬，備極哀榮。

探討本港中醫藥發展與管制

工作小組完成研究 即將提交中期報告

梁智鴻促化驗新製中藥成藥

（特訊）由政府官員和各界人士組成的中醫藥工作小組，經已完成研究本港中醫和中藥的發展和管制等問題，預計於七、八月間向政府提交中期報告。

該小組屬下的中醫藥專業諮詢委員會主席劉鴻華昨日出席一個中醫藥講座時表示，工作小組和委員會就中醫和中藥現存問題，進行了廣泛而詳盡的討論，亦聽取業內人士許多意見，結果發現不少值得關注的地方。

她指出，大部分意見都同意設立中醫註冊制度，但管制中藥則意見分歧。

此外，代表醫學界的立法局議員梁智鴻在講座上表示，由於受南京條約規定，港府不容干預中醫和中藥，使到中醫藥未見有法定地位，發展受到影響，因而令本港中醫缺乏認可的訓練制度和完善的註冊系統，導致質素參差。

他建議由本地各個中醫團體組成一個專業組織，訂立專業守則，管中醫的操守、訓練和水準，而該專業組織須獲合法權力，以編訂本港擁有二十多個中醫藥成藥欠缺審查和化驗中藥成藥是否含有毒性成份，而不受藥劑及港藥條例監管。

他建議政府首先化驗所有新製成的中藥成藥。

執業中醫的訓練和資格。不過，由於本港擁有二十多個中醫團體，但當中欠缺具代表性的團體，這是妨礙本港發展的最大關鍵。

此外，他亦不滿港府對所有中藥成藥欠缺審查化驗，因爲現時港府要向所有西藥進行審查化驗，成藥則缺乏同樣的審查制度，故難以分辨該些成藥成份，而不受藥劑及港藥條例監管。

他建議政府首先化驗所有新製成的中藥成藥。

兩地關係密切 ？證明一又切 度程染污氣廢受遭 遠不差相州廣港本

（特訊）中國學者認爲，廣州和本港廢氣污染程度相差不遠。至於中國的空氣污染問題，他說，南方較北方嚴重得多，主要是南方土地的蝕性物質較少，酸雨的中和作用不足，含酸度低於五點六，對農業的損失，估計每年達二十億元人民幣。

另方面，由城市排放出的二氧化硫，在南方區的酸度，天平衡，據七五計算的環境調查，平衡的酸鹼度應有五點六。

他舉蘭州甘肅爲例，這裡地勢高達一千五百米，太陽輻射高，石油化工廠數量多，工廠排放出化學物，光化作用的氧化作用對人有着刺激作用，對當地人的眼睛及呼吸道受到刺激，引起不適。

但還有鈣對國家願意撥出一筆在百萬人民幣作改善環境污染的用途，表示樂觀；另外，現在國內改用大鍋爐供應市民，以代替大量燒煤，造成遍布的二氧化硫及飄塵污染。

再者，實行排污制度，加調查工廠內的排污量，並以割款徵懲廠家；亦有大氣環境的管理條例，管廠家是否別廠門有例可循，得知如何處理，更有提議廠戶排污費，設立環境資所管管理。（欣）

港商人內地設廠 須審批限制污染

（特訊）廣東省環境保護局局長强炳賽，在一設設廠，仍需要內地政府的審批，限制污染程度，唯一些偏遠地區的小型鄉鎮工廠，政府實難以控制。

出席講座的一位學者亦表示，需要更多原料，方能製造出物，亦是導致鄉鎮企業污染程度提高的主要因素。

强炳賽指出，政府有一貫的審批制度，對工廠污染，由於地處偏遠，政府難以監察。他以東莞市政府官員口頭答應，拆卸後會另建一座公廁，後來被政府拆卸，當時

股市專欄

聯交所理事會昨再會議
有關改組架構已獲結果
詳情有待證監處作出反應後會公佈

（特訊）香港聯合交易所理事會主席利國偉爵士昨天在理事會閉門會議結束後表示，理事會成員經過三小時商討後已經就更改理事會組織結構，以及交易所轉爲非牟利機構和不派發息之兩件事項達成結論，理事會並將去信證監處報告有關討論內容及結果，但由於需要等待證監處就此作出回應，故暫時不便透露理事會討論結果詳情。

該次會議已是聯交所理事會去周就有關事項而召開之第二次會議，第一次會議於去周三舉行，昨天之會議爲續會，會議長達三小時。

利國偉爵士表示，交易所理事會經過去周三開會後，昨天召開會議繼續討論證監所要求交易所理事會更改組織及把交易所轉爲非牟利機構事宜，而理事會成員在昨天會議上已就有關問題達成結論，現正準備去信證監處通知會議結果，以及等待了解證監處，對此之反應。

利氏對記者說，由於需向證監處去信及了解對方反應，故此不擬現在公布有關詳情。

利國偉表示，關於理事會內的增加成員問題，儘管外間報導理事會成員將由二十二人增至二十九人，但目前不便透露實質數額。

此外，香港中央結算有限公司行政總裁周文耀昨日亦有出席理事會的會議，但利國偉表示周文耀祇是只向理事會提供有關中央結算方面資料。

昨日出席理事會會議的成員共有十四人，較原有二十二人少了八人，缺席理事部份是因離港工作而無發出席意向。

建機場與最惠國待遇消息影響
週內港股市大幅度反覆
全週恒指微升三點。成值減至六十六億
利息再加疑慮仍存。後市仍屬反覆不定

（特訊）本週（由五月廿七日至卅一日止）香港股市出現少見之反覆，惟整週之走勢大致屬反覆窄幅，週五收市之指數與上週甚接近。成交數值則略有減少。恒生指數不僅曾跌破三千七百點心理關，且曾三千六百點亦不保。大市之大幅反覆，主要是受利率、建新機場以及延長中國最惠國待遇問題的消息而影響。初是受銀行加息，與及有港府擬擴建新機場消息影響，引致部份股市人士敏感性相競低拋，其後擱置建新機場只是傳說，人心轉定，其後復有美國總統布殊正式宣佈決定延長中國最惠國待遇的消息，大市隨而轉輸有力回升，使恒生指數重越三千七百點。

全週成交數值有六十六億六千三百二十九萬元，比上週成值減少七億四千五百二十八萬元，減少之幅度爲百分十。平均每日成值有十三億三千二百六十五萬元，比上週平均每日成交數值之十四億八千一百七十一萬元減少一億四千九百零六萬元。

在全週五個交易天中，低跌者僅一天，其餘四個交易天俱有相當幅度上升。恒生指數最低曾跌至三五五九點八三，週五收市指數回升爲三七〇七點〇一，比上週五收市指數之三七〇三點九八微升三點〇三，升幅爲百分零點零八。香港指數週五收市之大幅低跌後，次天市價止跌回升，回升勢一度頗感有力，係由於美國總統布殊正式表示決定延長中國最惠國待遇一年的消息刺激，同時，亦藉該項消息而出現技術反彈。自此後，市價按日轉現回升，係受立法局會議並沒有擱置建新機場決定，政府採取多項措施以壓抑通脹，美國總統布殊正式在國會提出延長中國最惠國待遇等利好消息相繼入市，再加以外圍股市接連勁升，使股市人士心理有好的影響，致形成大市接連四個交易天有力挺升。

雖然，本週大市反覆窄幅，惟是個別發展頗爲明顯，從分類指數而可顯示，據恒生分類指數反有榮辱，公用類指數提升幅度較大，計爲百分一點三九，地產類則跌幅較大，跌幅爲百分一點四〇，金融及工商類互有升降，前者爲百分一點零二，後者則微降百分零點二。

有關興建新機場與延長中國最惠國待遇問題雖仍有待確定，但是，以目前之情勢已有較明朗的顯示。雖然，難以預期會否有突然的不利變化，但該兩項因素所產生的不利影響，至此可以說是已告一段落，然而，從週五市道之表現，恒生指數重上三千七百點，但後市走勢有不穩定的感覺，紐約股市已突破杜瓊斯平均指數三千點而續晉，對人心向好有一定的支持力量，惟是本港之通脹問題嚴重，自上一週本港銀行利率提高一厘後，會否有效壓阻通脹，現時尚是未知之數，惟銀行業內拆息依然企於較高水平，使人心仍疑慮可能再會加息。對後市繼續向好會有影響。

南韓股市
牛皮偏好

漢城六月一日電：南韓股市昨天交投十分薄弱，指數收市微升。經紀表示，政府對疲之莫能助，綜合指數收市報六一二點四七，上升一點一二。成交額僅得三百四十七億韓圓，經紀表示，非得政府趕快製造一些托市因素，否則大市下跌至六百點水平。

受美股刺激升挺續
台北彈反幅大市股

（特訊）怡和策略控股有限公司昨宣佈，該公司於九一年七月一日已發行之每股面值八百美元可換股累積優先股，將於九一年七月一日強制兌換爲每股面值五美仙之該公司已繳足普通股。怡和策略現已發行之可換股優先股共有三十二萬六千四百五十七股。

鑑於該公司普通股之平均收市價於截至九一年五月二十五日止之三十日期內達到公司細則內所列明之指定水平，故該公司乃按其公司細則內所訂定之條款，強制兌換可換股優先股。

兌換基準爲每股可換優先股可兌換爲約五百五十七點七股普通股，爲此，該公司將須發行約一億八千二百一十萬股普通股，約佔該公司經擴大後之已發行普通股及優先普通股股本百分之十九點三。兌換後之普通股股票將於九一年七月十五日或之前寄發。

股份兌換乃按每股普通股一點七九三美元之固定兌換價進行。是次強制換股將攤薄普通股及優先普通股之每股資產淨值。

怡和策略同時宣佈，鑑於是次兌換可換股優先股以及美亞（Bear Stearns）之訴訟事件最近已獲解決，董事會已全面檢討該公司派發普通股股息之政策。是次檢討亦考慮到該公司現金紮利之大幅增加、其穩健之財務狀況，以及怡和策略旗下主要業務公司之良好財政基礎因素。如無不可逆料之情況，董事會預料將會就截至九一年十二月三十一日止年度宣佈派發不少於每股普通股三點五美仙之中期股息，並會建議派發不少於每股普通股七美仙之末期股息。

根據現時之優先普通股條款規定，其持有人每年可收取每股六點五美仙之固定優先股股息。若一如所料，截至九一年十二月三十一日止年度之普通股股息高於固定優先股股息，則優先普通股於九一年度所獲派發之全年股息將與普通股相同。嗣後，優先普通股將根據其股份發行條款自動兌換爲普通股。

怡策可換股優先股
下月一日強制兌換
每優先股約可兌換五五七普通股
並宣佈檢討派發普通股股息政策

台北
激刺升挺續股美受
彈反幅大市股北台

（特訊）台北六月一日電：經紀表示，繼華爾街股市隔夜暴漲後，台灣股市昨天輕微反彈，但投資者入貨情緒仍然審慎。加權指數收市報五五七點六九，上升一一八點九七。成交額百分三百零九億五千萬台元。經紀說，大市昨天反彈相當虛偽，是因爲美市上升及新聞報導稱台灣五月份出口。可創下新高所致。預料大市本周可能進一步反彈。

投資基金漫談
貨幣基金好處與其特點

永勝管理公司——關秀芬

上週會爲大家解釋此類基金的好處及其特點。

基本上，投資者可選擇貨幣基金存放在貨幣基金中賺取利息，但當然選擇貨幣滙幣率比較穩定的較安全些，因爲雖然貨幣基金單位價固定者之愚見，滙率可選擇港元貨幣基金，因爲起碼沒有兌率差價。無可否認，港元貨幣基金的息率較其他貨幣爲低，一年利息率約爲六厘左右，但不要忘記貨幣基金是風險偏低的投資工具，故報酬不高亦可接受。

貨幣基金還有一個好處，就是可作基金投資者的「避風塘」，因爲如投資者手持基金有下跌的趨勢，投資者大可將基金出售轉投入貨基金中，一方面投資者可保著本金，不致因基金價持續下降而失掉本金或利潤，而從另一方面，又可以暫時收取利息，雖然利息很微，但總勝過看著資金緩緩下降，待時機好轉時，投資者便可將存放在貨幣基金的資金再次投入基金，據知基金公司會減收基金的首次認購費，對投資者而言，實在十分有利，因爲無形中會減少投資者的成本費減輕。

上週十大升幅基金

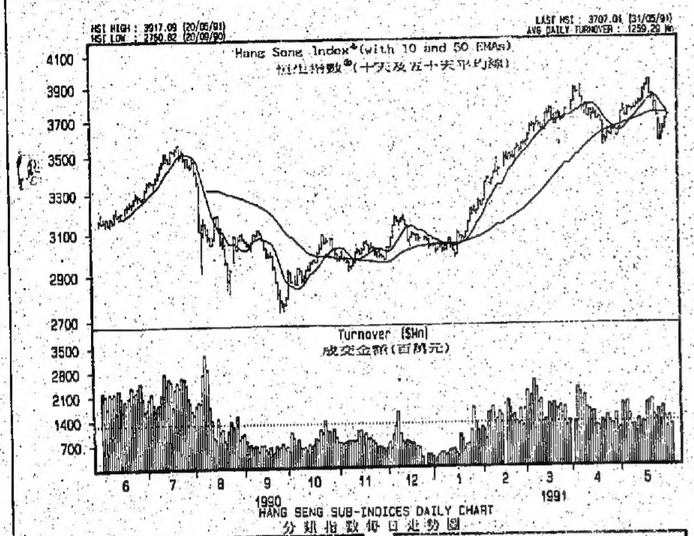
基金名稱	現沽價	升幅%
1. 柏克萊馬來西亞信託基金	HKD12.09	5.96
2. 商聯意大利增長基金	DEM1.94.0	5.41
3. 加怡馬來西亞信託基金	USD1.05	5.23
4. 商聯德國增長基金	USD12.23	4.94
5. 豐盛 Diff Concentra 基金	DEM44.05	4.80
6. 豐盛馬來西亞聯交基金	USD10.71	4.38
7. GUF 德國基金	USD23.98	4.19
8. 鑫達已巴利基金	ECU10327.0	4.12
9. 國衛澳洲基金	GBP1.13	4.07
10. 怡富德國基金	DEM9.29	4.07

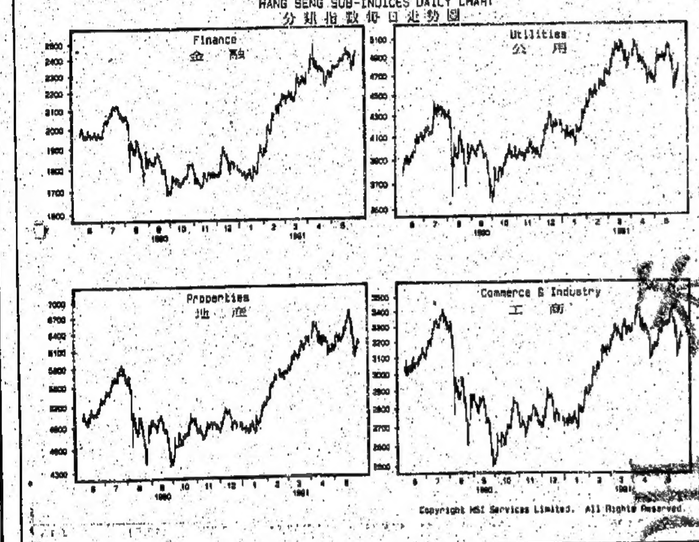
上週十大跌幅基金

基金名稱	現沽價	跌幅%
1. 加怡香港認股証信託基金	USD1.62	-15.20
2. 加怡澳門香港信託基金	USD0.69	-9.88
3. 萬勝香港信託基金	HKD5.58	-9.42
4. 法國東方香港基金	USD19.57	-7.95
5. 木星（SICAV）香港基金	USD10.00	-7.18
6. 寶源香港基金	HKD16.88	-7.10
7. 加怡太平洋拓展信託基金	USD1.58	-7.06
8. 鑫發香港信託基金	USD44.30	-7.03
9. GUF GS 香港基金	USD22.34	-6.92
10. 加怡西班牙信託基金	USD0.88	-5.94

＊未經証監處批准　升降幅度均經滙率調整

資料提供：永勝管理公司（8052111）





一週股市行情表（二）

普通股指數：2069.31　−2.12

恒生指數			香港指數		
週一：	3575.52	−128.46	週一：	2339.32	−85.26
週二：	3594.78	+19.26	週二：	2351.75	+12.43
週三：	3625.39	+30.61	週三：	2372.22	+20.47
週四：	3679.72	+54.33	週四：	2407.42	+35.20
週五：	3707.01	+27.29	週五：	2425.83	+18.41

一週十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業	565,734,815
長江實業W93	434,416,400
和記黃埔	386,925,123
匯豐控股	362,442,519
置地	266,692,944
新鴻基地產	264,658,626
永安集團	197,098,844
中華電力	183,955,269
恒基地產	170,854,445
太古洋行A	168,931,544

一週十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	262,282,000
長江實業W93	124,420,000
第一華南	81,650,000
嘉利美商	77,872,000
太平協和	56,567,500
遠生實業	51,834,000
陸氏實業	48,417,375
中華製漆	45,406,000
愛美高W94	43,739,000
興利科技W91	42,940,000

一週十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
富利國際	1.100	+18.28
華盛國際	0.475	+9.20
陸氏實業	2.500	+8.70
八佰伴飲食	2.150	+7.50
金源米業	2.225	+7.23
建生國際	2.975	+6.25
萬衆財務	1.380	+6.15
長江國際	0.370	+5.71
寶威集團	0.760	+5.56
南海紡織	2.000	+5.26

一週十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
Crusader	0.217	−25.17
永達利	1.570	−11.30
德利投資	0.800	−11.11
安寧企業	0.650	−10.96
福輝首飾	1.240	−10.79
中國印象	0.300	−9.09
高成集團	1.300	−8.45
新鴻基機構	0.360	−7.69
遠東投資國際	0.990	−7.48
霸寶集團	1.630	−7.39

一週十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
陸氏實業W91	0.030	+66.67
謝瑞麟W92	0.047	+14.63
明輝發展W93	0.780	+11.43
明輝發展W92	1.560	+6.85
建生電子W93	0.510	+6.25
玉郎集團W98	0.132	+5.60
嘉華國際W93	0.420	+5.00
信德集團W67	2.100	+5.00
高日發展W92	0.260	+4.00
富源國際W95	0.260	+4.00

一週十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
鯉魚槍W91	0.076	−61.62
CrusaderW92	0.056	−30.00
英皇地產W91	0.164	−25.45
遠生實業W02	0.096	−23.81
宇宙控股W91	0.050	−23.08
其士國際W93	0.260	−21.21
東榮鋼鐵W94	0.380	−17.39
奔達國際W91	0.124	−17.33
中華娛樂W92	0.020	−16.67
城市資源12W92	0.138	−16.36

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470	聯合集團	06/05/88−31/12/93	1.13	0.197	0.196	0.189	0.193	−0.004	−149	1,128,000	61.41	1.28
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	1.37	0.65	0.59	0.55	0.58	−0.070	−20	530,264	38.55	1.63
426	聯合泰榮	11/10/87−31/12/92	2.16	0.054	0.05	0.05	0.05	−0.004	−38	50,000	155.35	2.20
475	實力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.02	—	—	0.02	—	—	217.63		2.57
595	冠豐商業	03/09/90−31/12/93	1.50	0.34	0.30	0.29	0.34	—	—	602,000	109.09	1.84
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	2.63	0.019	0.02	0.015	0.016	−0.003	−13	2,978,000	27.52	2.65
681	泛海國際	14/03/91−31/12/94	1.10	0.28	0.28	0.26	0.275	−0.005	−160	730,600	96.43	1.37
696	城市資源	25/04/91−31/12/92	1.50	0.165	0.14	0.14	0.138	−0.027	−12	1,309,090	241.25	1.64
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.02	—	—	0.02	—	—	100,000	945.63	5.02
144	奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.09	0.15	0.128	0.12	0.124	−0.026	−10	440,000	24.31	1.19
665	奔達國際	01/01/91−30/30/95	1.60	0.25	0.24	0.24	0.24	−0.010	−95	100,452	91.67	1.84
699	寶威集團	27/05/91−30/06/94	1.00	—	0.35	0.153	0.27	—		15,891,286	67.11	1.27
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80	1.00	—	—	1.00	—	—	—	14.29	8.80
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	0.50	0.28	0.27	0.27	0.27	−0.010	−107	16,000	18.46	0.77
558	城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.055	0.06	0.055	0.057	+0.002	+31	670,000	151.35	1.31
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25	0.59	0.57	0.53	0.57	−0.020	−110	2,199,360	6.48	1.72
502	卓能地產	03/08/88−30/06/91	2.78	0.096	—	—	0.096	—		—	47.04	2.87
638	其士商業	01/11/90−31/10/93	0.70	0.136	0.131	0.131	0.128	−0.008	−61	24,000	112.31	0.83
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.33	0.27	0.26	0.26	−0.070	−8	104,000	25.05	1.56
501	嘉人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.172	0.177	0.158	0.174	+0.002	+83	15,350,000	70.32	3.18
434	嘉人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.146	—	—	0.146	—	—	—	97.10	3.69
577	正大國際	01/06/90−31/05/93	0.82	0.265	0.26	0.255	0.26	−0.005	−155	278,887	39.00	1.06
139	中華製藥	18/03/87−31/12/92	15.80	0.024	0.02	0.02	0.02	−0.004	−11	200,000	1999.73	15.96
702	中華製藥	21/05/91−30/05/94	1.18	1.23	1.22	1.01	1.21	−0.020	−174	15,954,800	47.53	2.39
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.36	0.21	0.21	0.208	0.208	−0.002	−220	140,000	30.19	0.48
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.56	0.102	0.106	0.102	0.106	+0.004	+30	1,243,000	69.69	0.62
672	中基活船	01/02/91−31/12/93	0.50	0.35	0.36	0.325	0.36	+0.01	+41	484,000	13.16	0.86
574	中樓電訊	09/04/90−10/02/95	4.755	2.50	2.55	2.25	2.50	—	—	16,768,000	6.69	7.25
545	恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.02	—	—	0.02	—		—	219.44	1.15
689	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.53	0.53	0.50	0.52	−0.010	−155	910,000	7.02	1.62
675	紀通置業	26/02/91−15/01/94	1.08	0.62	—	—	0.52	—		—	63.27	1.60
494	鯉魚槍	01/08/88−30/06/91	2.00	0.198	0.08	0.073	0.076	−0.122	−2	528,000	1.27	2.08
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.08	0.058	0.05	0.056	−0.024	−3	516,000	271.43	0.81
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	0.68	0.69	0.61	0.69	+0.01	+70	117,175	36.77	9.30
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.07	—	—	0.07	—		—	177.89	1.32
433	高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.25	0.26	0.24	0.26	+0.01	+27	1,434,000	24.59	0.76
591	英皇地產	09/08/90−09/08/91	0.60	0.22	0.168	0.156	0.164	−0.056	−4	714,000	27.33	0.76
344	安寧企業	04/09/87−31/12/91	0.90	0.235	—	—	0.235	—	—	2,300	52.61	0.99
345	榮豪商	01/11/86−31/10/94	2.39	0.60	0.63	0.50	0.60	—	—	43,770,000	23.77	4.21
429	遠東發展	30/10/87−31/03/92	2.00	0.077	0.071	0.066	0.069	−0.008	—	1,152,000	72.42	2.07
507	遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.29	0.026	—	—	0.026	—		—	133.72	2.31
642	立德工業	01/11/90−31/12/93	1.10	0.61	0.57	0.495	0.56	−0.050	−33	120,000	9.93	1.66
215	第一太特資產	06/01/86−31/12/91	0.098	1.20	—	—	1.20	—		—	20.55	0.21
498	第一基商	29/07/88−30/06/91	0.20	0.042	—	—	0.04	−0.002		—	187.32	0.20
640	福輝首飾	02/10/90−01/10/93	1.38	0.445	0.435	0.40	0.40	−0.045	−22	620,000	43.55	1.78
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	0.13	—	—	0.10	−0.030		—	47.66	7.90
572	寶威國際	28/02/90−31/12/92	1.05	0.149	0.135	0.135	0.135	−0.014	−28	80,000	132.95	1.16
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.33	0.186	0.178	0.13	0.178	−0.008	−89	2,649,500	14.77	2.50
600	金山地產	20/09/90−31/12/92	0.60	0.08	—	—	0.08	—		—	193.10	0.68
678	金源米業	28/01/91−31/03/94	1.28	1.18	1.18	1.06	1.18	—	—	724,400	10.56	2.46
143	盧君	18/07/85−30/09/92	0.61	2.70	—	—	2.70	—	—	2,000	6.18	2.26
418	盧君	01/08/87−30/09/94	1.70	1.34	1.31	1.22	1.28	−0.060	−85	6,658,035	16.51	2.48
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.156	—	—	0.15	−0.006		—	14.36	2.15
693	Grande	31/05/91−31/12/93	0.80	—	0.345	0.255	0.26			2,711,351	73.77	1.06
690	捷威電子	05/04/91−31/12/93	1.20	0.73	0.71	0.65	0.67	−0.060	−32	2,703,200	25.50	1.87
530	粵海投資	10/07/89−30/06/91	0.95	0.156	—	—	0.155	—		—	15.64	1.10
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.70	0.70	0.60	0.67	−0.030	−90	2,927,900	42.24	10.17
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.151	0.139	0.115	0.128	−0.023	−14	6,010,333	12.24	2.78
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.041	0.04	0.032	0.038	−0.003	−40	42,940,000	11.21	0.24
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.03	1.04	1.00	1.04	+0.01	+94	165,000	22.43	5.54
151	置地	15/05/85−31/12/91	2.72	10.60	10.70	10.00	10.40	−0.200	−155	37,445	0.81	8.27
559	港澳發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.085	0.08	0.076	0.076	−0.009	−21	372,000	154.74	0.73
671	新來機構	28/12/90−31/12/93	0.60	0.145	0.131	0.12	0.131	−0.014	−25	843,425	103.06	0.73
414	滿國置業	07/07/87−31/12/92	0.99	0.58	0.55	0.50	0.54	−0.040	−43	2,882,000	9.64	1.44
654	合興集團	01/11/90−31/10/93	1.50	0.28	—	—	0.28	—	—	4,000	72.82	1.78
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	2.275	2.375	2.00	2.325	+0.05	+54	5,718,800	−1.91	3.92
533	新鴻國際	11/09/89−10/09/92	3.60	1.74	1.64	1.50	1.64	−0.100	−65	613,506	9.74	5.24
435	惠泰國際	26/10/87−31/12/93	0.56	0.35	0.35	0.35	0.35			66,000	69.38	0.67
692	希慎興業	03/05/91−31/12/95	8.00	1.94	1.90	1.84	1.88	−0.060	−115	836,400	49.70	9.88
636	明輝發展	01/11/90−31/12/92	1.60	1.46	1.56	1.39	1.56	+0.10	+9	2,603,850	−4.24	3.16
682	明輝發展	01/07/91−31/12/93	2.50	0.70	0.78	0.63	0.78	+0.08	+4	254,548	−0.61	3.28
026	東亞航業	01/07/89−30/04/92	6.00	1.24	—	—	1.24	—	—	1,290	46.26	7.24
284	國際酒店	07/09/90−30/09/92	1.10	0.73	0.75	0.73	0.74	+0.01	+74	270,000	16.46	1.84
424	玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.041	0.041	0.041	0.041	—	—	100,000	296.48	2.14
176	玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.125	0.132	0.12	0.132	+0.007	+15	270,000	109.63	1.13
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	10.40	10.20	9.70	9.85	−0.550	−74	886,719	−0.05	32.73
568	鴻基利源	31/01/90−31/01/93	1.34	0.43	—	—	0.43	—		—	85.05	1.68
686	嘉華國際	08/04/91−31/03/93	1.80	0.40	0.42	0.39	0.42	+0.02	+18	283,700	54.17	2.22
594	金展國際	01/10/90−31/12/93	1.10	0.245	—	—	0.245	—		—	140.18	1.34
649	建生電子	20/11/90−31/10/93	1.50	0.48	0.52	0.47	0.51	+0.03	+11	1,981,200	68.91	2.01
536	盧生行	20/10/89−20/10/92	0.76	0.285	0.28	0.27	0.28	−0.005	−161	259,500	35.06	1.04
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	0.86	0.69	0.86	0.86	—	—	706,637	1.39	1.46
486	鵬新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.31	0.315	0.285	0.305	−0.005	−175	8,923,671	28.19	1.20
563	鵬新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.17	—	—	0.16	−0.010	−61	4,000	34.09	2.36
659	新時投資	15/11/90−31/12/92	0.55	0.77	0.80	0.63	0.79	+0.02	+44	26,044,000	17.54	1.34
529	陸氏實業	01/08/89−30/06/91	3.18	0.018	0.034	0.01	0.03	+0.012	+1	2,406,562	28.40	3.21
590	建大地產	31/07/90−31/08/91	0.20	0.066	—	—	0.06	−0.006		—	20.37	0.26
673	萬年實業	22/01/91−31/12/92	0.35	0.144	0.149	0.138	0.142	−0.002	−182	2,325,686	69.66	0.49
377	萬勝國際	01/09/87−31/12/92	1.18	0.13	—	—	0.13	—		—	107.94	1.31
644	菲基集團	01/10/90−31/12/93	0.72	0.25	0.246	0.245	0.246	−0.004	−177	110,000	119.55	0.97
584	新濠國際	01/08/90−30/07/93	0.17	0.179	—	—	0.179	—	—	5,882	88.65	0.35
381	麥蘭基	01/01/91−31/12/92	7.00	1.25	—	—	1.25	—		—	63.37	8.25
380	美蘭基	01/01/93−31/12/94	7.00	1.19	—	—	1.19	—		—	62.18	8.19
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	0.67	0.067	0.065	0.065	0.065	−0.002	−119	109,200	12.11	0.71
637	樂聲電子	01/10/90−31/12/93	1.00	0.18	—	—	0.175	−0.005		—	86.51	1.17
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	2.40	2.25	1.98	2.20	−0.200	−31	22,542,000	7.69	11.20
554	百樂門印刷	19/01/90−29/12/92	0.80	0.07	—	—	0.07	—		—	185.25	0.87
431	百富勤	01/11/87−31/12/91	3.47	0.148	0.15	0.116	0.142	−0.006	−94	12,531,023	39.79	3.56
683	和記黃埔	04/03/91−31/03/93	13.60	4.60	4.575	4.05	4.50	−0.100	−145	23,178,000	19.08	18.10
705	和記黃埔	16/05/91−31/05/93	15.50	3.375	3.275	2.95	3.15	−0.225	−47	35,435,000	22.70	18.65
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.218	0.218	0.198	0.217	−0.001	−241	3,924,000	27.29	0.64
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.25	0.234	0.214	0.234	−0.016	−54	1,923,000	40.35	0.70
700	中華電力	26/06/91−26/04/93	19.80	5.30	5.20	4.70	5.15	−0.150	−122	3,604,000	19.95	24.95
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	2.67	0.01	0.011	0.01	0.01	—	—	3,724,000	91.31	2.68
596	富豪酒店	01/10/90−30/06/95	4.00	0.13	0.13	0.128	0.13	—	—	231,907	195.00	4.13
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77	0.20	—	—	0.20	—		—	178.82	0.86
597	鴻達電子	28/09/90−15/09/92	0.68	0.40	0.40	0.37	0.37	−0.030	−36	1,554,000	75.00	1.05
476	玫瑰國際	05/02/88−31/12/93	0.74	0.32	0.32	0.28	0.31	−0.010	−114	3,710,000	40.69	1.03
564	雲體門電響	26/09/89−26/09/91	25.60	1.05	1.10	0.95	1.02	−0.030	−121	260,000	−1.69	25.85
573	雲體門太古	01/03/90−25/01/93	15.70	5.85	—	—	5.10	−0.750		—	11.83	20.80
560	雲體門電訊	13/10/89−13/10/92	4.875	2.35	—	—	2.35	—	—	70,000	6.25	7.22
676	三寶電業	27/03/91−31/12/95	2.60	0.65	—	—	0.65	—		—	—	3.25
456	瓜哇投資	22/12/87−03/12/08	1.38	3.45	—	—	3.45	—		—	31.33	2.82
246	海裕國際	01/02/88−31/03/95	1.22	0.53	0.495	0.48	0.48	−0.050	−27	5,988,000	2.41	1.70
092	海峽國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.395	0.395	0.35	0.39	−0.005	−188	3,648,000	−0.63	1.19

一週股市行情表(一)

一週成交金額：6,663,298,302
(27/05/91—31/05/91)

★除淨　▲除息　↑創新高　黑體字爲恒指成份股

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
		銀行,財務,投資											
12.30	021	聯合企業	12.00	11.70	11.70	11.80	−0.20	−169	5,000	58,500	3.18	6.98	8.68
2.75	662	亞洲金融	2.45	2.35	2.30	2.30	−0.15	−59	193,260	413,846	0.62	9.88	6.52
0.98	129	泛海國際	0.74	0.72	0.64	0.70	−0.04	−68	4,023,860	2,772,376	0.19	6.76	152.84
16.80	023	東亞銀行	16.40	16.60	15.70	16.50	+0.10	+102	2,371,795	38,140,744	4.45	14.20	3.79
4.10	123	嘉宏國際	3.525	3.625	3.35	3.60	+0.075	+55	9,470,574	32,837,060	0.97	7.93	6.67
7.70	110	中國東方	7.70	—	—	7.70	—		—	—	2.08	21.37	2.03
1.45	121	紀鴻置業	1.02	1.00	0.93	0.98	−0.04	−98	874,000	860,280	0.26	70.00	0.51
0.46	106	Crusader	0.29	0.28	0.214	0.217	−0.073	−5	39,934,000	9,636,028	0.06	—	—
9.45	440	大新金融	9.05	9.00	8.65	9.00	−0.05	−238	67,050	594,415	2.43	9.79	5.33
0.031	166	F.P.Banc	0.027	0.027	0.026	0.026	−0.001	−101	262,262,000	6,819,004	0.01	13.68	—
1.69	142	第一太平	1.50	1.47	1.44	1.44	−0.06	−95	3,471,183	5,061,444	0.39	5.62	5.55
0.232	214	第一太特資產	0.179	0.178	0.175	0.178	−0.001	−237	2,300,000	404,790	0.05	—	—
1.83	053	國浩集團	1.66	1.64	1.56	1.64	−0.02	−194	2,002,000	3,196,030	0.44	10.64	4.88
27.20	011	恒生銀行	27.20	27.10	26.20	27.00	−0.20	−228	6,315,397	168,363,544	7.28	14.67	3.71
13.10	145	建屋貸款	11.50	11.60	11.40	11.40	−0.10	−223	49,800	574,020	3.08	6.60	9.65
28.40	005	匯豐控股	25.50	26.40	24.60	26.30	+0.80	+36	14,244,558	362,442,619	7.09	13.66	5.93
1.718	183	嘉華銀行	1.48	1.48	1.45	1.47	−0.01	−232	32,000	47,000	0.40	9.46	3.09
4.65	197	倫太保險	4.55	4.50	4.50	4.50	−0.05	−208	17,000	76,500	1.21	—	—
0.80	376	惠聯證券	0.65	0.63	0.60	0.63	−0.02	−117	80,000	49,200	0.17	286.36	—
1.46	222	閩信集團	1.30	—	—	1.26	−0.04		—	—	0.34	17.38	1.59
1.165	495	百利大▲	0.97	1.00	0.94	0.94	−0.03	−115	2,746,657	2,689,352	0.25	—	—
1.49	226	萬寶財務	1.30	1.41	1.24	1.38	+0.08	+13	6,218,000	8,415,460	0.37	22.48	3.62
0.425	227	大衆國際會	0.40	0.425	0.365	0.41	+0.01	+46	2,823,411	1,151,216	0.11	20.20	4.88
2.475	086	新鴻基公司	2.075	2.125	1.90	2.10	+0.025	+82	5,691,019	11,407,232	0.57	8.78	7.14
1.14	265	德利投資	0.90	0.86	0.78	0.80	−0.10	−16	452,000	368,420	0.22	30.42	4.99
0.53	258	湯臣太平洋	0.38	0.37	0.35	0.37	−0.01	−129	10,786,000	3,876,110	0.10	—	—
2.60	349	友聯銀行	2.15	2.175	2.05	2.15	—	—	188,717	398,614	0.56	10.85	6.98
29.80	274	大華銀行	29.557	—	—	29.557	—		—	—	7.97	—	—
36.25	096	永隆銀行	34.50	34.75	33.00	34.50	—	—	73,740	2,469,615	9.31	10.89	4.11
		綜合企業											
0.97	104	冠亞商業	0.88	0.90	0.83	0.88	—	—	9,137,000	7,856,145	0.24	9.10	6.14
2.45	271	亞洲證券	2.025	2.15	1.95	2.075	+0.05	+47	4,522,800	9,277,947	0.56	5.27	5.62
1.014	024	寶威集團	0.72	0.77	0.69	0.76	+0.04	+16	3,908,248	2,861,431	0.21	9.81	8.17
1.56	025	其士國際	1.31	1.30	1.22	1.25	−0.06	−82	130,400	166,952	0.34	7.41	3.60
2.525	116	周生生	2.40	2.425	2.30	2.425	+0.025	+90	692,400	1,629,110	0.65	5.62	7.84
0.475	367	冠士機構	0.37	0.375	0.345	0.365	−0.005	−187	2,863,195	1,035,490	0.10	9.95	2.71
0.51	508	其士商業國際	0.40	0.395	0.37	0.39	−0.01	−135	1,064,000	403,800	0.11	6.07	4.26
1.08	441	寶隆洋行	0.82	0.82	0.79	0.80	−0.02	−139	1,975,000	1,588,050	0.22	8.63	6.25
1.57	704	嘉利美商	—	1.57	1.20	1.55			77,872,000	107,942,480	0.42	—	—
0.365	264	公和洋	0.223	0.223	0.209	0.212	−0.011	−78	6,860,000	1,477,045	0.06	—	—
16.60	013	和記黃埔	15.10	15.50	14.20	15.20	+0.10	+101	25,566,006	380,925,123	4.10	13.16	4.27
5.40	155	華基泰集團	4.775	4.925	4.40	4.875	+0.10	+56	4,928,380	23,036,298	1.32	15.69	10.25
1.28	175	志正國際	1.01	—	—	1.01	—		—	—	0.27	13.32	7.91
36.50	015	怡和控股	33.50	32.75	31.50	32.75	−0.75	−142	3,123,885	100,663,430	8.83	9.26	3.38
4.125	100	怡和國際汽車	3.675	3.675	3.40	3.65	−0.025	−231	366,400	1,367,260	0.98	7.68	9.04
19.30	208	怡和策略	17.90	17.70	16.90	17.70	−0.20	−205	3,831,679	66,717,912	4.[illegible]	6.45	1.76
18.00	209	怡和策略(優)	17.10	16.80	16.60	16.80	−0.30	−161	118,500	1,981,950	4.53	[illegible]	2.97
1.14	174	信盛集團▲	0.77	0.76	0.73	0.75	−0.02	−131	217,750	162,773	0.20	9.93	3.89
4.85	194	摩利興▲	4.40	4.375	4.15	4.35	−0.05	−203	828,000	3,537,350	1.1[illegible]	8.04	6.90
	070	德郎發展							暫停買賣				
0.97	478	名力集團	0.75	0.76	0.70	0.75	—	—	1,834,000	1,343,600	0.2[illegible]	6.53	1.32
0.47	218	王集團	0.44	—	—	0.42	−0.02	−83	100,000	42,000	0.11	—	1.90
2.825	438	太平協和	2.30	2.35	1.99	2.15	−0.15	−51	56,567,000	124,018,200	0.58	18.73	1.69
0.425	282	百樂門印刷	0.32	0.32	0.295	0.305	−0.015	−81	6,630,000	2,055,750	0.08	8.94	4.36
3.55	224	建生國際	2.80	2.975	2.70	2.975	+0.175	+11	666,000	1,918,900	0.80	7.37	5.04
1.95	679	亞洲企業	1.46	1.49	1.31	1.44	−0.02	−184	2,550,000	3,576,640	0.39	—	—
0.66	253	順業資源	0.48	0.46	0.45	0.45	−0.03	−55	8,334,000	3,758,900	0.12	7.26	—
6.50	249	森那美	6.00	5.95	5.70	5.80	−0.20	−113	954,000	5,583,100	1.56	9.44	9.65
20.20	019	太古洋行A	18.70	18.70	17.50	18.60	−0.10	−239	9,356,103	168,931,544	5.02	12.06	4.30
3.425	087	太古洋行B	3.175	3.25	3.05	3.25	+0.075	+87	312,829	10,709,389	0.88	10.53	4.92
5.95	661	慶豐集團	5.10	5.10	5.00	5.05	−0.05	−27	482,000	2,429,100	1.36	—	—
1.68	009	電視企業▲	1.65	1.59	1.64	1.58	−0.07	−91	983,000	1,550,200	0.43	12.02	6.01
1.23	369	置源國際▲	1.13	1.10	1.04	1.08	−0.05	−87	4,235,219	4,575,040	0.29	8.13	7.41
13.80	290	永安集團	12.90	13.50	12.60	13.30	+0.40	+37	13,602,010	197,098,844	3.59	14.82	1.20
1.61	532	王氏港建	1.38	1.37	1.30	1.37	−0.01	−229	2,280,125	3,039,738	0.37	8.57	5.47
5.35	020	鷹寶國際	4.85	4.95	4.675	4.95	+0.10	+57	2,545,136	12,154,338	1.34	11.54	4.04
0.51	464	長江國際	0.35	0.37	0.34	0.37	+0.02	+14	271,700	95,084	0.10	5.05	6.73
1.30	375	長江貿易	1.13	—	—	1.13	—		—	—	0.30	2.75	15.04
		工業製造											
1.05	519	實力	0.80	0.81	0.74	0.81	+0.01	+78	15,108,000	11,703,480	0.22	7.84	9.88
2.30	522	ASM太平洋	2.10	2.00	1.96	1.99	−0.11	−79	802,000	1,582,200	0.54	10.33	5.28
1.62	043	卜蜂國際	1.52	1.53	1.48	1.51	−0.01	−233	3,552,000	5,364,080	0.41	9.31	5.29
0.425	401	中國印染	0.33	0.30	0.30	0.30	−0.03	−29	3,000	900	0.08	4.46	3.33
1.60	687	宏成集團	1.42	1.35	1.28	1.30	−0.12	−60	1,628,000	2,171,140	0.35	—	—
1.72	648	群星實業	1.64	1.69	1.57	1.68	+0.04	+48	4,405,832	7,218,525	0.45	—	—
1.63	701	中基製漆	1.60	1.62	1.49	1.62	+0.02	+78	45,406,000	70,128,700	0.44	—	—
	115	思德石油							暫停買賣				
0.55	031	康力投資	0.49	0.49	0.48	0.49	—	—	132,000	64,638	0.13	—	—
1.09	118	大同機械	0.87	0.89	0.84	0.85	−0.02	−140	833,000	744,740	0.23	10.37	4.11
0.67	487	冠恒頓	0.57	0.54	0.54	0.56	−0.01	−161	120,000	64,800	0.15	6.68	—
0.64	033	依利安達	0.48	0.475	0.45	0.475	−0.005	−214	1,951,700	899,671	0.13	8.00	5.26
3.75	034	電業高	3.375	3.525	3.175	3.40	+0.025	+97	17,327,250	59,262,225	0.92	—	6.84
1.72	641	立信工業	1.50	1.51	1.44	1.51	+0.01	+100	2,764,000	4,091,020	0.41	—	—
1.18	420	福田集團	0.99	0.98	0.91	0.94	−0.06	−76	1,256,000	1,176,240	0.25	5.21	6.37
1.01	136	通用電子	0.82	0.82	0.75	0.81	−0.01	−190	7,465,000	5,745,050	0.32	10.95	4.32
2.30	040	金山實業	2.15	2.20	2.00	2.175	+0.025	+83	2,593,000	5,384,375	0.59	8.10	5.06
2.325	677	金源米業	2.075	2.225	1.98	2.225	+0.15	+8	10,220,000	21,449,170	0.60	—	—
0.72	186	Grande	0.61	0.64	0.57	0.61	—	—	4,913,800	2,946,140	0.35	7.[illegible]	2.05
1.54	689	長城電子	1.48	1.50	1.41	1.49	+0.01	+99	13,178,000	19,135,360	0.40	—	—
19.10	044	港機工程	17.10	17.40	16.60	17.00	−0.10	−234	684,400	11,691,600	4.59	10.88	2.47
0.25	114	四利科技	0.217	0.216	0.193	0.214	−0.003	−183	6,980,000	1,457,780	0.06	8.20	8.36
1.48	586	香港玩具	1.26	1.34	1.20	1.31	+0.05	+29	1,926,800	2,483,990	0.35	6.19	7.63
3.10	154	香港毛紡	2.85	2.80	2.80	2.80	−0.05	−161	10,250	28,675	0.76	6.38	5.35
1.22	047	言興集團	1.03	1.03	1.03	1.03	—	—	116,000	119,480	0.28	10.40	8.74
1.48	167	萬成國際	1.30	1.30	1.26	1.29	−0.01	−226	260,000	332,800	0.35	8.28	5.04
0.42	162	新創見	0.29	0.29	0.27	0.29	—	—	1,522,500	421,375	0.08	126.08	3.45
3.30	172	香島印染	3.00	—	—	3.00	—	—	10,000	29,000	0.81	8.69	8.00
9.35	179	德昌電機控股	8.20	8.15	7.50	8.10	−0.10	−190	654,000	5,125,800	2.19	14.44	2.47
1.35	567	嘉華科研	0.90	0.92	0.84	0.91	+0.01	+87	3,623,500	3,059,245	0.25	5.60	7.24
1.12	180	開達集團	1.01	1.01	0.98	1.00	−0.01	−216	190,000	188,940	0.27	11.74	3.00
0.86	141	金城國際	0.60	0.57	0.53	0.56	−0.04	−47	176,000	95,960	0.15	7.91	5.00
1.23	499	紅生電子	1.15	1.23	1.07	1.19	+0.04	+33	39,258,000	46,677,440	0.32	21.10	0.41
2.05	191	麗新國際	1.82	1.78	1.72	1.76	−0.06	−112	6,026,468	10,651,176	0.47	6.78	7.95
5.95	411	南順	4.725	4.70	4.50	4.70	−0.025	−240	81,508	378,399	1.27	—	1.06
1.95	339	雅民國際	1.82	1.81	1.76	1.80	−0.02	−208	237,576	424,861	0.49	7.05	7.77
2.575	366	時代實業會	2.30	2.575	2.20	2.50	+0.20	+6	46,417,375	107,748,669	0.67	11.49	2.00
4.95	212	南洋集團	4.15	4.10	4.05	4.10	−0.05	−194	39,500	161,675	1.11	15.77	3.65
0.73	213	樂聲電子	0.63	0.64	0.58	0.63	—	—	4,229,275	2,590,253	0.17	8.42	7.46
1.26	178	永新企業	1.03	1.05	0.99	1.05	+0.02	+60	528,000	539,390	0.28	5.85	9.52
2.35	295	新寶集團	1.76	1.70	1.62	1.63	−0.13	−39	274,400	449,960	0.44	—	—
6.00	075	彩星國際	4.925	5.20	4.525	5.05	+0.125	+45	24,116,900	119,180,455	1.36	3.21	12.96
0.63	243	益賢國際	0.495	0.51	0.47	0.50	+0.005	+92	9,438,666	4,585,960	0.13	—	2.00
0.41	523	品質國際(優)	0.41	0.405	0.39	0.405	−0.005	−190	5,688,160	2,248,534	0.11	—	12.35
1.64	229	利民實業▲	1.37	1.44	1.32	1.43	+0.06	+23	704,000	961,880	0.39	24.96	6.99
0.83	472	粵海電子	0.61	0.62	0.55	0.60	−0.01	−171	4,000,000	2,372,420	0.16	—	—
1.03	234	技聯國際	0.78	0.76	0.70	0.73	−0.05	−53	4,104,000	2,988,980	0.20	—	—
4.225	236	王力啤酒	3.725	3.80	3.65	3.80	+0.075	+58	306,400	1,139,700	1.03	12.96	6.18
3.50	521	三水廠業	1.84	—	—	1.84	—	—	571	994	0.50	12.54	2.54
0.79	448	嘉多國球	0.69	0.70	0.66	0.70	+0.01	+71	3,435,288	2,345,132	0.19	5.83	3.84
1.85	081	恒基兆業	1.60	1.64	1.54	1.62	+0.02	+78	1,007,000	1,596,960	0.44	7.91	5.56
1.28	666	新鴻基工業	1.06	1.05	0.97	1.03	−0.03	−122	568,000	571,180	0.28	107.29	—
7.90	250	南海紡織	6.65	7.00	6.60	7.00	+0.35	+17	239,000	1,635,225	1.89	9.50	4.28
0.73	485	井岡國際	0.61	0.61	0.55	0.61	—	—	13,988,000	8,173,320	0.16	8.58	6.07
4.075	084	寶光實業	3.625	3.80	3.35	3.80	+0.175	+20	7,102,466	25,507,379	1.03	11.37	13.15
1.49	254	嘉聯企業	1.18	1.15	1.12	1.15	−0.03	−134	112,000	126,540	0.31	5.44	4.35
0.125	076	鑫山實極	0.08	0.08	0.075	0.075	−0.005	−55	9,140,480	693,851	0.02	—	—
1.51	663	信光行	1.33	1.36	1.30	1.35	+0.02	+69	794,000	1,060,320	0.36	6.26	—
2.80	524	瑞安國際	1.84	1.88	1.73	1.73	−0.11	−60	4,252,000	7,555,760	0.47	5.58	6.36
5.90	146	太平地毯	4.80	4.60	4.60	4.60	−0.20	−92	3,000	13,800	1.24	9.82	9.13
1.80	680	嘉里集團	1.19	1.21	1.11	1.18	−0.01	−224	1,538,000	1,781,440	0.32	—	—
1.06	669	利技實業	0.88	0.90	0.82	0.89	+0.01	+86	3,494,000	2,988,680	0.24	6.26	7.85
1.08	500	鐵利國際	0.60	0.60	0.55	0.56	−0.04	−47	4,332,000	2,454,000	0.15	—	—
1.70	094	東若工業	1.64	1.70	1.59	1.66	+0.02	+81	6,254,000	10,245,944	0.45	9.23	4.34
4.375	458	勝亞集團	4.30	4.25	4.20	4.25	−0.05	−199	15,225	64,411	1.15	5.72	10.59
1.18	697	東榮鋼鐵	0.87	0.85	0.81	0.82	−0.05	−65	4,631,000	3,815,150	0.22	—	—
1.16	518	同仁	1.05	1.05	1.02	1.03	−0.02	−153	1,387,200	1,437,516	0.28	6.54	6.64
9.40	272	協興建業	8.65	8.70	8.50	8.65	—	—	68,000	587,500	2.33	6.17	15.03
3.80	273	怡南集團	3.525	3.45	3.35	3.45	−0.075	—	596,000	2,009,375	0.93	7.63	8.69
1.05	419	友利電訊	0.63	0.62	0.54	0.60	−0.03	−80	2,536,000	1,483,560	0.16	—	—
0.68	413	華盛國際	0.435	0.48	0.42	0.475	+0.04	+5	2,514,000	1,118,640	0.13	—	—
9.20	098	南聯實業	8.90	8.90	8.70	8.85	−0.05	−236	851,390	7,498,404	2.39	9.32	9.04
1.93	099	王氏國際	1.74	1.76	1.70	1.76	+0.02	+85	976,250	1,688,618	0.47	6.31	8.23
2.275	294	長江製衣	2.05	2.20	2.10	2.10	+0.05	+48	58,000	125,900	0.57	5.93	11.43
0.188	298	創生實業	0.14	0.135	0.124	0.131	−0.009	−52	51,834,000	6,656,605	0.04	13.10	5.50
		運輸,倉場											
9.10	293	國泰航空	8.35	8.50	7.95	8.50	+0.15	+64	7,109,000	58,134,900	2.29	8.13	4.94
0.83	029	中華造船	0.78	0.78	0.74	0.76	−0.02	−132	7,696,000	5,812,880	0.21	—	—
5.60	119	新海康	4.65	—	—	4.65	—		—	—	1.25	3.47	8.60
5.75	117	港邦航業	4.75	5.00	4.70	4.95	+0.20	+25	1,198,520	5,770,468	1.34	4.39	4.04
3.00	207	明仁企業	2.50	2.55	2.275	2.525	+0.025	+93	4,578,000	11,013,850	0.68	69.54	—
5.00	217	海南發展	4.50	4.40	4.30	4.30	−0.20	−86	14,000	61,400	1.16	9.82	9.76
4.85	332	東方海外	3.475	3.375	3.125	3.35	−0.125	−106	373,474	1,221,743	0.90	—	—
6.90	237	安基商	6.40	6.45	6.15	6.35	−0.05	−225	486,477	3,077,322	1.71	5.49	9.71
4.575	242	信利集團	4.20	4.425	4.075	4.40	+0.20	+21	4,206,936	17,748,414	1.19	13.15	6.70
0.132	276	宇宙控股	0.088	0.088	0.081	0.082	−0.006	−45	23,458,133	1,937,665	0.02	12.24	0.98
19.60	095	華光控股	15.80	16.60	15.20	16.30	+0.50	+35	177,824	2,853,940	4.40	5.35	—
		酒店,飲食											
2.80	105	凱聯酒店	2.30	2.30	2.15	2.275	−0.025	−210	1,098,000	2,429,550	0.61	7.48	4.62
2.325	341	大家樂	2.15	2.175	2.05	2.15	—	—	624,000	1,322,700	0.58	11.74	5.02
		公用事業											
76.50	360	大東電報	68.50	—	—	68.50	—		—	—	18.48	—	—
21.80	002	中華電力	20.40	20.80	19.30	20.80	+0.40	+59	9,188,839	183,955,269	5.61	14.86	3.75
28.20	026	中華汽車	25.50	25.10	24.00	24.80	−0.70	−126	82,800	2,043,440	6.69	16.07	3.11
14.50	032	海底隧道	14.00	14.00	13.80	14.00	—	—	695,000	9,663,500	3.78	8.79	10.46
12.20	003	中華煤氣	10.40	10.90	9.90	10.70	+0.30	+39	7,080,064	73,410,177	2.89	17.99	2.53
12.60	006	港燈集團	12.00	11.90	11.40	11.80	−0.20	−169	8,387,235	97,536,290	3.16	12.35	5.17
5.00	050	香港小輪	4.30	4.30	4.15	4.25	−0.05	−199	235,764	997,681	1.15	7.65	7.06
7.55	008	香港電訊	6.65	6.85	6.35	6.80	+0.15	+53	23,741,507	156,782,495	1.83	14.96	4.85
8.20	062	九龍汽車▲	8.00	7.95	7.35	7.45	−0.55	−44	361,253	2,767,190	2.01	11.28	6.98
		百貨,傳播,零售											
0.76	378	城市資源	0.51	0.51	0.47	0.48	−0.03	−61	2,084,000	1,021,880	0.13	—	—
0.87	188	正大國際	0.76	0.77	0.74	0.76	—	—	1,365,000	1,024,520	0.21	41.30	—
0.49	513	怡和珠寶	0.37	0.36	0.35	0.36	−0.01	−127	1,250,000	449,440	0.10	10.08	—
2.35	122	鑽魚怡	2.075	2.10	1.97	2.05	−0.025	−194	3,084,854	6,288,961	0.55	9.03	7.32
12.80	353	牛奶國際	11.60	12.00	11.20	11.20	−0.40	−109	12,316,601	142,147,227	3.02	15.46	3.20
7.70	113	迪生創建	6.95	7.20	6.55	7.15	+0.20	+40	4,145,400	28,411,820	1.93	9.32	3.43
1.14	036	遠東投資國際	1.07	1.00	0.94	0.99	−0.08	−37	214,000	210,360	0.27	112.50	4.04
2.25	639	福輝首飾	1.39	1.36	1.24	1.24	−0.15	−19	3,074,000	4,007,120	0.33	—	—
0.53	147	新系機構	0.39	0.375	0.35	0.36	−0.03	−35	13,394,000	4,910,230	0.10	9.00	4.17
0.76	343	王朝集團	0.54	0.54	0.51	0.54	—	—	575,998	308,119	0.15	—	—
1.21	647	Joyce	1.15	1.16	1.12	1.16	+0.01	−95	1,486,000	1,693,140	0.31	—	—
1.07	280	景福集團	0.92	0.92	0.88	0.92	—	—	35,000	32,020	0.25	6.64	11.96
14.00	066	連卡佛A	11.50	11.40	11.20	11.30	−0.20	−165	251,504	2,852,043	3.05	7.09	7.08
1.27	192	連卡佛B	1.04	—	—	1.04	—	—	8,304	8,304	0.28	6.52	7.68
14.30	067	立興	13.10	13.30	12.70	13.30	+0.20	+68	111,000	1,447,800	3.59	9.84	18.79
3.20	685	明報企業	2.625	2.60	2.40	2.575	−0.05	−153	523,000	1,309,650	0.69	—	—
—	204	NewsCorp	74.676	—	—	74.676	—		—	—	—	20.14	—
1.38	018	東方報業	1.15	1.17	1.08	1.15	—	—	4,639,300	5,221,948	0.31	7.10	8.43
2.95	583	南華早報▲	2.50	2.50	2.40	2.40	−0.10	−95	2,934,000	7,158,550	0.65	13.14	11.80
4.625	080	群民公司	4.20	4.25	4.10	4.225	+0.025	+104	310,000	1,285,475	1.14	9.28	6.39
6.00	241	鏞興百貨	5.50	5.50	5.30	5.30	−0.20	−104	12,000	64,400	1.43	34.73	6.13
3.15	244	先施	2.55	2.65	2.425	2.625	+0.075	+38	430,000	1,101,125	0.71	22.61	2.38
1.74	233	星島集團	1.42	1.39	1.36	1.38	−0.04	−124	415,200	571,932	0.37	—	1.45
0.42	417	謝瑞麟	0.33	0.325	0.31	0.315	−0.015	−83	13,034,800	4,138,064	0.08	4.05	22.19
0.73	279	東方紅	0.60	0.62	0.54	0.56	−0.04	−47	5,388,500	3,124,080	0.15	12.56	6.12
8.60	511	電視廣播▲

體育

南華會昨晨新閣就職徵求出發

譽滿中外最健全體育機構

兩局議員范徐麗泰主持典禮

創立八一載會員逾六萬之衆

南華體育會第七十一屆職員就職暨徵求會員出發典禮，昨晚六時，在嘉路連山該會體育大廈綜合體育館舉行。

是晚蒞會者，有行政立法局兩局議員范徐麗泰，該會首長、主任、委員、各部男女委員、徵求會員領隊、隊員、各界社團、新聞界、嘉賓等逾六百人之衆，髮影衣香，極一時之盛。

是日下午六時，先行酒會招待來賓，七時正就職典禮，首由何世樑會長致開會詞，繼由主席許晉奎致詞，行政立法兩局議員范徐麗泰致詞，及主持領發徵求領隊出發紀念品；副會長胡法光代表致送紀念品予主禮人范徐麗泰議員，副主席曾黃德從致詞，副主席盛潤森致謝詞，禮成拍照留念。

范徐麗泰議員演詞

貴會有八十一年的悠久歷史，乃本港最早期的體育康樂團體，而其建設及體育上的成就，誠爲南華之光，現在擁有會員逾六萬餘衆，近年更積極擴建運動場，設備先進，大力推廣各項康樂及體育活動，使本港人士皆受其惠。

至如貴會每年都積極推動的徵求運動，羅致會員，致力於人材之補給與培訓，都有利於發展香港體育，提高香港市民的生活質素，對於提升本港體育水準，有重大的貢獻。

謹此預祝南華體育會徵求成績美滿，體育發展更爲向前邁進。

何世樑會長演詞

「歷屆選舉各項要職，大都爲我會中流砥柱，俊彥眞材，過去歷有建樹，貢獻良多，今屆推選膺任，自必駕輕就熟，行見對會務拓展，自必有良好策劃從事促進，可以預卜。

本屆徵求會員出發典禮，非常榮幸邀請到行政立法兩局議員范徐麗泰 主持典禮，倍覺隆重，相信在范徐麗泰議員鼓勵之下，徵求成績自必有美滿收獲。

同時值得高興，今屆徵求領隊，隊員，陣容鼎盛，對於過往徵求，成績卓著，且屬儁團俊彥，名重時流，行見進行向社會推動，博引廣譽，相信對今屆徵求會員，更創高峯。

我會時至今日，擴展各項體育康樂活動場所，規模宏舉，支銷浩繁，維持匪易，計劃推動，尤爲繁重，實有賴本會同寅，各展鴻才，努力從事，相信在衆志成城之下，定可爲我會計劃妥良好進展的規範。

以言我會歷屆倡辦體育，力求普及促進，提高本港體育水準，冀望社會賢達，各界人士，時賜匡導，大力支持，響應加入本會爲會員，共享其益，有厚望焉！」

許晉奎主席演詞

晉奎承蒙同寅過愛，又再度蝟職主席，自維才疏學淺，任重事繁，誠恐心力有未逮，可幸各位會長，主席，均爲德望俱隆，博學多才，在本會皆有悠久歷史，經驗素豐，本人祇得依從衆意，藉此向各位前輩學習，冀望能爲我會勉盡棉薄，毋負諸君之厚愛。

最令人感到欣慰者，各位元勳膺任正、副會長、副主席暨秉事，對於小弟輔導推行，將必獲益不淺，至於如司庫、主任秘書、各部主任、主委、執行委員，均屬吾會中堅份子，俱屬專才，服務已久，勳勞卓著，將來對於會務執行，必有良好之方針，指導策進。

同時欣悉今屆膺任領隊同寅，非常踴躍，達到一百一十五隊之多，隊員逾千衆，陣容鼎盛。而且各位徵求隊員，亦都是得力人材，歷次爲會效勞，卓著佳績，今屆再接再勵，熱誠襄助，愛護隆情，莫名感佩。現在本會各項運動場所，設備先進，可爲會員提供多項體育活動，對於鍛鍊強身，自有良好之效果。而於徵求會員，更具吸引力，同時再次多謝行政立法兩局議員范徐麗泰在百忙中駕臨主禮，鼓舞有加，使士氣如虹。相信今屆成績，定創新紀錄，可爲預卜。」

曾黃德從演詞

在此新的年代，世界各項體育成績，亦隨着向前邁進，歷創佳績，我會亦步亦趨，體育建設，力求先進，會內各項體育部門，陸續增加，分門別類，栽培新秀，實爲本會之當前任務。在吾會首長、委員、及各部主任並肩前進之下，自可發揮其專業效能，他日健兒培訓成材，除了爲會增光，並可藉此提高本港體育水平。並盼各部男女健兒，精益求精，不斷努力，不斷創新，其無負首長之鼓勵，主任、教練之苦心指導，使少林寺之盛名，響遍寰宇，增加會史光輝的一頁，並賀各界人士，踴躍參加爲本會會員，共同享受本會的體育新設施，使身心處於康强境域。

（圖）港同盟就「學校管理新措施」發表聲明。

南華會新閣就職禮首長留影

美國職業籃球決賽今展開

湖人隊大戰公牛隊

莊遜佐頓各顯神通

兩位籃壇巨星碰頭萬衆矚目

（路透社芝加哥一日電）美國職業籃球賽的隊友已趨向成熟。

在教練傑克遜的指導下，公牛隊加强整隊的防守及攻擊力，利用快速突破爭取分數。

廿八歲的佐頓爲運動五屆的聯賽神射手，平均每場得分卅一點五分。

神勇籃壇逾十載的湖人隊，陣中一些重心球員已經過他們的巔峯期。

「我們在八十年代最好的球隊，但在九十年代這球隊有所保留」，卅一歲的莊遜說。

「人人均談及這件事情」，莊遜說：「我們期望與我的好友佐頓互相伸量。」

華盛頓大學的基比利直趨隊勢，今次的時間較他以往最快的時間快了三秒。

世界紀錄保持者瑞典的保頓在苦戰下奪取他連續三屆大學生田徑賽標槍冠軍。

這名德國的學生以七十九米卅四擒元，這成績遠較他去年所綁的八十九米〇四紀錄爲差。

女子三千米賽跑方面，蘇妮以八分五十六秒七四稱后，其餘迪以五十六米〇四奪得女子鄉鐵餅后座，女子一萬米賽跑，柏克以卅三分十五秒〇八奪魁。（梁）

俄勒岡美國大學生田徑賽

俄亥俄學生格羅漢

締障礙賽本年佳績

（路透社俄勒岡州一日電）希望在兩週後獲得美國世界田徑賽隊其中一席位的格羅漢，週五在此間舉行的美國大學生田徑賽三千米障礙賽中以八分廿三秒二六造出今年最快時間。

這名俄亥俄大學的學生，在去年的美國全國田徑錦標賽僅得第二，他在七百米左右超越對於名滿籃壇的佐頓來說，他早應可躋身決賽，然而公牛隊的實力無法使他實現夢想。

但年青的公牛隊今年卒將多屆東岸冠軍底特律活塞隊打下馬從而闖入決賽爭奪盟主寶座。

芝加哥公牛隊在東岸決賽輕易地以四比〇擊敗活塞隊擒元（七場四勝制），顯示出佐頓莊遜平均每場得分廿二點九分，較隊中前鋒禾花德廿二點六分僅多了一些。

兩隊的冠軍爭霸戰將是滿籃壇的天才佐頓及美國職業籃球賽最佳球員莊遜一次眞正的較量。

「我期望與我的好友佐頓互相伸量。」

工商盃籃球賽今修頓續演

韓國三星撼柏寧頓

台灣飛駝挑戰發景

首場七時開波壓軸戲八時半

「柏寧頓盃」國際籃球邀請賽，今日進入第二天，續有兩場B組初賽仍在灣仔修頓室內場舉行，七時韓國三星電子對柏寧頓隊，八時半發景集團對台北飛駝，門券七十元，學生腦會四十元，下午二時開始在修頓場館預售。

韓三星電子首戰馮譽詩，當會全力出擊，客軍乃韓國著名勁旅之一，在亞洲籃壇享譽甚隆，十二員戰將似爲久臨戰陣之好手，攻守皆宜之名將，今使逢柏寧頓，其戰力面臨考驗，柏寧頓既擁有前大陸國手呂錦清，稱照光、廖錦雄、楊校礦、蘇寧鎮及梁永康，復邀得美國職業球星淳雲、史釗活、安得遜、馬田及菲名將披耶及支尼，實力之强可見，相信今使雙方全力死拚下，定會掀起猛烈斯殺。

發景迎戰飛駝，亦是一場勢均力敵之大戰，發景乃上屆亞軍，今屆有蔡染指錦標，特從美國邀聘職業球星魯卡斯，羅賓遜、何大衛、昆佛、高拔、凱定力、曹比利亞、尊威殊等八位名手來港助陣，復得劉勇刀相助，實力强勁，而技術一流，爲使各將加强合作，上月底曾赴粵訪問作賽，不過今之對手乃聞名亞洲之台北勁旅飛駝，他們能征慣戰，個人技術上乘，且合作有素。

（平）

工商盃籃球昨戰情激烈

沙甸魚後上勝泰國

思遠顯實力挫上海

98-85 85-71

次戰精彩客軍主將五犯離場僅敗

第二屆超級工商盃籃球邀請賽昨晚正式展開，菲律賓沙甸魚隊和上屆冠軍思遠隊分別在首天的A組初賽戰勝泰國盤谷銀行隊及上海飛虎漆油隊，旗開得勝。

思遠對上海飛虎一役，屬A組兩强之爭，雙方皆精銳盡出，比賽爭持非常激烈。

上海隊由開賽團以全場人盯人防守拖制思遠，令其三名洋將發揮不出最佳水準。而上海隊本身遠射頗爲準繩，一度領前思遠五分。

但是緊迫防守亦使上海隊付出較大代價，主力球員歐陽貴景上半場已四度犯規，不得不暫時離場，遇隊因此失去鋒掩護，籃下已無優勢可言，思遠憑三名洋將控制戰局，上半場以四二比卅六反先。

下半場上海隊曾一度復遭歐陽貴景上陣，戰情又告拉近，但這名球員於十分鐘時是告五犯離場，觀衆對其報以熱烈的掌聲。

思遠隊最終以九八比八五勝出。該隊新外援，六呎十吋的鐘斯乃贏波最大功臣，他出色的籃下技術爲思遠控制了幾乎全部的籃板球。

上海隊雖然首戰失利，但以該隊實力，仍有很大機會克泰國及菲律賓，以A組第二名出線。

第二屆超級工商盃籃球邀請賽昨晨正式展開，菲律賓沙甸魚隊和上屆冠軍思遠隊分別在首天的A組初賽戰勝泰國盤谷銀行隊及上海飛虎漆油隊，旗開得勝。

思遠對上海飛虎一役，屬A組兩强之爭，雙方皆精銳盡出，比賽爭持非常激烈。

上海隊由開賽團以全場人盯人防守拖制思遠，令其三名洋將發揮不出最佳水準。而上海隊本身遠射頗爲準繩，一度領前思遠五分。

但是緊迫防守亦使上海隊付出較大代價，主力球員歐陽貴景上半場已四度犯規，不得不暫時離場，遇隊因此失去鋒掩護，籃下已無優勢可言，思遠憑三名洋將控制戰局，上半場以四二比卅六反先。

下半場上海隊曾一度復遭歐陽貴景上陣，戰情又告拉近，但這名球員於十分鐘時是告五犯離場，觀衆對其報以熱烈的掌聲。

思遠隊最終以九八比八五勝出。該隊新外援，六呎十吋的鐘斯乃贏波最大功臣，他出色的籃下技術爲思遠控制了幾乎全部的籃板球。

上海隊雖然首戰失利，但以該隊實力，仍有很大機會克泰國及菲律賓，以A組第二名出線。

教練張德培表示：如果決賽再與思遠相遇，仍具信心一拚。

菲律賓沙甸魚隊在昨日的揭幕戰以八五比七一力挫泰國盤谷銀行隊，有機會爭取A組初賽的出線權。

菲律賓沙甸魚隊球員個人技術較佳，且作戰經驗豐富。

他們於賽事展開後是先開紀錄。

泰國盤谷銀行隊昨賽亦演出上佳水準，該隊球員較爲年輕，但快攻，投籃亦頗爲出色，由於有兩名國手壓陣，因此他們的整體作戰力相當不俗，比賽初段曾保持地位達十分鐘，上半場結束前方因對手的緊迫盯人而失去優勢。

泰國隊輸波的另一個原因，乃是其進攻過多依賴九號球員森洛，該名國手雖爲本隊贏取不少分數，然每當菲律賓隊加强防守後，威力便明顯下降。

菲律賓沙甸魚隊不單防守出色，其球員近距離投籃亦具較高的成功率，因此下半場該隊之積分是節節上昇，漸拋離泰國盤谷銀行隊。

半場以四五比四〇領先。

全場勝八五比七一。

法國公開網球賽戰況趨烈

干諾斯力拚三時半

因背痛負於張德培

碧加勝馬素阿加斯輕取帕德烈

格拉芙桑齊姿分挫對手晉半準

（美聯社巴黎一日電）深受球迷愛戴的干諾斯以英雄的姿態出局，而法國公開網球賽的焦點現時集中於頂尖種子們快臨近的戰陣。

在格拉芙、阿加斯、碧加和其他所秀球員週五輕易取勝之際，干諾斯則要與只及他年齡一半的張德培，打足二十分鐘（三小時半）。

卅八歲干諾斯終於屈服於背痛和精疲力竭，在第五盤開始其崩潰，他由旁人扶着踏級進入更衣室，前斯拉受治療，不過他若無其事笑對記者說：「打得很好玩。」

以四比六、七比五、六比三、四比六和零比十五獲勝的十號種子張德培進入第四輪，將與當地另一名英雄球員，七號種子馬素桑齊半準決。

對於其對手大受觀衆歡迎毫不介意的張德培說：「顯然球迷是站在占美（干諾斯的）一邊，他所到之處水準是冠軍。」

「我看得出占美打球時有點辛苦，但他仍然擊出不好球。」

兩名頂尖種子周六均要進行第三輪比賽，去年冠軍的施麗絲將對法國瑪德；而艾德因要迎戰蘇聯切斯諾柯夫，預料會是一場硬仗。

二號種子碧加周五以六比三、六比三及六比二打敗澳洲馬素。如果碧加周日在第四輪打敗加域，下仗將對張德培與霍傑之戰的勝利者。

女子方面，二號種子格拉芙與五號種子桑齊姿分別打敗對手，與其他四名種子球員率先進入最後十六强。只有一場爆冷，就是南斯拉夫雷娜以六比四、六比四擊敗十一號種子保加利亞卡，馬里娃。

格拉芙以六比零，六比一擊敗非種子美國絲塔福；世界排名一零三的絲塔福，頗然無法招架格拉芙快速而强勁的擊球以及多變化的球路。

一九八九年在法國公開決賽打敗過格拉芙的桑齊姿，則以六比一，六比一輕取富汝歌。

四號種子阿加斯以六比二，六比二及六比零打敗麥恩萊與帕德烈，麥恩萊，進入第四輪。

阿加斯說：「這可能是我打得最好的一仗，手風最順的一場。」

阿加斯下使將對阿根廷馬辛尼。

廿一歲的阿加斯說：「我本來想在法國公開賽期間才進入巔峯狀態，現在我擔心我這種狀態來得太早。」

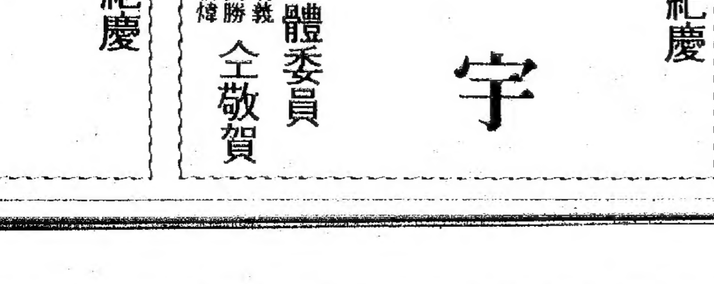
在坐滿中央場的球迷吶喊之下，干諾斯克服腰背之痛，力挽張德培，打成二比二平手。

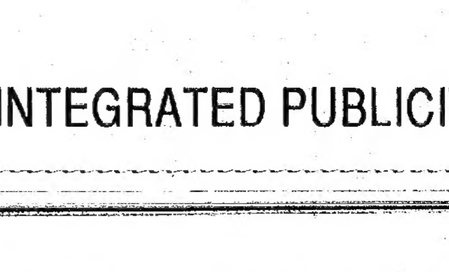
其後，他立即發覺已經用盡氣力，只能本能地去打球，於是他在第五盤失去一分之後宣布棄權。

在看戰三小時卅四分鐘之後，干諾斯對球証雷北說：「對不起，我已盡我所能，無法再打下去。」

「請相信我，如果我仍能在場上打下去，我定會打的。」

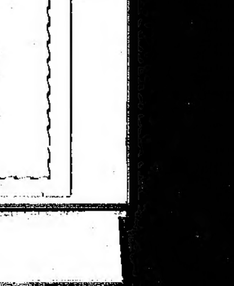
去九歲張德培在干諾斯一九七二年一月贏了頂兩個職業賽冠軍時，還未出世，但張於兩年前贏了法國公開賽冠軍。張德培說：「坦白說，我本想到占美仍有力氣上場打第四盤，而且還拿下該盤，這就是占美干諾斯的作風。」「他確實全力以赴。」（楊）





南華會銀禧保齡球大賽女子單打冠亞季軍，副主席曾黃德從主持頒獎

范徐麗泰議員頒徵求紀念品予蘇鵬舉夫人



南華會就職禮副主席盧潤森致謝詞

華僑日報創刊六十六週年紀慶

蜚聲寰宇

香港小型足球總會全體委員

會長：霍震霆 主席：郭明義 馮金泰 簡文勝 呂演漢 郭新煒 仝敬賀

華僑日報創刊六十六週年紀慶

體育之光

港九金銀首飾器皿總工會

會長：呂演漢 吳鴻達 理事長：郭明義 梁炎生 蔣偉康 仝敬賀

華僑日報創刊六十六週年紀慶

體壇明燈

INTEGRATED PUBLICITY SERVICES 敬賀

華僑教育

教署向各校發信獲40校覆函
學校管理新措施計劃
已有五校表示有興趣

助理教育署長徐思明謂截止期尚有一月
七月初定參加名單暑期前成立諮詢委會

（特訊）教育署助理署長徐思明昨日出席一個研討會後表示，教育署就學校管理新措施計劃，向各中學發出邀請信，徵求有興趣參予試驗計劃的學校，至今已收到近四十間學校回覆，其中五間表示有興趣參加。

徐思明對於能否徵得初決定五十間的數目表示樂觀，認爲目前對截止的日期尚有一個月，很多學校會在未來數星期回覆教育署。若參加的數目超過五十間，教署將會從中作選擇。

他說，參予計劃的學校在第一年均集中辦劃學校的管理新措施，第二年才正式施行，同時亦可向學生徵收堂費。但他強調，徵收堂費的數目必須獲行政局通過，基本上與現時部分學校向學生徵收的數目差不多，約爲每月二十元，若學生家境有問題，可申請豁免繳納堂費。

教育署希望六月底收到所有學校的回覆後，七月初決定參加的學校名單，同時在暑假前成立有關的諮詢委員會，成員包括教師、校董、校監、校長等。

另外，除思明昨日出席教師中心舉辦的「學校管理新措施」研討會時指出，教育署施行這套計劃，主要是希望藉着改善學校的行政管理，以提高中、小學生的質素，及適應本港未來的轉變。

出席研討會的講者亦包括兩位學校校長，他們分別以自己學校現行管理模式，推介至教育署將施行的新計劃，讓參予研討會的教師，明瞭新計劃的眞正意義。

果所得，青少年喜好的課餘活動已趨向於個人化，缺乏意體相處，這會影響青少年的人際關係，此外，青少年亦愈來愈無興趣參與社區活動。

出席爲分享會的理工學院應用社會科學系高級講師鄭之灝表示，他們欲多課餘活動的其中一項選擇，他們不到青少年中心的現象，並調查結果足以反映時下青少年的典型心態，不非不正常。

足爲怪，至於青少年不喜歡到青少年中心，他解釋，青少年中心祇是

城市理工學院一項調查顯示
青少年活動趨向個人化
對人際關係有不良影響
少於一成被訪者會參與社區活動

（特訊））根據一象爲灣仔區的中三學生。該調查共有十二間中學參加，發出問卷五百七十份，收回四百八十三份。

負責調查的其中一名學生鄧蕙娟昨日在「發揮少年眞個性分享會」上，公布該調查結果時表示，大部分被訪學生於上月初進行，對者指出課餘時間多喜好看電視、電影、錄影帶、聽音樂和打遊戲機等活動，少於一成被訪者表示會參與社區活動。此外，超過七成被訪者表示甚於沒興趣和沒時間，從未到過青少年中心，另有接近四成因沒興趣而未有參與校內的課餘活動。

她指出，從調查結果所得，青少年喜好的課餘活動已趨向於個人化，缺乏意體相處，這會影響青少年的人際關係，此外，青少年亦愈來愈無興趣參與社區活動。

發言人指新措施中仍有部份未夠具體，因此他就三方面提出補充建議。他建議教育署可考慮逐步引入教師代表及學生家長的代表，同時贊成在所有學校設立正式的考績制度，並可爲教師多提供獎勵及誘因，以刺激士氣。

最後他贊成諮詢文件中有關令辦學團體負擔建校費用中的一個更高比例的建議，但此比例應予具體規定（例如百之十五），此經費除了用於日常建校開支如傢具等外，餘下的可成立一項基金，用以添置學校設施或替教師提供獎勵。（玲）

推動學生關注環境
畫繪環境賽比盡顯思心
獎頒嘉聿貝林席主會員委境環
稱讚青年對綠色運動觸覺敏銳

（港訊）環境保護運動委員會主席林貝聿嘉昨日稱贊香港年青的一代對環境問題非常關注，而且觸覺敏銳。

林貝聿嘉在一項學生繪畫比賽頒獎禮上致辭時說：「是項比賽共有八十七間小學和五十五間中學參加，反應踴躍。從各參加者的優異作品中充分表現出他們對環保的看法與意見。」

她認爲參賽學生的環保意識不錯，而學生的作品充分表現出他們知道怎樣去保護環境。

她說：「其中一些作品表達出去年我們環保節的主題——「三用」，即物盡其用、廢物利用和循環再用。」

「部分作品甚至提倡購物時自備購物袋。」

比賽由環境保護運動委員會主辦，並由教育署美工中心協助。是項比賽的目的是希望學生在創作過程中，思考他們對環境的責任。

比賽的主題是「保護環境，由我做起」。

會場內展出「一九九一年世界環境日學生繪畫比賽」五十份優勝作品，這些優勝作品從一千四百多份參賽作品中選出。

會場內同時展出由香港美孚石油有限公司較早時舉辦「爲我們環境穿新衣」學生設計比賽中九項優勝作品的模型。

參觀展覽各界人士並且有機會欣賞由亞洲電視製作的一個兒童綜合特備節目。該節目於六月五日在亞洲電視本港台播出。

委員會發言人說：「今日的節目是委員會爲響應六月五日世界環境日而舉辦的連串活動之一。」

主體嘉賓包括委員會主席林貝聿嘉、環境保護署長富德博士、教育署助理署長（總督學）黃錫華、亞洲電視副行政總裁曹庶玉、世界環境基金會主席鄺偉良、香港美孚石油有限公司、埃蘭達有限公司、吉之島（香港）百貨有限公司、信興星牌電業有限公司及榮豐印刷有限公司。

正誤

本版於五月廿四日報導「學校管理新措施報告書，兩個教育團體表示歡迎」一文，「兩」字應爲「三」字，該三個團體爲：學教團、教育工作者聯會及滙點。又文內提及「教聯主席鄺偉良」，查鄺氏應爲「學教團主席」，特此更正。

工場導師不列教育職系
一位二級導師深感不滿
謂在校重要性絕不比文憑教師爲低
而薪常會竟作出歧視決定令人失望

（特訊）港同盟認爲教署的「學校管理新措施」對現在的中小學管理有良好影響，但其中不少建議仍欠具體，因此就三方面提出補充意見：監察學校行政，提高教師士氣及學校經濟。

港同盟發言人黃匡忠、吳明欽及洪松勳昨日在記者會上稱，中心學校管理體制一向存在着不少問題，而政府一向對這些問題採取消極的態度，今天才提出改革方案已是過遲。

港同盟認爲新措施可令教師和學生家長在學校決策的過程中有更大的參與，令學校的管理朝着制度化，標準化和理性化的方向開展，他可令政府對教育的宣自行負責。

發言人指新措施中仍有部份未夠具體，因此他就三方面提出補充建議。他建議教育署可考慮逐步引入教師代表及學生家長的代表，同時贊成在所有學校設立正式的考績制度，並可爲教師多提供獎勵及誘因，以刺激士氣。

最後他贊成諮詢文件中有關令辦學團體負擔建校費用中的一個更高比例的建議，但此比例應予具體規定（例如百之十五），此經費除了用於日常建校開支如傢具等外，餘下的可成立一項基金，用以添置學校設施或替教師提供獎勵。（玲）

港同盟評「學校管理新措施」
提高家長教師參與
學校管理趨制度化

接控制減少，令學校對教學機構提供的教學質素

讀者來論

工場導師不列教育職系

輯先生：

本人於資助學校任職二級工場導師，對於新常會新措施報告書廿六號，決定將二級工場導師自教育系剔出，及不予調整薪級點一事，深感不滿。

二級工場導師入職條件是中三以上或職業訓練學校畢業，八年以上任教科目之工作經驗，經過技能測驗合格，始可入職。入職後可進入工商師範學院作二年在職訓練。薪級點原在入職時比文憑教師高一點，而頂薪則一樣，但現時頂薪則較小一點。

導師在學校之職務，包括在所屬工場教授工科技能，批改學生工件，預備及管理教材工具及工場設備，設計時，作過甚厲調查？

（二）文憑教師在實習工件，管理工場助理人員等。工場以外則學校面對的困難，導師要作小息時當值，代同樣面對，爲何文憑教師薪級獲調整，而導師則沒有調整？

（三）以住跟教師掛勾之福利如公積金，助學校之維修保養及校方指派與一般教師相同假期等是否有任何更改？

以上的疑問及感受，相信是大部份任職資助學校的二級工場導師的共同工作，感化機構，職訓師面對的，其他在護理，相信絕不比文憑教師爲低，因文憑教師所付勞力更大。

教育界同工，工業界及工場之表現，比在課室社會人士，一評道理，更感興趣，社會人仕也重視職業訓練，而薪常會竟將導師作出歧視的決定，實令人失望。

謹向薪常會請教幾個問題：

（一）基於甚麼原因二級工場導師被剔除

（二）基於甚麼原因二級工場導師被剔除

謹向薪常會請教幾點。

（圖）港同盟就「學校管理新措施」發表建議。

港大英文辯論隊
往澳洲參加比賽

（港訊）香港大學英文辯論隊七月應邀往澳洲，參加由墨爾本大學舉辦，一年一度「澳洲、亞洲大學辯論錦標賽」。其餘參賽的大學隊伍，分別來自星加坡，馬來西亞、泰國、紐西蘭、斯里蘭卡。

他們欲多課餘活動的其中一項選擇，他們不到青少年中心的現象，並非不正常。

香港民主同盟
UNITED DEMOCRATS OF HONG KONG

統聲金 8331937 7718933　聲樂 3-617109　樂民 3-675649　聲鴻 0-271333　金基鴻 5-656328　基鴻 5538158　城喜·華喜　城喜·牛喜　新麗 7857763　城海 7356915　尖東華懋廣場 3113000　光新 5632959　皇后 皇都 華成 華都　巴黎 倫敦 紐約 4522123　屯門 元朗 荃灣 葵涌 青衣 沙田 大埔 粉嶺 上水 西貢 馬鞍山 長洲 荔枝角 九龍 尖沙咀 旺角 銅鑼灣 中環 西環 筲箕灣 柴灣 鴨脷洲 赤柱 大澳 坪洲 梅窩 東涌 大嶼山 荃灣 屯門 元朗 大埔 沙田 西貢 將軍澳 離島

皇帝也瘋狂　女機械人　地下兵工廠　追魂夜合花　女機械人　追魂夜合花　地下兵工廠　皇帝也瘋狂　一樓風雪歸人　香羅塚　紅師皮粉姐光肉硬　女機械人　許葉子曉丹　青山知可子榴　贏錢專家　贏錢專家　贏錢專家　贏錢專家　贏錢專家　贏必賭逢　贏必賭逢　贏必賭逢　贏必賭逢　贏必賭逢　地下兵工廠　檔案鷹　女機械人　合結台日港　男騙溶吞人做解異飢食性餓　皇帝也瘋狂　沉默的羊　秘探撈神　贏錢專家　女機械人　贏錢專家　追魂夜合花　女機械人　贏錢專家　皇帝也瘋狂　地下兵工廠　檔案鷹　接吻　檔案鷹　地下兵工廠　檔案鷹　接吻　地下兵工廠　檔案鷹　接吻　檔案鷹　地下兵工廠　檔案鷹　接吻　檔案鷹　地下兵工廠　檔案鷹　接吻　檔案鷹

華僑文化

簡訊 免費節目

• 書畫文物展覽 •

△太乙樓捐贈中國近代書畫：香港藝術館。
△滇桂黔三省屈民族圖書聯展：香港三聯書店。
△李鐵夫作品展：香港藝術中心。
△近代百家花鳥展：香港藝苑中心。
△「嶺南三高畫藝」展：中文大學文物館。
△「生存契機在環保」展覽：香港博物館。
△「瑞典東印度白輪哥德堡號之茶貨及珍品」展：茶具文物館。
△邁向持續的世界：香港藝術館。
△中國歷史博物館瓷展：香港藝術館。
△竹篙灣出土文物：香港博物館。
△「漢代建築」圖片展：香港博物館李鄭屋分館。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

• 藝術海報展 •

△高奇峯的藝術：鯛魚浦圖書館。
△高劍父的藝術：駱克道圖書館。
△中國傳統裝飾紋樣：九龍中央圖書館。
△宋烏瑛畫選（一）：藝術圖書館。
△宋烏瑛畫選（二）：牛池灣圖書館。
△明烏瑛畫選：香港仔圖書館。

英美商社科書展

商務沙田圖書廣場舉行

（文化消息）商務印書館與知泉有限公司聯合主辦展出Basil Backwell及Houghton Mifflin英美兩大學術出版社最新的商業及社會科學書籍。

此外，書展亦同時展出為數不少的社會科學書，包括David Hold的Political Theory Today、Fredric Jameson的Postmodernism及R.Pippin的Philosophical As A Problem等著作。

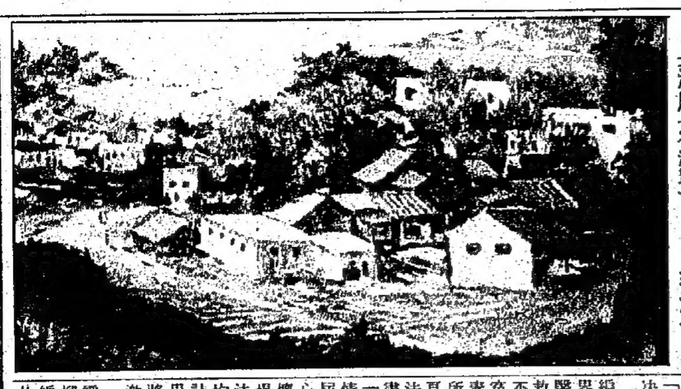
新書展由即日起至六月八日，每日上午十時至下午十時在沙田新城市廣場四樓商務印書館沙田圖書廣場舉行。有關書籍同場特價優惠讀者，歡迎參觀。

（文化消息）商務印書館與統他地全面介紹成本會計的Cost Accounting，Pride集六十年教學經驗所寫成的Business等商業書。

Basil Backwell創立於一九二二年，是英國現時最主要的學術出版社之一。出版書種包括商業、經濟、歷史、心理及社會學等。

Houghton Mifflin則是美國一所擁有悠久歷史的優質教科書出版社。出版的書籍包括商業、教育、英語、數學等等。

是次展出的書籍主要以上述兩間出版社的商業及社會科學書為主，大部份是英美兩地擁有豐富教學經驗的大學教授編寫而成。其中包括了價值近三千元的1991 Handbook of World Stock and Commodity Exchanges、美國著名的Moscow教授以運輸系統化地全面介紹成本會計的Cost Accounting，Pride集六十年教學經驗所寫成的Business等商業書。



長洲風景（油畫） 李流丹

話劇「柳天素」六月重演三場

香港青雲話劇團於本年三月中曾演出話劇「柳天素」。該劇團現決定於六月重演該劇。

「柳天素」一劇改編自電影劇本「陰陽界」。本劇主要述及名醫柳天素一生為醫，以救病扶危為終身職志，不幸卻遭奸人所害，含冤被斬頭致死。然柳天素死前念念不忘把終身所學流傳後世，遂由賢良忠士趙雄救之血遁大法，讓肉身復活七天，晝夜完成柳鈞七篇。「柳天素」連綿不絕的情義與及人天共惜的冤屈將強烈地衝擊着觀衆心胸，使人歷久不能忘懷。另外，劇中更有連場特技，如「血遁大法」、「化魂為魔」，均由專業影視設計師設計，加上燈光及音響效果，驚人的化粧設計，將營造出特殊的感官刺激。

「柳天素」一劇由電視藝員徐廣林導演，柳天素一角由無線資深編導蔚健鏗擔綱演出。此外，本劇尚邀請無線藝員胡曉音、劉兆璋、七時半，於香港大會堂電影藝員龍天生，連同一聚青雲話劇團團員落力演出。本劇定於六月十七日晚上七時半，十八日下午二時半及晚上七時半，於香港大會堂劇院上演。票價分五十元、四十五元（老人及學生），門票現已在城市電腦售票網公開發售。

李流丹油畫回顧展

• 吳海 •

香港畫家李流丹油畫回顧展，已訂於一九九一年六月七日假新加坡大會堂展出，是次展覽由新加坡拔萃畫會主辦，並由新加坡新聞暨藝術部高級政務次長何家良先生主持開幕儀式。在我記憶中，四年前李流丹版畫回顧展也曾在新加坡展出。

李流丹先生出生於印尼西婆羅洲，一九三七年日本侵華時回到祖國，拜師徐悲鴻。後於四十年末移居香港至今。

深默是畫家李流丹先生的個性，而李先生都在這沉默中奮鬥，繪畫，他的作品與他的個性一樣，忠於人生，忠於現實，並給人一個敦厚樸實的感覺。

大自然的美帶給人們無限的希望，李先生就將這大自然的美透過藝術加工，使人們更深刻去理解，更完美去欣賞大自然，這大概是每個畫家的責任吧！

近年來，美術界有些人說要放棄傳統，要創新，我認為傳統是千千萬萬畫家所創造出來的東西，可以給後人作為借鏡學習。創新是可以的，有創新才有進步。

西方古典油畫大部份都以黑沉的背景來襯托出主體的光感。他們所追求的是色與光。正在香港藝術中心展覽的「李鐵夫畫展」可以看出一代宗師的油畫就是這古典派油畫的延續。而李流丹先生的油畫可以說他把傳統油畫技法發展成為更自然，更現代化的寫實風格。

年逾花甲的李流丹先生，他從三十年代起默默地耕耘，他與樸實，堅毅，嚴肅的精神去創造出他的獨特藝術世界，今次在新加坡展出的百幅油畫作品都是李流丹先生四十年來的精心傑作，料想屆時定受到星洲美術愛好者的歡迎。預祝李先生油畫回顧展獲得更美滿的成功。

大專學生象棋賽

（文化消息）為推動大專院校學生中國象棋活動的開展，促進智力交流棋藝，增進友誼，香港中華文化促進中心，香港大專棋藝協會及香港教育工作者聯會將聯合舉辦「91全港大專中國象棋賽」。凡本港大專院校學生（大學、專上學院、工業學院、理工學院、教育學院、工業學院等），均可報名參加。有意參加者請於六月二日至六月廿九日，辦公時間內致電5594904香港中華文化促進中心辦理報名手續。

比賽將於今年七月六日至七月七日假座香港中華文化促進中心（香港上環信德中心十樓）及香港教育工作者聯會（九龍彌敦道四八二至四八四號二樓）舉行。比賽獎品異常豐富。優勝者更可獲選代表香港參加八月六日至八月十六日在昆明舉行的「全國高校象棋邀請賽」。

沙軍火商與妻離婚 要付出最大筆財產

連現金產業估計達八億美元

（合衆國際社紐約廿一日電）科比斯雜誌周五報導，沙地軍火商卡索基和妻子離婚，曾發誓要付出相信是歷年來最大筆的財產予其離婚妻子，款項共達八億美元。

在英國出生住在倫敦的卡索基是與傳媒大王谷滋的前妻索麗雅離婚。據報，索麗雅今趙離婚可獲得十億美元。

科比斯雜誌並列舉科比斯雜誌指出此數額不眞確，指出索麗雅離婚後每年得到的款項是少于二百萬美元，

△上海新近開設一家專為新婚情侶服務的婚禮場一步步高婚體用品商場。商場設借婚紗禮服、美容美髮、婚禮攝影等服務項目，同時還可以提供旅遊、體育用車。（新華社）

波斯灣沿岸發現死海豚

調查是否油污染

（中央社利雅德二日電）沙烏地阿拉伯野生動物保護協會組成的調查研究小組，最近針對波斯灣汙油對海洋生物的影響進行研究時，發現大批海豚及海牛陳屍在沙國波斯灣海域沿岸約一百公里的範圍，其中海豚有六十隻，海牛有十隻。野生動物保護協會秘書長阿布吉納達（ABUZINADA）博士指出，波斯灣海豚和海牛陳屍岸邊是否與汙油有關，目前仍不得所知。

最近發現總數七十一隻的海豚及海牛陳屍在波斯灣沿岸，調查人員正研究此一景象是否與波斯灣汙油有關。

由野生動物保護協會的調查研究小組，最近發現總數二百零九隻海豚屍體，其他隔也曾發生類似情形。

美麗而神秘吸引着人類 金星其實與地球是一對孿生星體

天空對於人類永遠有着無窮無盡的謎。而金星，這顆亮度僅次於太陽和月亮的天體，更是夜夜以其美麗和神秘吸引着人們的目光。

美國和蘇聯的科學家始終以極大興趣觀察和研究金星。蘇聯發射的無人宇宙飛船不斷發回新的資料，美國的賽哲倫號太空船亦以前所未有的規模和技術飛抵金星，將以整整十年的時間集中考察金星。

金星其實與地球是一對孿生星體，她同樣擁有巨大的火山、狂風吹成的地形、組成山脊的「板塊運動」以及無數代表時間的陰石坑。

今日的金星表面，恰如可怕的神話故事一般，充滿了無法想像的自然災變。它的表面溫度高達攝氏四百八十度，所有的山谷和裂隙中都刮着嗚嗚怪叫的十二級狂風，有些地方時刻下着令人心悸的硫酸雨，大氣壓要比地球大一百倍。生命不可能存在於如此惡劣的環境之中。

但是，誰又能想像，在極其遙遠的四十億年前，眼前的金星竟是與地球一樣，曾經有過清新又廣闊的大海，有構成水的氫氣和氧氣，有孕育生命的生氣勃勃的生命現像。

不久前，在比利時召開的金星研討會上，蘇聯科學家披露了一個驚人的發現：金星上有二萬多個城市遺迹，城市呈車輪狀，中間的輪軸可能是繁華的街衢，所有城市均有龐大的公路網聯接。

無疑，這便是四十億年前曾在金星上存在過的文明社會。當代科學家找出了這文明社會消亡的原因：二氧化碳的不斷產生，形成了現在如此高壓的大氣層，太陽熱被阻滯在雲層下，氣溫不斷升高，過了沸點，於是海水蒸發殆盡。生機勃勃的金星文明，毀於人們知道的「溫室效應」，今天只留下了四十億年前的遺迹。

目前，科學家們還未發現金星上是否有新的生命活動。由麥哲倫號太空船攜帶的兩萬多幅雷達所拍攝的照片，將於明年一月間發回的照片，就是說，那些繁雜的圖像，個別可以從地球上空三百公里處觀察到金星地面，時，科學家們可以從地球上空三百公里處觀察到金星地面，時，科學家們可以從地球上空三百公里處觀察到金星地面，時，科學家們

東各派雲集印尼和談會議揭幕
金邊政府提出大銳建議
聯國和平計劃又告急
韓森指建議在防止赤柬再度當權
就是設立法庭審訊赤柬屠殺罪行

（法新社印尼耶加達一日電）東埔寨金邊政府週六呼籲聯合國插手解決東埔寨計劃，應包括設立類似紐倫堡審訊納粹戰犯法庭審訊赤柬領袖屠殺人民罪行。

金邊政府的行動，在此除即將召開東埔寨各方會議前夕，提出很可能影響週日會談的召開或會促使和平計劃告吹。

東埔寨各方派系均對在耶加達召開的東埔寨最高國民議會三天會議，抱樂觀態度，認為將有助解決十二年的內戰。

但此間東埔寨問題專家表示：東埔寨總理韓森提出召開戰犯法庭建議，將會使會談變得複雜及可能令由聯合國安理會五永久理事同基擬的和平計劃告吹。

韓林並沒有就有關審訊涉嫌殺害數以百萬計柬埔寨人民的赤柬領袖計劃，提出具體建議。

但他表示：他提出有關建議，目的是防止赤柬領袖再度執掌政權。

韓森在抵達此間機場對記者說：「他將會就審訊戰犯計劃於週日正式提交最高國民議會會議審議。」

印尼及法國任共同主席。

（法新社盧森堡一日電）在關鍵性的東埔寨和談舉行前夕，歐洲共同體和東協國家星期五警告說，必須避免柬埔寨再發生內戰情況。

在為期兩天的外長會議結束後發表的一項聲明中，他們說不容任何組織在東埔寨以武力奪權，而任何和平方案應該使大屠殺成為不可能。

外長們還責「那些要對一九七五至七八年造成數以十萬計柬埔寨人被滅絕的政策和措施的負責的人士。」

這明顯是指赤柬組織。赤柬在當時執政，而且是星期日在耶加達展開的一輪關鍵性和談的參與者之一。

（時事社耶加達一日電）東埔寨四派構成的最高國民議會會議，二日在此開幕，會期三天。

這次會議是由東埔寨和平巴黎國際會議舉行前夕，歐洲共同體和平談判僵局，尋求解決的途徑，而呼吁召開的。東埔寨和平不可或缺的人物，施索諾親王，也應蘇哈圖總統的邀請，定一日抵達耶加達。

據外交界人士說：和平方案中最大焦點的「解除武裝」問題，韓森林政權與法國，準備提出新提案。

（中央社台北一日電）李總統登輝先生今天電著憲勳前往高雄、屏東地區巡視，了解基層建設情形，並拜訪地方傑出人士。

由於全省各地目前正面臨久旱不雨所造成的旱象威脅，南部地區尤其嚴重。總統對此相當關心，今早特別到高雄市自來水公司第七管理處，聽取謝啓男經理有關旱象和供水的簡報。

總統表示，水源的供應是民生最重要的，而且直接影響到民眾的生活，因此，水源的開闢，水質的改善，都應有前瞻性的規劃。

（中央社鳳山一日電）李總統登輝先生關心大高雄地區供水問題，今天上午巡視自來水公司第七管理處，指示應妥善處理水質改善和管線埋設等問題。

住處，令劉家親人喜出望外。

劉虔宏於民國七十五年當選省議員，目前在清湖蓄水量只剩下一百六十萬噸，為因應缺水危機，水公司近日內將與水利會協調高屏溪權分配，希望能抽水儲入澄清湖。

（中央社台北國一日電）李總統登輝先生關心農民生活，今天上午造訪林園鄉農民劉虔宏住處，令劉家親人喜出望外。

（中央社台北一日電）外匯市場今天美元回升，新台幣兌美元匯率，終場大幅貶值四點一五分，以二十七點二二九收盤。

（中央社洛杉磯三十一日專電）洛杉磯市長布拉德雷今晚在羅蘭金龍飯店舉行晚宴，歡迎中華民國總統府資政邱創煥，由僑務委員黃國俊主持。

邱創煥在宴會中致詞時，曾代表李總統登輝先生和行政院長郝柏村，對僑胞們的成就表示敬佩之意。

他在簡要報告國內政情時指出，國內憲政改革，在第二階段修憲完成後，中華民國憲法將保持原來面貌，而增修部份將使憲法更能適合時代需求，發揮憲法功能。

他並指出，中華民國政府將會多多來信有說服力地說明，現在兩岸交流，並成國家的統一，但是中共的反應冷淡，要達到統一尚需一段時間，他說，統一一定要在民主自由之下統一，希望大家呼籲善良大陸人民推動統一進程。

他說，他並沒有和韋孝嚴提到韓國與中共建交的時間表，而且雙方目前沒有具體進展。

對於媒體最近有關韓哲洙指出，許多都是誇張、不實的內容，他感到相當遺憾。

韋孝嚴則表示，最近有部份報導引起國人疑慮，經過韓哲洙詳細的說明後，對雙方的問題已有深入的瞭解，而且彼此的交談，此常有益。

韋孝嚴認為，北韓加入聯合國，對韓半島的穩定及兩韓統一的方向絕對有幫助。

韓哲洙說，目前韓國與中共間的關係，主要是商業關係，目前清湖蓄水量只剩下一百六十萬噸，為因應缺水危機，水公司近日內將與水利會協調高屏溪權分配，希望能抽水儲入澄清湖。

（中央社台北國一日電）李總統登輝先生關心農民生活，今天上午造訪林園鄉農民劉虔宏住處，令劉家親人喜出望外。

（中央社台北一日電）外匯市場今天美元回升，新台幣兌美元匯率，終場大幅貶值四點一五分，以二十七點二二九收盤。

（中央社洛杉磯三十一日專電）洛杉磯市長布拉德雷今晚在羅蘭金龍飯店舉行晚宴，歡迎中華民國總統府資政邱創煥，由僑務委員黃國俊主持。

邱創煥在宴會中致詞時，曾代表李總統登輝先生和行政院長郝柏村，對僑胞們的成就表示敬佩之意。

他在簡要報告國內政情時指出，國內憲政改革，在第二階段修憲完成後，中華民國憲法將保持原來面貌，而增修部份將使憲法更能適合時代需求，發揮憲法功能。

他並指出，中華民國政府將會多多來信有說服力地說明，現在兩岸交流，並成國家的統一，但是中共的反應冷淡，要達到統一尚需一段時間，他說，統一一定要在民主自由之下統一，希望大家呼籲善良大陸人民推動統一進程。

他說，他並沒有和韋孝嚴提到韓國與中共建交的時間表，而且雙方目前沒有具體進展。

對於媒體最近有關韓哲洙指出，許多都是誇張、不實的內容，他感到相當遺憾。

韋孝嚴則表示，最近有部份報導引起國人疑慮，經過韓哲洙詳細的說明後，對雙方的問題已有深入的瞭解，而且彼此的交談，此常有益。

韋孝嚴認為，北韓加入聯合國，對韓半島的穩定及兩韓統一的方向絕對有幫助。

（中央社紐約三十一日專電）刻在美國訪問的張學良，今天晚上出席各界人士在紐約為他舉行的九秩華誕。

暖壽宴時感慨的表示：「風暴在心壯志卻因魯莽操切而徒惹是非，有負國人厚望。」

張學良今晚由他訪問紐約的居亭主人宴請，他的夫人趙一荻陪同出席今晚華美協進社主持。

【中新社紐約三十一日電】「九秩華誕」在開啓香槟酒的「嘭嘭」聲中、在《祝您生辰快樂》的歌聲和樂曲聲中，張學良將軍今晚在這裡度過了他的九秩華誕。據信，這也是半個多世紀以來，這位聲名顯赫的將軍首次與如此眾多親朋好友、門生故舊歡聚一堂。

張學良將軍起立發表了簡短的講話。他以鄉音未改的濃重口音說，我今年九十一歲了。我對國家、對社會貢獻不多。大家對我如此愛護，我感到慚愧。我自問是願為國家、為人民作出貢獻的。但我的自我評語是：「魯莽草莽，膽大妄為」，給國家帶來了是非，半身著深色西服，潔白恤衫的張學良將軍緩步進入宴會廳。金場起立向他鼓掌致意。少帥在首席落坐之後，仰基他的人們，不論老少、無分中外，一批又一批地來到他的桌前，同他握手，向他祝福，與他合影留念。

九十高齡的少帥從容應客，歷時九十分鐘而無倦容，顯示了罕見的精力。

張學良將軍的原機要秘書田雨時，代表賀壽親友撰寫了《大壽頌》。其中有讚譽張學良將軍功蹟的詩句：「驚濤駭浪，力挽狂瀾，民心所向，國家至上」。該詩的結尾部份寫道：「白山蒼蒼，黑水泱泱，唯公庶強，山高水長。」

預祝期頤，千山巍上，憶為歡騰，萬壽無疆。

華美協進社董事長唐千香、美國前駐華大使洛德和洛德夫人、華商作家包柏漪等也在宴會上講話。

宴會進行中，幾位藝術家分別演唱了歌曲，演奏了古箏小提琴。

出席今晚壽宴賓客中的知名人士還有：王碩、劉實夏、賴國富、夏抗生、薩凱悌等。美中關係全國委員會主席藍普頓也參加了宴會。

又有一颱風近逼
拉加孟近逼
英美救援隊延後出發

（美國新聞處台北一日電）聯合國救援隊原定今晨出發，因應颱風逼近，他補充直升機被送到安全的地方。

海軍延遲在遠處海島和近岸地帶的救援工作。美國全部五架黑鷹直升機和三架英國海王直升機因安全問題已返回達卡，其中一架海王直升機周六下午在海中沉沒，但五名機員均被救回。

美國工作部隊指揮官史伏克實利說：「他已下令美國船聖路易斯號在暴風來臨前，打撈沉沒的直升機。」

當局說：「颱風警告已引起沿岸居民不安，我們已要求所有人進入防風庇護所。」

（達卡氣象局官員說：「風暴在吉大港東南孟加拉灣四百公哩外，子夜會吹襲沿岸地帶。預計會引起每小時四十四海哩的風速和三米高的巨浪。」

美國工作部隊發言人說：「暴風逼使英美人員撤離。」

韓駐台大使
南韓中共關係消息
韓大使說多數誇張

（中央社台北一日電）韓國駐華大使韓哲洙，就兩韓同時加入聯合國一事交換意見。韋孝嚴對北韓同意加入聯合國，表示了相當的關切。

韓哲洙於會談後接受記者訪問時表示，兩韓共同加入聯合國，對於南、北韓關係改善以有重大影響，對韓國與中共發展關係也不會有立即的影響。

韋孝嚴和韓哲洙同時也討論，北韓最近改變態度，同意和南韓共同加入聯合國，對將來東北亞情勢可能產生的影響。

（路透社達卡一日電）美國工作部隊指揮官史伏克實利說：「他已下令美國船聖路易斯號在暴風來臨前，打撈沉沒的直升機。」

當局說：「颱風警告已引起沿岸居民不安，我們已要求所有人進入防風庇護所。」

章孝嚴約見
韓駐台大使
南韓中共關係消息
韓大使說多數誇張

（中央社台北一日電）章孝嚴約見韓國駐華大使韓哲洙，就兩韓同時加入聯合國一事交換意見。章孝嚴對北韓同意加入聯合國，表示了相當的關切。

韓哲洙於會談後接受記者訪問時表示，兩韓共同加入聯合國，對於南、北韓關係改善以有重大影響，對韓國與中共發展關係也不會有立即的影響。

韋孝嚴和韓哲洙同時也討論，北韓最近改變態度，同意和南韓共同加入聯合國，對將來東北亞情勢可能產生的影響。

（路透社達卡一日電）美國工作部隊指揮官史伏克實利說：「他已下令美國船聖路易斯號在暴風來臨前，打撈沉沒的直升機。」

當局說：「颱風警告已引起沿岸居民不安，我們已要求所有人進入防風庇護所。」

李總統昨巡視高屏
了解久旱不雨旱象

（中央社台北一日電）李總統登輝先生今天巡視高雄、屏東地區巡視，了解基層建設情形，並拜訪地方傑出人士。

由於全省各地目前正面臨久旱不雨所造成的旱象威脅，南部地區尤其嚴重。總統對此相當關心，今早特別到高雄市自來水公司第七管理處，聽取謝啓男經理有關旱象和供水的簡報。

總統表示，水源的供應是民生最重要的，而且直接影響到民眾的生活，因此，水源的開闢，水質的改善，都應有前瞻性的規劃。

（中央社鳳山一日電）李總統登輝先生關心大高雄地區供水問題，今天上午巡視自來水公司第七管理處，指示應妥善處理水質改善和管線埋設等問題。

鄭竹園教授提警告
兩岸經貿途多陷阱

（中央社芝加哥記者李萬來特訊）印地安那博爾爾大學經濟學教授鄭竹園說，雖然我國政府已宣佈終止動員戡亂時期，但中共對台的基本策略仍未脫離「一、二、三、四」的公式，即「一國兩制、兩黨談判、三通四流」。

這位專門研究大陸經濟問題的學者指出，在這種情況下，台海兩岸的經貿關係充滿了新契機，但也到處是陷阱，我國政府應提高警惕。

他呼籲我國政府應從速建立共識，在投資策略上進行全面檢討，基本原則是維持與大陸的垂直分工，將關鍵性產品與技術控制在台灣境內，才能防止台灣產業的空洞化，及避免逐步墜入中共所設定的陷阱。

台北股市升貶大幅
台幣

（中央社台北一日電）台北股票市場今天開高走高，發展時指出，國內憲政改革，在第二階段修憲完成後，中華民國憲法將保持原來面貌，而增修部份將使憲法更能適合時代需求，發揮憲法功能。

他並指出，中華民國政府將會多多來信有說服力地說明，現在兩岸交流，並成國家的統一，但是中共的反應冷淡，要達到統一尚需一段時間，他說，統一一定要在民主自由之下統一，希望大家呼籲善良大陸人民推動統一進程。

油石克拉伊
成三撥益收
償賠爭戰作

（美聯社聯合國卅一日電）聯合國秘書長古爾拉周五宣布，伊拉克必須把其未來石油的收入不超過三成用作支付波斯灣戰爭賠償的專款。

古爾拉說，現在伊拉克之三十這比例相去不遠。

古爾拉說，現在伊拉克之三十這比例相去不遠。

紐約僑界熱情設壽宴
張學良感惜空懷壯志
給國家帶來是是非非

（美聯社聯合國卅一日電）聯合國秘書長古爾拉周五宣布，伊拉克必須把其未來石油的收入不超過三成用作支付波斯灣戰爭賠償的專款。

古爾拉說，現在伊拉克之三十這比例相去不遠。

宴會進行到上過長壽麵點之後，華商作家包柏漪等也在宴會上講話。宴會進行中，幾位藝術家分別演唱了歌曲，演奏了古箏小提琴。

出席今晚壽宴賓客中的知名人士還有：王碩、劉實夏、賴國富、夏抗生、薩凱悌等。美中關係全國委員會主席藍普頓也參加了宴會。

除船務服務外，英之傑太平洋在菲律賓的業務包括檢查及試驗服務及採購服務。

安哥拉內戰結束

時事分析

軍組織周五在各自前度超級大國支持者面前簽署歷史性的和平協定，從而結束十六年內戰。

當安哥拉總統多斯桑拉的三個解放組織簽署阿沃那協議，這年十一月十日，安哥拉宣佈獨立，結束了殖民統治的歷史。

但是剛剛宣佈獨立的安哥拉馬上陷入內戰，導致安哥拉長期內戰的根本因素是美、蘇兩大超級大國在該國爭奪勢力延伸。

安哥拉民族解放陣線，爭取安哥拉獨立徹底獨立同盟。蘇聯大力支持「人民解放運動」，而美國則通過扎伊爾機助「解放陣線」。由於美蘇的插手，大規模的內戰起。

安哥拉自十年論為葡萄牙殖民地，一九五五年成為葡萄牙的海外省，六十年代開始，安哥拉人民開始組織游擊隊，進行武裝鬥爭。一九七四年四月，葡萄牙本地發生政變，斯皮諾拉出任總統。一九七五年一月，新的葡萄牙政府與安哥拉的三個解放組織簽署阿沃那協議，這年十一月十日，安哥拉宣佈獨立，結束了殖民統治的歷史。

但是剛剛宣佈獨立的安哥拉馬上陷入內戰，導致安哥拉長期內戰的根本因素是美、蘇兩大超級大國在該國爭奪勢力延伸。

安哥拉民族解放陣線，爭取安哥拉獨立徹底獨立同盟。蘇聯大力支持「人民解放運動」，而美國則通過扎伊爾機助「解放陣線」。

現在，如美、蘇外長表示，安哥拉和平協定是兩個超級大國之間更密切關係的成果。由美蘇爭霸的非洲一場最長的戰爭，終於因美蘇和解出現了轉機。八九年四月一日古巴開始撤軍，六月廿二日安哥拉政府與「安盟」舉行和談，周五正式簽署和約，結束了這長達十六年的內戰。

新聞局主持新官會記者

（新聞局長邵玉銘（立委）主持。（中央社）行政院新任政務委員暨部會首長在新聞局舉行，由記者會，一上午

航訊

（特訊）全日空日前向日本運輸省申請，開辦從福岡至曼谷的新航線，建議於今年八月十日正式啓航，採用波音七六七一一三〇〇ER客機飛行，並預算提供每星期來回兩班航線服務。

新航線若投入服務，再連同從成田機場至曼谷的每星期三班航機，則總數便達每星期五班。而現時全日空在東京至曼谷線的客量，據數字顯示，已達六萬七千人一年。

全日空發言人稱，來往日本及泰國的旅客，在過去五年的增長，平均每年遞增百分之位五，去年已達一百二十萬人次。全日空打算開辦的福岡至曼谷新航線，其實已是兩國之間的第四條航空線。

發言人稱，福岡為九州的經濟與文化中心，亦是日本第二位人口最多的地方。至於交通方面，福岡亦處國際空運的關口，去年度便增加三公司的國際航線。

（特訊）據廣東省旅局消息人士透露，歷時一年的對全省旅行社進行整頓工作即將結束，到目前為止，該局對全省三百五十家旅行社進行了全面審查，經審核並報國家旅遊局批准保留的有一百七十五家，撤銷五十七家。存在問題相當嚴重。如有的旅行社既無固定辦公場所，又無法人代表，財務人員和導遊人員，根本不能經營。旅遊業務，全靠出租營業執照，批文、印章、賬戶和搞個人角色牟利。有的倒價競爭，炒賣外匯，為一些航運單位的黃污罪犯以退票黃污提供方便。有的管理混亂，經營不善，多年不結賬，拖欠款項。有的旅遊人員貪污索賄，欺詐遊客，服務質量極差。據統計，全省旅行社被境外旅行社拖欠的款額多達四百三十餘萬美元。據悉，這次全省旅遊業統的清理整頓工作將於六月底結束。

粵整理清頓旅行社
至今已達五十七家

英之傑收購
拓展全球航運網絡
菲島船公司

（特訊）英之傑太平洋有限公司已聯同菲律賓的經濟貿易代理公司的辦有權。該公司原由馬尼拉Smith Bell集團持有，現更改為稱為菲律賓天祥船務公司。

駐香港的英之傑東亞區船務服務行政總裁羅曾福說：「這是我們在菲律賓船務作長遠投資的第一步。我們相信，菲律賓的經濟會繼續發展。英之傑將負責提供定期貨輪，不定期貨輪和油輪代理，貨物後勤及貨輪服務的有關需要，以滿足市場的需求。」

菲律賓天祥船務目前正為拓展計劃而進行重組，預料會在英之傑的亞洲網絡中擔任重要角色。重組行動包括改良設施及通訊系統，並提供人力資源的訓練。

首項改善工作是於四月間搬遷天祥的辦事處，該處是一個現代化區域，接近馬尼拉南部及北部港口設施。此外，數據處理，電話及傳真系統等通訊設備已告改良，加入新的數據線路和額外的直撥國際電話電路。

改良設備後，菲律賓天祥的操作水準，將與英之傑在整個亞洲區的船務服務網絡內公司一致。英之傑的全球性網絡包括在四十個國家的一百二十一間辦事處，僱員逾三千五百人，每年均處理一萬二千艘船舶及一百萬噸重噸的貨柜運量。是亞洲區最大規模和最悠久的船務集團之一。這個亞洲網絡有日本的六間辦事處；香港、中國及台灣的業務；在新加坡、泰國的業務；在菲律賓的馬尼亞、汶萊提供全面服務的辦處公司。這個網絡內公司以不約的名義運作，以先進系統作全球性連繫，包括文件處理、會計、資柜控制、貨物路綫及電子通訊，提供無可比擬的靈活性、經驗、經濟效益及營業實力。

除船務服務外，英之傑太平洋在菲律賓的業務包括檢查及試驗服務及採購服務。

線谷曼辦申空日全
班兩周每航首月八
務服新山香檀坡加新開擬內年

（特訊）全日空日前向日本運輸省申請，開辦從福岡至曼谷的新航線，建議於今年八月十日正式啓航，採用波音七六七一一三〇〇ER客機飛行，並預算提供每星期來回兩班航線服務。

新航線若投入服務，再連同從成田機場至曼谷的每星期三班航機，則總數便達每星期五班。而現時全日空在東京至曼谷線的客量，據數字顯示，已達六萬七千人一年。

全日空發言人稱，來往日本及泰國的旅客，在過去五年的增長，平均每年遞增百分之位五，去年已達一百二十萬人次。全日空打算開辦的福岡至曼谷新航線，其實已是兩國之間的第四條航空線。

發言人稱，福岡為九州的經濟與文化中心，亦是日本第二位人口最多的地方。至於交通方面，福岡亦處國際空運的關口，去年度便增加三公司的國際航線。

（特訊）據廣東省旅局消息人士透露，歷時一年的對全省旅行社進行整頓工作即將結束，到目前為止，該局對全省三百五十家旅行社進行了全面審查，經審核並報國家旅遊局批准保留的有一百七十五家，撤銷五十七家。存在問題相當嚴重。如有的旅行社既無固定辦公場所，又無法人代表，財務人員和導遊人員，根本不能經營。旅遊業務，全靠出租營業執照，批文、印章、賬戶和搞個人角色牟利。有的倒價競爭，炒賣外匯，為一些航運單位的黃污罪犯以退票黃污提供方便。有的管理混亂，經營不善，多年不結賬，拖欠款項。有的旅遊人員貪污索賄，欺詐遊客，服務質量極差。據統計，全省旅行社被境外旅行社拖欠的款額多達四百三十餘萬美元。據悉，這次全省旅遊業統的清理整頓工作將於六月底結束。

旅遊信箱

莫偉先生：遊覽希臘的最佳時間，是每年的七月及八月，其他時間不是太冷或太酷熱，特別是最吸引人的希臘小島，在七、八月份時多會落大雨或刮大風，影響些微。現時由本港到希臘的雅典，並無直航機，較為經濟是乘搭東南亞地區的航空公司班機，例如先取道新加坡，再轉機到雅典，在本港有旅行社代辦機票，只要你說明目的地，便會辦妥，單程機票約為三千多元。筆者建議你買來回機票，雖然回程訂了日期，缺乏彈性，但如果計劃周詳，機票會較為便宜，來回計約要六千五百元左右。

你是持本港簽發的英國護照，到希臘是無需簽証的，但如果逗留期太長，如超過三個月，最好是在出發前到希臘駐港領事館查詢是否要簽証；或在當地辦理延期停留手續。這裏要提醒你，既然每年的七、八月是遊覽希臘的最佳季節，也就是外國遊客最多的時間；能夠預先訂房的，最好能先預訂房，以確保到埗後一定有房住，希臘經濟旅館的收費不高，每人每日約要一百港元左右。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

遊覽希臘最佳時間
是每年七月及八月

各大城市天氣報告

香港	天晴	廿八度	至卅三度
澳門	陰雨	廿六度	至卅三度
廣州	天晴	廿四度	至卅四度
上海	陰霧	二十度	至廿四度
北京	有雨	十九度	至廿七度
台北	天晴	廿五度	至卅三度
漢城	有雨	十七度	至廿七度
東京	多雲	十度	至廿一度
馬尼拉	雷暴	廿五度	至卅一度
曼谷	雷暴	廿四度	至卅四度
吉隆坡	雷暴	廿五度	至卅三度
新加坡	雷暴	廿五度	至卅一度
雪梨	有霧	九度	至十二度
洛杉磯	天晴	十一度	至十九度
三藩市	天晴	九度	至廿三度
紐約	天晴	廿一度	至卅二度
溫哥華	多雲	十度	至十七度
多倫多	天晴	廿一度	至十九度
倫敦	多雲	九度	至十四度

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
加州航	CALIFORNIA CARRIER	6 PM	新加坡	現代橋	日郵
東方事業家	OOCL EXECUTIVE	9 AM	美國	國際橋	港郵
達華科倫坡	NL. COLUMBO	10 AM	新井	現代橋	達華
淮安	HUAIAN	1 AM	上海	B25	金發
海皇紅寶石	NEP. RUBY	10 AM	歐洲	國際橋	港恒
諾勝家	NORASIA SINGA	2 PM	日本	國際橋	歷勝
太陽紅寶石	SUN RUBY	7 PM	日本	B	中央
泰來	TAI LAI	AM	高雄	油麻地	速達
東方友好	OOCL AMITY	3 PM	台灣	國際橋	港郵
國隆	KUO LUNG	6 AM	台灣	B	欣洋
錦江	KEUMGANG GLORY	9 PM	曼谷	B	東宇
福他利奧	FROTARIO	9 AM	新加坡	A21	豐和
韓國	HANJIN SEOUL	2 PM	美國	西區	韓進
利亞蘭馬士基	REGINA MAERSK	1 PM	基隆	現代橋	馬士基
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	2 PM	台灣	B	保威
烏沙高夫	KAP. VALERY USHAKOV	8 AM	新加坡	國際橋	華林
蘇聯夫	ZHED ZHUKOV	6 AM	日本	A	華林
華洋	SINO OCEAN	2 PM	青島	B	太平
	KOTA WIJAYA	1 PM	日本	A	HAMDA
石堡	SHIBAO	9.30AM	曼谷	B	WOOSUNG
雲龍	YULONG	6 PM	湛江	A	朝鮮
太平洋航	PACIFIC ARROW	6 PM	日本	國際橋	大三
施基爾斯基	H. CEGIELSKI	6 AM	歐洲	西區	大軒
錦春	CHIN CHUN	4.30PM	台灣	國際橋	海豐

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
達華科倫坡	NL. COLUMBO	10 AM	新井	現代橋	達華
淮安	HUAIAN	6 AM	上海	B25	金發
海皇紅寶石	NEP. RUBY	10 AM	歐洲	國際橋	港恒
納蘭地亞	SELANDIA	NN	歐洲	國際橋	寶隆
明滿	MING MOON	5 AM	歐洲	國際橋	華海
金和	PLEIADES	3 PM	馬尼拉	B	國英
玉城	KOTA JADE	7 AM	日本	B	太平
通聯	MILD UNION		上海	B	輝騰
海春	HAI CHUN		基隆	深水埗	永隆
安春	HONCHUN	PM	台灣	國際橋	海豐
多利都	TOLEDO	8 PM	日本	B	益高
鍾山	ZHONG SHAN	NN	上海	現代橋	華怡
軒利碧琪	HANNE BAKKE	2 PM	弗里曼特爾	A	捷成
赤道之星	EQUATOR STAR	8 PM	基隆	B	MONGSON
雅提詩	ACX DAISY	5.30PM	日本	現代橋	日郵
木星雅士	JUPITER ACE	8 PM	日本	B	中央
阿爾泰	ALTAI	7 AM	基隆	A	大三
遮拿斗	BENAVON	3 PM	日本	現代橋	遠行
長榮	EVER LAUREL	6 AM	日本	國際橋	利達
興華	HSING HWA		高雄	油麻地	永裕
麗城	KOTA RIA	3 AM	湛江	A	太平
自由	OOCL FREEDOM	4 PM	美國	國際橋	港郵
	SAFAR	8 PM	青島	B	歷信
海珍珠	SEA PEARL	2 AM	日本	B	太平
愛國者	SL. PATRIOT	3 AM	美國	海陸橋	海陸
太平	TAEPING	5 AM	新加坡	A	中央
明宇	MING UNIVERSE	8 AM	台灣	國際橋	華海
明春	MING CHUN	NN	新加坡	國際橋	海豐
石山	SHIZUISHAN	5 PM	蘇湖	B	海豐
西西利亞	KAP SILLIN	AM	基隆	A	日郵

※　※　※　※　※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
查喪基土頓	CHIEF OF CHEROKEE		日本	四日	日航
長光	EVER GLORY		美國	四日	林達
湖和	ZHEYAN		泰國	四日	招商局
東方使士	ORT. KNIGHT		澳洲	四日	港郵
半島灣	PENINSULAR BAY		高雄	四日	太古
海皇翠玉	NEP. EMERALD		基隆	四日	港恒
前奏曲	PRELUDE		馬尼拉	四日	港恒
漢諾華快輪	HANNOVER EXPRESS		歐洲	四日	捷成
亞加勇士	ASIA VENTURE		美國	四日	大三
施基爾斯基	H. CEGIELSKI		歐洲	四日	大軒
惠河	HUI HE		澳洲	四日	遠運
亞勃安	ADRIAN		台灣	四日	日郵
通利	MILD VICYORY		台灣	四日	聯騰
蒙蘭地亞	JUTLANDIA		日本	四日	寶隆
四春	W H 202		台灣	四日	海豐
神戶	HANJIN KOBE		美國	四日	韓進

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
雅打馬士基	ARTHER MAERSK	1 AM	東西岸	現代橋	馬士基
海洋大反	OCEAN OSAKA	11 PM	日本	現代橋	日郵
廣春	W.H. 201	AM	台灣日本	國際橋	海豐
東方事業家	OOCL EXECUTIVE	PM	東西岸	國際橋	港郵
長堤	HANJIN LONG BEACH	PM	歐洲	國際橋	韓進
里爾夫人	LADY RIE	PM	地中海	A11	大三
蘇聯夫	KHUD ZHUKOV	PM	澳洲	西區	華林
國珍	KUO JANE	AM	台灣日本	B	招商局
海興	HAI XING	3 PM	上海	A28	招商局
運豐	YUN FENG	PM	大連	B21	華夏
國利達	KUO LIE 2	PM	高雄	油麻地	永裕
漢江	HANJIANG	PM	厦門	油麻地	海豐
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	PM	台灣	B	保威
海運	MARINE FORTUNER	AM	台灣	B	永隆
烏沙高夫	KAP. VALERY USHAKOV	PM	新加坡	國際橋	華林
浙鵬	ZHE PENG	PM	寧波	A19	FUCHIEN
山國丸	YAMATAKA MARU	AM	福岡	現代橋	日航
杜魯門總統	PRES TRUMAN	PM	東西岸	國際橋	總統
諾曼達	NORASIA ASMANTIA	AM	日本	國際橋	歷信
雅提蓮	ACX LOTUS	AM	新加坡	現代橋	日郵
賓嘉美哪	BUNGA MELOR	NN	澳洲	西區	遠洋
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	PM	日本	現代橋	捷成
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	NN	西岸	現代橋	馬士基
達華萬冠	NL VAN CLOON	PM	西北	國際橋	達華
達華科倫坡	SL C'BO	PM	基隆	現代橋	達華
海皇紅寶石	NEP RUBY	PM	日本	國際橋	港恒
施基爾斯基	H. CEGIELSKI	PM	日本	西區	大軒

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
加州航	CALIFORNIA CARRIER	AM	日本	現代橋	日郵
烏沙高夫	KAP. VALERY USHAKOV	PM	新加坡	國際橋	華林
明宇	MING UNIVERSE	PM	西岸	國際橋	華海
太平	TAEPING	PM	中美	A	海運
福他利奧	FROTARIO	PM	南美	A24	豐和行
天代丸	TENAI MARU	PM	新西蘭	A9	太古
太平洋航	PACIFIC ARROW	AM	科倫坡印巴	國際橋	大三
士必鉅	SPECO GIANT	PM	汶萊古晉詩巫	B22	國光
華洋	SINO OCEAN	AM	新加坡印尼	B	太平
麗城	KOTA RIA	PM	新加坡印尼	A	太平
海珍珠	SEA PEARL	PM	台灣	B	欣洋
泰來	TAI LAI	PM	高雄	油麻地	速達
利航	FAIR BRIDGE	PM	台灣	A10	景華
玉城	KOTA JADE	PM	台灣	B	太平
金輝	GOLDEN GLORY	AM	日本	B12	海豐
易勃	TRADE VIGOUR	PM	張家港	A12	向大
蘇達	SUDA	PM	張家港	西區	鍾山
新海龍	XINHAILONG	PM	上海	A22	金發
蘇雲	SUYUN	PM	南京	A6	金發

※　※　※　※　※

美洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
東方飛騰	OOCL FREEDOM		美國東岸拿大	四日	港郵

歐洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
里爾夫人	LADY RIE		地中海	四日	大三

澳洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
東方使士	ORT. KNIGHT		澳洲	五日	港郵

印・巴・中東綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
蒙蘭迪亞	JUTLANDIA		達打	四日	寶隆

東南亞綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
柯華巴	AL. WAIBA		新加坡	四日	恒和

內地・台灣・日本・釜山綫

| 船名 | 西名 | 時間 | 往何

向大量現金港元存戶收取手續費
部分銀行作彈性處理
滙豐渣打尚無此規定

（特訊）部分銀行因美電偏軟，已規定向大量現金港元存戶收取手續費，而部分銀行則作彈性處理。港基國際銀行總經理關國基相信，這只是個別銀行措施，但有大量存款基礎的銀行落實收取手續費頻率會較以往為高。

恒生、永隆銀行硬性向五萬港元以上現鈔存戶收取百分之零點二五手續費，是以每日所存總金額計算，而部分中資銀行則收取百分之零點五費用。至於美資銀行、萬國寶通、大通、美國銀行暫時並無此項措施，而兩間發鈔銀行滙豐及渣打目前亦無規定要取手續費。上述收費只限現鈔，而支票及其他部分則無須徵收。

基於加息後港元兌美元滙價偏低，令銀行結算後將港元存放於發鈔銀行時受差價損失，永隆銀行發言人表示，徵收上述手續費可彌補部分損失。港基銀行關國基表示，過去銀行界亦有此類措施，以減輕點算成本，不過只選擇性收取，按與客戶相熟情況而定，相信現時硬性徵費是個別銀行的決定，但美電持續偏低，銀行這彈性措施落實的頻率亦會相應增加。

對於銀行界如何對抗通脹問題，關國基表示，不會完全轉嫁到存戶身上，相信會在節流方面考慮。

勞處提醒工廠東主
安裝妥善機器護罩

（港訊）勞工處昨日提醒僱主，須為機器及生產設備之危險部分安裝妥善護罩，避免工人意外受傷。

位於荃灣之永全工模製品廠有限公司，因違反以上安全規定，最近被法庭判罰款二萬五千元。勞工處因此作出以上呼籲。事件中，一名工人在廠內操作沒有安裝妥善護罩的五金啤機時，雙手指被該部機器壓傷，其後更把手指切去。

高級勞工事務主任（檢控）曾建和說：「根據工廠暨工業經管（機器設備之危險部分及操作）規例，工廠東主必須在每部利用機械推動之機器及生產設備之危險部分安裝妥善護罩。」

他說：「工廠東主若不遵照規例，極容易發生危機。即使是最小心之操作工人，亦會因不受其本人控制之因素影響而發生意外。如果在機器裝上妥善護罩則可確保任何時刻操作安全。」

曾建和表示，因此機器造成之意外受傷往往都很嚴重，並可能使受害者永久喪失工能力。

他說：「因此工人不應操作未安裝妥善護罩之機器，以及應避免直接接觸到轉動中之機器危險部分。」

任何違反工廠暨工業經管（機器護罩操作）規例之安全規定的工廠東主最高可被罰款三萬元。

國際建築展覽
13日在港開幕

（港訊）國際建築設立貿易諮詢攤位，把展覽會將於一九九一年六月十三至十五日在香港會展中心舉行，屆時將有十九家英國公司參展，向港人推介陶瓷地板和瓷磚、乙烯基地板和瓷封裝體，以及乾燥的裝嵌玻璃帶。展覽管理組織由建築展覽管理組織與英國貿易及工業部携手籌組。該管理組織將邀請有關公司參展。

英國製造商George Woollliscroft and Sons將于展覽會展出一系列釉面和未上釉的陶瓷地面磚，這些產品三十年來均行銷市場，該公司發展至製造未上釉和鑲質的釉面壁磚，後來發展出產品三十年紀初時主要集中製造優質的陶瓦製造商，在本世釉面磚，這些產品三十年來均行銷市場，該公司的優質產品全部符合一九九一英國標準的各項規定。該公司的未上釉瓷磚有獨特的雙面專利權，無論滑溜的磚面或有紋理的磚背均可使用，此外，所有瓷磚均以八毫米至十九毫米厚度的公制組件尺寸出售。瓷磚耐磨持久，可用於多種地方，尤其適用於有大批行人使用之處，如高速公路沿綫的服務站、餐廳和購物區的行人專用道路。

該公司供應電腦輔助設計軟件，讓Autocad的建築用戶和其他機構，可在精細的繪圖設計階段裏，加上該公司產品的精確細節，該公司表示是第一家向建築用戶免費提供這些設施的瓷磚製造商。

91國際旅遊博覽會
昨日閉幕參加率高

（港訊）歷時三日，假香港會議及展覽中心舉行的九一國際旅遊博覽會，昨日經已完滿結束。本年香港及海外旅遊業人士的參予率均大幅上升，成績令人滿意。

今屆旅遊博覽會共吸引到來自五十八個國家的三百零四個參展商參加，其中又以中國、美國、加拿大、日本、新加坡等較高突出。

到訪的旅遊業人士數逾五千人，較去屆增加百份之十一左右，而海外到訪的旅遊業人士亦逾五百，為去年的兩倍。

今年由於中東戰火業已平息，經濟開始復甦，市民外遊意慾復增，故參展商亦各出奇謀，務求吸引市民的注意。

如中國、星加坡展場均佈置成當地街景模樣，澳門則派出舞蹈團表演葡國土風舞；更有百姓旅業精巧的電子抽獎遊戲。九一國際旅遊博覽會除展覽外，尚有大抽獎、酒會、及多個以旅遊業為題的研討會，就影響現今旅業發展的事情作出討論。

銀行宣佈
利率不變

（特訊）香港銀行公會於議息後決定維持現行利率不變。儲蓄存款、廿四小時、七日通知、一星期及兩星期存款利率同為六厘，一個月及兩個月利率為六厘七五，三個月為七厘二五。

最優惠利率為十厘半，銀行樓宇分期按揭利率為十一厘七五。

加州第11大貿易夥伴
香港投資僅有百分五
加州政府希望更多港資前往創業

（本報專訊）美國雖然仍受經濟衰退的困擾，但在各州份中，加里福尼亞仍然是一個較為適應力強，充滿活力的一個州。

年前的地震事件，雖則對加州做成一定的創傷及打擊，但復原的時間也十分快速。事實上，如果以投資者的眼光來說，美國本土或海外投資者，當他們身處加州的時候，都會不期然發覺該州到處都充滿投資賺錢的機會。

其實，向以頭腦靈活的香港人，已有不少在加州投資置業，且有一定的成績，不過，到獨樹一幟的場面，仍有一段距離。

據統計數字顯示，香港是加州第一大貿易夥伴，但港資在加州的投資却不足百分之五。反之，日本資金却大量注入加州，佔該州外來投資資金的一半。因此，加州政府在現時階段極盼望能夠有更多的香港資金，前來投資創業。

加州較為獨到之處，無論是農業、製造業，甚至是若干高科技的工業，都有優越的表現，產品的出口量每年帶來四百多億元的外滙。

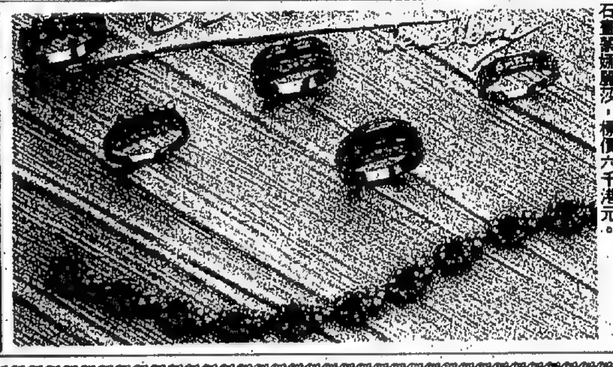
此外，電腦、生化工業等高科技工業更被國人譽為加州未來經濟發展的典範。另一方面，加州較紐約有更多跨國企業，很多電影公司及傳播網絡選擇為基地，使之成為美國境內重要的傳播中心，凡此種種，對港商來說，着實產生很大的吸引力。

在地產市場上，由於加州天氣可人，工商業發達，在一片退潮的市道中能夠立雞羣。

在地產投資的路向上，鑑於加州是一個商業城市，投資於商業性樓宇較諸住宅樓宇的回報率更高。

以投資商場來說，業主毋須負擔物業稅、保險費及維修開支，上述開支全部由租客負擔，與投資住宅有明顯的分別。

加州人口欲多，每年人口增長逾三十萬，增幅十分可觀，其前景亦相當秀麗，因為與東岸的紐約相比，東部天氣嚴寒，而內陸多個州份則以農業生產為主，沒有大都會的氣象。反之，加州政府歷年積極營造一個良好的商業環境，而天時地利亦相應配合。（照）



圖：「世界珠寶耀香江91」（右圖）鑽飾項鍊，價值二百五十萬港元。（左圖）寶石畫蒙娜麗莎，標價六千港元。

貿易發展局創新猷
私人會所舉辦
晚裝時裝表演

（港訊）香港貿易發展局由於以往曾假數家酒店舉行一連串的午餐及下午茶座時裝表演，深受本地人士歡迎，故將於六月七日（星期五）於著名的九龍太平洋會舉行一項晚餐時裝表演。

貿易發展局曾於過去兩年舉辦類型沙龍式時裝表演，以推廣本地嶄新及傑出的本地設計師，希望能藉此協助他們拓展香港市場和令本地人士加深對本地創作的認識。

該項開創先河的晚餐時裝表演將於九龍太平洋會的鸚鵡廳舉行，將展出著名設計師彭杜巧奴的最新夏季時裝，屆時將介紹她的首季非皮革設計，會員享用晚餐後，可觀賞到彭杜巧奴以柔和色調組合和時尚剪裁演繹的最新麻質時裝。

展出的時裝更包括一系列打破傳統的酒會服裝，以絲的鈎針編織、透明紗、手織皮和雪紡互相配合迎耀，及綴以鑲花及釘珠，設計師更利用層疊不同顏色的雪紡以突出其透明度特色。

為人熟悉的彭杜巧奴皮革時裝，現已遍銷歐洲、日本、美國及澳洲。

該項表演展出的最新麻質及酒會服裝，為彭杜巧奴專為本地市場而設計的系列，可於其位於尖沙咀星光行的陳列室買到。

三月份零售業
臨時統計數字

（港訊）政府統計處昨日發表的臨時統計數字顯示，今年三月份零售業的總零售價值估計為一千六百億一千六百萬元，與去年三月比較上升百分之八，而零售量則上升百分之一。

零售量的變動是指扣除物價變動後零售價值的變動。物價變動指標是抽取消費物價指數內與被調查行業類別相應的貨品項目計算出來。

與去年三月份比較，燃料的零售價值上升百分之三十三，零售量亦上升百分之十一。

而食品和烟酒類的零售價值和零售量亦分別上升百分之十和百分之三，衣着、鞋類及有關產品的零售價值而零售量則下降百分之三。

同期比較，耐用消費品的零售價值和零售量則幾乎維持不變。

其他消費物品的零售價值上升百分之二，上升百分之六，零售量上升百分之二。

獻貢大盛節親父祝慶團行旅海七者讀報日僑華

父親節
西貢歡樂遊

潮江春
用享
宴鮮海蝦龍
輝春三得報心草寸言誰

(1) 豪華冷氣旅遊車遊西貢
(2) 將軍澳最新發展區巡禮
(3) 佛堂門大廟誠心拜天后
(4) 楓林小館享用海鮮午餐
(5) 登沙田獅子亭覽衛星城
(6) 漫遊香港公園目不暇給
(7) 市中心樂園內流連忘返
(8) 奔達潮江春龍蝦海鮮宴
(9) 幸運抽獎送出豐富禮品

九龍醬園 維他奶 Gillette The Best a Man Can Get™ 名牌洋服 鼎力贊助

日期：六月十六（星期日）　費用：$380
時間：上午九時卅分

七海旅遊（國際）有限公司
香港德輔道中88-98號華僑商業大厦21樓
電話：5-413081（五線）　牌照號碼：350793

東莞工商總會劉百樂中學
招生：
政府津貼
中二及中三插班生（91～92年度）
中一學位申請者可於七月十七日至三十一日携帶近照一張，小六上下學期成績表及影印本到本校領取申請表格。
報名手續：申請中二及中三插班生者，由即日起於辦公時間內携帶近照二張，最近成績表及影印本到本校索取申請表格，填妥後最遲於七月五日前交回，並領取准考証。
（學位有限，報名表格派完即止）
考試日期：九一年七月十三日（星期六上午）
校址：沙田大圍積運街積泰里一號
電話：六九五一一三三六

特稿

世界珠寶耀香江91昨起展銷
鑽石項鍊全場最高價
時值一千三百萬港元
天然寶石畫用寶石鑲砌引人入勝

假座尖沙咀麗晶酒店大德堂開幕，旋即開放，歡迎參觀，不收門票。六月二日、三日開放時間由上午十時至下午七時；四日開放時間為上午十時至下午六時。該展銷會由國際展覽有限公司主辦。

六月一日上午十時三十分，「世界珠寶耀香江、九一」舉行開幕儀，張有興太平紳士、關德興M.B.E.主持剪綵，由「為傑」主持人鮑偕雯小姐隨同。

張有興太平紳士致詞說：今次世界珠寶耀香江展覽，充份表現香港青年人幹勁，並且表示對香港前途有信心。關德興致詞盛讚香港珠寶業師的繼續成就。

今次參展的廠商共有二十五間，珠寶鑽飾為主，佔展業總位以瑞士金錶最吸引人，攤位設在EO四、NO四迪奇士國際有限公司CDE HRES INTERNATIONAL LTD.，所陳列的鑽石項鍊，時值一千三百萬港元，十分光彩奪目。

JO3、JO3的福雅首飾有限公司，所展出的珠寶項鍊，價值二百五十萬港元。

EO四攤位的YUWAY JEWELLERY & ENTERPRISES LTD除了展銷鑽石與翡翠首飾外，並有「天然寶石畫」，用寶石而製成，那是全場特別的展品。根據該公司董事鄺耀表示，他的創新產品「寶石畫」，專為一些有高級品味及藝術眼光人士所設計。而這些「寶石畫」乃用各種不同顏色的天然寶石精工鑲砌而成，手工精緻完美，保存恒久不變，富有高度藝術鑑賞價值。公司除提供精心設計的寶石畫外，更歡迎提供任何圖案款式及各種尺碼均可。

在展銷場中，兩幅寶石畫最貴，各售一萬八千港元，那是「八仙過海」，無線條抽象，本商會在紐約珠寶重鎮——第五大道四六街——提供一個佔約五千平方呎的國際珠寶及鐘錶樣品展銷中心，作為海外會員及供應商一個絕佳的展銷據點，以進軍美國市場，歡迎同業多加利用。」

主辦今次「世界珠寶耀香江」的為傑國際展覽有限公司，一九九〇年成立。但公司成立不可諱言的，參觀「世界珠寶耀香江」展銷會時，需要有從容時間，然後才能仔細觀賞。美國華人珠寶商會理事長呂明鑑專函致賀。信中說：「美國華人珠寶商會希望藉此機會呼籲各地海內外華人同業團結一致，盡策盡力。本商會誠懇願與各地珠寶商會結盟，共同促進及推動世界珠寶業的發展，我們更歡迎珠寶及人造首飾製造商，寶石供應商與本會聯絡，加入成為會員，拓展美國市場」。

呂明鑑說：「鑒于珠寶業競爭日趨白熱化，本商會在紐約珠寶重鎮——第五大道四六街——提供一個佔約五千平方呎的國際珠寶及鐘錶樣品展銷中心，作為海外會員及供應商一個絕佳的展銷據點，以進軍美國市場，歡迎同業多加利用。」

主辦今次「世界珠寶耀香江」的為傑國際展覽有限公司，一九九〇年成立。但公司成立不期然發覺該無數的珠寶業師的繼續成就。

今次參展的廠商共有二十五間，珠寶鑽飾為主，佔展業總位以瑞士金錶最吸引人，攤位設在EO四、NO四迪奇士國際有限公司CDE HRES INTERNATIONAL LTD.，所陳列的鑽石項鍊，時值一千三百萬港元，十分光彩奪目。

JO3、JO3的福雅首飾有限公司，所展出的珠寶項鍊，價值二百五十萬港元。

EO四攤位的YUWAY JEWELLERY & ENTERPRISES LTD除了展銷鑽石與翡翠首飾外，並有「天然寶石畫」，用寶石而製成，那是全場特別的展品。根據該公司董事鄺耀表示，他的創新產品「寶石畫」，專為一些有高級品味及藝術眼光人士所設計。而這些「寶石畫」乃用各種不同顏色的天然寶石精工鑲砌而成，手工精緻完美，保存恒久不變，富有高度藝術鑑賞價值。公司除提供精心設計的寶石畫外，更歡迎提供任何圖案款式及各種尺碼均可。

在展銷場中，兩幅寶石畫最貴，各售一萬八千港元，那是「八仙過海」，無線條抽象

婦女界知名人士有意與嘉禾合作攝製影片
張慧燊擬投資拍片
鄒定歐稱屬好兆頭
電影業注入生力軍可帶動電影業復甦

鄒定歐昨日與香港婦女界知名人士張慧燊女士商談拍戲事。

鄒氏稱張女士對電影業甚感興趣。她有意投資電影製作拍攝影片。

鄒氏表示，雙方初步洽商之後，張女士有意與嘉禾合作拍戲。

張女士爲殷商張祝珊孫女。爲香港仔婦女會名譽會長，漁民福利會名譽會長，及各婦女機構的理事等等，她是鄒定歐的同窗舊友，所以她對電影也略知一二。

張女士透露，她如果投資拍戲她會以拍女性電影爲主的，例如：「胭脂扣」、「何日君再來」，「川島芳子」等女性電影。鄒氏稱，有電影新力軍注入，是可帶動電影業復甦的先兆。

正如地產界林建岳也與嘉禾及二友合作拍「表姐妳好嘢續集」，此片反應甚佳，所有看過試片的影評家和圈中人均讚不絕口，故嘉禾與林建岳計劃添食。

目前電影業正處於調整過渡期，是投資開戲的好機會，因爲影片公司開戲較少，大部分演員都不會閒期。

此外，電腦、生化工業等高科技工業更被國人譽爲加州未來經濟發展的典範。另一方面，加州較紐約有更多跨國企業，很多電影公司及傳播網絡選擇爲基地，使之成爲美國一個良好的商業環境，而天時地利亦相應配合。（熙）

秀麗，因爲與東岸的紐約相比，東部天氣嚴寒，而內陸多個州份則以農業生產爲主，沒有大都會的氣象，反之，加州政府歷年積極營造

•陳淑蘭日本歸來瘦幾磅

陪伴母親赴日渡假希望休息充電
陳淑蘭東京險瞓街
勞碌奔波自動減磅

陳淑蘭已由日本歸來，她是五月底陪伴母親到東京遊玩，自己也順便渡假休息幾天作爲充電。

阿蘭表示，她原本打算渡假，結果却比在香港拍三組戲還要辛苦，大熱天時，拎着兩件大行李在東京流浪，以爲遊點李心，反而累到媽咪勞碌一番。

她透露：她是自己到東京玩幾天的，並沒有跟隨旅行團，且在香港時又沒有訂好東京的酒店，以爲抵達東京後，可以自己找到酒店的，怎料找到的是麻煩。

她在東京問完一間又一間的酒店由於沒有預定房間根本無法入住酒店，結果幾乎要瞓街及後經過好連，入住一間房租二千多元的豪華酒店，她表示以後記住先在香港找旅行社代訂房間，才到外地去。由日本回來她也瘦了幾磅，因爲勞碌過度。

阿蘭表示，她是女二人不用要減肥，已有購物，節省很多。

王傑來港個多月終於將「至尊無上」拍成。他是歌星，歌迷太熟悉他的聲音，由自己配原音就最好，今次拍

王傑籌備廣東大碟
明年爲永盛拍兩片

在港感到孤立無援
于莉思念大陸家人
一向情緒化近期心情欠佳幾乎每天都落淚

•鄒定歐、張慧燊談合作拍戲

于莉來港發展差不多三個月，在事業方面的發展算是很幸運，但生活方面她感到極度孤單，因爲她在港沒有朋友，十分思念家人，但所以祇說了幾分鐘便不敢說下去，原來她很想去大陸探親，但工作太忙，根本沒有回鄉的時間。

來到香港，才發覺香港與內地兩地政策不同，生活、工作，人際關係都有很多不同之處，她要重新去適應香港的生存方式，自然會感到吃力，而且做什麼事情都是由自己一個人承擔，有時倍感悽涼，在大陸有家人、朋友競爭，競爭又不大，所以生活是開心的，但來到香港有孤立無援的感覺，每次想到此，自己便禁不住落淚，她一向都是很情緒化，更加上近期心情欠佳，幾乎每天都落淚，如果沒有工作做，一個人躲在家中，她便會胡亂想東西，所以她很希望可以快些接更多工作做，最每日都開工，忙完便想，現在寄情於工作，希望可以拍到更多好片。

•袁潔瑩最怕乘搭中國內陸機

跳一嚇她把萬五十賬付月個三咭簽
有錢不敢投資股票
袁潔瑩要買樓保值

袁潔瑩昨日談起維也納航機空難事件，造成四十多位港客死亡的慘劇，心裏極之不舒服，因爲看電視新聞報道死者家屬認屍時的傷痛欲絕之情，看者爲之心酸，此情此景又有誰願意看到。

飛機發生爆炸，袁潔瑩表示這一類意外是難於估計的，好像她早前經常乘搭內陸飛機上海拍片，多次乘內陸機，心裏都會不舒服，有時有意外發生，因大陸飛機常有意外發生，難免會令她失去信心，幸而每次均能逃過大難，眞是要答謝神恩。

袁潔瑩中請了信用咭有三個多月，最近收到賬單，她要付賬十五萬港元，對於自己的花錢能力，連她自己都嚇了一跳，最近她要禁制自己有狂買東西，希望可以減少開支，在前年六四事件，令到她買的股票蝕了十幾萬元，如今他不敢再投資買股票，祇將金錢用來買樓，早前她在跑馬地購下一層三百多萬的房子，月供三萬元，單此筆開支已經很厲害，如果眞有錢，她會繼續買樓，作爲一種保值。

有傾有講
周海媚酒量相當好
早年曾有赤的疑惑

「海味，好多人話你酒量好好，你可以飲得幾多呢？」

「我只係飲個，不過，如果講印象最深刻嘅，就要算山口百惠囉。」

「點解呢？」

「因爲我細個嘅陣，有一段日子，血小板好低，容易皮下出血或流血不止，嘅種情形有沮山口百惠嘅『赤的疑惑』裡面思血癌嘅情形相似。」

「個呀，咁豈不是經常要睇醫生？」

「十五歲嘅陣最嚴重，幾乎住醫院多過住嘅屋企。」

「咁豈不是要好多錢？」

「我住嘅公立醫院，如果唔係，連埋買血，估計嘅陣都要幾十萬。」周海媚說：「好彩到十八歲嘅時候受控制。」

「你係唔係好鍾意飲酒呢？」

「我冤得飲酒嘅種感覺好好，非常浪漫，我呢個人最喜歡浪漫氣氛嘅囉。」周海媚是個爽直而帶有點男性化的靚女，飲酒相當配合她的性格。

「屋企唔反對你飲酒？」

「爸爸同媽媽都認爲女仔識得飲多少酒係好事，好過飲醉咗仲黑事。」

「响咁多影星之中，你印象最深刻嘅係邊個？」

「如果係講我喜歡嘅影星就有好多個，不過，如果講印象最深刻嘅，就要算山口百惠囉。」

「點解呢？」

「因爲我細個嘅陣，有一段日子，血小板好低，容易皮下出血或流血不止，嘅種情形有沮山口百惠嘅『赤的疑惑』裡面思血癌嘅情形相似。」

「個呀，咁豈不是經常要睇醫生？」

「十五歲嘅陣最嚴重，幾乎住醫院多過住嘅屋企。」

「咁豈不是要好多錢？」

「我住嘅公立醫院，如果唔係，連埋買血，估計嘅陣都要幾十萬。」周海媚說：「好彩到十八歲嘅時候受控制。」

論陳雅倫想走紅
最好拍三級片

•吳家麗讀書時代曾遇變態佬

陳雅倫在圈中多年，片運不俗；但一直未能成爲第一線演員，令佢爲之氣結，原本，以佢所具備之條件，只要再於演技方面略作提高，一定可以走紅者也，特別如今多位一線演員，多數處於半退休狀態，陳雅倫只要肯搏，相信走紅並非難事。

日前，陳雅倫曾透露，有某製片家，邀她爲某大公司拍三級片，不過，爲佢所拒絕。

陳雅倫拒絕拍三級片，最主要之理由，乃係爲咗男朋友，此外，亦希望保持更長之藝術生命也。

阿炳認爲：拍唔拍三級片，係個人之主觀意願，根本不必要爲誰而做，愛情係無價嘅，故此，爲咗愛情，做任何事都有道理，之不過，佢可以事先徵求男朋友之意見，可能男朋友鬼佬性格，認爲女友之美好身材，有更多人欣賞，佢會更感光榮呢，至於藝術生命呢層，根本唔駛考慮，因爲，不少國際巨星，都拍過暴露戲，如今，一樣有其他影片拍，故此，呢一點，根本係多餘者。陳雅倫除咗主觀唔想拍之外，其餘，佢最好係接拍三級片。一來，可以証明佢之身材乃係一流者，貨眞價實，並無花假；其次，如今三級片流行，應該走响時代先鋒，一如波霸，也都快人一步。故此，如今全東南亞，甚至日本，有邊個唔識佢？陳雅倫若想走紅，應該大胆接拍三級片，以免被波霸，甚至日本波、台灣波稱霸本港影壇。

吳家麗日自電影蔡
自電影蔡
自電影蔡

狠色態變遇麗家吳
暴露下體並襲胸施
夜間返家小心防提心用時要必防提心小器武作話電用時要必防提心小器武作話電用時要必防提心小器武作話電

各項新數據顯示美國經濟正見復甦
國際美元看淡心態消散
兌馬克銳升達二芬尼克
帶動西歐幣兌美元下跌，港市美元保持堅勢，港滙指數升二小點。同業拆息昨堅守九厘關上。

（特訊）多項經濟數據顯示美國經濟行將向復甦，市場較早時的看淡心態消散，美元在紐約市場兌馬克銳升二芬尼克，帶動其他西歐貨幣兌美元亦報跌。週末半日開盤，港滙市美元交易疏靜但仍保持堅勢。港元亦歐日貨幣比值水漲船高，港滙指數升一小點。銀行同業拆息亦堅守九厘關上。

外滙業人士表示：本週上半週，市場對美國公佈的一些新經濟數字尚有保留態度，美元市勢疲軟，但下半週後技術性吸納開始承托美元回穩而週五美國公佈的三項經濟數據包括經濟領先指標指數、工廠訂單及芝盛採購經理指數，令美元在紐約市場一扭頹勢，兌馬克升至一點七四馬克關上，這也是昨日港市美元繼續承接此勢而掛高的原因。但美元的升勢是否可在下週延續，尚有保留，因德國近期一直強調要維持高息及馬克強勢，故美元能否突可破一點七五馬克而毫無阻力值得注意。

據續指出：港元對美元在週六升至聯繫滙率實施以來最高的七點七二五〇兌一美元後，昨日港元對美元繼續第三日由高位回軟，顯示港元的高息初步尚未吸引到大量的海外熱錢流入套息。而本地亦不見有過份熱烈的投機港元活動，但港元高息能否作較長時間維持而又不影響到港元滙率的穩定，目前尚有待觀察。

昨日美電開七七三點五〇至八〇，收兌七三點四〇至七〇，比前市升〇點一〇港元。英鎊成一三點一八二，跌〇點〇四港元，馬克成四四五點七〇，跌二點九〇港元，日元成五五九點三五，跌一點〇五港元。

其他主要外滙價，加元兌六七五點七五，跌〇點一〇港元，澳元五八七點五〇，跌一點四五港元。紐元兌四五〇點一五，跌〇點八五港元。瑞士法郎兌五二二點八五，跌〇點八五港元。法國法郎兌一三二點六〇，跌〇點九五港元。新加坡元兌四三八點八〇，升〇點三〇港元。

港滙指數報一一三點六〇，升〇點二。

銀行同業拆借活動，週末交易寂靜，但息率仍高叫九厘三七五。這在週末例常疏淡的市情中息口不墜，意味着月底需求告一段落後，港元利息的走向尚不明朗。

又據紐約電訊報導：星期五美元在一片美國經濟反彈聲中彈升近兩芬尼，升勢頗勁。

配額價過分抬高，例如對美國輸出的四四五及四四六類粗針羊毛衫配額價，更是過分抬高，每打由三月下旬的八十二元比較，更是初的一百二十元，若與三月上旬每打三十二元比較，更是上升百分之二百七十五。六四五及六四六類粗針人造纖維毛衫配額價，每打由三月下旬的十四元升至四月初的十八元。由於六四五及六四六類粗針人造纖維毛衫美國國徵收傾銷稅，當然影響美國買家減少來港訂購，致令年首四個月該類目輸美付運登記量只得九萬四千頓，比去年同期運用率百分之十四點一九減少將近一半。

對德國輸出第五類針織毛衫配額價，更是過分抬高，每打由三月下旬的八十二元提高百分之一百三十。連帶影響對英國輸出第五類針織毛衫配額價，每打由三月下旬的十四元升至四月初的十八元。由於六四五及六四六類粗針人造纖維毛衫及人造纖維毛衫美國國徵收傾銷稅，當然影響美國買家減少來港訂購，致令年首四個月該類目輸美付運登記量只得九萬四千頓，比去年同期運用率百分之十四點一九減少將近一半。

對德國輸出第五類針織毛衫配額價，更是過分抬高，每打由三月下旬的八十二元提高百分之一百三十。連帶影響對英國輸出第五類針織毛衫配額價，每打由三月下旬的十四元升至四月初的十八元。由於六四五及六四六類粗針人造纖維毛衫美國國徵收傾銷稅，當然影響美國買家減少來港訂購，致令年首四個月該類目輸美付運登記量只得九萬四千頓，比去年同期運用率百分之十四點一九減少將近一半。

港金走勢轉低
收市三三二一回降十一元

（特訊）受到美元上升的壓力及昨日本港九九金價回降十一元，以低價三三二一收市，交投平淡。

美元／日圓從一三七九五開市升至一三八、三〇收市，前收市價一三七、八〇日圓。

馬克／日圓收七十九、四〇，比開市跌〇、五八。

分析家稱，市場情緒顯示美元強勢，二地紐約股市上升。在前一天，日產汽車公司宣佈證明一種鈀金汽車廢氣轉化器，以低價三三二一收市，交投平淡。

九九金價回降十一元，收市三三二一回降十一元。

前收市價一、七二美元

華僑日報　馬經

編主璀玲・筆主公匡

—要提—
眞好運
實証
暑中

—要提—
昨日投注
逾超
一億港元

「龍江之寶」爆大冷，馬主蔡義先生的表情未比想象中高興。

大衆王子被困曾遭鞭頭
馬佳善稱否則贏得更易
象牙海岸腳骨裂受毀滅戴利難過

奇積訪專

（本報記者積奇報道）「大衆王子」昨日在驚濤駭浪下，以一頭之微擊敗「電子寶」，爲登厩奪得「皮亞士紀念盃」。

「大衆王子」終於憑「眞寶」一打破悶局。「東方不敗」與「廣揚」全程困着「大衆王子」，他有此解釋：

「我們並沒有蓄意將對手圍困，只是順勢讓馬匹走而已，「東方不敗」今次因狀態不足而落敗，否則以牠今日的走位，是極有機會爭勝的。」

魯賓遜全日多匹大熱門馬，結果憑「凱旋」勝出一場，「及時趕到」映相僅敗，一面倒大熱門「眞好運」則未能上名。他說：

「眞好運」今次可能受天氣炎熱所影響，在沙圈時已情緒緊張，完全沒有角逐興趣。出閘時更起擒，因慢閘而失去多個馬位，並且踢傷腳部，否則是可以跑得接近。」

「凱旋」馬身頗壯，魯賓遜表示此馬慢熱，現今仍甚稚嫩，下季成熟後將可發展成爲一匹出色的短途馬，可望在高班贏馬。昨日能取勝，他認爲是戴眼罩的幫助。

沙田昨日賽馬全場和日賽馬全場，場地狀況良好。

馬佳善說：「此馬現時應以千八米最合腳法，今次能在此程贏馬，可能是實力稍勝對手。牠的對手有意將牠困着，最後三百米時，牠的頭部更被外邊騎師的鞭打中，雨下，曾一度窒步，否則牠應該可輕易取勝。」此馬下季將以邀請賽作爲目標，爭大賽前，將有一兩場熱身賽。

「象牙海岸」因裂骨而遭毀滅，白理維和戴利都表示難過，戴利說：

「此馬在轉彎前曾收慢，當時「大衆王子」想外出，但被「世界和平」刪着去路，我的座騎在兩騎中間失去步韻，可能因此扭傷腳部。」

唐敏生經過多日守齋後，昨日終於憑「眞寶」打破悶局。「東方不敗」與「廣揚」全程困着「大衆王子」，他有此解釋：

「我們並沒有蓄意將對手圍困，只是順勢讓馬匹走而已，「東方不敗」今次因狀態不足而落敗，否則以牠今日的走位，是極有機會爭勝的。」

魯賓遜全日多匹大熱門馬，結果憑「凱旋」勝出一場，「及時趕到」映相僅敗，一面倒大熱門「眞好運」則未能上名。他說：

「眞好運」今次可能受天氣炎熱所影響，在沙圈時已情緒緊張，完全沒有角逐興趣。出閘時更起擒，因慢閘而失去多個馬位，並且踢傷腳部，否則是可以跑得接近。」

「凱旋」馬身頗壯，魯賓遜表示此馬慢熱，現今仍甚稚嫩，下季成熟後將可發展成爲一匹出色的短途馬，可望在高班贏馬。昨日能取勝，他認爲是戴眼罩的幫助。

均平登王與善佳馬，婦夫P.L.ZIGAL予獎頒生先士亞皮小由「盃念紀士亞皮」。極之心開

。馬頭拉友親班一來找，竹成有胸早乎以生先俊仕黃主馬，手對勝險「寶眞」

。意滿表極果賽對人中體國東龍主馬，手對擒力「歲萬東龍」

。了極之心開是然當，駒瓦此獲等文超朱主馬，勝即勇復「趣情添」

。頭之馬頭拉償得生先蘊賀周主馬，門之利勝女處開打於終「風旋」

拉，汗把一揑曾婦夫P.L.ZIGAL主馬，標錦奪圍重出衝「子王衆大」。興高更然自時馬頭

熱暴冷暴果戰馬賽田沙日昨
領帶績成孖中嘉伯
場沙死戰岸海牙象

皮亞士紀念盃在第六場舉行，馬佳善策入大冷脚，因此孖T每派廿一萬八千四百八十五元。

龍東萬歲南華之寶勝後查舊賬
優點右前蹄腫脹退出
眞好運賽後証實中暑

昨日八場沙田賽事過程有不少意外，但未有騎師受罰；其中「龍東萬歲」與「南華之寶」取勝後，曾遭競賽小組調查舊賬，後獲小組滿意。

第一場「優點」退出，理由是因右前蹄腫脹，岳嚴的「眞好運」賽後發現中暑，須要試閘及格，並經獸醫批准才可上場。

第四場寶歷「碧玉海」策騎法有疑點，但未有確實証據，故此小組未有向練馬師及騎師費柏龍採取行動。

第六場「象牙海岸」失蹄，左前蹄腫頭折斷，遭人道毀滅；而「大衆王子」曾與「東方不敗」碰撞，「大衆王子」之頭部被唐敏生的長鞭意外地擊中。

此外「眞好運」、「有環境」、「好趣」、「鄉村樂」、「世界和平」、「美妙龍」、「異國王子」等駒賽後送往獸醫處進行例行檢驗。

六環彩派二千九
特別獎卅六注中彩

昨日沙田賽馬，六環彩熱門馬頗佔優勢，大熱門勝出三場，次熱門一場，頭閘大熱門馬力甲群保回，席，祇有次閘三匹熱門齊街落敗，爆出冷門，由兩匹半冷馬構成連贏，六環彩派彩亦因此不致熱到乏味。正獎每注派二千九百餘元，特別獎每注派三萬九千餘元。

足期投注有，千四百六十八萬六千零八十元。

特別獎卅六注中每注彩金二萬九千三百余二元。

六環彩三三八七注中每注彩金二萬九千九百二十元。

中彩馬名單如下：

第三場　⑨龍東萬歲　③及時趕到
第四場　⑦添情趣　④孖勝
第五場　③凱旋　⑭金獎章
第六場　④大衆王子　①電之寶
第七場　①南華之寶　②渤海龍
第八場　⑤新奇　⑬馬寶威

特別彩池派彩表

（孖Q）

第三場③及時趕到搭⑨龍東萬歲
第四場④添勝　搭⑦添情趣
派彩三千八百二十七元
彩池一千零七十四萬三千二百二十九元（二一六一點六注中）

（孖T）

第四場④添勝⑦添情趣⑬長威
第五場③凱旋⑦晉樂天才⑭金獎章
派彩廿一萬八千四百八十五元
彩池二千八百四十五萬九千八百零五元（一〇〇點三注中）

（三寶）

④大衆王子　①南華之寶　⑤新奇
派彩八百二十二元
彩池六百四十一萬六千五百元（六〇一式注中）

周三夜馬配磅表

第三班　六五〇米

（第三組）

聖火令　一四〇王
百寶威　四〇賀
好運來　三五方
歡樂王子　三一陳
出擊　三一岳
信心十足　三一夏
百樂星　二九吳
一定跑　二九燮
安全第一　二九甘
永勝福星　二五許
（後備）
永恒之輝　二六摩
早着先鞭　二三林
金水利　二〇伍
鳳火輪　二六岳
鐵鋒　二八白
眉飛色舞　二六簡
傳利高　二八吳
迅雷　二七岳

第三班　六五〇米

（第四組）

好好學子　四〇甘
環球之星　三九白
東方油田　三五洲
南雄　三三登
寶必得　三二林
早着先鞭　三二陳
金水利　三〇伍
鳳火輪　二六岳
易搏　二五摩
再霸天下　二三燮
（後備）
跳舞明星　九賀
測量之星　二六吳
凱旋家　二九蘭
馬至尊　二四白
（註：無敵寶降班退出。）

第四班　一二五米

（第一組）

勝在開心　二八洲
冠軍色彩　二五蘭
可勝　二三燮
皇爺　二〇林
同威　二九歐
飛虎山　二九王
金鎖俠　二五夏
慧德　二五登
山東響馬　二一許
永勝之皇　二一白
（後備）
威捷　二〇摩
綠中寶　一五簡
意中人　一五許
肯定佳　一六岳
木球武士×　二二方
衣錦榮歸　二四白
財寶　×二〇摩
回聲　二二許
（註：齊齊發退役，有×者爲第五班。）

第四班　一二五米

（第二組）

新力度　二八摩
永勝之新　二二白
人卜太平　二一伍
西迷魂　二二甘
東師　二二安
特別勁　一一宣
鐵石肩星　一一方
獅威　一九簡
東球之星　一七白
（後備）
特別介紹　一七張
龍脈　一九登
幻影　一〇計
保多威　一六燮
自由萬歲　一二洲
好新聞　一一歐
楊家寶　一一簡
天馬行空　一七白
（註：勁歌虎尊血。）

第五班　九七五米

東方龍　三八摩
凱旋　一六岳
娛樂之威　一五許
能着　一三簡
確信一號　一二謝
事必達　一九陳
野心　二八登
驟勝　二四朱
聲威　二四甘
金獎章×　八歐
（後備）
極容易　二五燮
冠軍　二五白

「龍東萬歲」與「及時趕到」門到難分難解，前者（九號）終以一馬唯險勝。

。呢收雙利名生先德惠何主馬，門之利勝開打業賀佳較以「奇新」

醫許的人中會育體華南主馬，氣口一鬆憂偉謝，元擒才步一後最「寶之華南」。臉滿容笑則生先奎

天氣酷氣入場人數減
昨馬會公布三駒轉舰

大氣酷熱，入場觀衆反減，形成旺財而未旺丁，兩個馬場入場人數爲四萬〇七百四十五人，康馬賽公布。

少日馬賽員及來賓共九〇七五人，公衆席五七六人，合共四八人。

扶古賽雙接二曾日四六四人，公衆席八一九六人，合共（一六八人。

馬賽供事秘書處秤押周永漢昨公佈，二匹馬轉馬房，名單如下：

飛鳳　但及保加女——由區金洪馬房轉入謝恩憂馬房參賽。

再接再勝——由朱寶明馬房轉入羅國雄馬房參賽。

（中新社廣州電）千家，並且投資型態由單項向區域性、綜合性發展，從一般的加工工業擴展到土地開發、基礎設施、能源和開發農業。這些新的投資領域大多投資金額巨大；如開發的幾個工業園區投資額都在幾千萬甚至上億美元。

最早進入廣東的製鞋、製衣等傳統項目，絕大部份效益頗著，台商不斷追加資金，擴大生產規模，使勞動密集型企業向資金密集型發展，投資額超過二千萬美元的台資鞋廠在廣東

廣東台資企業已由勞動密集型向資金密集型推進，有一百多家台資企業投資額超過三百萬美元。

據有關部門介紹，廣東近年台資企業發展迅猛，目前總數超過一千家，並且投資型態由單項向區域性、綜合性行業，其主因是經營不善。另外，一些生產機電產品台資企業，由於對市場需求估計不足及適銷不對路，也有效益相對較差者。

在廣東出現銷本現象主要發生在酒樓等服務性行業，其主因是經營不至二百六十三萬六千七百。四月份失業率自三月的百分之九點三升至百分之九點四；去年四月的失業率爲百分之九。

三，失業人數自三月的二百六十萬三千一百增

外幣兌港

外幣		
美元	元	港幣
英鎊	鎊	港幣
加拿大	元	港幣
西德	馬克	港幣
瑞士	法郎	港幣
法國	法郎	港幣
荷蘭	盾	港幣
紐西蘭	元	港幣
日本	圓	港幣
菲律賓	披索	港幣
馬來西亞	元	港幣
新加坡	元	港幣
泰國	銖	港幣
印尼	盾	港幣
南韓	圓	港幣
港幣兌人民幣單位		
歐洲	個	港幣

大生地產	每十股送一股。	六月十二日—六月廿二日
黃勝證券	末期息九仙。不派末期息，另每十股送一股。	六月十四日—六月廿六日
大富地產	召開股東大會。	六月十九日—六月廿七日
永安集團	末期息十二仙。	六月十九日—六月廿四日
嘉寶集團	不派末期息。	六月十九日—六月廿七日
大同機械	末期息二仙。	六月十九日—六月廿八日
南海紗廠	末期息二角。	六月十九日—六月廿八日
聯合集團	末期息二仙。	六月十九日—六月廿八日
聯合東藥	末期息一仙。	六月廿四日—六月廿七日
三泰電業	末期息一仙。	六月廿四日—六月廿七日
百樂門印刷	末期息一仙。	六月廿四日—六月廿七日
激成投資	末期息八仙。	六月廿四日—六月廿七日
聖洲證券	另十股送一股。	六月廿四日—六月廿七日
雙新發展	中期息五仙。	六月廿四日—六月廿七日
羅新國際	中期息五仙。	六月廿四日—六月廿七日
中華娛樂	不派末期息。	六月廿四日—六月廿八日
森馬實秋	不派末期息。	六月廿四日—六月廿八日
新鴻基工業	不派發股息。	六月廿四日—六月廿八日
中國東方	不派中期息。	六月廿四日—六月廿八日
公和財	不派發中期息。	六月廿四日—六月廿八日
白利大	每一股換取一股新白利大浮股份。	七月一日—七月三日
第一太銀	每二百股合併爲一股。	七月一日—七月九日

昨日賽馬電算機賠率與走位賽後檢討表

—蔡雲賽後評述—

第一場新馬 一〇〇〇米 （好地）（第一口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	厩	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
8	龍江之寶	118	何敬森	1	朱	1		2 1 1	冠軍	冠軍	19	403,320	328,370	1
4	眞幸運	124	艾法誠	3	白	2		3 3 2	1	1	13	601,060	469,830	2
5	老虎公	120	蘇利雲	5	方	3		8 5 3	½	1½	72	1,099,920	876,130	3
3	寶必叻	124	馬輝	2	林	4		1 2 4	2¼	3¾	26	304,000	166,040	4
1	眞好運	130	詹寶遜	8	岳	9		6 4 5	短頭	3¾	1.2	6,376,150	3,672,950	5
9	快得多	110	鍾占祺	4	蘭	5		4 6 6	4½	8¼	17	453,820	429,220	6
7	己酉福星	119	戴利	7	謝	7		7 8 7	1	9¼	39	202,370	172,710	7
10	保羅威威	116	羅富全	6	甘	6		5 7 8	1½	10¾	99	70,560	65,070	8
2	暢快	126	謝展鵠	9	林	8		9 9 9	多馬位	多馬位	63	126,630	113,070	9
6	優点	119	葉楚航		吳							（賽前退出）		

總票數：$9,637,830　$6,293,390
連贏位總投注：$20,716,030
大熱門連贏：（①-⑤）$6,242,660

時間：13.8　35.8　59.4　22　（23.6）
勝負距離：冠軍勝亞軍：一馬位　亞軍勝季軍：半馬位
連贏：$958.10
獨贏：$198.30
位置：$46.00　$35.20　$23.50
（註）是場⑪保羅威威實負磅118磅。
三重彩：$8265

賽後檢討　優点於九一年六月一日因健康理由（右前蹄腫脹）退出比賽。實必叻於開門開啓時斜向外側躍出，眞好運於閘廂內煩躁不安，且躍出笨拙，因而失位。趨近三百米處時，保羅威威在快得多之後內閃。於最後二百米內，快得多外閃。眞好運被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查，獸醫其後報告眞好運賽後呈現不安（中暑）。眞好運將須於試閘及格經獸醫檢驗後，始准再次出賽。

「龍江之寶」突然而來出冷，爲朱厩帶來第三場頭馬，主要是馬有質素，論態仍未頂峯，假如朱厩能將此馬操好谷勇，下季可替朱厩爭取頭馬數字；「眞幸運」走來不俗，惜進度尚差一綫；「老虎公」質素普通，蘇利雲已盡其所能；「眞好運」演出失常，顯然不願將本身實力披露，馬房希望插班佔便宜，餘駒均見未成熟。

第五場 第五班 一二〇〇米 （六環彩第三關）（第四口孖寶尾關）（第五口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	厩	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
3	凱旋	36	136	詹寶遜	11	岳	8	8 2 2 1	冠軍	冠軍	2.7	6,054,280	3,218,310	1
14	金奬章	18	118	謝展鵠	9	歐	11	11 8 7 2	¾	¾	14	1,164,650	943,880	2
7	音樂天才	30	123	錢健明	5	洲	1	1 1 1 3	½	1¼	30	552,000	275,230	3
5	鄉村樂	33	133	馬佳善	8	林	7	7 7 6 4	1	2¼	5	3,318,520	2,399,530	4
6	香港英雄	30	130	馬泰斯	2	許	2	2 4 3 5	½	2¾	10	1,623,990	1,032,330	5
4	冠峯	35	135	艾法誠	7	白	13	13 12 8 6	1¼	4	14	1,169,420	706,220	6
2	財寶	36	133	陳俊輝	12	摩	12	12 10 11 7	1	5	8.9	1,883,690	907,390	7
9	事必達	29	122	談樹文	10	陳	4	4 5 4 8	短馬頭	5	17	980,620	541,540	8
1	東方龍	38	138	伯嘉	14	摩	10	10 3 5 9	½	5½	15	1,103,680	526,580	9
12	千變萬化	24	124	蘇利雲	1	甘	5	5 9 9 10	1¾	7¼	45	369,620	223,400	10
8	追遙	29	129	胡活士	4	方	3	3 13 11 11	1½	8¾	30	547,210	260,310	11
10	野心	28	123	蔡鎮威	6	登	6	6 6 10 12	4½	13¼	24	679,360	382,210	12
13	寶安勁	18	118	徐貴良	3	蘭	14	14 14 14 13	3¾	17	32	518,000	317,800	13
11	天天進步	24	119	梁立德	13	陳	9	9 11 13 14	馬頸	17¼	68	245,770	137,290	14

總票數：$20,210,810　$11,872,020
連贏位總投注：$43,066,240
大熱門連贏：（③-⑤）4,364,510

時間：25.1　48.1　1.12.6　23　（24.5）
勝負距離：冠軍勝亞軍：四分三馬位　亞軍勝季軍：半馬位
連贏：$215.20
獨贏：$27.70　孖T：$218,485
位置：$15.60　$29.10　$75.60
三重彩：$9,825

賽後檢討　寶安勁於前往起步點途中屹立不動，且須重新上馬及被領往起步點。該駒不願展步。轉入直路時，東方龍內閃，鄉村樂被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「凱旋」表面似贏得險，但未段猶有餘勁，在第五班是超級分子，勇勢得不愁下季沒有頭馬進賬；「金奬章」已盡所能，十歲老馬已難苛求；「音樂天才」終於回魂，留期再加以養息，來季初出便有留意價值；「鄉村樂」表現平常，力追欠勁，態況已有變；「香港英雄」，走來步硬，腳患馬前途未許樂觀。

第二場 第三班 一〇〇〇米 （第一口孖寶尾關）（第二口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	厩	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
2	眞寶	67	135	唐敏生	1	簡	1	1 1 1	冠軍	冠軍	3.3	4,156,140	1,715,310	1
1	精趣	72	140	馬泰斯	4	許	6	7 5 2	一馬頸	一馬頸	3.4	4,030,280	2,048,320	2
4	超寵	65	134	謝展鵠	2	朱	4	2 2 3	3	三位一頸	8.1	1,706,870	1,109,000	3
10	孖寶二世	56	124	胡活士	3	方	7	6 7 4	馬頭	3¼	13	1,036,520	989,180	4
6	純華之寶	60	128	李易學	8	甘	2	3 3 5	短頭	3¼	9.5	1,447,040	1,360,320	5
5	有環境	64	132	何敬森	5	朱	8	8 8 6	馬頭	3¼	6.3	2,168,130	1,003,310	6
9	證券之星	57	122	丁冠豪	7	安	5	4 6 7	1¾	5	15	889,540	588,380	7
7	測量之星	58	126	謝偉豪	10	吳	9	9 9 8	3¼	8¼	19	700,450	457,110	8
8	錦標得	58	119	錢健明	9	岳	3	5 4 9	2¾	11	38	361,390	258,420	9
3	幸運瓦駒	66	131	陳俊輝	6	夏	10	10 10 10	3¾	14¾	75	184,340	202,030	10

總票數：$16,680,620　$9,741,700
連贏位總投注：$36,363,050
大熱門連贏：（①-②）3,210,700

時間：13.5　35.5　（58.6）　22　（23.1）
勝負距離：冠軍勝亞軍：一馬頸　亞軍勝季軍：三馬位
連贏：$94.00
獨贏：$33.30　位置：$16.20　$15.20　$19.60
第一口孖寶派彩：$1,978.80　安慰奬：$262.70
三重彩：$820.00

賽後檢討　眞寶於前往起步點途中將騎師拋下，並須重新上馬。證券之星於閘門開啓前以後足竪立。幸運瓦駒於閘門開啓時斜向外側躍出，與有環境發生觸碰。趨近二百米處時，純華之寶在超寵之後急劇向內斜跑。於最後一百米內，超寵急劇向外斜跑，導致純華之寶一度收慢，有環境全程外閃。有環境被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

久休五個月的「眞寶」取勝，馬質素是取勝要素，其次則是唐敏生比馬泰斯技高一皮，論馬「眞寶」未必高於「精趣」太多；「精趣」宜長宜短，在第三班是超級之材；「超寵」保持上賽水準，有此表現乃朱厩馬中的表表者，如腳患不復發，將是中短途之材；「純華之寶」升上此級已吃虧；「有環境」仍未勇熟，下季才值注意。

第六場 第½班 一六〇〇米 （六環彩第四關）（第五口孖寶尾關）（第六口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	厩	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
4	大衆王子	94	123	馬佳善	2	登	6	3 3 3 1	冠軍	冠軍	2.1	8,895,160	4,694,150	1
1	電之寶	103	132	謝展鵠	3	吳	5	7 7 6 2	馬頸	馬頸	5.9	3,212,590	2,036,930	2
9	鷹揚	88	114	丁冠豪	6	簡	4	1 1 1 3	短馬頭	短頭馬頸	24	778,540	517,600	3
3	幸運之聲	97	126	馬輝	9	洲	7	6 6 5 4	1	一位頭馬頸	3	1,422,700	604,090	4
8	東方不敗	101	130	唐敏生	7	簡	1	2 2 2 5	馬頭	1¼	6.1	3,104,670	1,625,400	5
7	世界和平	89	118	詹寶遜	5	岳	3	4 4 4 6	4¾	5	8.6	2,199,210	1,265,760	6
6	得力駒	88	118	蔡楚航	4	洲	8	8 8 7 7	1	6	88	213,310	249,990	7
6	步步勝	93	122	伯嘉	11	摩	9	9 9 8 8	6¾	12¾	20	916,140	392,720	8
5	象牙海岸	94	123	歐利	8	白	2	5 5 9 9	中途拔停）		9	2,094,020	1,220,670	9

總票數：$22,836,340　$12,607,310
連贏位總投注：$50,017,500
大熱門連贏：（①-④）6,950,170

時間：25.9　48.9　1.12.3　1.36.9　23　23.4　（24.6）
勝負距離：冠軍勝亞軍：馬頭位　亞軍勝季軍：短馬頭
連贏：$59.70
獨贏：$21.30
位置：$12.30　$15.30　$30.70
第五口孖寶派彩：$50.50安慰奬：$20.80
（註）是場⑧得力駒改負118磅
三重彩：$1,096

賽後檢討　大衆王子與東方不敗於直路雙時互相觸碰。鷹揚入直路時，象牙海岸失蹄，因而足部折斷。此事件導致電之寶及幸運之聲被帶向外跑，而得力駒則勉避及被拉開，獸醫賽後報告該駒左前蹄頭折斷，並遭人道毀滅。跑過二百米處時，東方不敗於大衆王子在其內側自屬揚之後改善走勢上前之際內閃，大衆王子與東方不敗一度互相挨碰。於此事件發生後，大衆王子之頭部被唐敏生之馬鞭意外擊中。世界和平被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

簡厩所施戰略成功，否則「鷹揚」不易入位位，「大衆王子」受困仍能最後搶元，主要是馬質佳之緣故；「電之寶」路程，入配腳乃謝展鵠好門志；「鷹揚」經此役証實是一班尾二班頂之馬；「幸運之聲」未在狀態，憑個跑得近；「世界和平」前段跑得速，致本段澈不成軍，乃實力次一皮所致；「東方不敗」乏態，且是副車，落敗與實力無關。

第三場 第四班 一六〇〇米 （六環彩第一關）（第二口孖寶尾關）（第三口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	厩	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
9	龍東萬歲	41	118	談樹文	6	許	4	6 6 6 1	冠軍	冠軍	10	1,430,570	979,260	1
3	及時趕到	52	136	詹寶遜	12	甘	10	8 7 5 2	短馬頭	短馬頭	2.2	6,776,270	3,393,330	2
5	明駿	46	130	唐敏生	11	蘭	1	4 5 3 3	4	四位一頭	7.6	1,943,900	1,585,670	3
12	楊家寶	37	118	丁冠豪	8	簡	5	3 3 4 4	¾	4¾	10	1,484,130	1,034,300	4
2	金運爵士	52	129	錢健明	9	方	6	5 8 7 5	¾	5½	26	571,900	341,230	5
1	幸運爵士	53	132	蔡鎮威	4	寶	12	12 12 9 6	一馬頭	5½	15	937,530	579,140	6
7	天馬行空	43	127	艾法誠	7	白	8	7 4 2 7	1¼	6¾	14	997,070	695,810	7
11	門士	40	124	謝偉豪	2	王	11	11 9 8 8	1	7¾	15	959,400	680,640	8
6	好趣	43	127	馬佳善	1	張	7	9 10 11 9	7	14¾	8.1	1,839,150	1,344,870	9
8	三泰	42	126	謝展鵠	10	安	3	2 2 1 10	4	18¾	53	278,080	209,6307	10
4	福門	46	130	洪國興	3	林	9	10 11 10 11	2½	21¼	31	468,700	304,340	11
10	威得至好	41	125	馬輝	5	洲	2	1 1 12 12	14½	35½	47	313,960	186,700	12

總票數：$18,000,660　$11,285,120
連贏位總投注：$41,108,270
大熱門連贏：（③-⑤）3,775,660

時間：25.1　48.1　1.13.20　1.37.8　23　25.1　（24.6）
勝負距離：冠軍勝亞軍：短馬頭　亞軍勝季軍：四馬位
連贏：$119.00
獨贏：$104.40　位置：$21.80　$13.40　$17.50
第二口孖寶派彩：$396.60安慰奬：$13,50
三重彩：$1,708.00

賽後檢討　眞寶於前往起步點途中被騎師拋下，並須重新上馬。證券之星於閘門開啓前以後足竪立。幸運瓦駒於閘門開啓時斜向外側躍出，與有環境發生觸碰。趨近二百米處時，純華之寶在超寵之後急劇向內斜跑。於最後一百米內，超寵急劇向外斜跑，導致純華之寶一度收慢，有環境全程外閃。有環境被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「龍東萬歲」復甦即在專長路程取勝，馬肯定在第四班有分量，而談樹文騎技亦見進步；「及時趕到」僅敗，主要是磅位不利，但亦反映「及時趕到」欠升班實力；「明駿」交回水準水準，「楊家寶」輕磅跑第四，有人棄我取之感；「威得至好」前段不俗，下季更進步，跑短途必有作爲；「好趣」似不利於沙田角逐。

第七場 第四／五班 二〇〇〇米 （六環彩第五關）（第六口孖寶尾關）（第七口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

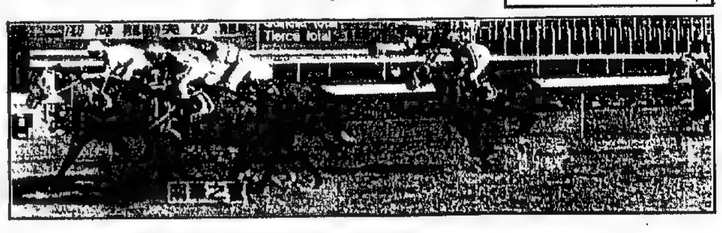
馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	厩	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
1	南華之寶	52	140	謝偉豪	5	張	11	11 10 9 7	1	冠軍	冠軍	5.5	2,482,560	1,595,520	1
2	渤海龍	45	133	馬輝	11	洲	6	3 3 3 2	2	馬頭	馬頭	15	918,970	657,360	2
6	美妙龍	37	125	洪國興	9	甘	7	8 7 5 6	3	馬頭	兩馬頭	3.9	3,476,590	1,895,740	3
9	百發龍	32	120	戴利	3	王	3	9 8 6 4	4	短馬頭	兩馬頭半頸	7.5	1,838,940	791,980	4
4	松福	38	126	李易學	8	登	5	2 2 1 1	5	1	1	8	1,721,380	1,071,450	5
3	鵬程萬里	42	130	胡活士	7	方	4	6 6 4 5	6	¾	1¾	5.9	2,339,800	1,615,080	6
7	金馬	34	112	何子華	10	白	9	10 11 9 8	7	2¼	4	21	645,220	395,420	7
5	飛騰	38	126	馬佳善	1	安	10	7 9 10 10	8	1	5	9.5	1,450,500	596,530	8
8	喜上眉梢	32	120	唐敏生	6	簡	1	1 1 2 2	9	1	6	32	429,290	378360	9
10	再旺財	31	119	謝展鵠	2	林	8	5 5 7 9	10	8¼	14¼	11	1,200,630	853,580	10
11	大丞相	16	111	蔡鎮威	4	賓	2	4 4 11 11	11	15	29¼	70	197,490	186,000	11

總票數：$16,701,370　$10,037,020
連贏位總投注：$48,671,520
大熱門連贏：（③-⑥）4,361,060

時間：27.6　51.4　1.16.4　1.41.9　2.07.5　23.8　25　25.5　（25.6）
勝負距離：冠軍勝亞軍：馬頭　亞軍勝季軍：馬頭
連贏：$438.00
獨贏：$55.80　位置：$18.70　$31.20　$17.40
第六口孖寶派彩：$152.80安慰奬：$159.40
三重彩：$4,848

賽後檢討　南華之寶於閘門開啓時向上跳躍。跑過八百米處時，大丞相向上跳躍。轉入直路時，百發龍逐漸輕微向外斜跑，將龍飛鳳舞帶向外跑。南華之寶於末段內閃，避開鞭策。龍飛鳳舞於末段在美妙龍逐漸向內斜跑之際須略爲收慢。競賽董事小組重看勝出頭馬南華之寶上賽於九一年五月十二日在好地至快地上由見習騎師鍾占祺策騎跑二千二百米賽事之巡邏影片，並對騎法表示滿意。美妙龍被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「南華之寶」百四磅取勝，謝偉豪騎得出色，升上三班後仍不可低估；「渤海龍」今仗所取戰略正確，前跟快放之馬，入直路以逸待勞，因而挿入配腳，馬輝騎得極佳，不失爲中距長途選馬；「美妙龍」本有力入腳，但姍姍來遲，差點連位置不保，洪國興騎技與有退步感覺；「百發龍」上得遲，馬房似乎不爲已甚；「松福」稍嫌路長，但態況相當勇健。



第四場 第½班 一六〇〇米 （六環彩第二關）（第三口孖寶尾關）（第四口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	厩	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
7	添情趣	75	124	伯嘉	6	摩	7	8 8 5 1	冠軍	冠軍	7.5	2,786,600	1,203,710	1
4	添勝	76	125	蘇利雲	10	夏	10	12 10 9 2	一馬頭	一馬頭	7.2	2,922,050	2,248,610	2
13	長威	70	119	馬佳喜	11	林	3	5 2 2 3	1¼	一頭一位	4.9	4,229,740	1,941,080	3
9	碧玉海	73	122	寶柏龍	14	賓	13	13 13 12 4	馬頭	兩頸一位	12	1,648,210	992,250	4
11	雄馬進門	72	121	謝展鵠	1	方	6	7 7 8 5	¾	2	5	4,170,610	2,655,730	5
14	樣樣威	69	113	蔡鎮威	13	歐	4	2 1 1 6	馬頸	2¼	12	1,701,310	814,110	6
5	上水駒	75	124	戴利	8	王	1	4 5 3 7	1¼	3½	5.8	3,576,730	2,312,930	7
12	福運	70	119	詹寶遜	3	岳	12	11 11 6 8	2	5½	55	379,390	330,590	8
2	鴻運福將	76	125	唐敏生	5	簡	2	3 4 7 9	馬頭	5½	16	1,254,850	549250	9
3	曠世奇葩	76	125	李易學	9	登	9	5 3 4 10	1¼	6¾	26	786,040	481,420	10
8	手袋之星	74	123	徐貴良	4	甘	14	14 14 14 11	1	7¾	37	565,440	278,870	11
6	釉裏紅	75	117	錢健明	2	許	5	9 12 11 12	6½	14¼	99	163,260	147,850	12
1	凱旋至尊	80	124	梁文德	7	蘭	8	6 6 13 13	2	16¼	35	587,410	308,620	13
10	潮州音樂	72	121	胡活士	12	白	11	10 9 10 14	4¾	21	36	583,410	399,440	14

總票數：$25,354,720　$14,664,460
連贏位總投注：$49,549,660
大熱門連贏：（④-⑭）2,898,610

時間：25.2　48.4　1.12.8　1.36.9　23.2　24.4　（24.1）
勝負距離：冠軍勝亞軍：頭頭　亞軍勝季軍：一位一
連贏：$272.70
獨贏：$75.50　孖Q：$3,827
位置：$28.80　$20.00　$21.60
第三口孖寶派彩：$720.00　安慰奬：$201.80
三重彩：$3,017.00

賽後檢討　胡活士代替蔡楚先生在佈蓬騎潮用盲來之騎師見法誠出賽，因板書未能做到原先宣布之負磅。上本駒於百四百米跑來不受約束，且於跑過一千二百米處時內閃，將領袖興紅因原大部平衡，而孫倩德將其拉開。競賽董事小組就由賽康生訓練而由賽柏龍測自錄播。小組重看勝出頭馬添情趣及騎師賽康及騎師賽柏龍告知小組此賽馬沿之跑法及騎法既小組觀看錄播後認爲

尖沙咀街坊會修章 增副理事監事人數

（港訊）尖沙咀街坊福利會於本年五月廿日召開特別會員大會通過修章事宜案，當日出席有油尖區政務處李翔主任，黎恩寶聯絡主任，油尖警區警民關係組吳培深聯絡主任出席監察大會主席吳多泰理事長，蘇仲平副理事長，游俊英副理事長，黃桂副監事長，婁淑嫻副監事長，加利議員，理監事、會長、會員共達四佰多人。修章通過接納案共有十項：(一)通過永久會員調整入會費，生效日由本年六月一日生效(二)追認會員大會召開會議通知期由七天改為二十一天(四)通過理監事期滿前通知期由二十一天改為七天（五）通過理事會增加青年部門（六）通過增加副理事長由五位增至六位任期為二年（七）通過增加副監事長由二位增至四位（八）通過監事會任期為期一年（九）追認監事會開會出席人數不可少過五位及次數不可少過三個月一次（十）通過簽署使用銀印文件增加一位監事長或副監事長，修章共十大項經全體會長，會員一致通過接納。

拉丁美洲針灸大學 韓文治教授訪本港

（港訊）享譽中外的「拉丁美洲針灸醫藥大學校長兼附設醫院院長韓文治教授」，近日訪問美國及東南亞各國，昨日由里洲飛抵香港，準備在各醫學團體講解一針法異術，並且當場示範治療。

韓文治醫師以他高明的醫術與篤實踐履的德行，給了病家的信心，解除了他們痛苦，還位名醫隔一相當時間，分別到各國應診，一方面為病患服務，同時宣揚他鑽研有成的一針法，因此，當這春夏交接的季節裡他翩然來到香港。

他待人和藹可親，平易近人，所以認識他的人，無不欽佩其針法如神，因此他交友很廣，在國際醫學界也頗得人緣。他一生不但敬重老師，而且愛護學生，尤其維護針術的流傳與發揚，決心終生以針法解除人們病痛。

據說他每到之處，人們無不扶老携幼的歡迎他，有病的祇要跪了他的一針，能治或不能治，不會再有遺憾！進一步他將獨有一針法異術傳入東南亞的新加坡、泰國、印尼、馬來西亞，以及美國、加拿大、中南美洲，並且在各國創立「針灸醫藥學院」。

後來有傳到韓國、日本，菲律賓目的在傳授針法教授名醫，清世濟人，希望把東西的醫術結合起來，貫通中西雙方醫術的成就，增加醫療上的功效，為人類謀幸福。

昨晚香港中醫藥學院院長潘文鎬設宴歡迎韓文治教授光臨，他在宴席上已有其不可否認的地位，但必須革新。以求普遍發展，他並引證中國醫學史，說明針法醫學興盛與衰微的因素，同時指出清初姜有針麻的記載，也剖析了針與灸的分別，不能混為一談。

韓醫師並著有「中國針學史話」，「三十六針新法」、「奇經六脈十四針新法」、「一針法異術的奇蹟」、「三星針法創造奇事」、「養生與幸福眞諦研究」等書，因其理論精闢，頗得醫界與社會人士重視。

他的針法如神，尤其對頭痛、鼻炎、氣喘、風濕病、腰酸背痛、婦女赤白，以及各病症，都有幫助，頗得各界人士好評，讀者如有疑難問題，不妨於每日上午九時至十二時，下午二時至六時住香港九龍彌敦道607號新興大廈2809室電話：7925508-7830160香港針灸學院設門診部。

龍岡皇劉學中發 績佳出創會運水

（港訊）世界龍岡學校劉皇發中學第九屆水運會於日昨在荔枝角公園泳池舉行，發賽及出席員生千餘名，多項賽果創出佳績，上午十一時頒獎禮，張市長主席兼校監張鎮漢太平紳士，校董劉沛泉，劉漢銓太平紳士，關治蕩、關秩安、張熾昌、張永賢太平紳士、張耀榮、劉朱瑞蘭、張鴻釗等主持盛會，大會致請東華三院主席徐展堂主禮頒獎，東華三院總理王啓達，本港龍岡首劉耀明、張永鹿，各文教康體先進及認教育機構各中、小、幼校長等分別蓋場頒獎。

頒獎禮中，張鎮漢主席報逸該校教學宗旨以臺體康樂配合五育並重，每年除中學舉辦水運及陸運外，去年並首屆舉辦所屬各小學聯校陸運會，規模龐大，效益良佳，繼由主禮人徐展堂主席致詞。

獎項如後：

男組四乘五〇米接力，冠軍仁社，亞軍勇社。

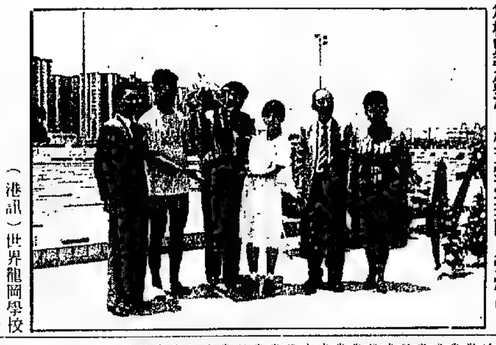
女組四乘五〇米接力，冠軍勇社，亞軍忠社。

男子全場總冠軍（個人）甲組陳偉強、乙組秦國恒，丙組徐敏。

女子全場總冠軍（個人）甲乙組林珊珊，丙組熊少芸、黃碧倩。

男社際全場總冠軍仁社，女組勇社。

男女組全場總冠軍勇社。



圖：徐展堂主席頒全場總冠軍獎，旁為校監張鎮漢、校董劉朱瑞蘭、張熾昌。

大都會歌劇團 籌募經費演出

（特訊）美國大都會歌劇團為籌募經費，假座香格里拉大酒店演出歌舞劇，蓋臨欣賞的有各部門政府首長，紳商名流等，衣香鬢影，十分熱鬧。而剛到任的第廿二屆香港醫院主席王林伉儷亦為當不甘後人，到場觀賞演出。

圖：張有興與席正林伉儷一同欣賞美國大都會歌劇團演出。

龍城聖三堂 舉辦癌症講座

（港訊）根據醫務衛生署所公佈的資料顯示，一九八九年內因癌病死亡之人數超過八千五百人，平均每六十分鐘便有一名香港市民因癌病死亡，而因患癌病而需要接受治療的人數更高達五萬多人，平均每一百名香港市民便有一名患者，情況十分可怕。據悉，大部份癌病者是死於肺癌，而九成的肺癌均是由吸煙引致，所以如果市民能注意生活習慣，及早偵察和診治，癌病的治癒率便可提高。

為了加強市民對癌病的基本認識，危疾關注協會特於一九九一年六月十四日（星期五）晚上八時正在九龍城馬頭涌道135號聖公會聖三堂社會服務中心舉辦一次癌症講座，由文醫生主講，現場並設問題解答及簡單身體檢查，費用全免，歡迎市民參加，唯座位有限，額滿即止。

捐遠東有限公司 委摘文者讀 亞洲版主編

（港訊）遠東有限公司總經理鮑雅堂宣佈委任DAVID W.PORTER（左圖）為亞洲版主編。

委任摘文者：PORTER是紐西蘭新聞委員會的駐亞洲代表，並曾任遠東經濟評論編輯。

分類廣告
熱綫電話
服務時間：5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

←話電綫熱有備　大力效●廉費收　告廣類分　華僑日報

聘請

聘校務員
馬鞍山津小聘校務字員45歲以下懂電腦操作體端正有電先電作經驗優先吕先生洽6417771

時裝招請
辦房助理獨立處理生產要求薪金及全科時裝本港服裝公司九龍郵箱78645號

辦館藥行
急聘售賣員多名有意請電送貨員多名有意請電7710111陳洽

聘女校工
多名有意於辦公時間到香港北角消防處19號或電5667621

港島東區
全日津小幼稚園聘請補習導師中五程度為佳電話6647437

屯門幼師
屯門教會幼稚園聘下學年幼師識琴已受訓三個月或二年幼師經驗已照電本報信箱517號

臨時教師
大埔泰亨邨貼補中度弱智學校欲聘請臨時教師由六月中至七月中請電6647437

民生書院
聘教化學、生物學位教師一名內九龍東貨庭道8號校長收

補習導師
深水埗區附近聘請補習導師修國藝優先有意請履歷信箱1516號

聘暑期
導師教授英文、中文、數學、音樂、手工藝有意請電6912102沙田新翠邨工作

九龍塘區
聘下學年幼稚園行政助理憑音樂學歷國內師範畢業寄履歷蘭開夏道15號季校監收

外籍華女
高等教育學位職員有意請電6647310

誠徵推銷
佣利誠好前途佳薪驗不拘可全職或兼職姓名電話寄摩理臣山郵政信箱47310

誠徵老伴
女50除華人外健高等教育學位職員有意請電6647310

誠徵女友
男37歲大專畢業有意請電6647310

誠徵女友
男44歲大專畢業有意請電6647310

誠徵女友
男35歲大專畢業有意請電6647310

誠徵女友
男33歲大專畢業有意請電6647310

誠徵女友
男35歲大專畢業有意請電6647310

誠徵女友
男35歲大專畢業有意請電6647310

誠徵女友
男35歲大專畢業有意請電6647310

誠徵女友
男35歲大專畢業有意請電6647310

誠徵女友
男35歲大專畢業有意請電6647310

誠徵男友
男35歲大專畢業有意請電6647310

誠徵男友
男35歲大專畢業有意請電6647310

誠徵男

娛樂圈

余綺霞割除肉瘤 証實再有瘤細胞

勇敢面對現實決與病魔搏鬥到底

余綺霞，最近發現左耳近頸部有小肉瘤，日前曾入院進行割除手術，現已出院返家休息。余綺霞透露，割除之肉瘤經過化驗後，証實有癌細胞組織存在，醫生並是另一種癌細胞組織，與早前的癌細胞不同類型。

余綺霞已定於本星期，再入醫院進行攝影，再作詳細檢查，由於曾有一次戰勝癌的紀錄，她也越來越覺得這個世界很美麗，因此自己捨不得走，決定再與癌魔搏鬥。如果此次鬥不過癌魔，自己實在感到很疲。余綺霞又稱最近集中精神預備與癌魔決鬥，現在已瘦了七磅。

余綺霞擬月底返北京拍片，心情興奮。

翁虹大難不死 往黃大仙酬神

並入醫院徹底治療舊患

翁虹前晚由台返港，對於在飛台機前發生車禍，大難不死，昨日由母親陪同下前往黃大仙廟上香祈福，雖然此次車禍人無恙，她已決定昨晚入醫院作詳細檢查，並作徹底治療。翁虹自認現在感到第七節脊椎骨有點痛，腰骨以前跳舞時受傷，可能此次觸傷舊患再傷，壓着神經線。

翁虹表示經過此次車禍後，自己得了一個教訓，以後開車更小心，同時也知道有很多人關懷自己，令家人遠心很是慚愧。翌日到台灣已經有人知自己擋車，向自己問候，在台做宣傳時曾錄影節目，各人知她剛剛車，隨即來台主持宣傳工作，同補償她為「神奇女俠」。

翁虹昨入醫院作全身檢查。

投機炒金見過鬼怕黑 黃一山經驗之談 買樓保值最實際

黃一山和公司同事新舖開張，他坦承今次合作投資搞生意，昨日只希望學習生意經營的方式，似以不敢重本投資，只投資了三萬元而已，但做若生意有錢賺，他們又會投資搞鑽射影碟的生意。

他慨嘆娛樂圈發展非長遠計，所以有機會便作投資，由於數年前曾有搞投機生意，結果蝕了三、四萬元，所以現在再不敢炒金了。他認為最實際的投資還是買樓，然後將它租出，由租客代為供樓，到十多年後，便會有一層樓屬於自己了。

刻下他忙於演出「蜀山」及「笑星救地球」第二輯，有指第二輯的「笑」節目不及第一輯佳，他承認第二輯是比較難做，因為第一輯的「橋」是去到盡，毫無保留，所以第二輯便予人有「江郎才盡」的感覺了。

此外，在「笑」節目中，他似是成為被打的對象，他笑謂不知是否給人打得多，記憶力也不及以前，所以待拍完此節目後會作詳細的檢查的。

黃一山榮升老板。

李秀媚恭賀黃一山榮升老板。

戀聞甚受注目・常是取笑目標 李秀媚再次表明態度 不會接受黃一山追求

李秀媚昨日為黃一山的新店任剪綵嘉賓，她經常和一山「一對」，但她表示男友也沒有呷醋，昨日還是男友送她來的。其實他們許多時都是在工作上有接觸，而她已一直表明態度，不會成為一山的女朋友，不過他們仍然成為同事間的被取笑的對象。公司對他們的「戀聞」甚表關注，日前她與公司傾約時，陳灌明認為他們的新聞很好，但希望他們要有適當的處理，不要將此好事成為壞事。

李秀媚認為她在處理這件事上，唯一不適當的，可能是不夠決絕吧，但一山昨日與她握手後說了一句語重心長的說話：「握過手後以後都是好朋友。」所以後女所以長朋友，雖然不能做他的女朋友，但希望大家以後也是好朋友。

今日電視

無綫翡翠台

6:00 香港85／河山風貌
7:05 救犬有方
7:35 談多一點點
8:25 小松鼠老友記
8:55 大自然環保寶
9:30 龜之忍者
9:55 大食頭加菲貓
10:20 小蜜蜂對對碰
10:50 求職廣場／球迷世界
11:55 城市論壇
12:50 金曲挑戰站
1:00 新聞／少年警訊
1:30 粵片：白骨陰陽劫㊀
3:05 體育世界
4:05 小悟空／魔法之星愛美
4:55 忍者戰士
5:20 Sunday 新地帶／奉街
6:30 新聞／天氣
7:00 財經透視／警訊
7:45 K100／明球轉播站
8:30 視影：未路狂奔／廣告雜誌
10:45 新聞
11:05 邊緣檔案
12:05 三大舌間虎會
1:00 拍拖疲侵
2:30 師兄師弟齊出馬

亞洲本港台

7:00 七海小英雄
7:45 新越人歷險記
8:40 大漠小英雄
8:30 電話天地／神馬魔蹤
9:15 我係西瓜刨
10:00 奇天烈百科全書
10:30 宇宙戰士／雙天至尊
11:50 方太美食廣場
12:45 新聞／天氣
1:00 詩蘭納碟
2:45 李清照／仙女下凡
5:00 飛虎隊
5:30 新地MTV
6:00 新聞／天氣／奉街
6:40 銀色速遞／警訊
7:30 小說家族
8:30 新聞簡報
8:35 民主廣場：拉捷克之死
10:30 和平盃排球錦標賽
11:50 奪命刀／漁家女

無綫明珠台

7:30 CBS新聞／卡通
10:00 日語劇場
10:50 奇妙世界／七海縱橫誌
12:20 西方美學探索／體育精華
2:00 荒唐英雄／卡通
4:00 地底小先鋒／卡通
5:45 Beezwacks
6:15 意大利足球賽
7:15 新聞／天氣
7:45 荷李活新聞眼
8:30 六十分鐘時事雜誌
9:30 新聞
9:45 電影：淫慾殺人夜
11:35 音樂動感／明球快訊
11:40 電影：借是有緣
1:15 總統家庭

亞洲國際台

7:00 CNN早點
8:00 進修天地
9:15 天地之大／戰地三女性
11:00 日語劇場／紫律棋
12:15 家園劫／演藝天地
1:00 綠色農莊／財經動態
4:00 兒童節目
6:00 新聞簡報
6:02 密探女金剛
7:00 新聞／CNN精華
7:35 時尚愛樂／時事縱橫
8:30 新聞／天氣
9:00 律政風雲
10:00 日本今夜
10:30 大狀過光
11:30 新聞
11:45 法國公園賽精華
12:15 CNN衛星新聞

港姐逐個捉 ⑫蔡少芬

蔡少芬是觀眾投票中，五位最高票數的佳麗之一，她十七歲，高五呎七吋半，重一百二十磅。三圍是卅三、廿四、卅六。仍是中學生，想做一個成功演員，喜愛唱歌和游泳。

兩年前，蔡少芬在超級模特兒大賽中入了圈，但沒有取得名次，那是令她最難忘的事。今次參加港姐，蔡少芬謂想學多點東西，和有機會向娛樂圈發展。她是由契媽提名的。家中有一個哥哥。

圖為蔡少芬在瑞士拍的三款造型。

肥肥生日願望女兒快高長大

肥肥生日願望女兒快高長大。

溫碧霞有信心 一席位佔近最忙碌

溫碧霞擔歌壇於

溫碧霞為無線演出的電視電影，「末路狂奔」今晚推出，主題曲由她主唱，她表示如果有充足的時間錄音，相信出來的效果可以更好的。

她刻下忙於灌錄新唱片，有指樂壇新人湧現，但她並不感到有威脅，蓋因有競爭才有進步，每人都有其獨特的地方。成為一位出色的歌手，她認為除了表現及舞台設計外，歌星本身的包裝也是很重要的。

她和鄭美雲以前同屬一間唱片公司，但鄭美雲和此唱片公司合作不甚愉快，溫碧霞聽到這些消息時也感到不開心。她說，每人的際遇不同，雖然自己與公司合作順利，但始終聽到這些消息時也會不快的。

此外，月底便往北京拍攝「中國最後一個太監」續集，這是她首次返大陸拍戲，雖指大陸落後，但她並不擔心，蓋泰國也是落後國家，但亦一樣拍攝順利。

又，其多年前作品「停不了的愛」前日電視重播，她也有收看，覺得此片乃是一部好電影，而且很喜歡片中的角色。她表示，本身很喜歡演出多變化的角色，反而演出乖乖女角色時還不夠過癮哩！

明鮮象形

・阿富・

「今生無悔」的劇情越來越複雜，也越來越扣緊觀眾的心弦。劇集中安排下一條錯綜複雜的感情綫，周海媚受黎明，而黎明愛邵美琪，溫兆倫愛周海媚，楊美儀却愛溫兆倫。這幾個生旦的關係便在這種「錯愛」下展開一幕又一幕，有喜悅，嘆嘆，失望，遺憾，悲憤的戲場。

到底情節有個怎樣的部排，男女主角的結局怎樣，觀眾們只好追看下去，自己去覓找答案了。

整個片集演至今天，男主男黎明演得很好，人物性格的偏激、憂郁、面冷心慈、倔強、弱道主義，是個討觀眾同情分的人物，他演來逼真，形象鮮明突出。

任騁眞眞

師越南將軍之女的邵美琪，她的個強、爽爽、耿直，對愛情的執著，也是形象鮮明的。她和黎明那段邂逅於「打架」中發生的愛情，便別開生面。她和黎明愛情的滋長，兩人性格上的相投，也容得振具說服力。而邵美琪面對歐陽震華因救她致死的那場戲，更演得眞情畢露。她的演技是跨進了一大步。

澳洲推出三新樓盤

近期本港對海外物業投資興趣顯著增加，尤以一些移民熱門地方為甚，而澳門房地產發展亦最近活躍起來，其中之

本港有部份行業一直存在着不負責任的行規，預先在單據上列明不負賠償。

洗衣店內通常放有大型的洗衣標。

消委會「點名」絕招收效

新郵版 屯門 元朗

殷求需地場品作術美示展 立設園公鎮市門屯 廊術藝個二第界新 家術藝適合色物正現署區

由於沙田中央公園的藝術廊廣受市民歡迎，變成吸毒者、流浪漢聚集地，有了應付這方面的需求，為了能創作才能的場地，有大的需求，同時增加市鎮公園之吸引力。故區署便決定設立一個藝術廊，給市民有一個表示自己作品之機會及地方。

該公園佔地十二點五公頃，內設有本港首個可供泛舟的人工湖，並建有一百六十米長的人工瀑布，另更設一能於電船之範圍，要有一露天表演劇場、兒童遊樂場、休憩處，而該公園設有小橋接駁湖之兩旁，涼亭內更設小賣部方便遊人。

當今夏該藝術廊設立後，預料逢周末及公眾假期，一些經挑選的藝術家將展覽他們的原作藝術品供遊人觀賞或購買，及即席為遊人作人像素描。

此外，區域市政總署現正物色適合的藝術家。任何人士如自感具有藝術創作技能，而又希望有場地展示技能的都歡迎報名登記。

申請人須在面試時向評審委員會展示他們的原作藝術品樣本。

入選的申請人將獲給登記証，有效期為十二個月，期內可參加每月一次的分配場地抽籤。中籤的申請人可獲免費發給許可証，在當月的週六、週日及公眾假期使用藝術廊場地。

圖：屯門市鎮公園之門坊。

區議員談屯門毒品與黑幫問題 問題青年減食丸仔 轉吸毒品更令人憂

少年被誘入黑社會備受關注

屯門區民選議員陳雲生對本報表示，屯門區內的青年問題日趨嚴重，由以往服食丸仔、大麻、吸水的行為，已轉變為吸食四號海洛英，情況令人擔心。

陳雲生議員指出，早在兩三年前屯門區的問題青少年，在服食丸仔後，四處生事或神情迷惘的情況到處可見，但近這一年內，街坊感覺到這種情況已有減少，但這並非表示區內青少年問題有好轉趨勢，無疑服食轉神藥物是有減少，實際上他們已轉食四號海洛英。即由從前的精神科藥物而轉移至毒品——吸毒。

陳氏續稱，這些問題青少年已由早期食丸、大麻、吸水，轉移至現今吸食毒品，逐漸變成吸毒者。陳氏表示，以友愛邨為例，邨內多幢樓宇的轉角梯間，經常可以看見三五成群的青少年，於深夜至零晨三時左右聚集上址吸毒。而事實上葵青方亦曾在屯門區內虎地、望后石兩個船民中心，搜出毒品，懷疑一些不法之徒利用部分船民販賣毒品。

陳雲生再指出，一些開設於電子遊戲機中心附近的鴉戶更是叫苦連天，因為這些青少年不但在附近騷擾商戶做生意，還有就是欺壓比自己年少的孩子，引誘他們加入黑社會，在過去一段期，陳氏就接獲七宗有關上述的投訴。

陳議員續表示，在四月底屯門區內有三、四個黑幫活躍頭子被警方拘捕，這令他擔心有人因為爭地盤而發生火併；結果於五月中一個晚上，約有五、六十名青少年手持武器，於友愛、安定兩邨內追逐，陳氏相信他們已隱藏着集體打鬥事件。當時有人報警，警方亦出動四部警車，幸好打鬥事件沒有發生，但本有人被拘捕。陳氏估計，這與黑幫內部調整勢力有關，他亦擔心在暑假期間，青少年罪案會有所增加。

陳氏謂，屯門區人口約有四十萬，青少年已佔十幾萬，現時的外展社工是亦不足夠。陳氏又認為，存在已久有問題的教育制度尤在屯門區更是嚴重，因為有些中學生由於未達符合校方成績而被迫離校，於是這些輟學而又未夠年齡工作的青少年，終日無所事事，這歸咎於那些不負責任的教育工作者，陳氏感到他們應本着有教無類，作育英才才是。

兒女的照顧責任亦非常重要；陳氏又發覺到，每在青少年發生問題時，家長與學校彼此都會互相推卸責任。

陳雲生議員最後表示，解決青少年問題迫先要從改善教育制度做起，而社會、家庭亦並非三言兩語可做到；他亦相信屯門區青少年問題多，這與區內警方人手缺乏是有關的。

盡服務。

此項計劃將參與組別分為兩組，分別是學生組及公開組，學生組由中一至中七的中學生所成立之小組組成，而公開組則由各界人士（包括大專學生及六十歲以上人士）所成立之小組組成。

參賽小組於報名時須提交一個服務老人的計劃，被接納後，於一九九一年七月至九月推行及完成，在初步甄選中，該會將選出優勝參賽小組及津貼其計劃費用。而最後評選將由六位知名人士組成評判團，成員包括廣播署長張敏儀，香港大學社會工作及社會行政學系教授周永新，行政事務中訴專員賈施雅，社會福利署副署長顧楊彥慈，香港社會服務聯會主席朱幼麟，及香港社會服務聯會安老事務委員會主席吳慧俊。

學生組及公開組將選出傑出獎及優異獎各一名，每組優勝隊伍會地點索取：一、二名所車：八六四、九六八、八六四、九〇。

香港社會服務聯會安老服務部：一、二名老人社區服務中心，截止報名日期為六月十四日。

參賽小組可得紀念品乙份。

申請表格可在下列組有任何查詢，可致電：八六四、九六八、八六四、九〇。

圖：陳雲生議員舉勵從事教育工作的人士，應本着「有教無類」的精神教學才是。

介紹區局各項市政服務 區局巡迴照片展 本月增展出地點

為配合兩個市政局在五月初的選舉和議更多市民認識區域市政局提供的服務，區局出四月起至六月，舉辦一巡迴照片展覽，更在六月期間，增加展出地點包括元朗、上水和大埔。

該展覽名為「區域市政局與你，共享快樂時光」，透過約六十幅生動的彩色圖片，介紹該局所提供的各項市政服務，包括公眾衞生、潔淨服務，以及各類文娛、康樂及體育設施與活動。

此外，亦會播放錄影帶，回顧局方於去年十一月舉辦的兩年一度的區局節——區局九零。

而該巡迴展覽至今就是完成了一半的站，並於五月十五日至五月二十三日在荃灣大會堂展出，而在六月，展覽則會移師元朗非修堂、北區大會堂及大埔文娛中心展出。

推動老人服務 舉辦獎勵計劃

分學生及公開組進行

香港社會服務聯會將舉辦一項名為「老人服務獎勵計劃」的活動。目標在於鼓勵社區人士，尤其青少年，以志願的方式提供老人所需服務。

屯門區議員楊美光分析形勢 政治團體近年湧現 刺激沉寂政治局面 政黨剛起步影響力仍有限

屯門民選議員楊美光，以獨立候選人身份參選，分析朝着政治演變在某程度上有效刺激政治團體日後發展，加上九七過近，本港政治氣候湧現新氣象，十年前以來的利弊影響又如何比重呢？曾經有政治背景，現時是區議員的楊美光有以下見解。

他認為利處是把過去百多年香港殖民地的傳統政治思想冲淡，政治團體的湧現刺激本港沉寂已久的政治局面，鼓勵投票風氣。再剖析目前局面，政治團體發展仍處初期探索階段，很明顯各派均積極爭取九月立法局選舉的議席，回顧結果不久的區議會選舉，居民選是較有重候選人本身的表現及歷史工作。

近年以獨立候選人競選的比率相繼減少，有人認為這樣獨立競選已不合時宜，至於楊美光本人亦看到這個形勢，而仍獲連任，他解釋：現今政黨發展剛起步不久，其影響力仍是有一定限度，還未發展至沒有政黨便不能生存的政治局面，而西歐的自由選舉中，亦很多人以獨立候選者參加競選，亦能發揮實質貢獻，肩負責任。

回顧當年楊美光參與競選的心態：當政府在八一年推出區議會選舉，積極宣傳其功能，及吹噓它的成就，建立出一個具有相當意義的全新政治架構，當時各方均以審慎態度靜觀其變，幾年後，政治環境增加，他亦認為現在

今年第一季工業樓盤表現仍屬高質素

三個新盤為港利中心、華鴻中心及中羅美

本港最新工廈物業成交

大廈名稱	區域	層數	建築面積（呎）	售價（百萬）	每平方呎（元）	成交日期	入伙日期
富嘉工業大廈	香港仔	中層	1000	0.780	780	90/12	86/06
安力工業中心	柴灣	高層	2773	1.969	710	90/12	—
達藝工業中心	柴灣	中層	656	0.642	979	90/11	88/08
金來工業大廈	黃竹坑	中層	687	0.560	815	90/11	83/07
合興工業大廈	長沙灣	低層	6491	5.550	855	90/12	80/12
榮發工業廈	九龍灣	低層	1289	1.353	1050	90/12	88/06
景發工業中心	九龍灣	高層	1013	0.890	879	90/12	86/07
九龍灣工業中心	九龍灣	中層	821	0.800	974	90/12	86/07
信和工商中心	九龍灣	中層	1340	1.367	1020	90/12	87/10
永興工業大廈	觀塘	中層	875	0.975	1114	90/12	81/09
鴻遠工業大廈	觀塘	中層	1354	1.107	818	90/11	—
華達工業中心	葵涌	中層	1818	0.941	518	90/11	88/02
豐利工業中心	沙田	低層	702	0.520	741	90/11	86/04

雖然近期工業大廈在九一年首季的表現，已比不少業內人士預期的要好，因波斯灣戰爭結束，美國經濟很有模樣，會在今年內復甦，使廠家們有一絲生機，連帶工業樓宇也開始企穩。

九一年至今，工業樓盤推出並不多，只有幾個，分別是位於柴灣的港利中心、觀塘的華鴻工貿中心及九龍灣的美羅中心等，訂價分別是平均每方呎八百六十元、七百四十元及一千五百元。除美羅中心外，其他兩個樓盤雖然不算高，但銷售反應仍不太理想，於此可見，業樓盤推出並不多，只均每方呎七元，據該公司發言人表示，是次反應理想，並且買家大都以買家為主。

他又透露，金朝陽投資亦將於本月再發售，位於深水埗順寧道與營盤街交界的金德花園，該物業共有三十個單位，面積約四百多平方呎的住宅。

金達閣位於紅磡蕪湖街五十八至六十號，樓高十六層，共有住宅三十個，單位面積分三百九十八平方呎及四百零三平方呎兩種，屬小型住宅物業，售價由七十九萬二千元至九十六萬二千元。

至於，住宅部分首日共售出八成單位，而物業地下為舖位，共有七個，單位面積由一百二十三平方呎至四百零三平方呎，售價由八十一萬五千元至四百一十五萬二千元，而所有舖位已於首日推出時全部售清，該物業預期明年三月可入伙。

業內人士表示，紅磡區住宅物業「向供應買自己所住單位。為要清楚知道實際將有多少租戶會購買單位，凡有意購樓的租戶均須繳交按金或「意向金」10,000元。倘若大廈租住單位只有50%或以下的租戶表示有興趣購買其單位，這筆款項將獲發還。在未繳付「意向金」前，有意購樓的租戶須先正式提出購買居屋的申請，並提供有關家庭成員的資料及所建議的業主姓名等。房署會審核所有申請書，在確定租戶的申請屬存效之後，才會接納租戶的「意向金」。

若大廈有超逾50%的租戶有興趣購買其單位，房委會將發信給有興趣的租戶，表示接受他們買樓的要求，這便成為雙方一個有約束力的協議。

已遞交申請書的租戶，如在房委會接受其買樓要求前撤銷申請，可獲發還全部「意向金」。但是，如果租戶在房委會接受其買樓要求後才撤銷申請，房委會有權沒收全部或部分「意向金」。其實小組委員會建議，在這種情況下，所沒收的款額應定為2,000元。

「意向金」可以現金、支票或本票繳付。為與房委會一向收取同類按金的做法一致，不論這筆「意向金」日後將如數退還申請人，抑或撥作購買單位的部分付款，均不會獲發利息。

當房委會接受租戶的買樓要求後，購樓者可有大約一至兩個月的時間，去辦妥按揭手樓。初步與主要的按揭貸款公司磋商的結果，得知他們原則上願意向購樓者借出所需款項，按揭條件與現時居屋計劃及私人參建居屋計劃的按揭相同。這些條件包括由房委會提出保證書，確保一旦購樓者拖欠按揭供款，房委會將負責賠償，而有關機構會相應作出一項實際承擔，為購樓者提供按揭款項達95%，可分20年償還，而最高利率均比一般住宅按揭利率為低。

辦理轉讓事宜

在房委會接受租戶的購樓要求後一至兩個月內，雙方須簽訂單位的轉讓契據。由於單位的轉讓日期即指該租住單位在法律上正式轉讓予租戶的日期，也是房委會悉數收到售樓所得的款項的日期，準業主可由此日起停止繳租。

專責小組委員會認為，這項出售計劃的購回單位及重售單位以及有關事宜的安排，應大致與居屋計劃的相同，但會按本身的特殊情況略作修訂。兩者的主要分別為——

(A)轉為自住業主的租戶，若最終決定把單位售回給房委會時，必須遷出有關單位。倘他們希望申請租住公屋，則可以透過輪候公屋登記冊的申請，並按一般程序依次輪候。前業主不能重新成為他們以前單位的租戶。

金達閣首日售八成

金德花園本月推出

金朝陽投資有限公司上周推出位於紅磡區內的樓價，是次金達閣銷售成績理想，是可以理想，加上該物業單位面積比較細，故金額不多，加上黃埔花園二手轉讓活躍，刺激起區內的樓價，是次金達閣銷售成績理想，是可以理想，加上該物業單位面積比較細，故金額不大，平均每方呎二千二百餘元，亦是比較合理。

經信商厦反應理想

平均每呎逾二千一

經信地產上周亦推出一座於灣仔的經信商業大厦，連較早前以暗盤形式發售的三成單位，首日共售出九成半單位，該物業共餘下三樓一個商舖未售出，便全部售罄，表現極為理想。他稱，這主要是由於灣仔一帶出售的中、小型寫字樓不多，加上中東戰爭至今八個月，市場已凝聚了一批買家，故物價為二千八百四十二元。

地產業人士指出，該物業只餘下三樓一個商舖未售出，便全部售罄，表現極為理想。他稱，這主要是由於灣仔一帶出售的中、小型寫字樓不多，加上中東戰爭至今八個月，市場已凝聚了一批買家，故物價為二千八百四十二元。

地產業人士指出，該物業只餘下三樓一個商舖未售出，便全部售罄，表現極為理想。他稱，這主要是由於灣仔一帶出售的中、小型寫字樓不多，加上中東戰爭至今八個月，市場已凝聚了一批買家，故物價為二千八百四十二元。

商舖，每層面積一千九百一十五平方呎，售價由四百四十五萬三千至六百二十三萬四千元，至於地下共有七間舖位，面積由一百九十五平方呎至三百五十平方呎，售價由一百五十九萬八千元至五百一十四萬二千元。

另外，一至三樓為寫字樓，每層面積一千九百一十五平方呎，售價由四百四十五萬三千至六百二十三萬四千元，每層面積（一千二百八十七平方呎，售價由三百二十七萬三千至三百七十九萬八千元。

總值超過十億元。

中資機構在中環及灣仔買入總共超過二萬九千六百方呎寫字樓面積，價值一億二千九百五十萬元，不過，今年首三個月最大手交易尖沙咀太陽廣場十三樓全層，佔地三十三萬八千方呎，成交價八億八千萬元。

利比寫字樓價格有所增長，整體增幅達百分之二點六。

其中，以乙級市場首季頗見活躍，空置率亦遠低於國際水平，三月份中環、灣仔、銅鑼灣區寫字樓的空置率分別為百份之六點一七及百份之三點九八，李告總結謂，中環、灣仔、銅鑼灣、尖沙咀及尖沙咀東部的寫字樓租金水平分別下降百份之二十三點五、百分之二十一點五、百分之九點五及百分之十三點五。

首季寫字樓回價升

中資機構表現活躍

寫字樓方面，報告謂隨著租金水平已降至一個比較合理及可接受水平之一點九。

至於出租

美國各州垃圾問題日益嚴重
鼓勵工商民眾減少廢物源來提高回收再製

根據統計顯示，美國家庭每年產生的垃圾達一億六千萬公噸以上，如果消費習慣及垃圾處理方式不變，估計到公元兩千年，家庭垃圾的年產量將增至一億九千三百萬公噸。美國環保署有鑒於問題的嚴重性，在兩年前成立了一個工作小組，經過一整年的研究調查後，提出一套對策，供地方政府運用，實施至今雖僅一年，但已獲得初步的成就。

在某些地廣人稀的地區，垃圾的處理或許並不是問題，但是在人口密集地帶，由於民眾不願與垃圾比鄰而居，以致掩埋和焚化場的用地愈來愈不易取得，令許多地方政府感到束手無策。目前美國的都市垃圾有百分之八十以上是用填土掩埋方式處理，可是現有的六千五百多個都市垃圾掩埋場中，至少有三分之一即將在兩三年內達到飽和而必須關閉。各州垃圾問題的嚴重程度已經到了聯邦主管單位不得不插手的地步。

環保署的工作小組在廣泛徵詢各界意見之後，去年二月擬定了一套對策，從減少垃圾來源、提高廢棄物回收再製率、填土、以及焚化四個步驟同時下手，但重點是放在前兩項上。環保署的目標是，在明年以內，藉著這兩方面的努力，將美國都市垃圾的年產量減少百分之二十五，至於一九九二年以後又當如何？環保署並未訂定遠程目標，不過它相信，當規劃中的資源回收工廠——特別是造紙業——開始運作後，將可在垃圾處理流程的第一階段中，消化掉更多的都市垃圾。統計數字顯示，美國的都市垃圾中，有百分之四十一是屬於可循環再製的紙類，來自庭院的草木廢物佔百分之十八，金屬類佔百分之八點七，玻璃佔百分之八點二，塑膠佔百分之六點五。這些都是可以回收的資源。

在減少垃圾來源方面，聯邦和各州政府已經開始鼓勵產業界多生產可以重覆使用、而且在處理過程中容易分解而又不會產生毒害的產品。對於績效顯著的製造商將給予表揚，有些州政並計劃對有問題的產品，課較高的稅。同時各級政府也經常利用媒體，勸導民眾在選購物品時，應以不造成環保問題作為取捨的標準。

環保署表示，減少垃圾來源的一個主要目標，是要防止含有毒性的廢棄物進入都市垃圾處理流程，以免在焚化時釋出有毒氣體，或者在掩埋後，導致未來土地無法再使用。這項工作若能徹底執行，將可使垃圾處理流程的後兩個階段免除許多衛生上的顧慮。環保署深信，唯有如此才能提高民眾對現代化垃圾處理技術和設備的信任，以免他們對規劃中的新設備首目反對。

為了鼓勵廢棄物回收再製，環保署特別將美國十四個實施資源回收成效顯著的城鎮，以專書介紹他們成功的經驗，供其他地區參考。許多主要的城市，已在近兩年分別訂立詳細的資源回收辦法，例如華府已從去年十月開始，強制實施紙類、玻璃和金屬廢物的全面回收，要求人民在廢棄這些物品時與其他垃圾分開。鄰近的馬里蘭州也已開始在每週定出一天派專車到各社區收集舊報紙，而超級市場也在醒目的地點放置舊塑膠袋收集桶，以利循環再製。

由於各州用生產料的市場需求不同，因此目前實施回收的積極程度自然也有差異。聯邦政府目前已指令所有接受聯邦經費補助的機構，支持採購使用再回收重製原料的成品，並計劃促進各州間回收廢棄物的交換，同時並鼓勵各州立法，幫助再製原料在市場立足。目前美國的廢棄物回收再製率已達到都市垃圾總量的百分之十。

至於第三階段的焚化過程，因為各州地理條件和法規不同，所以應用的程度也有差異。有些州規定焚化場必須同時進行資源回收。環保署認為這種作法頗值得其他州仿效，因為現今的垃圾處理已經不能只依賴單一的方法，必須靠多種方法同時並行。

既現代科技之賜，當今的垃圾焚化設備已經不再是單純的垃圾燃燒爐，而是一座可以用廢棄物轉換成能源的發電廠。環保署在這方面扮演的角色是提供設計、訓練、衛生檢驗等協助，並依據法規加以監督。根據估計，大約四分之三的都市垃圾都是可燃物（袁）

電視史上最長壽兒童節目
芝蔴街七月旋風抵港
目節暑消過錯容不絕

電視史上最長壽之兒童節目「芝蔴街」即將於下月蒞臨香港，屆時，大獎主角將走出螢光幕，由七月十二日起在灣仔伊利沙伯體育館隆重登場，為大家帶來跨年代、越地域的全天候大型舞台表演，活靈活現的卡通人物，歡騰雀躍的歌聲舞影，絕對是一個不容錯過的消暑娛樂節目。

正如主辦是項表演之WORLDWIDE ENTERTAINMENT LIMITED 負責人米高．愛格理所言，由芝蔴街原班人馬演出之舞台表演確實是「老幼咸宜，兼且笑足整晚的最佳娛樂節目」，故此，節目演出時間更特別選就學校暑假而分作早上、下午及晚上三場表演。

愛格理表示：「由大鳥、垃圾蟲奧斯卡、安尼與畢特、伯爵、曲奇怪獸以及芝蔴街其他主角施展渾身解數演出「大鳥迷途芝蔴街」是小朋友初次接觸舞台美妙天地的最佳門徑，這個製作在世界各地均贏盡盛譽，實在是兒童娛樂節目首選。」

動聽的歌曲、熱鬧而充滿活力的大型舞蹈，加上七彩繽紛、燦爛奪目的服裝及佈景，配合芝蔴街每一位成員的傾力演出，以及特別為迎合香港觀眾而設的雙語製作，深信定能帶給人們一個耳目一新的闔家歡娛樂節目。

「大鳥迷途芝蔴街」門票由五月二十四日（星期五）起在各城市電腦售票處公開發售，小童（十二歲以下）票價分$60、$70及$90三種，成人票價則分$80、$130及$180三種。有關演出時間之詳情請向城市電腦售票處查詢。

不速之客惹人討厭
巧妙處理避免尷尬

無論在家裏或辦公室，不速之客一般都是不受歡迎的，原因很簡單，沒有事先通知就突然造訪，是很不禮貌的，而且可能會妨礙主人的生活秩序。

例如，你在家中剛忙於大掃除，又或睡夢正甜，訪客的來臨，豈非令你手足無措。但是，只要你能換一個角度來想，不速之客就不會那麼惹人討厭了。

一般人責怪不速之客，除了怕影響主人的生活步調外，就是擔心造訪者的意圖——他為什麼來找我？我能解決的問題嗎？

如果我們有隨時讓自己的能力，接受挑戰的心理準備，就不必去拒絕這類訪客，而且，對方一定對你有深切的關懷，才會抽空來拜訪你，因為現代的社會忙碌，並熱情的歡迎他。

由於大部份人生活也十分忙，因此很難得有時間向親戚或朋友表達你的關切，但不必為這種情況而不安，因為真正的友誼是不需要天天相見的。相反，有些人雖然時常碰面，但卻彼此覺得很碌眼，所以只要你惦念對方，就可以利用工作出外之便或工餘時間，去作拜訪。

當然不必拘泥於形式，也不需要事先安排，否則對方會因為你要去看他，而花很多時間去張羅一些事情。若對方在家，你就可以為對方平靜的日子，帶來刺激。如果，他們不巧外出，你可以將自己的近況寫單的寫下來，他們回家一打開信箱，就會感受到你的友誼和溫暖。

但是，有時候被訪者可能有重要的事情，必須馬上去辦。因此，你只要站著向他寒暄幾句就可以了，如果對方有時間的話，你也可以請他出去喝杯咖啡，聊聊近況，或重溫以前的日子，都是令人愉快的安排。而且，這種臨機應變的能力，是每一個拜訪者必備的。

如果你的身份是被訪者，必須要了解訪客的來意，對你的關懷，對待他，這樣，彼此都能得到很大的效果，對方一定沒有想到，這種不在意的訪問，居然會得到如此熱烈的歡迎。否則，若你擔心一天的生活秩序被破壞，而顯得惶惶不安，或以冷淡的態度敷衍對方，他一定不會再做第二次的訪問，你的人際關係也無法拓展開來。

假如你外出時恰巧有朋友來訪的話，回家後要記得撥個電話感謝他特地來看你，這對彼此間的友誼是很重要的。

這種意外的拜訪和一般公式化的約會，它具有溫厚的人情味，而且，一個人是否有良好的人際關係，也可以從來訪者的多寡來衡量。（袁）

土著奇異迴避風俗
外母不能看女婿臉

澳洲、大洋洲、美洲及亞洲的許多土著中流傳著一種迴避風俗——對待丈母娘或婆婆，最禮貌和最隔心的表現，莫過于徹底地去躲避外母，不但禁止與自己的丈母娘說話，就是與所有做丈母娘的人說話都是不禮貌的。

在埃法特小島上，人們要作進一步研究時，他忽然神秘地失踪了。在此以前，他一直活在那個盡量躲下身子，不讓對方見。女婿是絕不可以的，但互相不能接觸。

澳洲的枱季族的女婿一看到丈母娘走來，就得躲到別處去。如丈母娘走來，女婿不得不躲入灌木叢中。

女婿如果要與丈母娘說話，就得背對著丈母背。在另外一些部族裡，不僅認為女婿跟丈母娘談話是不規矩的，就連不小心踩著丈母娘的影子也會使女婿吓得半死。在同屬達族裡，不但禁止與自己的丈母娘說話，就是與所有做丈母娘的人說話都是不禮貌的。

在埃法特小島上，人們要作進一步研究時，他忽然神秘地失踪了。在此以前，他一直活在那個盡量躲下身子，不讓對方見。女婿是絕不可以的，但互相不能接觸。

王浩東攝影大展
東歐蘇聯不再是鐵幕

攝影旅遊家王浩東繼去年舉辦「蘇聯再不是鐵幕」攝影展後，去年夏季再次前往政治改革後的東歐及蘇聯，透過鏡頭了解政治改革後的景象。

王氏前往東歐近一個月，遊覽了波蘭、捷克、匈牙利、南斯拉夫、羅馬尼亞、保加利亞及阿爾巴尼亞等國家，拍攝許多當地民生狀況及面貌。

「蘇聯東歐再不是鐵幕」攝影大展，今日假座香港信德中心樓梯場，展出百多幀作品。

他計劃在攝影展完畢，隨即前往蘇聯深入了解變化後的政治面貌。

深海洋可能活着海底人
至今仍是一個不解之謎

在美國，有一些科學家，認為在海洋深處的某些地方，可能生活着一些智力高度發達的生命——「海底人」。海底人究竟有沒有呢？現在仍然是一個未解之謎。但在世界有些地方，也確曾存在過一些不可思議的事情。

一九七三年四月，一個名叫丹．德爾莫尼奧的船長，在百慕大三角區附近的斯特里姆灣的明澈的海水里，看到了一個形如兩頭圓粗的大雪茄烟似的怪物，它長約四十至六十米，行速每小時六十至七十海哩。它兩次都是在下午四點左右出現在比米尼島北部和邁阿密之間，並且都是在風平浪靜的時刻。這位船長非常害怕船與它相撞，竭力想躲開，可是波多黎各東南部的海水下也發現一個怪物。為此美國海軍先後派了一艘驅逐艦和一艘潛水艇追趕此物，他們在百慕大三角區追趕了五百海里。美國其他十三個海軍機構也看到了這個怪物。人們發現，這個怪物只有一個螺旋槳。前後一共追趕了四天，仍未追到。有時候，它能鑽到水下八千米深處，看來它不象是地球人製造的一種新式武器。

伊凡．桑德森認為，我們對海洋的污染，使海底世界的高度發達的生命感到某種威脅。據西班牙沿海採海綿的工人報告說，他們在海底看到過一種巨大而透明的怪物，它長約四十至六十米，行速每小時六十至七十海哩。它兩次都是在下午四點左右出現在比米尼島北部和邁阿密之間，並且都是在風平浪靜的時刻。這位船長非常害怕船與它相撞，竭力想躲開，可是波多黎各東南部的海水下也發現一個怪物。為此美國海軍先後派了一艘驅逐艦和一艘潛水艇追趕此物，他們在百慕大三角區追趕了五百海里。美國其他十三個海軍機構也看到了這個怪物。人們發現，這個怪物只有一個螺旋槳。前後一共追趕了四天，仍未追到。有時候，它能鑽到水下八千米深處，看來它不象是地球人製造的一種新式武器。

伊凡．桑德森認為，我們對海洋的污染，使海底世界的高度發達的生命感到某種威脅。據西班牙沿海採海綿的工人報告說，他們在海底看到過一種巨大而透明的怪物，它長約四十至六十米，行速每小時六十至七十海哩。它兩次都是在下午四點左右出現在比米尼島北部和邁阿密之間，並且都是在風平浪靜的時刻。這位船長非常害怕船與它相撞，竭力想躲開，可是波多黎各東南部的海水下也發現一個怪物。為此美國海軍先後派了一艘驅逐艦和一艘潛水艇追趕此物，他們在百慕大三角區追趕了五百海里。美國其他十三個海軍機構也看到了這個怪物。人們發現，這個怪物只有一個螺旋槳。前後一共追趕了四天，仍未追到。有時候，它能鑽到水下八千米深處，看來它不象是地球人製造的一種新式武器。

伊凡．桑德森認為，我們對海洋的污染，使海底世界的高度發達的生命感到某種威脅。據西班牙沿海採海綿的工人報告說，他們在海底看到過一種巨大而透明的怪物，它長約四十至六十米，行速每小時六十至七十海哩。它兩次都是在下午四點左右出現在比米尼島北部和邁阿密之間，並且都是在風平浪靜的時刻。這位船長非常害怕船與它相撞，竭力想躲開，可是波多黎各東南部的海水下也發現一個怪物。為此美國海軍先後派了一艘驅逐艦和一艘潛水艇追趕此物，他們在百慕大三角區追趕了五百海里。美國其他十三個海軍機構也看到了這個怪物。人們發現，這個怪物只有一個螺旋槳。前後一共追趕了四天，仍未追到。有時候，它能鑽到水下八千米深處，看來它不象是地球人製造的一種新式武器。

伊凡．桑德森認為，我們對海洋的污染，使海底世界的高度發達的生命感到某種威脅。據西班牙沿海採海綿的工人報告說，他們在海底看到過一種巨大而透明的怪物，它長約四十至六十米，行速每小時六十至七十海哩。它兩次都是在下午四點左右出現在比米尼島北部和邁阿密之間，並且都是在風平浪靜的時刻。這位船長非常害怕船與它相撞，竭力想躲開，可是波多黎各東南部的海水下也發現一個怪物。為此美國海軍先後派了一艘驅逐艦和一艘潛水艇追趕此物，他們在百慕大三角區追趕了五百海里。美國其他十三個海軍機構也看到了這個怪物。人們發現，這個怪物只有一個螺旋槳。前後一共追趕了四天，仍未追到。有時候，它能鑽到水下八千米深處，看來它不象是地球人製造的一種新式武器。

伊凡．桑德森認為，我們對海洋的污染，使海底世界的高度發達的生命感到某種威脅。據西班牙沿海採海綿的工人報告說，他們在海底看到過一種巨大而透明的怪物，它長約四十至六十米，行速每小時六十至七十海哩。它兩次都是在下午四點左右出現在比米尼島北部和邁阿密之間，並且都是在風平浪靜的時刻。這位船長非常害怕船與它相撞，竭力想躲開，可是波多黎各東南部的海水下也發現一個怪物。為此美國海軍先後派了一艘驅逐艦和一艘潛水艇追趕此物，他們在百慕大三角區追趕了五百海里。美國其他十三個海軍

蘇聯攝影展
蘇聯★東歐再不是鐵幕
RAISE OF THE IRON CURTAIN PHOTO EXHIBITION

御鹿家族珍藏干邑
餽贈父親聊表孝心

具有逾一百年歷史的廣和洋酒行特別推介備受推崇的御鹿「家族珍藏」（FAMILY RESERVE）作為父親節禮物，餽贈敬愛的父親，最能表現兩代親情。

御鹿「家族珍藏」是御鹿家族私人藏酒之一。這隻出類拔萃之干邑每年流量受到嚴格限制，是眞正飲家才能享品嚐的名酒。

經過多年醞藏的御鹿「家族珍藏」，酒質完美無瑕，醇厚圓潤，散發清新的花木幽香，而美味的"Rancio"使這隻干邑成為酒質特別豐厚、酒香份外芬芳，是一隻不可多得的名釀。

此外，御鹿還有VSOP、XO及藍鑽御鹿等佳釀，均是醞釀經年的名酒典範，作為父親節送禮之用，名貴眞摯，也是理想的選擇。

御鹿名酒全由廣和洋酒行代理，在OLIVER'S DELICATESSAN、各大百貨公司洋酒部及辦館均有代售。御鹿「家族珍藏」乃罕有名釀，發售數量甚少，有意購買者可致電廣和洋酒行（電話：8337666）訂購。

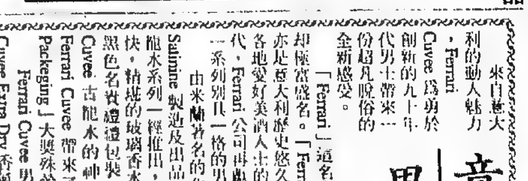
御鹿「家族珍藏」干邑，酒質芬芳醇厚。

情溫添增節親父
意敬表品禮緻精
喜驚個一親父愛至給

父親節快到了，大家可有安排特別節目，與家人聚首一堂，共享家庭樂呢？一份別出心裁的禮物，不但可以傳情達意，更可以令這個特別的日子倍添溫馨。意大利時裝設計大師Valentino Garavani精心設計的輕巧皮具系列，真絲領帶及男裝恤衫，均以手工精巧，質料上乘見稱國際，誠為父親節禮品佳選。

Valentino 精巧皮具系列，全部歐洲眞皮製造，外型輕巧式新穎，計有傳統方型皮包，雅緻長身包、鎖匙包、輔幣包、名片套……等。還有一系列名貴雅意大利眞皮皮帶，並特設別緻禮盒裝——內附精美皮帶及兩款最新設計、替換自如的皮帶扣，價錢由港幣二百元起至八百元左右。

Valentino 男裝恤衫，全部歐洲純棉製造，剪裁大方適體，色調配搭容易，是男士們日常襯衣的尚佳選擇。為感視父親節，Valentino 更特別挑選一系列雅恤衫，八折優惠顧客。另有 Valentino 眞絲印花領帶，同是最受歡迎的男士衣飾配件（Valentino 輕巧皮具系列，恤衫及領帶都是 YGM Trading Ltd 獨家在港引進之意大利名師產品。如閣下正為父親節選購禮物而傷腦筋，不妨到云集 Valentino 時尚潮流系列之 Collection 時裝精品店，位於置地廣場二樓之 Oliver 時裝精品店，各大皮具專門店，百貨公司等一選，定會找到一份令你稱心滿意的父親節禮物，給至愛的父親一個驚喜。（袁）



姬仙蒂婀最佳護膚品
預防表皮過敏調護素

姬仙蒂婀以高科技研究實踐美妍之道，突破傳統的護膚品界限。

新的鑽研成果——Icone 預防表皮過敏調護素，更獲頒發法國瑪利嘉兒（Marie Claire）1990年「最佳護膚品獎」。

瑪利嘉兒「最佳護膚品獎」乃行內出色護膚品的一種特殊榮譽。今年由十一位著名歐陸女性雜誌（其中包括大獎在姬仙蒂婀 ICONE 內

敏調護素特別照顧因生活節拍急速，環境污染及分泌系統失調而引起的皮膚敏感，能有效地減少肌膚受感染的痕

馬百推特化護系
莎貨出效裝膚列
能防止皮膚呈現衰老

馬莎百貨推出一系列含有維他命E和防曬配方的化裝品及護膚品，具有特強滋潤效能，全部在本港五間馬莎百貨分店內有出售。

新產品系列「EXTRA SPECIAL」在瑞士配制，具備特強保護功能，可抵擋猛烈陽光及污濁空氣，特別適合乾性皮膚，能防止皮膚呈現衰老。

「EXTRA SPECIAL」護膚系列包含五款性質柔和而功效顯著的產品，包括含有維他命E之柔和潔面霜（港幣一百一十元）、不含酒精之爽膚水（港幣一百一十元）、含有豐富維他命E之滋潤日霜（港幣一百一十元）。如果皮膚特別乾燥欠缺水份和光澤，可選用一款含維他命E和防曬功能的滋潤精華霜（港幣一百五十元）。

「EXTRA SPECIAL」更提供多種特別功効滑緻他命B乾粉及更顯光澤，另一款滋潤化妝品，包括含有三種不同色調的滋潤好露（港幣一百五十元）。UVB 防曬及護膚功能膏（港幣七十五元）。

護理產品方面，包括含有維他命B的護體及使皮膚回復活力。及脂（港幣一百二十元）、色調柔和的眼影霜（港幣一百五十元）、已在本港五間馬莎百貨元）、滋潤護理睫毛液（二元），質地柔軟如絲帶，分店全面推出。

意大利 Ferrari Cuvee
男士古龍水系列

意大利的動人魅力，Ferrari Cuvee 為勇於創新的九十年代男士帶來一份超凡脫俗的全新感受。

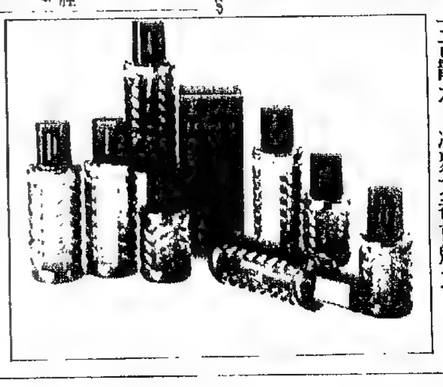
「Ferrari」這名字，在意大利及全世界卻極富盛名。「Ferrari」除了代表名車外，亦是意大利歷史悠久的名酒之一，備受世界各地愛好美酒人士的熱烈歡迎。踏進九十年代，Ferrari 公司再鼎新猷，為男士們創製了一系列別具一格的男士古龍水。

由米蘭著名的化製品及香水製造公司 Salmine 製造及出品的 Ferrari Cuvee 男士古龍水系列一經推出，即獲好評。綠條簡單明快，精緻的玻璃香水瓶設計以及別俗不凡的黑色名貴禮包裝，除了充份散發 Ferrari Cuvee 古龍水的神秘醉人魅力外，更為「Packeging」大獎殊榮。

Ferrari Cuvee 男士古龍水系列的 Ferrari Cuvee Extra Dry 香氣流寶古雅，是成熟穩重男士的最佳選擇。自然清新的薄荷香、百里香、檸檬香和風尾草香使人精神奕奕，應付繁重的工作，勝券在握。

另外，Ferrari Cuvee Extra Rich 以醉人的迷迭香、茉莉花香和檀香作主調，再拌合茉莉花、百合花與及天竺葵的決雅香氣，使品味高尚的成功男士魅力四溢。

意大利 FERRARI CUVEE 男士古龍水，凝聚大都會魅力



百貨公司超級市場特價商品

原價　特價

三越
洗水絲襯衫　一百九十元　一百九十元
日本女裝新款恤衫　三百六十元　三百六十元
LANFRANCHI 男鞋　八十九元　八十九元

BETTINI 女鞋　七元
DAKS 女裝晴雨褸　二十至二十五元
AQUASCUTUM 男女裝晴雨褸　二百元　二百元
七十八元

瑞興
日本T恤套裝　四十元　四十元
日本T恤　五十元　九十八元
男女裝自動雨傘　五百五十元
日本T恤　四百九十九元
七七折

吉之島
日本多款背囊　七七折
日本新款牛仔褲　四十五元
飛利浦三支冶機　四十五元
百靈攪拌機　四十二元
四十二元
二十六元五角

華潤
陽光檸檬茶　一百一十九元
菓汁先生（二公升）　一百一十九元
明星生麵　二十九元九角
得寶紙手巾（六包月）

百佳
飄柔二合一凝水　八百九十五元
金船牌水晶絲苗（五公斤）　七百九十五元
美國鮮雞蛋（十八隻）
富士二小時錄影帶（一盒裝）八十九元

永安
一至三歲嬰兒套裝　九十五元
意大利新款男裝皮帶　一百一十五元
美國幻彩三件套裝透明傘　四百九十元
象球牌新款蚊機　五十四元
象球牌新款蚊片　三十八元

惠康
厨房潔液　八元七角
富貴花園牛紙（十卷）　十八元九角
菓汁先生（一公升）　十六元一角
生力檸檬啤酒　六元七角

TUNY
新款針織襯衫　六元九角
女裝睡衣　十六元九角
精美筆盒　十一元九角
六元一角

7-ELEVEN
SUPER DRY 啤酒（大樽）　六元二角
燒鵝水（大樽）　五元五角
八水一大杯裝　二元九角

八佰伴
水松記事板　四十九元
孕婦時裝　二十元
嬰兒套裝　三十元
精美日本豆袋坐墊　三百五十元

三一八元
一百三十九元
二百三十九元
二百九十八元
七百二十八元

一百三十九元
一百五十九元
二百四十八元
六百八十八元

二元二角
一十二元九角
五元二角

四十七元九角
二十七元九角
十元五角

四十九元
二百二十九元
二百九十八元
七百二十八元

一百三十九元
一百五十九元
二百四十八元
六百八十八元

二元二角
一十二元九角
五元二角

四十七元九角
二十七元九角
十元五角

姬仙蒂婀 ICONE
預防表皮過敏調護素
盡在姬仙蒂婀 ICONE 內

八佰伴
百貨公司超級市場特價商品

水松記事板　四十九元
孕婦時裝　二十元
嬰兒套裝　三十元
精美日本豆袋坐墊　三百五十元

吉之島
日本多款背囊　七元
日本新款牛仔褲　二十至二十五元
飛利浦三支冶機　二百元
百靈攪拌機　七十八元

華潤
陽光檸檬茶　四十元
菓汁先生（二公升）　五十元
明星生麵　九十八元
得寶紙手巾（六包月）

百佳
飄柔二合一凝水　五百五十元
金船牌水晶絲苗（五公斤）　四百九十九元
美國鮮雞蛋（十八隻）　七七折
富士二小時錄影帶（一盒裝）八十九元

永安
一至三歲嬰兒套裝　七七折
意大利新款男裝皮帶　二十至二十五元
美國幻彩三件套裝透明傘　二百元
象球牌新款蚊機　七十八元
象球牌新款蚊片

惠康
厨房潔液　四十五元
富貴花園牛紙（十卷）　六十五元
菓汁先生（一公升）　二百三十元
生力檸檬啤酒　四十二元
TUNY
新款針織襯衫　二十六元五角
女裝睡衣　一百一十九元
精美筆盒　二十九元九角

7-ELEVEN
SUPER DRY 啤酒（大樽）　一百一十九元
燒鵝水（大樽）　二十九元九角
八水一大杯裝

媽媽：

我很想知道，為什麼四驅車那麼受歡迎？因為我在街上常常都看到有許多小朋友拿着一、二輛四驅車。有一次，我在一間商

香港兒童藝文協會
編主

兒童週刊

出刊日期星逢

故事天地

「殺，停手！」

童子軍・食雲吞

文・孫仔
圖・余國康

春光明媚，正是郊遊的好季節，童軍旅團說要踏青去，我孫仔那有不踴躍之理？想想看，在鳥語花香的郊野中跑呀跑，在綠草如茵的大地上跳呀跳，還可以追蝴蝶，趕雀鳥，聽流水淙淙，看大樹參天；又隨便可以和朋友們聊天；更重要的是，哈，你知啦，泡泡糖，波板糖，熊仔餅，朱古力手指，辣薯片，蝦條，魷魚絲……，這些，平日是違禁品，但只要去旅行，媽媽卻往往肯網開一面。

大伙兒集合，團長點名完畢，吩咐我們在沿途搜集不同形狀的樹葉，但叮囑我們只能在地上撿拾，不許隨意採摘。唉！不用她嘮叨我們也記得哩。郊野守則：㈠保持郊野公園清潔，㈡不得隨便採折花草樹木，㈢不得……上星期集會才來一個背誦「郊野守則」比賽，我所屬的紅隊還奪得個冠軍回來，那有輕易忘記之理？

邊行邊談，正談得開心之際，忽見前面一羣孩子，五、六歲左右吧，大約有七、八個，人人手拿着剪刀，正興致勃勃的在攀剪樹葉，在旁還有成人協助哩！我和西瓜仔四目交投，正考慮採取什麼行動之際，忽然聽到隨着馬達聲，剎車聲而來的一聲大喝：

「停手！」

聲如雷響，不但剪樹葉的小孩和大人們目瞪口呆，連我們也被嚇一跳。你道是誰？原來是騎着電單車的郊野管理員！看來，這羣無知的小孩和大人可要遭殃了。

「停手！你們在做什麼?!」

「他們在搜集樹葉標本吧了。」小鬼們噤若寒蟬，只有一位大叔回答。

「無論作什麼用途，你們也不能在樹上剪樹葉呀！」

「地上的樹葉又濕又爛，有什麼用嘛！」一個小鬼，不知何來勇氣，竟然扁着咀駁咀。哈！看來有我孫仔小時咀駁駁的風範，我不覺的喜歡了他，更莫名其妙的為他們會否被罰而擔心。

管理員叔叔雙眼一瞪，咀一抿，一把拉着小鬼的手向前走，大伙兒當然亦步亦趨，才拐了個彎，便見滿地落葉，有的仍然青綠可人。有的略轉黃色，另有一番美態。管理員叔叔撫摸着小鬼的頭，對大伙兒說：

「只要你們肯耐心搜索，一定可以在地上拾到所需要的樹葉標本，何必傷害樹木呢？它們也是有生命的啊！」

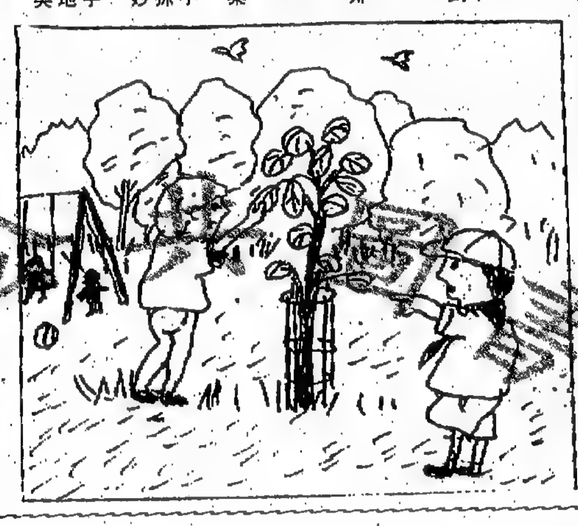
管理員叔叔似乎沒有檢控他們的意思，我也為小鬼們鬆了口氣，繼續旅程。

「停——手！」

西瓜仔忽然拼了命的大喝一聲，嚇得我們都不敢停了手，而是停了腳，他卻捧着腹大笑。

「可惡！上！」

蘭保發號施令，我們一窩蜂的湧上前，西瓜仔拔腳狂奔，我們發力猛追。只見平坦的山徑上，一羣人追逐其妙的奔跑着……。



想一想

小朋友：

請用紅筆由入口開始，跟正確的文字順序一路畫出來，可以向上向下，向左向右走，但記住不可以中斷啊。

提示：大魚不來……

答案下期告訴你。

文字迷宮遊戲

蟹蝦魚

↓入口　出口→

大	來	小		
魚	不	魚	魚	來
蝦	來	來	大	了
蟹	蟹	小	魚	來
來	蝦	來	不	魚
了	小	魚	來	小

詩兒歌

勇敢的海浪

洛美

浩浩蕩蕩的海浪，
就像前仆後繼的英雄，
以天長地久的毅力，
冲洗着岩石，
冲刷着海岸。

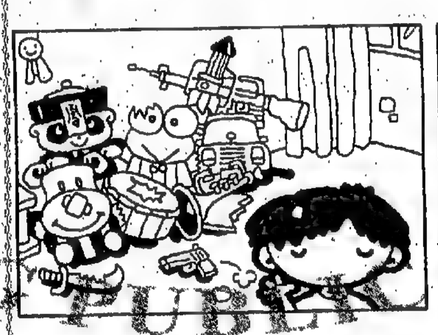
有時像千軍萬馬
奔騰而至，
誰也無法阻擋。
颶風在狂吼，
雷電在爆炸，
對廣大無邊的大海，
誰也無能侵犯。

有時也有月明風清，
有時也會風平浪靜；
如果一切都和諧愉悅，
如果一切都安定和平。

玩具國鬧革命

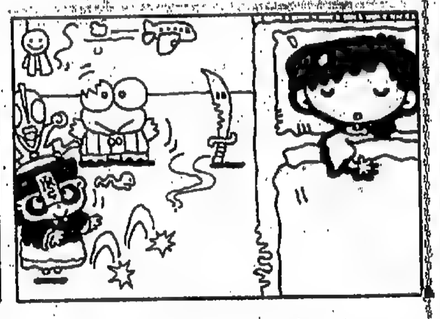
文・華英
圖・立雄

▲姨姨講故事▲

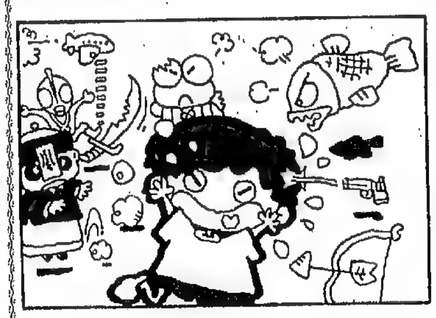


(一)加加有很多玩具，可是她不珍惜。

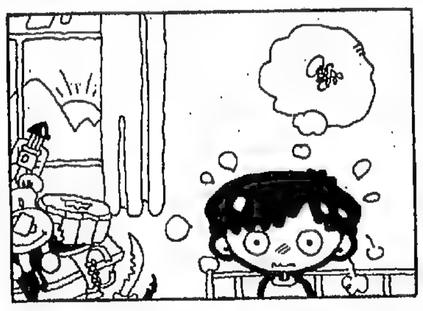
(二)他常常嚷着要媽媽買玩具。



(三)一天晚上，牆角傳來一陣吵嚷聲，原來玩具國起了革命。



(四)那些壞了的玩具都向加加走來，要找他算帳！



(五)直至太陽公公來了，玩具國才安靜下來。

(六)加加醒來，第一件事就是找媽媽和他一起修補玩具了。

ANINMAL CHAMPIONS

冠軍的動物

大兀鷹、獵豹、烏龜、鴕鳥、獅子

Fastest	• Cheetah	Land animal
Slowest	• Tortoise	Reptile
Largest	• Lion	Land animal
	• Ostrich	Bird
	• Condor	Bird

小朋友，你知道上述冠軍的動物的類別和英文名稱嗎？請把中英文各配對起來。不用查字典而全部答對的小朋友，你也是冠軍級人物哩！

四驅車

媽媽：

我很想知道，為什麼四驅車那麼受歡迎？因為我在街上常常都看到有許多小朋友拿着一、二輛四驅車。有一次，我在一間商場的店子裏看見一條跑道，那裏有上幾個人在放車。在跑道上，我看不到四驅車的影子，因為它們實在跑得很快，像旋風一樣飛馳。媽媽，我可否買一輛四驅車？

小宇宙字

小宇宙：

四驅車所以流行，是拜電視節目播影的卡通片集所致。商人的腦筋動得真快，每一回電視上播影些什麼片集，商人就在電視廣告裏推銷該片集的主角玩具，因為先入為主的觀念，小朋友自然以擁有該片集的主角玩具為時尚啦！

我記得四驅車在去年的一間大百貨公司裏，設有一個很大的車場，免費讓小朋友去比賽，藉此宣傳日本流行的四驅車。這些經改裝的快速跑車，那時只有車迷才愛上它們，因為其他小朋友在那時都迷戀「聖鬥士星矢」，你可記得那一套在午夜播影，成為許多人所討論的「聖鬥士」？若以面超人一樣，那只是一個熱潮。

但，那時一輛四驅車只賣廿多元，現在因為一套片集的助銷，竟賣到百多元一輛！你認為值不值得，及需要去買一輛呢？如果你真的很想擁有一輛四驅車，有來你要湯整一下你的儲蓄計劃了。

媽媽字

科幻武俠 時光戰車 □司馬遜

軟劍如蛇難躲避

游建猶豫。當然，他深知王碧武功比他高，但要她冒險……正想到這裡，王碧已打開車盖，躍了出來。當此地步，游建無可奈何，也跟了出去。

王碧抽出柳葉刀，向外星人道：「我們用兵器？」

外星人瞅着她，右手在腰間一摸一抖，赫是一柄軟劍。

王碧叫道：「好啊，果然是會家子。」柳葉刀上下一顫，嗡嗡有聲，驀地一聲叱喝：「我來也！」

一招「力劈華山」，人躍半空，刀照外星人頭上砍到。

外星人身子一側，避開刀鋒，軟劍突然向上撩，直指王碧腹部，變招之從容之快，如非敵人，游建、齊大會都會報以采聲。

好個王碧，柳葉刀一轉，「咚」一聲與軟劍一蹭，順勢借力，跳到外星人背後，「推窗射月」，刀鋒閃晃，直刺外星人背脊。

外星人向前急竄，避開一刺，可是王碧也緊跟其後，柳葉刀一刻也不離其背部。

一先一後奔馳了一個圈，王碧的刀，始終差了一尺，難以刺中。王碧輕功好，外星人奈何他不得。

突然，也不見外星人如何拔身，即筆直的射向半空，王碧慌忙收劍止步。外星人在空中翻了個筋斗，頭下脚上，軟刀直刺向王碧腦門，疾如迅雷。

王碧大駭，慌忙地上一滾，避了開去。外星人甫一下地，軟劍如蛇，不斷指向王碧渾身要穴。

王碧挺刀相格，已顯左支右絀。外星人冷笑：「我要殺你，易如反掌，但我只想了解了解中國古代武術是如何的神乎其技。嗯嗯，我看不過如是。」

游建拿過一柄長槍，大踏步上前，長槍舞了一個槍花，道：「我來試一試閣下高招。」外星人輕笑，「兩個打一個，古今合璧，本人亦不懼也。」（卅三）

傳記 從商萬里行 □區永照

事好變・事的壞

第一個方案行不通，就走第二條路，但是納賢先生說，退貨有許多困難，因爲向印度政府退稅是不可思議的事，同時海關方面退貨也麻煩多多，惟納賢先生願意賠償部份損失，可是作用不大。

隔了幾天後，我估計不宜再拖延了，準備通知國內客戶，表示願意接受退貨，打算另找其他客戶，雖然計算起來，損失慘重，也祇好咬牙忍受。就在這個關鍵時刻，我忽然收到國內客戶打來的電報，據謂，他公司剛接到東南亞客戶的訂單，可以將這批皮革全部用掉，原因是客所在區屬熱帶地區，估計皮革不會發生發霉現象，當我再打長途給國內客戶時，對方在電話中要求我公司給予保証，倘有任何投訴，我公司要承擔一切責任，我除了滿口答應外，還有甚麼話可說呢。

我眞是個有福之人，上天不至讓我走上絕路，心頭的一塊大石總算放下，盡管留了個責任尾巴，問題當不會太嚴重。從那天開始，我才有笑有談了。本人雖竟是個普通商人，沒有偉人、聖人那種超越的鎮靜能力。事後想想，打擊和挫折，原來可以磨練一個人的意志。所謂酸、甜、苦、辣，必須在人生過程中嚐遍，而後才可立於不敗之地。

數星期後，國內客戶終於完成整批皮鞋生產，並將製成品運往東南亞客戶，奇怪的是，大約過了一個月，國內打來電話，不但沒有向我投訴，而且說那批皮鞋在那邊反應很好，眞教我喜出望外。如今又有新訂單來，故要求我馬上前往國內簽約。

這次有驚無險，壞事變好事的事故，往深一層想，還是自己對皮革的認識不足所致。同時，說明看相人講我有貴人扶持之運，今已處處靈驗矣。（卅三）

人物素描一〇八 □陳青楓

眞正作家劉以鬯

經常聽到一句問話：「究竟香港有沒有眞正作家？」不知道「作家」的定義如何，香港最少有兩個作家會組織，一是「香港作家協會」，另一個是「作家聯誼會」。從這兩會的會員人選看來，則「作家」兩字也不必要求得太過嚴格。但另一個看法，「眞正作家」又是怎樣呢？是不是書出得越多，專欄寫得越多，越是有資格稱爲「作家」？很難說了。不過，我心目中的「眞正作家」，是指一些自成一格，最少在文學方面有所貢獻的寫作人，風格比較獨特，那才夠得上一個「家」字。而且對文學是「此情不變」，不備是「兩情相悅」，更重要的「長期守」、「白頭偕老」。如果以這樣的標準來衡量，則劉以鬯（鬯，讀暢，是暢的古字）先生當之無愧，他幾十年來從事文藝寫作及編輯，即使自報社退休下來，也依然繼續文藝創作以及做著書、編辛的耕耘，他主編「香港文學」雜誌。我喜歡看劉先生的兩本書：「酒徒」與「寺內」。介紹我認識劉先生並學習劉先生作品的是海辛兄。我在大會堂聽過劉以鬯先生講「小說會死亡嗎？」很有點感觸，迄今印象猶新。劉先生在「快報」編副刊時，叫我以三及第文字寫像高雄先生的「經紀拉日記」，於是我寫了「經紀陳手記」，一寫就是四、五年。直到劉先生退休而停下來。前些日子，在「世界華文學研討會」的籌備會上，劉先生在閒談中把我「罵」了：「陳青楓的字，好難看，怎麼寫到鬼畫符的，眞難看！」劉先生「罵」得很對，今後，不要在稿紙上放縱，要寫得像個樣兒，對已對人都好。（人物廿九）

隨筆 三星伴月 □吳敬子 □吳道子 □李彥子 □蓮子

所謂夜總會，實質是變相人肉超級市場更提不起半分興趣，此行當眞那麼文藝，純爲學術交流而要在澳門問上兩日，拿着枝槍指着吳道子也難以逼吳道子就範。

當然不是，若爲了那三兩個鐘頭的學術交流，吳道子每天工作超過十二小時，跟着便到卡拉OK、夜總會等地磨上幾個鐘頭才拖着疲乏身軀回家，平均每日因，亦因爲自己心中有魔也。難得有此機會強逼自己休息，何樂而不爲。抵達澳門那天，晚飯甫用過，便被首次到澳門的冷東兄纏着，要吳道子充當導，幸好脫身有法，九時不到便神不知鬼不覺的獨自溜回酒店房間，寫了兩篇稿便去找周公十八代孫女幽會。翌晨六時與二哥歸隊時，吳道子已於街頭上踉蹌，呼吸那間別多年的晨早清新空氣。

這晚，更與吳二哥撇開衆人，跑到總統酒店烟桑拿，享受那與正按摩之樂趣。兩人其後便在咖啡室中天南地北的胡扯一番，到總統酒店時，那種寫意之處，令到吳二哥興起在澳置業念頭，然而吳道子自知難以歸下來，偶一爲之尚可，多數天便會淡出個鳥來了。

周前，與一衆文友應澳門筆會之邀前往濠江訪問。吳道子早已戒賭多年，對澳門那些「應酬」，從來不感興趣。

群英會 □冷東

彭眞當「小股東」

中共中央文獻編輯委員會編輯社出版。新華社在發佈有關消息時稱：「彭眞在長期的革命鬥爭中，一貫注重把馬克思主義的基本原理同中國革命和建設的具體實情況變了，「毛澤東選集」之外，已故的劉少奇、周恩來、朱德、張聞天的選集，均在八十年初期出世。而且，連尚健在的鄧小平、陳雲、李先念等人的著作，也被系統編輯成集出版。據說，所謂「毛澤東思想」，並非毛澤東一個人的思想，它是「全黨集體智慧的結晶」，中共「許多卓越領導人對它的形成和發展作出了重要貢獻」。換言之，「毛澤東思想」好似一家公司，毛澤東雖然是大股東，但仍有劉少奇、周恩來、朱德、張聞天這些中股東，更有許多如鄧小平、陳雲、李先念等小股東。

如今，彭眞的著作九十篇四十多萬字，被中央文獻編輯委員會編輯成「文選」，這說明，「毛澤東思想」這家公司中，彭眞也算是小股東了。

彭眞文采並不突出，理論也較二般化，都當上了小股東。可能，許多老革命家也會仿效彭眞，力爭當小股東。

●冷東

李天機語錄：人的頭頂，不論坐立躺卧，均不宜有垂直下吊的物件相對，如果有，則稱爲「懸針煞」。例如天花板某些下垂裝飾，冬天收起屋簷只留下吊桿的吊扇，消防系防的天花噴水口等均是。

政論 幾番風雨 □野馬

不建機場港英亦可獲利

香港新機場計劃若擱置，對中、英、港均沒有好處，因此，在正常情況下，中共與港英政府必設法達成協議，從速展開工程。

假如中共提出的條件對港英政府極爲不利，港英政府權衡輕重，可能被迫放棄香港新機場計劃。

不錯，擱置新機場計劃的消息曾多次傳出，極可能是談判中所運用的一項技巧。但最近香港政府作出多項行動，却被指與放棄興建新機場計劃有關。

香港政府在盛傳擱置香港新機場計劃之後，突然積極對抗「通貨膨脹」，並在世界各國減息潮流之際，指示香港銀行公會加息，作爲紓解通貨膨脹的一項方法。

當然，香港政府致力打擊通貨膨脹，可說是順應民情之舉。唯關鍵在於爲何香港政府在市民抨擊「通貨膨脹」那麼久才突然採取行動呢？是否過往爲了推展興建香港新機場的工程，不便實施對抗通貨膨脹的措施，當考慮到機場談判難達成協議，被迫放棄興建計劃後，才採取打擊通貨膨脹的行動呢？

邵分人士或認爲，港英政府爲了賺取利益，不會貿貿然放棄香港新機場計劃。港英政府的確不欲擱置新機場計劃，但在不利情況下，率可感信受損也不向中共屈服。

那麼，港英政府豈非失去賺取利益的大好機會？答案却也不一定呢。香港政府不興建新機場，自然可以設法進行其他大型建設，以要工程在九七年的前完成。不必未來香港特區政府付錢，中共難以干預，屆時香港政府可以化光儲備，賺取巨額利益，中共徒呼奈何！

政治正論 □冷東

怪論 □倫雨

香江雜詠

風月路綫

在近期盛行「風月路綫」，專以「性」字和「淫」字取勝，當然也是「潮合觀衆的口味。其「三級」味道之濃，從電影廣告上都而近期李輪祥的片則走「風月路綫」的結果，爲迎「潮流興」，而

風月派 浪子手記 □沈西城

三級艷星

人與人之間，就是這樣奇怪。

後來，余莎莉與唐森結婚，初時還融洽，後來就常常吵架，終至此離。

唐森沒了，余莎莉不知去向，世事滄桑，又得明証。

香港的艷星，有別於日本的艷星。

日本的艷星在美艷中，有份獨特的魅力，像泉京子，這位拍「女經」的肉彈，不僅身材健美，而且有一種妖艷的神采。

又如京都子，一必暴露，已有慣例的「魔力」，這樣的女人，才能稱作艷星。

香港的艷星，本來已不多，好的更少。

近年有人跟我聊起這個問題，我說：「三級艷星中，漂亮的沒一個。」

朋友說：「那麼不三級呢？」

我說：「這比較易辨。」

朋友要我列舉一二。

我說：「近有利智、張敏，還有張仲文、葉楓。」

這四個女人，不必說，已有特色。

朋友又問，那麼這四個女人，要你選擇一個，你選哪個呢？

我一口氣回答：「自然是葉楓，她的美，在於懶倦、睡眼朦朧，攝人心脈。」（五、完）

醜化 散文 足不出戶 □喬之

早前有一項就學生對本港法律的調查，得出的結果果然很可悲。其實莫說學生，就算社會各階層都未至知識分子，對自己的法律亦不甚了了。政府長久以來不重視法律教育，是你我都對這方面鳥喙喙的原因之一。

另一個頗教人詫異的調查結果是，大部分學生都不相信法律公正，認爲法官和律師會受賄而寬枉好人或包庇壞人。

這可眞要拜影視之功。戲裏，多的是寃獄、寃案，見錢開眼不擇手段的絲襪律師，或偏激狠辣的主控官，違反情理地要將被告置諸死地。

這是戲，沒有這些橋段煽不起情，掀不着高潮。但看多了，難免對法律界存疑，那個正義凜然的高尚形象再也站不穩。

就這晚，電視劇裏律師收賣証人作假口供，令劇中蔑辱車傷老婦的奸人獲判無罪釋放，散庭後還得意揚揚傍着面口惡睇的當事人離去。

太多這類指述法律界與不法者蛇鼠一窩或不顧公義的情節，何止會在年少一輩心中播下不良觀念，長一輩同樣會受到經常醜化的影響，對那本應公正平等受尊崇的法律失去信心。或者，我們應炮製一套類似「律政風雲」的電視劇，由幾個神武英明正氣的角色來提高法律界的形象。

雜文 市井集 □鄧小閒

凶與吉

「倚天屠龍記」的主角張無忌，是「吉藏凶」、「凶藏吉」的人物。

北極孤島上，與父母、義父、義母一起，無憂無慮是「吉」，但由於母乃女魔頭，父乃名門正派，加上一個作惡多端，擁有天下寶刀的「倚天」，最近選」，最近由人民出版社出版。

●丁冲心中更爲詫異：「她和我簡直是同病相憐，命運的巧合實在叫人難以置信。」

侄子實在很想認姑媽的不幸經歷，就不再有意見，靜聆下文。

雜文 市井集 □鄧小閒

獲贈寵物誤作珍味

李鴻章出洋洋相多

李鴻章出使美國時，曾以翰林名刺（即名片）投在美某清大臣門下。因清代翰林名刺較大，某大臣認爲李欺辱自己，便以更大的名刺相回。李鴻章大怒，曰：「此欺我也。」隨即換了個五尺長的名刺投了過去，一時傳爲美談。

出使英國倫敦時，李曾經到幅助清政府鎮壓太平軍的劊子手戈登碑前致意。戈登之後人非常感謝，並以曾在跳大會上獲一等獎的愛犬相贈。想不到數日後，戈後人收到李的一封答謝信，大意是：「對你們的厚意相贈，非常感謝。只是我年歲大了，飯量不佳，所贈珍味，我只嘗了幾口，也算有口福了。」原來李鴻章把狗殺掉，塡了肚皮，戈登之後人大爲惋惜。當地報紙也對此大肆渲染，很快轟動了整個倫敦。

一八九六年，李鴻章奉命赴俄參加尼拉二世的加冕典禮。禮畢，俄皇后向他伸出了手。按歐洲的禮節，女方伸右手向男方致意，男方可向前彎腰拉着手吻一下。作爲回敬。而李對此全然不知，大概是認爲向他索要禮物。便呈后以好將鑽戒鑽石戒指放到皇后手里。使皇后及侍從大爲窘迫。皇后也只好將鑽戒鑽石戒指放到皇后手里。

李鴻章聳肩說：「對不起，我以爲你倆在車里調情呢。」

變大十界世來未

揮指腦電用具家・金現用少

爲行人制控質物入植體人在

世界未來學會最近發表預測認爲，九十年代以及更長的一段時間內，世界將出現十大變化。

一、現金的使用將會越來越少。到二〇五〇年時，流通的貨幣將不會有十元以上著。限制使用現金將成爲防範犯罪的一種辦法。

二、「電子移民」將成爲全球未來的新工人。這些人將在不離開本國的情況下，利用電腦進行電訊溝通，爲其他國家的公司工作。

三、具有人工智能的機器人將大批出現。在今後五十年內，這種機器人將十分普及，有朝一日可能具有比人類智慧更高的智力。

四、在人體內植入電子或化學物質將可能控制人的行爲，或使限制人身自由（如監禁罪犯）的做法有所改變。

五、未來的家具將更「聰明」。電腦指揮的家具可與使用者溝通，並能自行移動。

六、由於「溫室效應」將有更多的美國人移居到加拿大逐漸變暖的地區，享受更爲宜人的生活，從而使加拿大的人口超過美國。

七、醫學上將普遍使用基因療法，即用健康的基因取代有缺陷的基因。

八、「精敏」型汽車將會問世。這種汽車內附電腦，可使導向系統、避免碰撞、系統和控制系統相配合，而且自動調整車速。

九、家中兩代均爲老人的家庭將會增加，出現六十多歲的子女需要照顧九十歲父母的情況。這種變化將導致某些行業的調整。

十、花園中將會出現人工植物，這些人工植物可在電腦程序指揮下根據季節變換顏色。

瑞典變性男子竟然產下嬰兒

雖然接受變性手術變爲醫生並爲他移植了子宮和卵巢，使「她」具備了懷孕生育的條件。最近，瑞典醫學界創奇迹。一個男人接受了一個女的，由男變女的通常是，近來醫學新，這個變性「虛有其表」，不能像眞女人一樣可以生兒育女。不過，隨着外科手術的日益進步，今日的變性人可以生BB了。

最近，瑞典醫學界首創奇迹。一個男人接受了一個女的，由男變女的通常是，近來醫學新，這個變性「虛有其表」，不能像眞女人一樣可以生兒育女。不過，隨着外科手術的日益進步，今日的變性人可以生BB了。

人造衛星高空鏡屏 反射超短波播電視

我們知道，電視機一般只能接收本地電視台的節目，稍遠一點，三百至四百里以外的電視台播出的節目就接收不到了。

爲什麼收音機和半導體收音機就可以收到很遠電台的廣播呢？這是因爲電台廣播出的無線電波是中波和短波，而電視台播出的電波是超短波。地球大氣層中有一個「電離層」，里面含有許多帶電顆粒。它能反射中波和短波段的無線電波，超短波却不能被電離層反射，只會穿過「電離層」或者被「電離層」吸收掉，因此超短波只能直綫傳播，也就是說，電視台發出的廣播節目只有直接傳到電視機里，才能收看到，如果因地形或山脈阻擋遮斷時，就收看不到了。

爲了擴大播送的距離，人們設置了許多的中繼站，一站一站地把電視節目傳到遠方。另外把電視發射台天綫加高也可擴大播送範圍。

人造衛星就是利用這個原理，人們把它發射到離地面幾百到幾萬公里的高空，衛星上設有電視轉播台，地面上把電視節目。

埃及人重婚禮 稱爲終身歡樂

埃及人基本上由信仰伊斯蘭教的穆斯林和一般不通婚。按伊斯蘭教義，男穆斯林可娶異教徒，但女穆斯林必須嫁給本教信徒，以保証繁衍後代。所以非穆斯林男子欲與女穆斯林結婚，應首先皈依伊斯蘭教。入教無任何儀式，「我作証，除安拉外別無神，穆罕默德是安拉的使者。」即可立地成爲穆斯林。

農村的婚禮中，新娘坐在駱駝背上的轎內，由民間樂人吹打在前開道，女伴在後面緊跟一路跳舞助興。舊時，農村中非常看重新娘的童貞。婚前，新娘的父母就宣佈她是處女，並交給她一塊白布，當一對新人進入洞房後，婦女便在門外唱歌等候。當新郎出來宣佈新娘是處女時，婦女快樂地顫動舌頭，發口「嚕嚕」的歡呼聲，一告婚禮結束，新娘父母放心地離去，人羣也四散回家。如果新郎懷疑或發現新娘不貞，即宣佈休妻，由父母把她領走。婦女地位，由此可見一斑。

隨着社會和現代物質文明的發展，十年前的婚俗已經歷巨大變更。婦女政治地位與受教育的狀況也大大改善，她們不再是完全屬於男人的附庸。一般婚姻比，科普特人的婚禮較簡單，充滿着宗教色彩，當新人身着西服，婚紗進入基督教教堂前都有一段相識和瞭解的過程，才舉行訂婚儀式，確定彼此的關係。

埃及人對於婚禮可說十分重視，稱之爲「終身的歡樂」，它是雙方家長的社會地位與經濟能力的一次檢閱。來賓多，身份高，是父母炫耀財富的場面大，是炫耀財富的長機。

富貴人家的婚禮，在高級旅館的大宴會廳，花園和游泳池舉行，中等家庭租用專供舉辦喜慶活動的娛樂館和俱樂部，清貧的小戶人家則在家裡進行。

與伊斯蘭婚禮相反，清貧人家的婚禮簡單，充滿着宗教色彩，當新人身着西服，婚紗進入基督教教堂，儀式隨即開始。神父詢問雙方是否願意結爲夫妻，得到肯定的回答，就讀有關經文，並宣佈夫主所配的，人不能分開。婚禮結束後，新郎新娘站在門口與來賓一一握手道謝。

醜化 散文 足不出戶 □喬之

傘形形色色

裝有燈泡的傘，美國生產的這種傘頂部裝有燈泡，有助於雨夜行走。

帶半導體收音機的傘，它由日本研制成功，使用時可收聽廣播，對旅行者十分方便。

傘可用於防身。如路遇歹徒，一按傘把即可噴出催淚瓦斯，只要將「嘴子」向內部壓入，空氣即可排出。這種傘不值錢，價格也便宜。

催淚傘，英國制成的這種傘可折疊的傘，由日本中，携帶十分方便。它成本低，可放入衣袋里。

傘可用於防身。如路遇歹徒，一按傘把即可噴出催淚瓦斯，只要向「嘴子」向內部壓入，空氣即可排出。這種傘不值錢，價格也便宜。

加熱傘，英國制成的這種傘，傘面用輕巧的鍍鉻物制成。將傘面對准太陽，便能產生高溫，可以加熱食物，特別適用於旅行者。

飲風餐露 將成現實

「餐風飲露」，通常比喻旅途之艱辛，靠其生存則似乎是不可能的。然而，隨着科技的發展，「餐風飲露」將名副其實，成爲人類飲食的新方式。

目前，美國正在試制一種「空氣食品」。它是按照一定比例調配好的，包含有各種人體必需營養纖浮微粒。這種纖浮微粒儲存在一種類似噴霧器的特殊器具里。食用時只須熱對噴口，用手輕按，下開關，馬上就有一股「風」噴入人的口腔中。只要吸上一口這樣的「空氣食品」，就會使人飢餓頓除，味佳餚的愉悅感，替代一種進食過程只需一分鐘就足夠了。

美國北卡羅萊納州大學生物學教授索用大學生物學教授索斯曼認爲，人們在食用這種「空氣食品」之後，若再飲一杯「營養露」（這是一種含有豐富營養的液體飲料），即能完全保證人體所需的蛋白質、脂肪、水分及各種營養素的供給。即使長期不食用任何食物，也不會對人體產生任何不良影響，相反對人體的新陳代謝和抗病能力的提高均有幫助，完全避免了因食食而引起的肥胖，因偏食而引起的營養不良及各種消化道疾病。

假日精品

調情

妻子自以爲西班牙語說得不錯，但到了巴拿馬後，才知道實在不行。有一天深夜，她和丈夫從夜總會乘無篷的計程車回家，正好遇到大雨。下坡路全是彎彎曲曲的，但司機却開快車。妻子高喊：「慢慢的嗎！把我帽子都弄壞了。急什麼？有整夜時間還不夠嗎？別急，聽見嗎？」

可是，司機對她的叫喊毫無反應。到了旅館，她把司機教訓了一頓。說完後，司機却平心靜氣地聳聳肩膀說：「對不起，我以爲你倆在車里調情呢。」

永無止境的小費

在旅館住了一星期的旅客，因爲不斷要付小費給開門人、餐廳侍役、衣帽間小姐，所以對這永無止境的小費制度恨之入骨。

有人敲門了。他問：「是誰？」

「先生，我是送電報來的。」

「從門下把電報塞進來。」他不願再給小費了。

門外人遲疑了一會兒，說：「先生，我辦不到。」

「怎麼辦不到？」

那死機不休的侍役說：「先生，因爲電報是放在墊子上的。」

絕招

射擊教官目瞪口呆了，他問：「你只向300碼瞄准，怎會每槍都射中60碼外的紅心呢？」那小伙子答道：「你看見中間的那大石頭了嗎？我用它來反彈子彈。」

「是的。」

「我可以參觀一下嗎？」

「房間並不算很好，請不要嫌棄。」

「禮子沒有注意到那男子的衣

醜女情懷

母親結束了教學後，回覆着守着那所房子，而過後來，母親又再結束了教學後，回覆着守着那所房子，而過

屍沉大海案

那警隊，是由一個督察指揮，他下令，大

名人軼事

李鴻章出洋洋相多

林名刺（即名片）投在美某清大臣門下。因清代翰林名刺較大，某大臣認爲李欺辱自己，便以更大的名刺相回。李鴻章大怒，曰：「此欺我也。」隨即換了個五尺長的名刺投了過去，一時傳爲美談。

出使英國倫敦時，李曾經到幅助清政府鎮壓太平軍的劊子手戈登碑前致意。戈登之後人非常感謝，並以曾在跳大會上獲一等獎的愛犬相贈。想不到數日後，戈後人收到李的一封答謝信，大意是：「對你們的厚意相贈，非常感謝。只是我年歲大了，飯量不佳，所贈珍味，我只嘗了幾口，也算有口福了。」原來李鴻章把狗殺掉，塡了肚皮，戈登之後人大爲惋惜。當地報紙也對此大肆渲染，很快轟動了整個倫敦。

一八九六年，李鴻章奉命赴俄參加尼拉二世的加冕典禮。禮畢，俄皇后向他伸出了手。按歐洲的禮節，女方伸右手向男方致意，男方可向前彎腰拉着手吻一下。作爲回敬。而李對此全然不知，大概是認爲向他索要禮物。便呈皇后以好將鑽戒鑽石戒指放到皇后手里。使皇后及侍從大爲窘迫。皇后也只好將鑽戒鑽石戒指放到皇后手里。

李鴻章聳肩說：「對不起，我以爲你倆在車里調情呢。」

吃齋並不長壽

吃素長壽，幾乎是人人皆知的一條「眞理」。

最近，安徽醫學院的一項調查報告對上述見解提出了挑戰。他們對九華里一些寺廟中的九十多名僧民作了大規模調查，結果表明，他們中的大多數人患有不同程度的營養不良。其原因主要是飲食中攝入的蛋白質、脂肪不足。

人體在生長發育和代謝過程中，每天都需要大量的優質蛋白和能够降低血脂的多不飽和脂肪酸，以及人體容易缺乏的維生素和微量元素。長壽的北歐人基本上是以魚、肉等動物性食品爲主食，就是很好的証明。由此可見，身體健康的主要因素不在於吃葷吃素，而在於吃什麼和吃多少。「收入和支出相等」是營養攝取最基本的原則之一。

除了豆類、肉中，含有豐富的蛋白質外，其它食物中含量較少，而且營養價值較低，不易於被人體消化吸收和利用。魚、蝦食中尤其是魚類含有豐富的優質蛋白和能够降低血脂的多不飽和脂肪酸，以及人體容易缺乏的維生素和微量元素。長壽的北歐人基本上是以魚、肉等動物性食品爲主食，就是很好的証明。由此可見，身體健康的主要因素不在於吃葷吃素，而在於吃什麼和吃多少。「收入和支出相等」是營養攝取最基本的原則之一。

遊記 周遊列國 □旅遊葉

觀光巴黎聖母院

抵巴黎首天行程，安排市內名勝觀光，在酒店用過早餐後，大夥兒乘坐遊覽車出發，首程前往參觀，被稱爲歐洲三大教堂之一的巴黎聖母院。

巴黎聖母院（NORTE DAME）位於著名的拉丁區，塞納河畔的斯德島上，具有二千多年悠久歷史，由一一六三年法皇亞歷山大三世和路易七世共同主持奠基，破土動工，直至一二三五年才告建成，建造過程長達七十二年之久，足見其工程之宏偉及浩大。

這座典型的歌德式教堂，在世界建築藝術史上亦有極高聲譽，而後世有不少教堂在建築時更多以它爲藍本。

抵達目的地，穿過馬路來到石橋上，不遠的左邊，一座哥德式的教堂已呈現在我們的前面，走近聖母院，發現它正面的設計是由幾組縱橫交雜的線條組成，中心點是一個圓形的軸心。

圓軸下面是三個高大的拱門，中間的大拱門置有一尊石像，其旁各有六尊石像，其餘兩拱門中央分別置有一石像，兩旁各有四石像，光是雕琢這三個拱門，共有三十一尊雕像了，我稱爲把目光移往高處，看見蓮花形的拱門上是一層層的雕花圖樣，精緻，豐富，令人一種壯觀。

最特色的是院內佈滿高聳上的蓮瓣形彩色大玻璃窗，及懸空天花，構圖精巧，變化多端，姿采紛呈，看得使人有點眼花撩亂。這座莊嚴可輪峨的歐洲中世紀哥德式建築，院內附有無數精細的雕像和浮雕，更藏有不少十三世紀到十七世紀的藝術珍品，可惜限於時間，未能逐一細加鑑賞而引爲憾事。

——「歐陸遊踪」之六十七

學院派 掛劍集 □蘇廣哲

古今唱歌觀

他說：「古代以輓歌表達悲傷的方式，今日已不復見。在這方面，我自己倒還有點古風的。憂傷抑鬱時，會唱唱歌曲，旁人聽了，總問什麼事這麼開心？

記憶中，古人唱歌，是在悲哀時節，所謂歌到高處能斷腸，曲途知己始覺哀。像荆軻出發去秦國，同志們白衣冠相送，他高聲唱出：「風蕭蕭兮易水寒，壯士一去兮不復還。」這個悲壯的詩。

有時不一定是悲哀，激越激越，像唱出「六四」壯歌。有時到易水，唱的燕趙悲歌，則是對人世蒼茫的感慨，像曹操站在戰船甲板上，吟的亦是悲涼之調，最後他先生還發洩了。

「大江東去浪淘盡，千古風流人物。故壘西邊，人道是三國周郎赤壁。亂石穿空，驚濤拍岸，捲起千堆雪。江山如畫，一時多少豪傑。」

「大都分女聽衆尖聲狂叫，淚流滿臉，「歌唱時，快樂時，常想幫助一些不幸者，例如寫一張支票去救濟給新聞中的落難人之類。

選擇服裝謹慎從事 揀適合你東西穿戴

住了她們的成線的。

從事。每一種不同的服裝式樣不能適合於每個女孩子，最聰明的方法，就是揀那些最適合妳的東西來穿戴。

但選擇一個最新款式而又覺得舒服合體的衣服是需要經驗的，而且還需要一些時候，卻不是一蹴而得的。

首先，妳要學習依靠妳的尺度，因爲大多數的售貨人勸過度的。他們呆在那兒的原因，就是吸賣出他們的貨色。另外，連妳最要好的朋友也許都會言不及實。她或許會說那件衣服穿在妳身上眞太標準了，其實，她只是因爲妳喜歡聽，所以她才如此說話罷了。實際上，她也許正在想，那有起來與太糟了呢！故意貶低妳，確實地，從鏡子中觀看着自己而絕不是妳想像中的自己。

照鏡子時，鏡子的尺寸是要能照全身者爲佳。照時，只需穿着胸罩和襯裙，以定全陌生的眼光審視自己。

在很仔細的審視了妳自己之後，妳就準備妥當，可以出外購物去了。

要記住在印象中，要保持自對妳自己正確的影像。而在妳右中了某件東西時，一定要先試試看，顏色的些許之別或一寸的長短之差，都會在試穿中看出。所以這是不容忽略的。

在選布料時，注意清楚有使人纖瘦的效能，而橫條都會有使人看起來肥胖的感覺。明亮，野性的顏色會使人看起來柏胖。長的緊袖會使手臂看來纖細一些，而長的鬆袖，其效果正相反。明亮的顏色確很不錯，但不能穿在肝姐姐的身上，深顏色會使人看起來纖細一些。

在顏色上，是有許多事可以學習到呢！例如淡棕色皮膚的人，穿了紅、黃和藍色會稍有點病容之色。

今日在服裝上看重的顏色，但並不需要用眼而特別的命裝異服。只有一件要緊的事，是在購物時，要想到與頭及到妳的身份與生活環境。

斯蘭國家城鎮 伊斯蘭國家城鎮最突出

伊斯蘭國家城鎮 清眞寺建築最突出

伊斯蘭教爲世界第二大宗教，教徒八億以家大小城鎮最突出的建築必定是清眞寺。儘管規模其中三十八國的教堂佔全國人口的過半數。中東各國、巴基斯坦、印度及西亞的信徒佔百分之四十；歐洲也有二千八百萬穆斯林。在古代，伊斯蘭國家每出現一個新的王朝，都要征伐佔領了一個地方，都要建設新的清眞寺，來顯耀自己的武功文治；同時對舊的清眞寺加以修繕擴建，不敢稍有懈怠。於是，清眞寺有增無減，成了伊斯蘭世界的外觀特徵。

伊斯蘭教的大宴會廳，花園和游泳池舉行，中等家庭租用專供舉辦喜慶活動的娛樂館和俱樂部，清貧的小戶人家則在家裡進行。

與伊斯蘭婚禮相反，科普特人的婚禮較簡單，充滿着宗教色彩，當新人身着西服，婚紗進入基督教教堂，儀式隨即開始。神父詢問雙方是否願意結爲夫妻，得到肯定的回答，就讀有關經文，並宣佈夫主所配的，人不能分開。婚禮結束後，新郎新娘站在門口與來賓一一握手道謝。

風月路綫

陳玉書

在近期盛行的三級片中，以其時代背景區別可劃分爲兩類，一類是所謂「文藝片」的三級西片外，另一類便是以中國古典名著取材的「古典三級片」。近日推出的如《聊齋艷譚》，後者及《金瓶風月》等，前者取自蒲松齡的《聊齋》，後者則來自蘭陵笑笑生著《金瓶梅》。

《金瓶風月》由李翰祥執導，李大導前數年拍了不少清代的宮廷片，其中《垂簾聽政》和《火燒圓明園》在國內也上演過。國內的電檢尺度是人所共知，故上述兩片能在大陸獻公映，可見其絕對是「乾乾淨淨」的一級片，老少咸宜。

而近期李翰祥的片則走「風月路線」，專以「性」字和「淫」字取勝，當然也是「潮流興」的結果，爲迎合觀衆的口味。其「三級」味道之濃，從電影廣告上都可以看出，據說海報廣告的畫面不獲通過，電檢處並規定今後所有在戲院內張貼的劇照亦要經過檢查方可出街。

其實《金瓶梅》乃是一部數十萬字的古典文學巨著，若欲以一部一百分鐘左右的電影來表現，是無論如何也不會表達完整的。一部電影的容量，正是從「風月」二字著手，來表現西門慶及其姬妾們的一下全書的一個方面或是片斷。這部《金瓶風月》，便淫樂。

二五、滄州獻妻

只待晚宴之後，完顏睦的老婆徒單氏便塗脂抹粉，換了一身新衣服，提了個食盒到完顏霆的房裡去。

「俺便是完顏睦的渾家，將軍公出，一路上辛苦，到了滄州，才有個歇脚地方，怪辛苦的，也沒有別的敬意，當家的吩咐，叫來陪將軍喝幾杯，也好遣解寂寞。」

完顏霆一對黃眼珠骨溜溜的轉，見這婦人有五六分姿色，原來是完顏睦的老婆，知道是怎麼回事了，便笑起來，說：

「多謝娘子，下官十分感激。」

望着這婦人，從食盒中搬出菜蔬和酒具來，斟了兩杯酒，放上盤裡，端到炕上，盤膝而坐，敬了完顏霆三杯。

完顏霆一直躺在那裡，這時便坐直了身軀，和這婦人相對，問婦人姓氏出身，端出上官的架子來，說：

「俺知道，你當家的跟了俺去，娘子自然也去，往後便陪了俺喝酒，不會虧待你當家的。直白對你說，俺雖然不是眞的姓完顏氏，原是姓李，是個漢人，可是也懂得規矩，勞娘子來相陪，給當家的說好話，俺姓完顏氏，能夠不驚這個忙嗎？娘子放心好了，往後咱們是一家人。」

婦人聽了，便下炕拜謝，然後起身，坐到了完顏霆身邊，完顏霆也就摟着她喝酒了。兩個人你一杯我一盞的喝了好一會，調笑了好一會，婦人才把幾兒和殘肴剩酒端離炕上，抖開了被子，侍候完顏霆安睡，婦人脫得赤條條的鑽進被裡去。

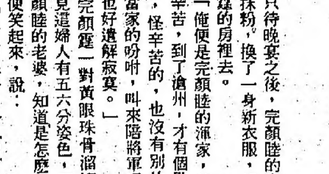
過了三天，完顏霆上路，單騎先行。隔了一天，完顏睦才帶了渾家跟上去。臨行時，完顏古里老王爺叮囑他說：「孩子，你要留點神，爺爺是見過世面的。如今天下大亂，完顏霆是漢人，賜姓完顏，畢竟和咱們不一樣，汴梁朝廷亂糟糟，他說單騎赴燕京探聽虛實，又安知他不是去和蒙古人勾結？如果有個三長兩短，你自己要留點神。」

完顏睦吃了一驚，說：

「如此可怎麼好？倒是不便隨他到汴梁去了。」

「怎好不去？」古里王爺說，「要是他果然勾結了，你也要知情識趣，自然隨風倒。說不定又可翻過來，跑到大宋那邊，如果拿了你的頭顱去當獻禮，那就糟了。」（一二五）

•高旅•



笑話以外

羅華

有一則笑話說，有兩人想合作做釀酒生意，談到本錢如何攤分，甲說：「你出米，我出水。」乙說：「米是釀酒的主料，全由我出，你淨出水，將來如何計算分賬呢？」

甲說：「問題簡單，到了酒熟出水時，我只要這流出來的水，其他全數歸你便是。」

出水的得水，出米的得糟，看來是公平交易，甲無異是十三規的算盤計算，除非阿乙是一位傻得可以的人，否則這種生意如何可以合作呢？

酒之釀成，全靠米煮成飯加酒餅發酵，才能出酒，沒有米作料，水如何可以成酒呢？酒是流質，和水是同一形態，不同是味道和質量，酒會醉人，而水未必令醉人，這樣的生意如何可以合作呢？

阿甲想同阿乙合作，但阿甲却不以平等共分利益，只想獨佔，依理是出米的人應多分得酒而出水的人假如還出了力，亦應該分給他部份，但不會多過出主原料的人，甲的想法是既不出米又想得水。既是合作做一件事，大家便應在一個公平合理的分配上得利益，單方面想獨佔，無論這種利益是金錢上或是權力上，一方面剝奪另一方面，都是行不通，再蠢的人，也不會上當。從甲方的想法他自認是公平的，但事實上對乙方是極不公平，因爲米與水釀出來的流質已不是水而是酒，無有米釀的水永遠是水，米不經發酵則還是米，因此甲是想吃乙一個虧，那應除了笑話外，却包藏了不告人的目的。

一四五：頑固老婦

綠蒂探望了姊姊茱迪夫婦。一個縛在茱迪心上的結，總算是打開了。

只要陳載與她去探望媽咪何玉芳，最後的束縛便可解除，到了那時有什麼喜慶，兩家人都可以歡聚一起。

現在是茱迪問陳載說：「你什麼時去見媽咪啊！」

陳載仍是用拖的一招說：「遲些時啦！」

綠蒂見過茱迪與陳載，少不免亦將經過告訴給何玉芳知道。

何玉芳却面一沉說：「怎麼不回來見我，不認我是媽咪了？」

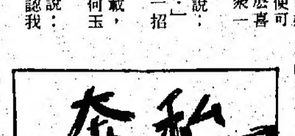
綠蒂說：「遲些他們會來的，也要小茱見見外婆。」

何玉芳可眞的對陳載觀感如舊，哼聲說：「你也不要放棄的人。她却嫁了陳載，阿丁。」

茱沒有人嫁了？」

綠蒂急忙解釋說：「媽咪，別一本通書讀到老，阿載今時不同往日。他已是銀行的行政人員，屬於經理級的職位。又是個電腦專材。」爲了加强效果，綠蒂只好誇說了陳載的職位。

何玉芳悻悻然說：「他這麼好了，阿茱爲什麼不叫你們覆水重收？却估去



海隅走筆

豈能揶揄嘲祖國

蘇思慕

不論了許多路路、錯路，但你愛或不振興中華，是全民的責任，善意的批評和建議，總比惡毒的訕笑更有益國。如同具建設性。柏陽先生所說自己的父母，不論人，黃鷹松先生所說他們多麼的「醜陋的香港人」，貧賤，多只不過是暮鼓晨鐘的警句，「唱衰」祖國爲目的，「血染的風采」原是歌頌獻身保衛西南邊陲，懲罰越南入侵，戰士們英勇犧牲的精神，卻被歪曲了原意；「皇后大道中」的歌詞更極盡冷嘲熱諷的能事；一些電視、電影片集竟把國內同胞描繪成愚昧無知的丑角，作爲喜劇笑料，揶揄嘲弄自己的祖國和人民一至於此，古今中外實屬罕見！

在建立現代化的長征路上，中國確實存在大大小小的困難，也走過了許多彎路、錯路，但中國剛掙脫了半殖民地的枷鎖立國未穩，始終是祖國任，善意的批評和建議，總比惡毒的訕笑更有益。如今天大陸作爲地文明，其實遠遠超過香港的移民，先天上有看恐共抗共的心態，這是本能的條件反射，原無足怪，倒是人爲的因素，經過別有用心者的渲染，反共抗中的情緒因而擴形成一股失去感性，超越理性的暗流。

這股暗流，刻意醜化祖國的形象，在時下一些政治歌曲中，是以「血染的風采」原是歌頌獻身保衛西南邊陲，懲罰越南入侵，戰士們英勇犧牲的精神，卻被歪曲了原意；「皇后大道中」的歌詞更極盡冷嘲熱諷的能事；一些電視、電影片集竟把國內同胞描繪成愚昧無知的丑角，作爲喜劇笑料，揶揄嘲弄自己的祖國和人民一至於此，古今中外實屬罕見！

在建立現代化的長征路上，中國確實存在大大小小的困難，也走過了許多彎路、錯路，但中國剛掙脫了半殖民地的枷鎖立國未穩，始終是祖國任，善意的批評和建議，總比惡毒的訕笑更有益。如同具建設性。柏陽先生所說自己的父母，不論人，黃鷹松先生所說他們多麼的「醜陋的香港人」，貧賤，多只不過是暮鼓晨鐘的警句，「唱衰」祖國爲目的，「血染的風采」原是歌頌獻身保衛西南邊陲，懲罰越南入侵，戰士們英勇犧牲的精神，卻被歪曲了原意；「皇后大道中」的歌詞更極盡冷嘲熱諷的能事；一些電視、電影片集竟把國內同胞描繪成愚昧無知的丑角，作爲喜劇笑料，揶揄嘲弄自己的祖國和人民一至於此，古今中外實屬罕見！

在建立現代化的長征路上，中國確實存在大大小小的困難，也走過了許多彎路、錯路，但中國剛掙脫了半殖民地的枷鎖立國未穩，始終是祖國任，善意的批評和建議，總比惡毒的訕笑更有益。如同具建設性。柏陽先生所說自己的父母，不論人，黃鷹松先生所說他們多麼的「醜陋的香港人」，貧賤，多只不過是暮鼓晨鐘的警句，「唱衰」祖國爲目的，「血染的風采」原是歌頌獻身保衛西南邊陲，懲罰越南入侵，戰士們英勇犧牲的精神，卻被歪曲了原意；「皇后大道中」的歌詞更極盡冷嘲熱諷的能事；一些電視、電影片集竟把國內同胞描繪成愚昧無知的丑角，作爲喜劇笑料，揶揄嘲弄自己的祖國和人民一至於此，古今中外實屬罕見！

香江雜詠

機場

機場興建，是否擱置，尚無分曉，蓋此事各有立場，一時難得協調也。

機場建否實難知
臆測頻頻是此時
深圳黃田將啓用

正是

醉眼看香江

政治正論

□冷東 怪論 □倫雨

渴望天眞

阿天

笑與淚，可說是童年的專利品，但隨着年齡的增長，我們已不再享有這兩樣美麗的思賜。

人愈成長，愈爲世情所磨練，就更變得圓滑與麻木。我的自負表現，「淚」則要暗地裏流。人在成長的過程中，學會了戴上面具，不再在他高興的時候笑，悲傷的時候哭，我們無法分辨人們的眞假，因爲你面對着的是一副又一副的笑臉——傻笑、苦笑、還是歡笑？你能分得清楚嗎？這是成長的代價。

小孩子時候的無憂無慮，胡里胡塗，嘻嘻哈哈已成過去，長大了，一切都變樣，因爲你不再是小孩子了，要學習爲人處世，甚至要學習狡猾，奸詐，謊辯，即使你不願學習這些謀生技倆，起碼要學懂認清它們，分辨眞僞。

成年人的生活實在不好過，然而，成長却是必然的，人總不能永遠停留在幼年的階段，只是，選擇怎樣的人生態度，就要看自己的修爲了。

人活着就要面對這世界的缺憾和人性的醜惡（當然還有偉大和美善），校園與現實社會畢竟是兩個不同的世界，當我們見識和閱歷漸豐，就會修正自己一貫「想當然」的想法。

從「荳芽夢」到「大染缸」之間的轉折過程，實是一個人成長的代價。

我渴望能變得天眞。

萬象

香火廟會妙峯山

周簡段

在京西一百三十餘華里處有座妙峯山，全名叫「蓮花金頂妙峯山」。早年，山頂有座靈感宮，也叫碧霞元君祠，俗稱娘娘廟。相傳是明代建築，歷幾百年，經過重修，才成現在的模樣。

妙峯山主峯近旁有一座山石，絕壁參天，遠觀如蓮，中有一突起的巨石，經陽光一照，反射出金色，故名蓮花金頂。相傳康熙年間，這裡的娘娘「顯聖」，皇帝敕封妙峯山爲「金頂妙峯山」，從此香火更加旺盛。

每年舊曆四月初一至十五日，妙峯山一個月。京都的善男信女們都來進香，朝頂。北京西北大道，日以千萬計的香客絡繹於途，有的以黃布包頭，有的頭戴「朝山進香」大紅絨字，邊走邊喊「虔誠！」據「燕京歲時記」載：「每屆四月，自初一開廟，半月香火極盛。」

俗云：「妙峯山的娘娘，照遠不照近。」娘娘「顯靈」，越傳越遠，愈遠愈神。因此，天津、保定、石家莊等地的信衆不辭勞苦，跋涉數百里，來妙峯山進香。有一的步一拜，三步一叩首；有的竟以背鞍（就是背負馱鞍，頂戴元寶錄）串，間間跪地，表示「自變大馬」以贖己罪），鐲鐲（就是穿着紅色罪裙，自帶鐲銬）朝山，更有甚者莫過于懸燈（就是兩手腕纏皮挂腰間兩杆，以支持燈籠）。據說這些人大多是爲父母病許願或還願的。

但是也有一種人，各種民間香會，均朝頂進香，沿途邊走邊唱，敲鼓鬧鳴，路上觀者如堵。在西直門外，關帝廟、藍靛廠西頂廟、海淀苑、北安河、石景山北辛安、模式口、門頭溝三家店等處，均搭有茶棚招待香客歇腳休息。知客（茶棚招待員）亦均嘴皮滾瓜，「自求多福」，使香客欣然色喜。

印度的前任經理的被殺，使印度的政局出現一片混亂，動盪，暴動四起。甘地夫人和他的兒子拉捷夫在政壇上，受到同一命運，皆是被狂刺而死。現在拉捷夫會和他的親弟在同一個地方，陵墓的距離很近。拉捷夫的死，各國的領袖同表哀悼，表示對於拉捷夫被殺的痛惜，認爲拉捷夫的被狂刺，使印度失去一位堅强，有高瞻遠見的領導人。

英國布殊總統說拉捷夫的被殺，是一個悲劇，是「駭人聽聞的暴力行徑」。英國首相馬卡安，則形容拉捷是「印度國家一位偉大領袖，也是一個有勇氣的人」。

蘇聯總統戈巴卓夫則說這一暗殺是「可惡的行徑」，聲稱拉吉維是他本人一位偉大的朋友。中國外交部發言人深表震驚，總理李鵬對拉吉維的遇難深表悲痛，與印度有領土上有糾紛兼且是敵對的巴基斯坦在致力於「促進印巴關係，是位偉人」。

加拿大總理穆朗尼對於拉捷夫被炸死，表示哀悼，他稱拉捷夫「是位具夢想與風則的領袖。」

德國總理柯爾對拉捷夫被刺表示震驚，他說拉捷夫的死，等於德國失去一位好朋友。蓋棺定論，在拉捷夫遇刺身亡後，各國的領袖，對他作出如此的評詞，已可以反映出拉捷夫在印度的政壇上是一個怎樣的人物，他的確是印度政壇上一個大大的損失。假如拉捷夫這樣年輕（四十六歲）的政壇偉人物，是敵少見的，他的遭遇，也就令人感到痛惜。

世界政壇上，每隔一段時間，就有暗殺的事件發生，在廿一世紀將開始的今天，還有這種不合理的行徑，實在令人遺憾。

論定棺蓋夫捷拉

都市風情

我愛爸爸

阿妹

胡雪娟洗澡後，輪到朱淑蘭洗澡了，她看到女兒心情輕快，不斷哼着輕快歌曲，一步一跳的進入浴室去，她有些感觸了。胡雪娟在想，女兒不會愛上一個年紀比她大很多的人罷。

她想起了剛才出外的時候，女兒一隻手挽着自己臂膀，另一隻手挽着吳志光，在自己人心裡上，朱淑眞爲主體，一邊是母親，一邊是男朋友；但在別人看來，朱淑眞仍然是主領，但一邊是父，一邊是母，所謂十大以小爲尊。

胡雪娟有此感覺，是三人站在窗櫥觀看商品時，櫥窗內的大鏡反映所見的。她此時回想起來，如果不是丈夫不好，這個一家四口的家庭，如今仍然十分幸福。然而，今天變成了母女相依爲命，對方父子也各奔前程。

胡雪娟一時間，沉迷在往事，特別是生下女兒時，丈夫朱澤霖，帶同兒子樹榮到醫院來。

「媽媽、爸爸說，我多了個妹妹，妹妹呢？」三歲的樹榮問母親。胡雪娟向床尾一個嬰兒籃道：「妹妹在此睡了，你可歡喜有個妹妹？」

「我歡喜妹妹，有妹妹和我玩。」

此時，女嬰啼哭了，胡雪娟把女兒抱了起來，讓士過來，協助她換了尿片，交還給她抱回時，樹榮說：「我要抱妹妹，我要親親妹妹。」（四）

•匡成•

情海茫茫

一三三：王媽媽要離婚

•信華•

小蕙倘一次，每一次回來，都是以吵架告終。既然沒有感情，勉强在一起是痛苦的，倒不如離開了，反而安理得，各行各路，爸媽離婚，在小蕙已不平靜的心中更似一塊石頭，這是第一次從媽媽口中聽到離婚兩個字。

媽媽是頑腦保守的人，習慣於逆來順受，一切都認爲命中注定，而今突然聽到離婚兩字出自她的口，小蕙也不禁愕然。

她以道媽很傷心，已到了無法忍受的田地，才會說出離婚兩字。小蕙自幼便家境窮困，父母都要做工，而今生活總算安定下來，爸爸搞點小生意，由小生意發展，年來發展得不錯，可是媽媽仍然去做工，這是一片苦心，讓丈夫多積點錢，好教有更大的發展，那知道這個無良的丈夫發了點小財便了，他在外邊惹草拈花，漸漸的對糟糠妻冷淡了，初時王媽媽還道丈夫生意忙，原諒了他，後來才知丈夫金屋藏嬌。

小蕙倘一次回來，都是以吵架告終。既然沒有感情，勉强在一起是痛苦的，倒不如離開了，反而安理得，各行各路，爸媽離婚，在小蕙已不平靜的心中更似一塊石頭，這是第一次從媽媽口中聽到離婚兩個字。

媽媽是頑腦保守的人，習慣於逆來順受，一切都認爲命中注定，而今突然聽到離婚兩字出自她的口，小蕙也不禁愕然。

她以道媽很傷心，已到了無法忍受的田地，才會說出離婚兩字。小蕙自幼便家境窮困，父母都要做工，而今生活總算安定下來，爸爸搞點小生意，由小生意發展，年來發展得不錯，可是媽媽仍然去做工，這是一片苦心，讓丈夫多積點錢，好教有更大的發展，那知道這個無良的丈夫發了點小財便了，他在外邊惹草拈花，漸漸的對糟糠妻冷淡了，初時王媽媽還道丈夫生意忙，原諒了他，後來才知丈夫金屋藏嬌。

然離去了商家。她返到自己的家裏，通常這時光，媽媽還未下班，可是今天，她發現媽媽已在飲泣，她吃一驚，發生了什麼事呀，她敏感到媽與爸感情上又出現了問題，爸有外遇，兩口子感情已不和洽，媽常飲泣，可是今天還未到下班時光，媽已返家，便顯得有點不平常。

「媽，什麼事呀。」小蕙已來到媽的跟前。

王媽媽一見女兒回來，更泣不成聲，摟着女兒，小蕙連喊了幾句媽，她感懷身世，也不禁哭拈花，漸漸的對糟糠妻冷淡了，初時王媽媽還道丈夫生意忙，原諒了他，後來才知丈夫金屋藏嬌。

倚樂村

東洋小故事

那男子自我介紹叫林吾郎。他看過房間之後說：「這房間還不錯，我可以立即搬進來？」

這時候，他們是面對面坐着的。禮子發現林吾郎雖然說不上英俊，但却有一股平易近人的氣質。

那男子自我介紹叫林吾郎。他看過房間之後說：「這房間還不錯，我可以立即搬進來？」

這時候，他們是面對面坐着的。禮子發現林吾郎雖然說不上英俊，但却有一股平易近人的氣質。

那個問題之後，便站起來走過去把窗子打開，忽然像發現一些什麼似的，便舉手把禮子招了過去。

禮子來到他的身邊，他又有意無意的把手搭在禮子的肩膀上，張她並排的瞧着前面。

「對面的那座建築物，是間什麼公司？」林吾郎問。

「那是S銀行啊。」禮子側着聲音。

幹嗎會有這樣的反應，禮子也覺得有點莫名其妙。（三）

亦雄譯

拉雜談

魂女情懷

後來，母親結束了教學工作，回復看守着那所房子，而禮子則在同邊的孤兒院當導師，日子就這樣無聲無息的流逝了。

去年春天，香郎爲了找地方居住而摸上門來。

那天湊巧是星期日，禮子獨在家裡。母親則因爲大女兒美和的孩子生病而去了照料他，沒有在家。她們那個空了的房間，本來是已大學生租了的，但最近畢業了，返回故里，所以退了租。於是她們便刊登廣告，把那房間招租。

門鈴響起，禮子前去應門，見到一個穿着邋遢裝的又高又大的男子站在那裡。

「我見到廣告說還裡有房間出租，」那男子操着東京口音說，使禮子不敢怠慢。

「是的。」

「我可以參觀一下嗎？」

「房間並不算很好，請不要嫌棄。」禮子沒有注意到那男子的衣着也是非常普通的，因此這樣的客套話反而屬於多餘。

果然，那男子似乎並沒有什麼反應，隨即把鞋脫掉，踏上一級，因此只顧躲避對方的目光，而忘記了對未來房客進行慣例的查問。看來這就是世俗中的所謂冥中自有主宰了。

東洋小故事

新聞故事

屍沉大海案

•梁悅意•

那警隊，是由一個督察指揮，他下令，大家分頭向那有燈火處包抄，逐步挺進。

行動一展開，姚、合就先行引退，但不讓他自行回家，叫他在車內等候。

那知相距還有半哩的路程時，前面那間有燈光的屋子，突然將一屋的燈光全部熄滅。

領隊的督察暗叫一聲「不好」。一定風聲外洩，行動已被屋內的人發覺，事不宜遲，馬上加快行動。

一番功夫之後，才抵達目的地。電手筒照射下，發覺那間廣達五六百方呎的木屋內，竟空無一人。

屋內各物，一片凌亂，遺火未熄，分明在不久前，還有人在此工作。不問而知，屋內人已聞風先遁。

過一會，另一隊在不同方向進行搜捕的警探已到來匯合，報表示沒有發現可疑人物從屋內走出。

這麼一來，詮實這批毒犯，已全部漏網。

警官除了派出另一批人員追緝外，並在屋內進行嚴密的搜查，搜出三批製毒工具和小量的原料和一些製成品——海洛英。

警方收隊後，找着姚某盤問，懷疑其中另有別情。姚某極力說明，他的情報絕對正確，這次出動收獲不大，可能是警方的保密工夫做得不夠，又可能是對方佈下的眼線特別靈通。但，姚某仍願繼續爲警方效力，日後自當提供更多的消息。只是他然朝廷不會使餓兵。姚某在工藏的工作，只是掩飾身份的訓練，而且，每處工作也不長久。不久，姚某果然向警方提供了正確的消息，破獲了設在另兩處製毒中心。他何以有此珍貴的消息？他也不諳言，是一個黑幫的小頭目，爪牙衆多，擺料不難，其次，他曾在海皇集團工作過，雖然已離職，但，仍有着某些人事上的關係，許多事也瞞不過他。試想，許多人都想他早離人世了。（十一）本篇完

這木屋，無疑是個製毒機關，規模很大，當有工作人員六至十人，存放的九九九海洛英嗎及製成的，通常都值百萬元以上，但現在搜獲的，僅是百分一而已，同時，又抓不到人，顯然他們得到消息，及時遁逃。

此次所遭受的挫折，並不能說線人的消息不夠準確，實際上，在幾十分鐘前，他們尚在生產過程中，可能當警探下車時，被在外把風的人發現了，於是，趕回去「通水」，致令此次行動撲了個空。

歐陸小國列支登士頓

走上幾天，我便發覺歐洲大陸還存在若干小國，並在名銜上各有不同等級，類似我們春秋戰國時代，我們的早已被歷史淘汰，而歐陸上的小國，雖間乎大國之間，仍能維持她們的獨立自主地位。我愛列支登士頓這個國家，她位於萬山環繞之間，說遺世獨立，倒相當貼切，難得旅行團安排在這個小國吃午餐，讓我們有機會到處看看。

此語何來，堂堂一個國家怎可以無統一裝置於港九街頭花圃或小園。

過往，此類水滸只得水塘，甚至長膀嗷都鷹臨時，也即需用時方插駁，現在省力一勞永逸，索性如此這般。

想到「環保」，想到綠化城市，想到市局與區域市局，年來對「增綠」確不遺餘力。

花圃裝置灌溉水喉 綠化環境不遺餘力

圖．文．森溪

更多此類「灌溉系統」裝置於港九街頭花圃或小園。

北加州銀幕有天國戲一則新聞，說海關人員接到「情報」，到當地一家住戶去搜查，搜出了三百多個駝鳥蛋，「時值」三十多萬美元。

上述這則新聞，有兩點對我這個來自香港的遊客，看了頗有點「新穎」：一是在美國，原來駝鳥蛋亦是受「管制」，不准隨便入口，否則就當「走私」論；二是駝鳥蛋確是如此的值錢。聞頭提到那被搜獲的駝鳥蛋，三百多個價值三十多萬美元，那麼平均每個駝鳥蛋，「時價」就是一千美元了。

日前地球上有兩種體型較大的動物都是很具「地方性」的，一是澳洲的袋鼠，二是非洲的駝鳥，這兩種動物似乎在別的地方不容易大量繁殖後代。非洲駝鳥，所產下的蛋，好像比其他「鳥」類的蛋都要大得多，許多年前，有個旨樂界朋友到南非去旅行，回來饋送給我一個在當地購買的駝鳥蛋，這個「蛋」好像一個皮球，比一般的雞蛋、鴨蛋起碼大十倍八倍，的確「非同小可」。

不過這個駝鳥蛋已經被抽掉了裡面的蛋黃，而在蛋殼上繪畫了一幅主題，當做已經過「藝術加工」，還不過十美元，而現在在美國，一個駝鳥蛋殼值得一千美元，這是相差百倍了。

如此，我們春秋戰國時代，生產一隻駝鳥蛋，「時值」三十多萬美元。

私走蛋鳥駝

客浪觀

語人瀏

村中人語

公廁

一位廁所專家來港考察，結論如何，未見發表。平心而論，香港的公廁，比起許多地方要好。比起日本，日本許多公廁，是同一門口出入的，女人進去，經過了男人尿廁，清潔女工在工作，見怪不怪，在香港之人眼中便感到十分尷尬了。日本有些公廁沒有廁所，要「辦公」轉身也便小解了，路上行人亦見怪不怪。大陸有一些路邊公廁也是如此，在窮鄉僻壤，家中沒有廁所，要「辦公」便得光顧公廁……看來香港的公廁委實不錯，雖然人有三急之際，走到門前，却遇到鐵門關上，在清潔中，未免狼狽而已。

藝

長鏡頭

絲絲雨

一曲難忘

倚樂村

二一八：富家風範

「好，眞好！我來設個貴花宴會，艷艷請你爸爸來，寫幾首詩，高興高興吧！」

「少奶奶，穿外衣吧！」煥姐拿着外衣侍候。

「我不冷，林嫂拿回來去好了。」她朝跟着煥姐下來的林嫂吩咐。

謝期青，是個從家規森嚴大家庭產生下來的人，盡管他自己西化，但家規保守，一切依着舊家風，當貴人家的禮法。

廣州灣是落後地方，所以風氣更舊得可以，體面人家，連近身的傭婦，也分得清清楚楚，媳婦便喚家姑的媳婦，也要有所限度和禮貌，十分客氣的，家姑對媳婦陪嫁來的傭婦也是一樣。「艷艷，穿上吧！手冷冰冰的，來……」

謝青接過煥姐手內的外衣，親爲艷艷穿上，慈愛的望着她，有如鍾愛小女兒。「謝謝爸爸……」她受寵若驚，有些難爲情。「艷艷，親家老爺甚麼時候去廣西？」謝太太問。

「爸爸本來今天要走的了，但因爲大力性，」的，「是澳洲的袋鼠，二是非洲的駝鳥，這兩種動物似乎在別的地方不容易大量繁殖後代。非洲駝鳥，所產下的蛋，好像比其他「鳥」類的蛋都要大得多，許多年前，有個旨樂界朋友到南非去旅行，回來饋送給我一個在當地購買的駝鳥蛋，這個「蛋」好像一個皮球，比一般的雞蛋、鴨蛋起碼大十倍八倍，的確「非同小可」。

不過這個駝鳥蛋已經被抽掉了裡面的蛋黃，而在蛋殼上繪畫了一幅主題，當做已經過「藝術加工」，還不過十美元，而現在在美國，一個駝鳥蛋殼值得一千美元，這是相差百倍了。

如此，我們春秋戰國時，生產一隻駝鳥蛋，「時值」三十多萬美元。

上述這則新聞，有兩點對我這個來自香港的遊客，看了頗有點「新穎」：一是在美國，原來駝鳥蛋亦是受「管制」，不准隨便入口，否則就當「走私」論；二是駝鳥蛋確是如此的值錢。聞頭提到那被搜獲的駝鳥蛋，三百多個價值三十多萬美元，那麼平均每個駝鳥蛋，「時價」就是一千美元了。

日前地球上有兩種體型較大的動物都是很具「地方性」的，一

語花亂飛

唔止人際有虐待狂論

「虐待狂」魔神經病之一種，專以虐待他人爲樂；對方被他折磨得越慘他就越開心者。據說患者中又有一種「被虐狂」，以受到他人折磨爲樂；對方越是糟蹋他，他越甘之如飴，幾乎捨身以報都有計者。

車公子曰：嗚呼！誰謂天公有眼耶？但（天公）派下幾個虐待狂到人間，就會至少派一個被虐狂落來，俾前者「發揮個性」，虐一個飽。否則，前者空具虐人品賦，去邊度搵甘於受虐之蠢佬哉？上述「公式」大概也可算得「天道」之一，放之四海而皆準者矣。

不過，車公子還發現這一套「天道」，不但於人際有之，於國家、地方亦往往有之。光說「有之」，未必幾得別人信服，少不得舉點例子出來。例子易舉，隨手可得，如今就以香港的船民問題爲例可也：叫小小香港負責照顧投奔怒海的越南船民，自己人都唔敢施善待他，任得他地食飽飯，整軍經武搞內戰遊戲，或其他不法行爲。

「捱吓義氣！這當然備未夠豐華；難民的享受不夠豐富；難民的自由受到束縛，敦正個上司款咁來檢閱，逐樣批評，板起面孔彈到捱義氣的人一頓屁。被彈者亦唯有面屁。被彈者亦唯有換到將來本島居民要投奔怒海時，所至之地，會受到搭牌樓歡迎。

不過，難民越來越多，已由幾千增爲幾萬，小香港越來越頂唔順，但寧可讓待遇，亦認爲你好過纏，正睇得不知幾過纏。

虐待狂者看到你過身傷痕，鮮血淋漓，亦認爲你好過纏。

「虐待狂」之一種，放之四海而皆準者矣。

那種虐待，初期還算「輕微」，三幾千難民，養佢地一世又點話，況且可以換取一個國際慈善家美名，忍吓痛叫波士開心，也是值得者。於是頂硬上，塑造出「越南難民之家」出來，迎合上意。這可合晒虐待狂者的脾胃，於是結集一批同好，自己人際有虐待狂，就會至少派一個被虐狂落來，俾前者「發揮個性」，虐一個飽。否則，前者空具虐人品賦，去邊度搵甘於受虐之蠢佬哉？上述「公式」大概也可算得「天道」之一，放之四海而皆準者矣。

不過，車公子還發現這一套「天道」，不但於人際有之，於國家、地方亦往往有之。光說「有之」，未必幾得別人信服，少不得舉點例子出來。例子易舉，隨手可得，如今就以香港的船民問題爲例可也：叫小小香港負責照顧投奔怒海的越南船民，自己人都唔敢施善待他，任得他地食飽飯，整軍經武搞內戰遊戲，或其他不法行爲。

車公子曰：嗚呼！誰謂天公有眼耶？

車公子

「西湖之春畫展」新格風

「西湖之春畫展」於五月二十八日至三十一日展出於大一藝術設計學院，此畫展乃浙江政協詩書畫之友社舉辦，徵集作品運到香港來展出，主其事者爲詩書畫之友社名譽社長余紀一先生，副社長名畫家曾宓先生及辦公室主任宋平女士。

參展畫家共十二位，皆浙江省名家；曾宓、余紀一、董柄宇、吳山明、何水法、黃逸賓、姜寶林、卓鶴君、唐永力、錢小純、閔學林、劉西莎。

其中幾位的作品，曾在港展出，香港讀者對他們並不陌生，他們風格清新，從傳統來，却又跳出了傳統，記得年來數作杭州之行，與吳山明、何水法、姜寶林幾位曾有數面之緣，可惜他們沒有同來。

何水法出品三幅，芭蕉一幅，以濃墨寫葉，葉端有秋蟬，佈局出意表。何水法擅寫牡丹，一朵牡丹，一筆寫成，深得黃賓虹暨吐絲之法，筆含水墨，從花心寫起，先濃後淡，寫得生機勃勃。

可惜這一次展出，沒有見到他的牡丹，記得去年我小住杭州，便曾到他畫室，看他寫牡丹。

曾宓的「鳥市」，寫的是一羣愛鳥的人，在鳥籠下，或抬頭欣賞，或細語品評，莫不神態活現，每一鳥籠都有布蓋著，畫中看不見鳥，但鳥却已在意中，看鳥其事者爲詩書畫之友社名譽社長余紀一先生，副社長名畫家曾宓先生及辦公室主任宋平女士。

參展畫家共十二位，皆浙江省名家；曾宓、余紀一、董柄宇、吳山明、何水法、黃逸賓、姜寶林幾位曾有數面之緣，可惜他們沒有同來。

何水法出品三幅，芭蕉一幅，以濃墨寫葉，葉端有秋蟬，佈局出意表。何水法擅寫牡丹，一朵牡丹，一筆寫成，深得黃賓虹暨吐絲之法，筆含水墨，從花心寫起，先濃後淡，寫得生機勃勃。

可惜這一次展出

雙魚小品

長部通交當新又簡

正史

焦點人物

台灣交通部長張建邦因「華隆」事件拖累終於下台求去。他的遺缺最近也找到適當人選接替。

新交通部長就是環保署長簡又新，他出掌交通部可說是一還宿願。簡氏四度爭取入閣，終於成功了。早於一九八七年五月，這位擁有航空太空工程博士的立委，已傳他入閣可能。結果在六月，獲委任環保署長，當時他對自己所學無法在交通事業上發揮，不無遺憾。

初任環保署長，簡氏力圖有所作爲，無奈整個環保體制，從地方到中央均付之闕如，即如現行的環保體制，也是採地方自治，中央環保對方民選縣市長的影响力有限，整個環保稽查管制工作寸步難移，在地方不配合下，他只好常扮黑臉取締丙染，吃力不討好。

一九八九年李煥掌行政院長時，他原本希望有機會當交通部長，但却又爲張建邦輕易取去。到了一九九〇年郝柏村登場，一度傳內閣大改組，但結果只有小異動，簡又新仍然入閣無望。這次機會，可說天賜良緣。

雖然如此，交通部長並不易爲，他會面臨一連串挑戰，例如有最近引起爭議的長榮航空案，抑制小汽車成長方案等。

抑制小汽車成長方案，包括有許多政策工具，如提高牌照稅，汽燃費隨油徵收等等，已有不少反對聲浪；如今，其中另一項政策工具，調高高速公路小汽車通行費，已引起立委抨擊，並通過要求交通部長報告，這又是簡又新的待決項目。

交通建設中，北二高速公路有相當急迫性，但工程進度嚴重落後。目前政府雖然引入外籍勞工，日夜趕工，但交通部長如何督導工程，也是重要課題。

郵政方面，郵遞效率日差，郵務員不斷抗議負荷過重，如不善處理，也可能惹來大禍哩！

簡單Q啤酒攬WP

太子森

無可厚非，無他者，商場競爭，不進則退，[illegible]留有少許空檔，爲對手所[illegible]，[illegible]時隨地，對方之勢力漸爲擴張的[illegible]，[illegible]彼長己消之情形下，失去了[illegible]，[illegible]欲作收復失地的話，可[illegible]是大花氣力。朱迪話頭[illegible]，但他的啤酒，不單只要W，而且要單Q帶至終點，於是也除了本身已經W咗之後，更生產另一類名爲「[illegible]」的啤酒，一於單Q帶返，唔使機會其餘之競爭對手。[illegible]座之「[illegible]」酒，仍爲舊包裝，無[illegible]是惟庄，或爲[illegible]庄，亦保[illegible]其古樸之外表，而最近生產之「[illegible]」，乃爲活力十足，彩色之外，在樽頸加上一條綠帶，有如馬匹[illegible]得大賽時入凱旋門一樣。太子聖對於啤酒，頗有研究，但話得閑亦要試眞吓朱迪公司新生產之「[illegible]」吐，看看是否可以與「[illegible]」單Q[illegible]晒。

朱迪之啤酒就唔錯，但是，其每年馬季舉辦之盃賽，貼士就[illegible]地。記得以前肥老板之時，在是日亦有馬出賽，有多少貼士臣吓，[illegible]今，有資格，盃賽之日，只有當[illegible]氣執番多少！

唔止人際有虐待狂論

嘆茶何必招麻煩

人麗關公記手

貝莎

昨日蒙「醉茶巢」主人陳居士相邀，品茗於陸羽茶室，抵步方知主客乃顯少也。陸羽茶靚美名爲嗜者所樂道，且遐邇皆聞，有七邊個鄙知其大名。細聽兩位前輩論茶，又確係許多知識，爲貝莎前所未知者。飲茶都會醉之居士話，日本茶道乃由唐代傳至東瀛，也崇尚重中國文化，迄今千年不變，舉之行之尊之，如是誠敬。

最爲難得，有人以爲禮失求諸野，將茶道略加改變，而創出一泡茶法，以爲存國粹且不講喫仔專美。

貝莎請教居士曰：「長輩以爲然否？」居士面色一沉曰：「凡事物皆進步者，唐代之切茶法，乃舊事物矣，何爲今日之煒盅茶。今日我等之滾水泡茶，無須姿姿整整，祇要茶葉靚，即能泡出香滑之茶來。凡工夫多多，要叫要叫，其所泡出之茶，飲來覺得滑些，心理作用矣，如照我等日常之泡茶方法，飲之亦同。」貝莎深以爲然，若泡一杯茶要去溫山間之清泉，又話要控制其沸度，甚至限實幾個CC之水，攪半晌，便可飲用，豈不煩死人哉！所以居士話今之泡茶口而飲一啖茶，豈不煩死人哉！所以居士話今之泡茶法，人人可行，並不花時間，若茶組即可醉人，何必姿姿整整，自找麻煩。講到茶可治病，居士話但日前覺左胸隱隱作痛，就診，醫勸其入院住數日，作導管心臟檢查，以求病之所在，約需費九千元左右。居士唯唯，換他醫診之，則云此非心臟有問題，汝痛在皮肉已，非心臟之反射，毋憂，給藥。居士食而未效，想起一讀者曾寄信藥方，所話之症與其患者同，該方亦爲一般之靈金、茵陳、白芍，所陌生者僅一味矣，試服兩劑果見有效，念及導管檢查，辛未然暗被了塔爾達利亞。盡管他及時揭露了卡爾丹諾的剽竊行徑，使一部份人知道了事情的真象，但仍有的數學著作將他的發現稱爲「卡爾丹諾公式」，蒙騙了一些讀者。

數學上三次方程式的解法，一直被認爲是意大利數學家卡爾丹諾發現的，被稱爲「卡爾丹諾公式」，而是被卡爾丹諾欺騙者並不是卡爾丹諾，而是被卡爾丹諾欺騙並被其殺害的數學家塔爾達利亞。幾百年來，這一著名的數學公式，並一直被一個騙子所冒名頂替。

一五七六年，出身寒微而自學成才的意大利數學家尼古拉。塔爾達利亞，極過刻苦研究，終於找到了三次方程式的新解法，他興奮異常，決定再做進一步的驗證後就向數學界公布。恰在此時，一個名叫卡爾丹諾的年輕人找到塔爾達利亞，對他說，自己酷愛數學，已發表了十多篇數學論文，解開了許多數學難題，可三次方程式他花費了幾個月的心血仍未解開，今天特地來向老師請教。塔爾達利亞一向對勤奮好學者極爲贊賞，如今見卡爾丹諾年紀輕輕取得了許多成就，如此虛心好學，非常高興，就將自己對三次方程式的新解法毫無保留地講給卡爾丹諾，並將自己的解答設想，方法及演算手稿送給了他。

一個多月後，當塔爾達利亞在一本數學雜誌上看到卡爾丹諾的論文時他驚呆了，卡爾丹諾在論文中竟大言不慚地宣稱，三次方程式的新解法是他的又一數學發現。一向待人誠懇的塔爾達利亞，被騙子的這一欺世盜名的無耻行徑激怒了，他當即向公衆揭露卡爾丹諾的剽竊行爲。卡爾丹諾爲了掩蓋自己的罪行，保護自己的名譽，惱羞成怒，竟收買亡命之徒殘酷地暗殺了塔爾達利亞。盡管他及時揭露了卡爾丹諾的剽竊行徑，使一部份人知道了事情的真象，但仍有的數學著作將他的發現稱爲「卡爾丹諾公式」，蒙騙了一些讀者。

福臨

PRAY

西蒙

PRAY 動詞。祈禱，祈求，請求，懇求。
THEY KNELT DOWN AND PRAYED.
他們跪下祈禱。
THEY WENT TO THE MOSQUE TO PRAY. 他們去清眞寺祈禱。
WE PRAY GOD'S FORGIVENESS.
我們祈求神的寬恕。
I WILL PRAY TO GOD FOR YOUR SAFETY. 我會祈求上帝保佑你平安。
WE'RE PRAYING FOR A FINE DAY.
我們祈求好天氣。
THE FARMERS ARE PRE PRAYING FOR RAIN. 農民們正在求雨。
WE PRAY YOU FOR MERCY.
我們求你發發慈悲。
I PRAY YOU TO THINK AGAIN.
我求你再想一想。
WE PRAY YOU THAT THE PRISONER MAY BE SET FREE. 我們懇求你釋放犯人。
PRAY DON'T SPEAK SO LOUD.
請勿大聲說話。
WHERE DID YOU GO LAST NIGHT，PRAY？請問昨晚你到哪裏去了？
DON'T LEAVE ME，I PRAY YOU.
我求求你，別離開我。
I PRAY YOU TO BE CAREFUL.
我懇求你小心點。
YOU MUST PRAY FOR THE PARDON OF YOUR FATHER. 你必須懇求父親的原諒。

咱會華英

斗北

君子佩

玉的水份與水頭

張君默

翠玉一般只講種質，不講水份，水份是寶石的行家術語，但是偶然也見得有人把這個術語用到翠玉的評判上，其實與講種質是同一件事，殊途同歸。在寶石行家眼中，玉的水份好，這件玉的種質必定高，因爲老坑玉最見水份，老坑玉中的冰種，看上去冰透潤澤，給人一種水份很足的感覺。倘若更高一級到玻璃種，連蘿蔔花也不見，看上去恍如水晶，是一顆玻璃翡翠墜子，便像一滴綠色的水，這是價值最高的翡翠。

因此，寶石行家即使不懂得翠玉的品級，只用水份足不足去審度，同樣是選擇好玉的一個竅門。在我們的玉結展覽會上，一位女醫生讀寶石學，她不管去連卡佛，去蘇富比，佳得士和到我們的會場上，選玉的一個準則，便是看水份。她說她不懂玉，可是我看過她所買得的，盡是高種質的玉。其實玉與寶石的所謂水份，只是晶瑩通透度的一個更通俗的理解，水是人人都熟悉的，水份足，就不會顯得乾澀枯窘。文學家形容美麗女子的眼眸水凝凝，通過文字，也可以使人想像得出剪水雙瞳的閃亮明麗。由此可見，水最使人喜愛，也容易使人理解。玉石在岩體中經歷億年以上的高溫與擠壓，成爲密致的晶束體，還那裡會有什麼水份？所謂水份，只是一個審度種質的尺度。玉石中的寒蛋與新山仔，玉質粗軟，有些甚至見得乾澀，看上去便有很欠水份的感覺。（下）

酒經

力生 SUPER DRY

最近，生力啤酒廠推出了一款全新的啤酒，沒有中文譯名，索性就稱爲SUPER DRY，筆者試過了，是較具苦澀味（BITTER）的品種，對於資深的啤酒飲家而言，這當然是更加有「啤酒味」的選擇了。

在推出SUPER DRY前，生力曾對啤酒市場進行連串的調查研究，發現造成香港啤酒市場增長緩慢的原因，主要是缺乏新刺激，加上耗酒量大的飲家日益減少所致，有鑑於此，生力決定引進此全新口味的SUPER DRY，讓飲家有更多的選擇。此類型的啤酒於八七年在日本甫面世，便即擴大了一整個日本啤酒市場，現時在日本亦佔去啤酒文譯名，索性就稱爲SUPER DRY，筆者試過了，是較具苦澀味（BITTER）的品種，對於資深的啤酒飲家而言，這當然是更加有「啤酒味」的選擇了。

在推出SUPER DRY前，生力曾對啤酒市場進行連串的調查研究，發現造成香港啤酒市場增長緩慢的原因，主要是缺乏新刺激，加上耗酒量大的飲家日益減少所致，有鑑於此，生力決定引進此全新口味的SUPER DRY，讀飲家有更多的選擇。此類型的啤酒於八七年在日本甫面世，便即擴大了一整個日本啤酒市場，現時在日本亦佔去啤酒文譯名，索性就稱爲SUPER DRY，筆者試過了，是較具苦澀味（BITTER）的品種，對於資深的啤酒飲家而言，這當然是更加有「啤酒味」的選擇了。

SUPER DRY是採用另一種酵母發酵，並以特別方法釀製而成，由於在發酵期間大多數的糖份已被分解，故此比一般啤酒更清爽、順喉；飲後不留餘味。而由於發酵時間較長，酒精濃度亦略高，達百分之四至五。

這次以此新啤酒佐膳，認爲其是進餐的一流飲料，夠順喉而且可以多飲，而且易於入口，味道理想，配以各種食物，甚至帶酸味的食物也依然理想（註：酸味抹殺了葡萄酒的味道），相信短期之內港人也會接受此新口味了。

論偉人會否留港

黃伯詩道：「你話擇叔他日住滿，會否留於香港，作其海外寓公呢？」

行街安道：「我話一定會留下，是閒他好欣賞粵菜，若返回老家，就未必吃得到此正宗粵菜了。」

黃伯道：「因爲喜食粵菜而留於香港，道理似乎未足。」

行街安道：「不錯，單以喜食粵菜爲理由，未必尤他留下。但你等可知擇叔此人係浪漫主義者，幻想家，這兩項就十分精彩，必定將名留青史的人物，當然，就有條件留下來日日嘆兩餐粵菜矣。」

黃伯詩道：「怨怪本人年老，耳目不靈，擇世姪如何浪漫，又怎樣幻想？」

行街安道：「擇大叔悲天憫人，見到肺癌死亡數字高企，想到如何令人不致患肺癌？於是他將香烟加稅百分之二百，認爲此後一定沒有人死於肺癌了。誰知歡喜未完，大量私烟入港，把他嚇了一跳，匆匆減稅一倍。你話他多麼浪漫蒂克？重有他覺得，大加間接稅，交通、財政，大加特加，他覺得如此之加可令港犀，堆滿金銀珠寶，新機場條跑道可以用鑽石來鋪。香港機場威過威士忌，可令來過香港之人與有榮焉！其時香港機場稅又可以收到一千元了。總之他幻想力豐富，畀佢成爲事實，則不祇留名香港青史，亦世界大名人也。」

黃伯道：「照你咁講，他任滿要走都不能畀佢走，一定要留此偉人於香港。」

行街安道：「那還用說，擇叔者香港史上空前絕後之偉人也！」

黃伯哈哈笑道：「要冠上加稅二字，帶頭加稅瘋狂通脹之偉者也。」

方佳

日落而息

弘三

香港人是緊忙的一族，非到子夜不肯上床預備就寢。

香港人普遍都是失眠一族。跑在街上行，俾使衆多睡民得以輕鬆舒泰在炎夏入睡。

香港人是緊忙的一族，非到子夜不肯上床預備就寢。

認識一位唸下午班的朋友，每晚功課做至十一時許，「咪咪摩摩」一陣才叫入睡，早上九時便要爬起來預備上學。

於是人人便設法爭取小睡的時間，乘搭船以睡，泡在浴缸內可以睡，午飯之後可以睡，晚上回家對着架電視機可以睡，吃晚飯之前又可小睡片刻。

信不信由你，坐馬桶時也可以睡。

在下自是一個愛睡之人。

以冷氣巴士是個德政，空調火車是個美意，但落在我等中國人或其他外國人之耳，就十分有趣了。受過教育的人士，大概都不會贊成這種改名的手法呢！

咨達人的名字

黃天

中國人名，都有特別意義。皆因除了語貴吉祥之外，還有傳統跟「字輩」，此外，還有一些似乎不太雅的名字，動物名字而稱，乃是由於其父母害怕仔女「養唔大」，故意故意要小心，皆因名字欠佳，或者有諧音之類，父母是切實要小心，皆因名字欠佳，或者有諧音之類，[illegible]能會累仔女一世，被人用名字來開玩笑，形成[illegible]父母一世亦非奇事。

不過，在北歐門答臘的咨達人，其名字却是十分古靈精怪也都有。比如這次淺遊榜蘭時認識了兩個印尼人，名字十分奇怪。名[illegible]語讀出來[illegible]人不覺有[illegible]，但經過[illegible]士翻譯之後，名字分別是「[illegible]」與「就係呢度」，我們聽來奇怪，但當地人士又似乎習慣了，不覺有什麼。據說，還有人的名字，是以男性陽具或女性之陰道命名呢！

原來當地人士的習慣，是嬰孩生出來之後，其母親所見到的第一樣東西，便可以用來取名，因此，見到有男士站着小便，就可用那陽具爲名了。見到女性之相同動作也亦一樣。此外，如公鷄、小狗、小貓、巫師、較弱之類，同樣可以爲名字。如上述，「就係呢度」的名字由來，是其父母在懷孕期間曾多次搬室，而剛搬到此處其孩子就生下來，因此取名「就係呢度」十分合情合理。

當地人見怪不怪，不覺得有什麼詫異，但落在我等中國人或其他外國人之耳，就十分有趣了。受過教育的人士，大概都不會贊成這種改名的手法呢！

旅遊眼

流風士名

婦媳洋

姬胡

張伯家財逾億，却人丁稀少，僅有獨子張方。

張方留學外國，張伯側聞他與鬼妹蓮蓮同居，便予以警告說：「我們家中乃炎黃貴胄，你在外國千萬不可被鬼妹迷了，縱使生了鬼仔，我亦拒她入屋的，切記！」張方說：「老豆，若我來已成炊？」張伯道：「你應記得香港曾有缺水之日，門水喉之話也！」四年後，張方學成返港，出任老豆間公司之業務經理。此職需與客人聯絡，上夜總會飲酒自不在話下。張方年少美俊，有女人湯牚之稱，未幾被瑛瑛纏上身，打得火一般熱。張伯得悉，又找訓他說：「飲場女子，不可爲妻的，快快丟了，要娶妻非門登戶對的不可！」

張方說：「是的，老豆，我知道了！」張伯探聽之下，得悉他果然甩了瑛瑛。表懷堪慰之際，張方帶一女子回家見老父。他說：「這位程小姐，乃南洋程大富的女兒，我們已談婚論嫁，故携同見你。」

「尊我考慮吓啦！程小姐你來，我帶你見見我個老伴。」支開兒子，張伯說：「你想點，敢稱自己是富家女兒？」她說：「你兒子教我的，干我什麼事。」

張伯便對兒子說：「此人不盡不實，沒有資格做媳婦，你想我同意，必須是正經人，風月場中的娶兜，休想入我家。」張方說：「老豆，風月場中人你話不好，鬼妹你又話聲氣不同，我出家做和尚好了。」

張伯說：「與其風月場中女性，就鬼妹好過佢地。」張方聲說：「這是你說的話，老豆不可改口。」

半月後，張方帶蓮蓮回家說：「叩頭給我老豆啦，他同意我娶你了。」蓮蓮叩頭說：「多謝老爺！」並一聲大叫：「阿莊、阿積，快來見你蓮爺！」

張伯至此，只好說：「原來你慣講我地的話，咁我歡迎你做媳婦啦！」

金粉浮世繪

單Q啤酒攬WP

基因調控乃生命成長之所在

申孜

個調控蛋白質製造的過程之中，單無疑問是決定於那一個基因子可以開啓，後製出所需要的蛋白質。

了解和清楚這一點，對於爲何一顆受精後的細胞會演變出種種不同的細胞，將可得到一個更完滿的解答和關係。

恒含的蛋白質，一如腦堂無疑問是決定於那一個基因子可以開啓，後製出所需要的蛋白質。

了解和清楚這一點，對於爲何一顆受精後的細胞會演變出種種不同的細胞，將可得到一個更完滿的解答和關係。

白質製造的過程之中，單無疑問是決定於那一個基因子可以開啓，後製出所需要的蛋白質。

南風

這些遺傳基因子是一切生命的藍本，我們之所以能擁有父母遺傳下來的各種特性，全賴於來自父親和母親的精子和卵子，這些精子和卵子都携帶有自父親和母親的一部份遺傳基因子，於是我們在一定程度上都是受到父母特性就絕對的和肝細胞不同。

在翻譯這些遺傳基因子的密碼時，密碼將首先被抄成一些傳訊分子（MRNA），然後當它們離開中央控制室（細胞核）到達製造蛋白質的工場上時，製造蛋白質的機器又會根據這些傳訊分子上的資料去做出指定的蛋白質分子。

雷松的神態已如前在弦上，不能不發，不管呂佩怎樣斥責或哀求，仍是無動於中，唯一要求是今晚佔有了呂佩，於是，右手向呂佩的腰一抱，左手向身上亂掏，呂佩給緊抱住完全失去了反抗的能力，心情和剛才在外面遭歹徒企圖施暴一樣，惶恐得一身雞軟了來，想呼叫竟叫不出聲來。

呂佩眞是做夢也想不到，不久之前曾崇拜英雄的雷松，轉眼變了一頭下流的色狼。

呂佩又一次面臨肉在砧上，任人宰割的威脅。再沒有時間去幻想歷史小說的情節，會再有一個英雄從天而降打救了。

這裡是屋內，門窗盡閉，即使有英雄，也不能闖入來打救的，那麼，只有等待一次真正的蹂躪了。

此刻，呂佩眼中的雷松並不因曾過從較密的男友面略有好感，他用種芳徒同樣的手法以逞一快，同樣的卑劣無賴，甚至比歹徒更可惡下流，面對一個所愛的人也會不擇手段圖達目的，可知爲人之好險狠毒了。

雷松像一頭餓狼，眼睛迸出了要撲人面噬的兇光，雙手用力把呂佩一抱，推向地上，開始動手去解呂佩的衣鈕，要在地上尋求發洩。

呂佩成了虎口的羔羊，閉目不想看雷松的下流相，淚水却從合上的眼角淌出來了。

雷松不理呂佩的感受，他一定要佔有她，造成一個事實。心中既興奮又焦急的說：「很多男人追求你，我不一定有機會，但，你的身體已屬於我了，此生就不能不和我在一起。」

（十）

白玲

初夜情

嬉傳市鄭

青葱集

求神賜福

張清森

「神」的故事，却又是很跡近愚民。

對於宗教信仰，始終感情複雜。

要說沒有神，沒有創造者，這天又說要試驗世人，眞個是——但講西天，無緣無故，怎麼會星移斗轉，怎麼會生生不息，這冥冥中太多疑惑了，甚麼原子分子力，都會率日差，郵務員不斷抗議負荷過重，如不善處理，也可能惹來大禍哩！

英雄救美

少奮日記

是日也 通貨膨脹得人驚

張庭

日來天氣悶熱，天水，開大水喉，於是樓上便消滴全無，縱有，久不雨，水塘乾涸，只也如銅鑼灣漏，眼看制得二成幾水，還好東江水時間快到，尚接不到，水源源而來，要不水，如何不大喊「樓下然，必定又開制水之聲矣。門水喉」樓下門了水當年制水之苦，四喉，水才可以谷到樓上日供水一次，那時我還也。

年幼，記憶模糊，只記制水，樓下住戶還好，樓上的較慘，於是得樓下門水喉之聲不絕樓上住客向有樓下取於耳，就之樓宇，最多也不過水之是痛煩之極。四五層高，水是由下而今天縱然制水，情上，制水，水力已不況又有點不同，事關高足，樓下店戶爲了貯樓大廈，天台例有水箱，假如樓高二十層，多數是上之十層，由水箱供水，先泵水入水箱，以供應上層住戶，至於下十層則由街喉直接供水，看大廈天台多設有水箱，原因便在於此。

假如制水，水箱供應之水，可以放長喉，不過管理員也依時間開關水掣，以示公道。

說到制水之苦，聽老媽說，當年街喉很普遍，街喉兩排水桶陣，有些人專爲住戶挑水，收番多少人工錢，事關不是每一家人都有空去輪水也，而今道等情況已一去不復返矣，年青人代生活在幸福中，那知上一代之辛苦，縱然對他們講，他們也無動於中，不感興趣，甚至造成斷斷續續反複感染。也有因不注意及時增減衣服而着涼或是出汗後沒有及時更衣而造成反複感染。除了以上的原因，小兒呼吸道反複感染還有其它的原因，如呼吸器官發育異常或免疫功能異常，都會引起呼吸道的疾病。

小兒患呼吸道感染，一年四季都會發生，尤以冬春季節爲多見。中醫治感冒，向來有它的獨特本症狀複雜。急性傳染病的早期，可出現類似感冒，注意鑒別，以免失誤。

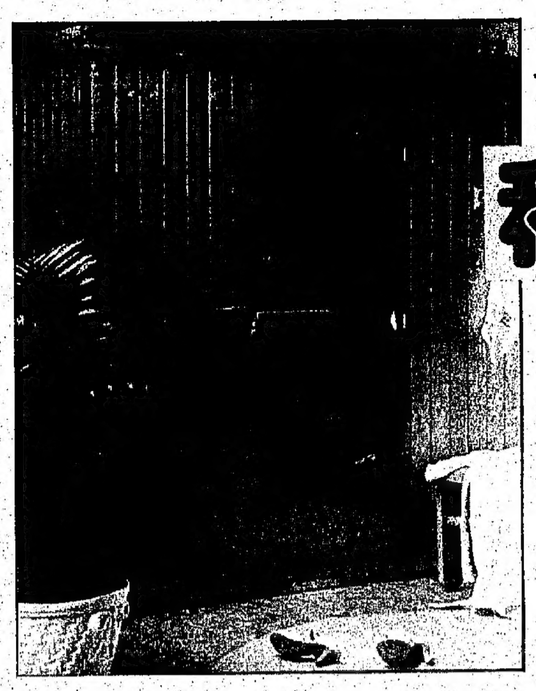
醫案隨錄

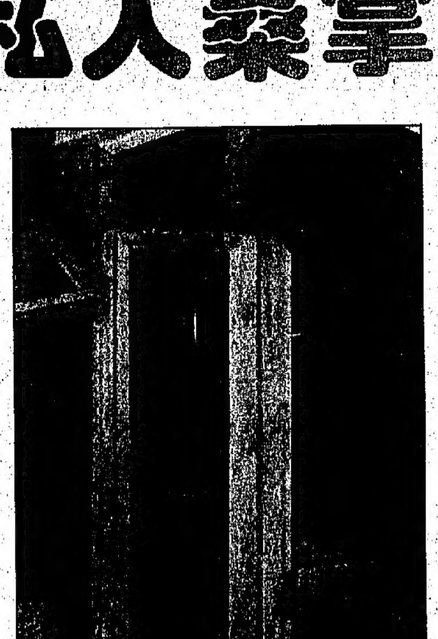
氣逆成瘡

她聽了覺得差異地說：「係你這樣說唔一般的暗瘡，採暗瘡羔和服藥都未見有什麼瘡，唔相信我將四十歲了。」

區太的表情急躁，講話帶點肝火，接着又道：「你說我面部的不屬暗瘡又是什麼病呢？」我再細心觀察她暗紅的丘疹，壓之不痛不庠，便對她說：「瘡瘡的發作，無論是產生丘疹、膿疱、結節、膿腫至疤痕，都可看到瘡的皮損痕跡，如經用力擠破後，黑頭粉刺結痂、囊腫性的損害，都可看出是瘡瘡各型的變化，妳面部的丘疹雖似丘疹膿疱型的瘡瘡，但又不破不着，我問她吃藥嗎？她點點頭。診其脉弦數，舌苔黃膩，舌根綠帶紫。隨即對她說：「區太！妳肝火郁結，大便燥結

一種消暑健康享受
私人桑拿浴室流行





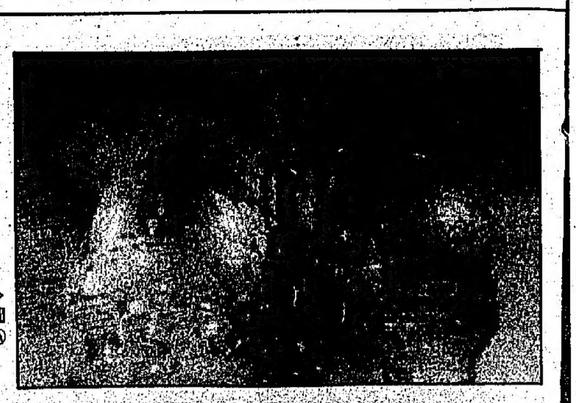
近日的天氣非常悶熱，在這種氣候下人人都覺得懶洋洋的，對甚麼都提不起勁，原本做些適當的運動可以使精神爲之一振，對健康亦有好處，但當天氣熱得叫人受不了的時候，就連運動都無法去做。

其實要消除疲勞，或因悶熱帶來的疲憊，可以進行一次蒸氣浴，這不單可以消除身心疲憊，亦可藉此促進血液循環和新陳代謝，使身體更健康。

以前想要搞次桑拿，可能要到一些公衆浴室，並不是每個人都喜觀這樣，而且也並不是隨時想做就能去做，但現在卻不同了，許多小型的私人桑拿浴室在市面推出，安一座在家裏，會可隨時享受到健康的沐浴。

桑拿浴室的款式和種類很多，比較傳統一點的都喜觀以松木作桑拿浴室的結構，配合玻璃門，比較大型一點的，夫婦兩人或加上小孩都能容納。

但隨着時代進步，較新型和設備較先進的蒸氣浴室，非常受到歡迎，主要是它體積小巧，可與浴室結合，在進行過蒸氣浴之後便隨即可以開啓花洒淋浴，非常方便。



▷圖Ⓐ

△圖Ⓑ

多采多姿的燈飾

△圖Ⓒ

太陽光給萬物帶來生機，黑夜中便是依靠燈光照耀出光芒。隨着科技不斷發展，新型耐用和省電美觀的燈飾琳琅滿目，不勝枚舉。

在衆多的燈飾系列中，吊燈是一種大體常見的燈飾，經常在住宅客廳，茶樓等看見。

本篇圖A吊燈分五盞燈罩，燈罩以不碎耐熱玻璃製成，上面有啞面不透明圖案，使燈膽發出的光綫較爲直接明亮。

圖B五盞奶白色外罩，上面印有一花朵和其設計外型，很具傳統的色彩，它的光綫主要下方擴展，限制了向四周放射的不必要光源，達到一種不同的效果。

圖C的吊燈系列呈現古銅色的色度，配上銀色圖案，顯得名貴悅目。

三種吊燈支架構造大同小異，典雅的韻味依然表露無遺，與整個吊燈相襯呼應。這些吊燈外形雖然較爲傳統，但經濟及爲永。

擋開烈日驅暑氣
半透明新款捲簾

今年的夏天頭得額外的炎熱，不知是否又是溫室效應的結果，許多戶人家已日以繼夜地開動冷氣機，這令原已皓熱的夏天更加窒悶。

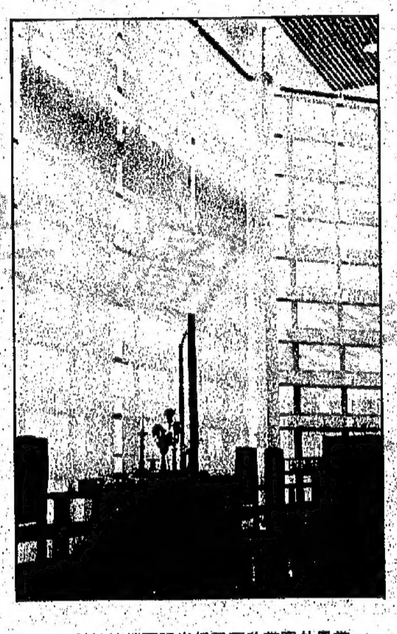
但有些房屋可能終日都受到日照，較一般房屋炎熱，即使開動冷氣機所需的匹數，冷度等都要特別加大和調高，這不單增加了冷氣機的負荷，電費的支出亦非常可觀。

當然這個問題亦非不能解決的，在窗口加上一塊窗簾，擋隔窗外射進來刺熱的陽光，但要能達到遮光又不怕室內悶熱，卻非一般窗簾能做到了。

一般窗簾無疑是可以將陽光擋在窗外，但也同時把微風拒之窗外，室內的空氣亦會不够流通，能以室內的氣溫並沒因陽光沒晒進室內而降低，與此同時室外的風景卻又給完全遮住。

但貨料獨特的 A&S 捲簾則不同，既可擋隔室外猛烈的陽光，又可以讓你悠然自得地欣賞窗外的風景，而且 A&S 捲簾亦絕不會防礙空氣流通使室內保持爽朗的氣流。

A&S 捲簾垂直懸掛，容易清理，而且用途廣泛，除了適合家居使用外，其他公衆地方如辦公室、銀行、櫃窗、餐廳、酒店等都十分合用。



◁△A&S 捲簾擋隔陽光但又可欣賞窗外風景。

玉的水份與水頭

張君默

新山仔，玉質黯歟，有些甚至見得乾澀，看上去便有很欠水份的感覺。（下）

流飲料，夠順喉而且可以多飲，而且易於入口，味道理想，配以各種食物，甚至帶酸味的食物也依然理想（註：酸味抹殺了葡萄酒的味道），相信短期之內港人也會接受此新口味了。

行街安道：「不錯，單以嗜食粵菜爲理由，未必允他留下。但你等可知擇叔此人係浪漫主義者，幻想家，這兩項就十分精彩，必定將名留青史。既屬名留青史的人物，當然，就有條件留下來日日喫兩餐粵菜矣。」

黃伯說道：「怨怪本人年老，耳目不靈，擇世侄如何浪漫，又怎樣幻想？」

行街安道：「擇大叔悲天憫人，見到肺癌死亡數字不能弄個走，一定要留此億人於香港。」

行街安道：「那還用說，擇叔者香港史上空前絕後之億人也！」

黃伯哈哈笑道：「要冠上加稅二字，帶頭加稅瘋狂通脹之億者也。」

方佳

單色圖像可變彩色
掌上型掃描器配合軟件

Idealand 一安得利有限公司（Idealand Electronic Ltd）於一九七九年成立，總公司設於香港。今年開始代理台灣的 ANTRA 公司掃描器，這些掃描的硬件在日本製造，零件及軟件則在台灣生產。

Idealand 代理了 ANTRA 的 MH216 和 Gray view 這兩個型號。MH216 型號的掃描器可以掃描單張圖片、相片、肖像，也可使用手動方式將掃描器跨於需掃描的圖片。ANTRA 的解像度達4002pi，是一部單色掌上型掃描器，灰度層達64級，每次掃描範圍可達 216mm，當掃描單片圖片時，掃描尺寸可以達至 A4size 的大小。

Grayview 是一部單色坐式掃描器，解晰度達300DPI，有64級灰度層，介面是 HP 兼容，一些流行軟件如 Picture Pvblisher，可支持 HP 掃描器，也可支持 Gray view 掃描器。掃描速度是2.5毫秒掃描一條線條，而掃描寬度爲 216mm。

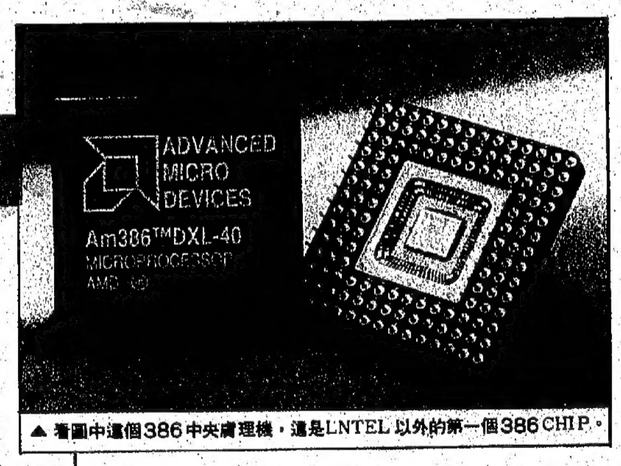
ACCURACY 一精確資訊系統有限公司（ACCURACY ZNFORMATION SYSTEM LTD），兩年前開始代理掃描器，包括了 A4COLOR 和 A4SCAN 兩種掃描器，A4COLOR 是一種彩色的掌上型掃描器，解析度400dpi 有 64 級灰度層，掃描度爲 64mm。A4 SCAN 是單色掌上型掃描器有 64 級灰度階，掃描寬度爲 210mm。

Hope Light - Hope Light Trading Ltd. 公司主要代理台灣 Primax 公司的產品如滑鼠，掃描器，暫存器（ Bvffer ）Switchbox 和 Modula Link 。Primax 公司成立於一九八〇年，到今年年頭才開始代理掃描器。

Primax 製造的掃描器 Info Scanner 。是一系列單色掌上型掃描器，有三個型號分別 scao4，scao4p 和 scao8p。scao4 和scao4p 的解析度可由 200dpi 調教至 400dpi，而 sca08p 可由 100dpi 增至 800dpi。scao4 和 sca04p 的灰度層是 32 級，而 scao8p 的灰層是G4級掃描一條線需3毫秒。每次掃描範圍是4.13吋。

雖然 INFO SCANNER 是一個單色掌上型掃描器，但是配備 LA PALETTE 這個 PAINT SOFTWARE，一樣可以把所掃描的圖像上色，產生彩色圖像。

電腦人



▲ 看圖中這個386中央處理機，這是LNTEL 以外的第一個386 CHIP。

運算將快五千倍
研製第六代電腦

日前生產一般電腦硬件及週邊設備，特別是商用的，台灣與新加坡競爭頗烈。南韓與香港也參加競賽。但說到基礎研究，開發大型及超級電腦，還是美、日領導潮流。他們現正爭相研製「第六代電腦」及「神極電腦」，同時也積極開發用於提高電腦運算速度的處理技術，晶流材料以及能使不同系統硬件相互溝通的軟件設備。

「神經電腦」並不「神經」，相反它是十分精靈，其設計是以人腦爲藍本。據說 IBM 已有一批專家集中努力研究神經網絡系統，並取得成績。日本「第五代電腦」研究計劃是始於一九八二年，爲期十年，將快要結束；所以現在準備接力，於一九九二年開始「第六代電腦」計劃，打算投資五百億日元，預期到廿一世紀初可以問世，其速度爲每秒運算一百兆次，比當今超級電腦快五千倍。第六代電腦則利用平行處理的理論基礎，以超過一百萬個的微處理器，結合模糊運算（ FUZZY COMPUTING ）及神經網絡運算（ NEURAL NETWORK COMPUTING ）運轉，發展出所謂彈性資處理系統；使複雜問題可細分小單元，獲快速地解決，除了可執行一般的數值運算及文書處理外，尚可處理圖形及符號形式不完整或含義不明確的訊息；並可做不規律的思考，又可從錯誤中學習，能發現事實，做出合理決策，並能提出警告。

子青

菜式精美有新意
南豐閣灣仔分店

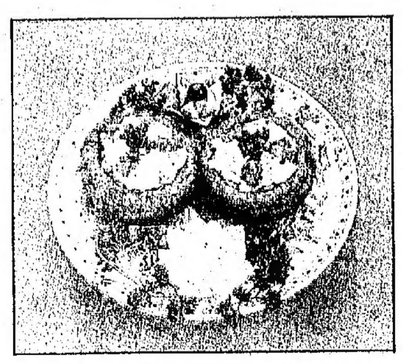
近來乘電車經灣仔軒尼詩道，一座大廈三樓有「南豐閣」的大招牌映入眼簾，我知道一定是飲食鉅子歐陽成潮先生開設的新食肆。果然不久之後，即接到韋基舜兄寄來的請柬，代約我們去試新菜。

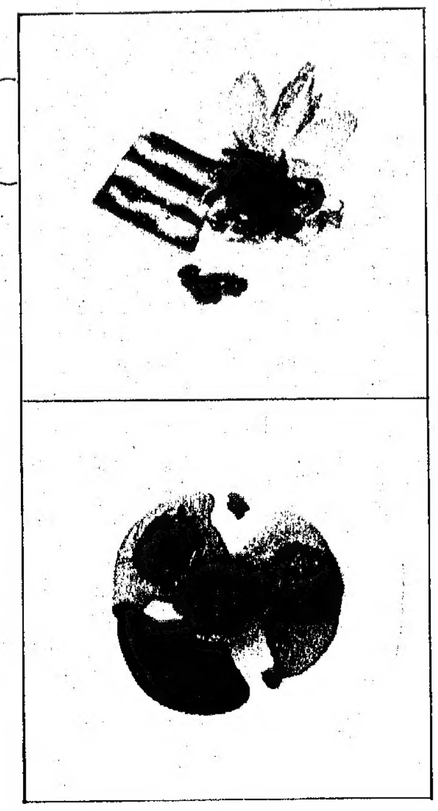
歐陽先生過是報界老前輩，三十多年前他曾在晶報任職，後來與他的弟弟從事飲食業，亦已三十年，還記得他在荃灣青山道南豐中心二樓開創南豐閣海鮮火鍋酒家，也是由韋基舜兄代約我們去過吃飯。此外他爾昆仲又在青衣島開設華潤燒臘飯店，及在紅磡黃埔花園第三期設中藝咖啡閣。現在灣仔軒尼詩商業大廈三樓新設的南豐閣海鮮酒家，應是荃灣南豐閣的分店，地址雖是軒尼詩道，進口却在後面的駱克道，由自動電梯上落。

新店裝飾，高雅華麗，不在話下。而我們當晚所嘗的菜式，也極有新意而不落俗套。原來他們的總廚何源師傅資歷豐富，曾在港九著名食府服務，後轉往日本，在東京的京王酒店任職，返港後則曾在新世界酒店工作過，現在灣仔南豐閣則擔任着總廚之職，主理一切廚政。

當晚的菜餚都很精美，而菜名也極典雅。假如用來做壽酒，最好不過。其中「海屋添籌」用一隻大鮑魚殼作裝飾背景，以原隻小鮑魚伴鮮露筍炒鮑片，非常別緻。「海屋添籌」出自一個典故，我旁坐的宋君認爲應寫「添壽」，我說明不對，「東坡老林」說有三個老人，每遇海水變桑田時即添一籌，現已添滿十壓。其意是祝頌人的壽考。我見他報食經版也把這菜名改爲「海屋添籌」，頗然是與宋君一樣，不知有「海屋添籌」這一典故。

大菲





佳節快樂頤
慶祝父親節

慶祝父親節（六月十六日），奧麗太子酒店特備各式美味佳餚，讓你與慈父大快朵頤，以表孝心。

富地中海情調的咖啡室，特備豐盛的自助午餐和晚餐，滙集多款中西及東南亞特式美食，共治一爐，令人目不暇給。自助午餐每位一百一十八元，小童每位九十元；自助晚餐每位一百二十三元，小童每位九十五元，所有價目另加一服務費。父親們可獲贈飲啤酒一杯。

此外，咖啡室於午膳時間特設「兒童歡樂園」。可愛的小丑將會蒞臨與小朋友拍照和玩耍，更有各款精彩刺激的遊戲，和引人入勝的卡通片播放；務求令人小朋友有一個愉快的假日。

訂座或查詢，請致電奧麗太子酒店咖啡室：七三六一八八八內綫一一二七。

爲灣仔區居民盡力

按部就班

□易貝

一位性格內向，沉實、敬業樂業的男性，一向只懂爲事業而忙碌、奔波，很少作社交應酬。但隨着婚後太太的鼓勵及支持，他開始參與青年商會的活動，繼而再參與區議會競選，成爲了區議員。今日的他，除了是區議員，亦是市政局議員，這人便是灣仔區議員及市政局議員——黃漢清了。

太太鼓勵發揮才能

黃漢清表示，他年青時代，由於忙於工作，再加上要一邊工作，一邊進修，因此，私人時間是少之又少，社交圈子也並非很大。及後，在一次的活動中，他認識了他的太太，個人開始投入愛河，繼而共諧連理。結婚之後，由於仍然忙於工作，黃太有見他的圈子狹小，因而鼓勵他參加青年商會的活動，在青年商會內，他認識不少各個階層的人物，隨着在青年商會的年資逐漸增長，黃漢清便開始參加一些商會內的領袖工作，發揮個人的領導才能。

在青年商會內，黃漢清認識很多不同階層的人士，在各會員及太太的支持下，黃漢清於八五年便參與灣仔區區議會的選舉，在當次的選舉中，黃漢清順利勝出。三年後，他已無須再與人競爭了，因有他在區議會內的工作，得到各街坊的認同，在灣仔區區議會內各議員的齊心及互相支持下，八八年度及今年度的區議會選舉，灣仔區區議員均在毫無對手之下，全部均屬自動當選，成功連任。

任內興建休憩場地

八九年，市政局競選中，黃漢清面對首次落敗的打擊，但他卻沒有因此而灰心及失去鬥志。反之，他更加積極在區議會內爲街坊爭取權益，將灣仔區街坊的意見，向政府反映。

一九九一年，市政局的競選中，黃漢清終於戰勝了他的對手，在無須黨派背景的支持之下，他贏了他的對手數百票之多，爲他打了一支强心針，這枝强心針，亦將成爲黃漢清在任市政局議員期內，爲市民服務的動力。

對於未來在市政局內的工作，黃漢清表示，他希望爲灣仔區居民爭取更多的休憩場所，同時，亦會改善跑馬地街市的重建問題。

黃漢清又表示，在今年年底或明年初，在灣仔京都戲院毗鄰的一幅空地，將會興建一個公園，內有亭台樓角及花草樹木，讓灣仔區居民在工作之餘，亦可往公園散步及休息，舒緩一下緊張的工作。

對於一個身爲灣仔區議員，亦爲市政局議員的黃漢清來說，他除了對區內的娛樂設施需要提出改善外，對灣仔區的治安問題亦十分注視。

對於前些日子，有多名黑社會份子在灣仔聚集，企圖打鬥及滋事一事，黃漢清表示，在灣仔區的區議會上，他們已曾就此事向警方質詢。

而警方亦表示，事件純屬是一羣黑社會份子，爲了區內一些賭場問題而發生衝突，繼而有人集結兵馬，企圖生事。

黃漢清表示，灣仔區警方人員已答允對事件作全力偵查，並表示會竭力防止類似事件再度發生，因此，他相信，黑社會存在的問題，灣仔不會很嚴重，同時，黃漢清亦呼籲市民，對於黑社會份子的恐嚇、勒索不要懼怕，要從速向警方報告，因爲這樣，才能打擊黑社會的罪行。

另一方面，對於被問及銅鑼灣渣甸坊小巴站被黑社會份子列作私家街，向小巴司機收取保護費一事，黃漢清表示並不知情，不過，他卻即時，把事情紀錄在記事簿上，並表示稍後將向灣仔警區林堅總警司查詢，由此可知，黃漢清確是一位坐言起行，爲市民服務的議員。

立局選舉無意參與

對於九一年立法局的直選，黃漢清不諱言的表示，他對立法局的工作很感興趣，不過，現今他卻沒有參與立法局的競選，理由是他剛在市政局的選舉中勝出，他希望能致力爲居民搞好市政的工作，才參與立法局的工作，他稱，凡事均需按步就班，現時，他才剛剛在市政局的選舉中勝出，若然今年再參與立法局的選舉，他暫時沒有打算參加。

黃漢清年少時，在灣仔摩利臣山工業學院就讀，學成後，在一個建築工程公司擔任技術學徒，經過四年學徒的生涯，他獲得理論及實踐方面的收益。

在建築公司工作了兩、三年之後，他便轉職在一間頗具知名度的顧問公司，任職顧問工作，服務了該公司九年，他便決定出來創一番事業，自行組織公司。

目前，黃漢清家中除了太太外，還有一對兒子，大兒子八歲，小兒子五歲，黃漢清表示，由於工作忙碌的緣故，他已很少與兒子傾談，所以，每逢下午，他都會致電回家，與兩位兒子傾談一下家中的事，談談他們在學校的生活。而每個早上，黃漢清亦會在清晨六時多左右起床，照顧一對兒子穿着校服上課，自己才再小睡一會，然後返回公司工作。

△鬱盛人生齊參與。

△幸福的家庭。

△祝你生辰快樂。

△都是射擊能手。

只願公道如水常流

黃漢清稱，他能有今天的成就，太太功勞是不可抹刹的，因此太太一直以來，對他作出了不少鼓勵及支持，所以，黃氏在他的競選刊物內，除了有太太所說的一番話之外，亦引錄了太太送給他一句聖經的說話：「只願公道如水常流，正義像川流不息的江河。」

名士

各具性格的夏日手袋

▲西班牙的鱷皮皮袋，皮質柔軟，別具品味，是年青人時尚的款式設計。戶外活動，最爲適宜。

美的世界

炎炎夏日，一批醒目有型的春夏手袋紛紛出現，首先要介紹的是馳名已久的名牌 LOUIS Vuitton（路易威登），它以源自旅遊的浪漫靈感，設計了 Cuir Epi 高級皮具系列，在艷陽照射的夏日裏推出這批紅色系列手袋，正好揮發出那點艷的光芒。

在這系列的五種色澤中，如圖一，以玫瑰紅最爲惑性奪目。並備有多種款式，包括輕巧的鑰匙包、信用咭袋、公事包，以及大型旅行隨等。均以橫紋眞皮製成，不但外形漂亮，而且持久耐用。此外爲配合長途旅程者的要求，特別設計了五款精緻的色澤，包括清新的草綠、典雅的彩藍、樸實的褐黃、神秘的黑色以及瑰麗的鮮紅色。路易威登將藝術融於工業，不斷創新製造各種皮具用品。以表現生活時尚和個人品味爲最大特色。喜歡追求旖旎浪漫的淑女必定對它鍾愛。

第二款款與色方面與前者的格調迥然不同，無論在顏色及設計方面也剛好相反。這款黑色八角型的化裝箱，將城市風格融滙於傳統的旅行用品之中。由法國設計大師艾思蓬精心設計，以黑色橫紋眞皮製成，高貴雅緻。此外這系列的鎖扣經精心設計，以牌子標記爲主題，把 L 字移至與 V 字重疊之位置，便能開啓，設計新穎。至於手袋裡面的用料亦力求完美，襯有綠色斜紋皮裡，名貴典雅。色澤方面採用神秘的黑色，方便配襯衣服。設計師艾思蓬最初鑽研皮具飾物設計，其後擴展至其他的皮革製品，因此聲名日噪，成爲國際知名的皮具設計家。

第三款是選用上等牛皮製造的優質女裝手袋，每款都鑲有聖羅蘭的特製金章，更覺名貴大方。售價港幣 $4180。

第四款要介紹的也是充滿了夏日色彩的時尚皮袋，特別爲優雅女士而設計。此系列皮袋全部利用粒紋牛仔皮，配以聖羅蘭獨有的 Y 形金鈕鎖飾，適合活躍的城市女性所選用。售價港幣 $3630。

第五款要介紹的是一個幾何形狀的束口袋，它利用圓形的底層設計，四邊鑲上硬皮邊，中間以軟皮接縫，肩帶與袋口連結，一經揹上，袋口隨即束緊，安全便利。內層以卡地亞蘭標的印花布料製造，另設兩邊內格，實爲一個質料與設計皆上乘的夏日手袋。

最後一款要介紹的是著名的西班牙 LOE WE 最新手袋系列，這款是在一八四六年流行的古典精品系列，採用綠色麂皮及酒紅色牛皮製造。牛皮上更刻有 Oropesa 浮突圖案，相當稀有。長身的麂皮大袋軟厚柔順，色調配搭匠心獨運。

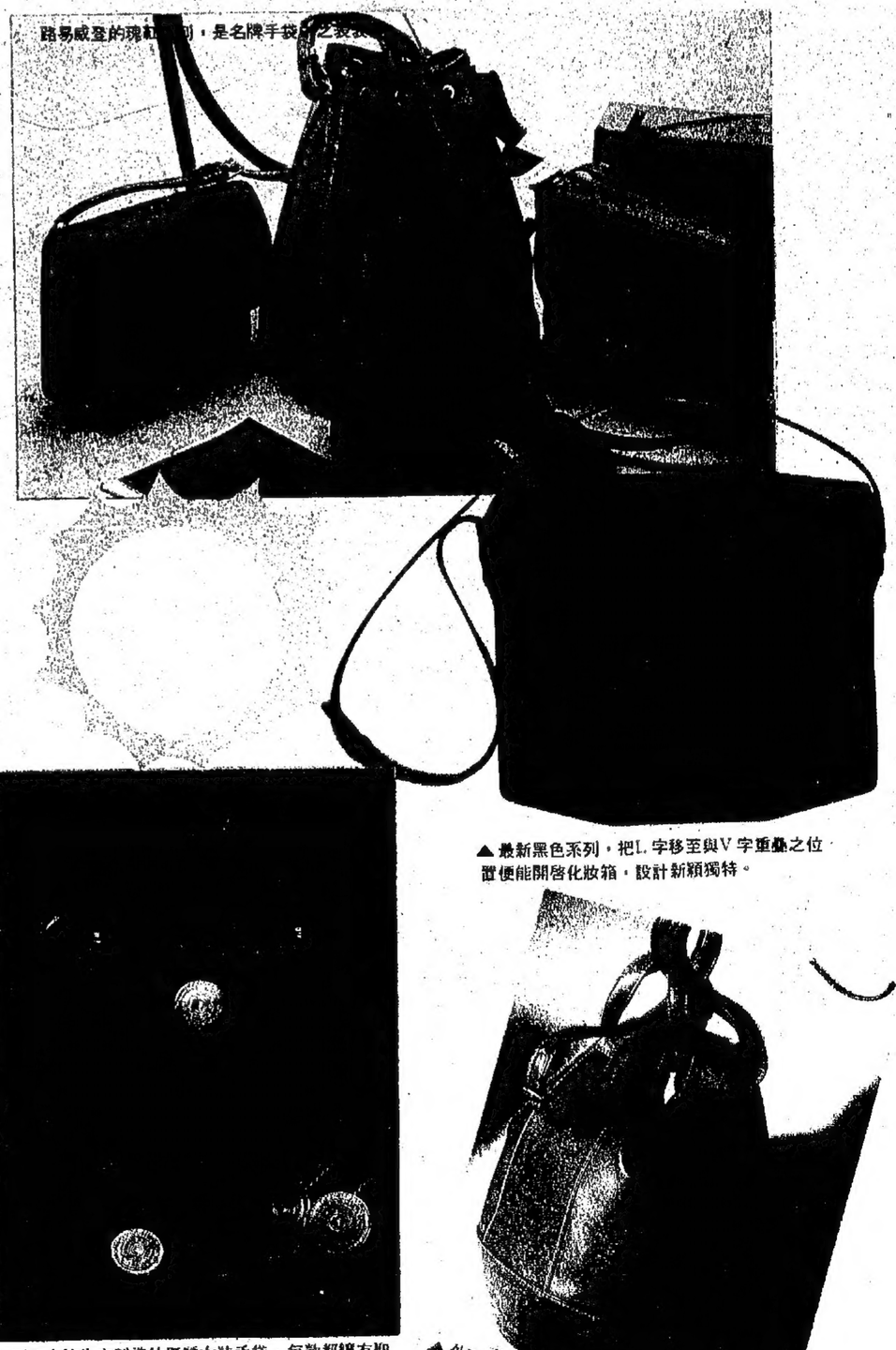
看完以上六款充滿獨特風格的手袋系列後，相信你們也會發覺每件用上乘皮革製成的精品都可以令主人引以爲傲。皮革經過精細的工匠巧手縫製後，成爲令人愛不釋手的手袋。所以當你無意中沾污了或刮傷了心愛的皮製精品後，當然會感到相當失望。因此我們必須知道優質皮革製品護理的竅門。

普通皮革製品的清理去污方法：假如不小心將膠水塗在皮革上，而不幸在數月後才發現，可用一塊與皮衣物同色的皮，沾上少許酒精，在污漬上輕擦。若是皮革染上血漬，也可用一塊同色的皮，沾上鹼性溶液，揉在污漬上，血漬就會自然消失。假若皮革上劃上原子筆，可用一塊同色的皮，沾上酒精，在污漬上繞圈輕擦便可，不過切勿用太多酒精，以防留下圈印。染上斑漬及黑點，可用柔軟的布沾上 COXY 泡沫擦去斑漬，或用同色皮沾上酒精便可擦掉污漬。至於皺紋方面的處理，可用蒸氣熨斗熨平，不過要將潔淨的布蓋着要熨的部份，切勿用熨斗直接觸及皮革部份。

最後是麂皮的護理方法，由於它是皮革的裡面，因爲質地有別於皮革，所以大部份的污漬清除方法都有不同。例如原子筆及油脂的去漬方法與普通皮革相同。若是弄上膠水的話，可用膠紙粘起膠水漬，重覆數次後，直至將全部膠水漬粘掉爲止；另一方法是用一小塊同色的麂皮沾上酒精輕擦污漬，然後再用膠來擦。

血漬方面可咬濕一小塊麂皮，輕擦血漬，口水可發揮鹼性溶液的功效。兩水弄污麂皮，可讓皮衣物乾透後，再用柔軟的衣擦或膠來擦去污漬。切勿放近在火爐旁邊。

□星雲兒



路易威登的玫瑰紅系列，是名牌手袋的之表表

▲最新黑色系列，把L字移至與V字重疊之位置便能開啓化妝箱，設計新穎獨特。

▲選用上等牛皮製造的優質女裝手袋，每款都鑲有聖羅蘭的金章標誌，更覺名貴。

▲外形呈幾何狀的手袋，利用圓形底層設計，肩帶與袋口連結，一經揹上，袋口隨即束緊，安全方便。

▲全部利用粒紋的牛仔皮，配以獨特的Y形金鈕鎖飾，適合活躍的城市女性選用。

兩人持刀闖入 斬傷四男二女

（特訊）兩名持刀兇徒今日凌晨各人則遭斬傷，並有傷者子[illegible]被輕微，九傷者事後被送院留醫，警方則通緝兩名姓李之青年，懷疑與案件有關，現場則檢獲利刀，疑是兇徒留下。

現場爲西貢普通道六十六號三樓一單位，上址爲一間傢俬公司。